Limburgs Dagblad

Bruidschat

Zaterdag 4 februari 1984. · 66e jaargang nr. 30.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



De vrachtwagen, onderwerp voor vaak spannende films, verketterd door berijders van andere voertuigen, bezongen als een transportmiddel, dat de hele samenleving op de been houdt, is in Europees verband nog steeds een twistappel. Het simpele feit van het ontbreken van een gezamenlijke regeling voor de invoer van motorbrandstoffen, brengt in heel Europa aan de grenzen geldverslindend oponthoud teweeg omdat er controle dient uitgeoefend te worden. De 50-tonner als combinatie, die in Nederland is toegestaan, heeft in andere landen belemmerende voorschriften. Alleen in Engeland is een lichte vooruitgang geboekt. Daar mogen nu ook 38-tonners rijden naast de 32-tonners. De overheid is zwaar aangevallen omdat op jaarbasis aan echte vernieuwing van wegen minder wordt uitgegeven dan het bedrag dat als schade naar boven komt bij de enorme files. Stilstaan dan wel langzaam voorthobbelen op de Nederlandse wegen leidt volgens berekeningen tot een verlies van 660 miljoen gulden per jaar. Omgerekend per dag betekent dat 1,8 miljoen gulden. Per uur gaat er dan 150.000 gulden verloren. Per minuut hebben we het dan over 2500 gulden en per seconde over iets meer dan veertig gulden. De vrachtwagens verliezen in dit totaal van 660 miljoen gulden op jaarbasis, een zesde deel vanwege files, hetgeen dan toch nog neerkomt op een slordige 110 miljoen. Wat doet het Rijk dan? Er wordt ongeveer twee miljard gulden uitgetrokken op de begroting. Bijna een half miljard kan besteed worden aan nieuwe wegen. En dat bedrag is minder dan de 660 miljoen schade via filevorming. Het Rijk geeft per sekonde ongeveer 30 gulden voor een nieuwe weg uit. De schade vanwege files is 40 gulden per sekonde. Goede Morgen, wie een tientje niet eert is een dubbeltje niet weerd.

Het weer

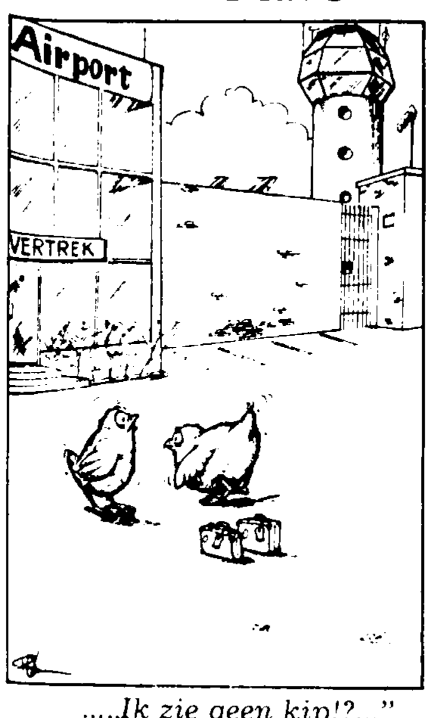
Veel bewolking met af en toe regen. Middagtemperatuur rond 7 graden. Vrij krachtige zuidwestenwind. Vooruitzichten t/m dinsdag: perioden met buien.

VANDAAG:
zon op: 08.17 onder: 17.32
maan op: 09.47 onder: 20.04
MORGEN:
zon op: 08.15 onder: 17.36
maan op: 10.02 onder: 21.13

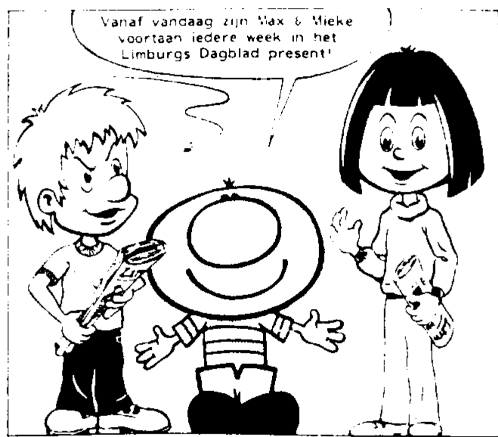
Populair

Prinses Diana van Wales, wier evenbeeld in was in het museum van Madame Tussaud in Londen vorig het populairste was bij de bezoekers, heeft het moeten afleggen tegen popster David Bowie. Bowie, uitgevoerd in oranje en speciaal belicht, is dit jaar gekozen tot populairste pop in was. Diana is niet alleen van de eerste plaats verdreven, maar ook van de tweede, waar Gandhi is gekomen. In de categorie van meest gehate en meest gevreesde pop, is premier Thatcher van de tweede plaats gezakt naar de vierde. President Reagan is op de tweede plaats gekozen, waar hic staat tussen Hitler op 1 en kolonel Gaddafi van Libië op 3. We wisten het al als kind: niet elke pop was populair.

„Kuikenlijn" Beek-Caïro



....Ik zie geen kip!?...





● *Mr. Joseph Luns*



● Hilbert v/d Duim

IN DE SPORT

Conclusie rapport gepresenteerd in Heerlen:

'Nederland meest ongodsdienstig land van Europa'

door pierre rousseau

HEERLEN – Nederland is ten opzichte van de meeste andere Europese landen het meest ongodsdienstige. Als de ontwikkeling van de laatste jaren zich doorzet, dan rekent binnen afzienbare tijd de helft van de volwassen bevolking zich niet meer bij een of andere kerk. Dat is een van de markantste bevindingen die gisteren prof. R. de Moor van de Katholieke Hogeschool in Tilburg lanceerde voor een ruim gehoor in het gebouw van de Heerlense HTP.



● *Prof. R. de Moor, gisteren tijdens de presentatie in Heerlen*

Daar werden de resultaten gepresenteerd (en in een symposion besproken) van een zojuist voltooide op enquêtering gebaseerde studie over verschoven normen en waarden in negen Europese landen, waarbij de cijfers betreffende Nederland, ook in vergelijking met de andere landen uiteraard de meest relevante waren.

Toch moet gezegd worden dat Europa nog vrij 'Christelijk' uit de bus is gekomen. Ongeveer 60 procent van de 12.000 ondervraagden zegt tot een godsdienst te behoren. De Italianen springen er zelfs uit met een score van 83 procent.

Records

Nederland heeft meer records geboekt. Zo heeft ons land, althans volgens de uitkomsten, het minst vertrouwen in de kerk als een instituut dat antwoord geeft op de levensvragen; de katholieken nog minder dan de protestanten.

Voorts scoort Nederland het grootste aantal punten op het gebied van de 'permissiviteit', dat wil zeggen dat men vindt dat vele moderne praktijken best mogen.

● Zie verder pag. 15

Venlose arbiters vinden vrouwebeen

VENLO – Scheidsrechters uit de regio Venlo hebben gistermiddag onder de vloer van hun toekomstige clubhuis een vrouwebeen gevonden. De arbiters waren bezig het vloeroppervlak van de loods, die vroeger als kindercrèche dienst deed bij het voormalige St. Jozefziekenhuis, uit te graven.

'En opeens zagen we daar een been liggen, vermoedelijk afkomstig van een vrouw', zegt Jan Terburg, voorzitter van deze scheidsrechtersvereniging. 'Wij hebben het been aan de kant gelegd en het werk stilgelegd. Daarop is de recherche gewaarschuwd'.

Het was voor de spittende arbiters een luguber moment. 'Wij zijn daar al veertien dagen aan het werken. Het is een loods van 36 bij 8½ meter. Onder de zandlaag van 40 centimeter vonden wij het been. Wij hebben op last van de politie het werk stil moeten liggen. Wij moeten wachten totdat het onderzoek is afgerond."

De Venlose politie wist gisteravond nog niet hoe dit lichaamsdeel daar verzeild is geraakt. Er zijn twee mogelijkheden: of is er een misdrijf in het spel of – en dat ligt meer voor de hand – er is (in het ziekenhuis) onzorgvuldig omgesprongen met dit geamputeerd deel van het menselijk lichaam.

Baby geboren uit donoreicel

LONG BEACH – Een onvruchtbare vrouw heeft gisteren in de verenigde staten een kind gebaard dat ontstaan is uit de eicel van een andere vrouw. De geboorte vond plaats 38 weken en vijf dagen nadat de donorcel in de baarmoeder van de vrouw was geplaatst. De cel was, toen hij zich nog in het lichaam van de donor bevond, langs kunstmatige weg met het zaad van echtgenoot bevrucht en vijf dagen later getransplanteerd. Moeder en kind, een jongen, maken het goed. Volgens de artsen van een medisch centrum in Long Beach, waar het experiment werd uitgevoerd, betreft het de eerste geboorte van een kind na een dergelijke transplantatie van een eicel.

HAAGSE AMBTENAAR:

'Wet tweeverdieners maakt trouwlustig'

DEN HAAG – De nieuwe belastingwet op de tweeverdieners heeft een vloedgolf van trouwpartijen veroorzaakt. Dat is althans de conclusie van mr. H. Hartgers, chef van de Haagse burgerlijke stand. Volgens Hartgers zijn er in de afgelopen maand alleen al in Den Haag 700 huwelijken geregistreerd, dat is eenderde van het totaal aantal trouwerijen van vorig jaar. Hij vertelde dat gistermiddag voor de NOS-radio.

Hartgers wijt de sterk toegenomen trouwlustigheid van de Haagse bevolking aan de nieuwe belastingwetgeving, waardoor het in veel gevallen goedkoper wordt getrouwd te zijn dan ongehuwd samen te wonen. Dit gaat vooral op als de ene partner jonger is dan 27 jaar en de ander minder verdient dan 2700 gulden per jaar.

Het door Hartgers gesignaleerde fenomeen lijkt zich overigens te beperken tot de stad Den Haag. Navraag leert dat het aantal huwelijken in Amsterdam en Rotterdam nagenoeg gelijk is gebleven ten opzichte van januari vorig jaar.

Bij Rechtbank Maastricht

Aanzienlijk verschil tussen eis en vonnis

door servé overhof

MAASTRICHT – Bij de Meervoudige Strafkamer(s) van de Arrondissementsrechtbank Maastricht treden de laatste weken aanzienlijke verschillen op tussen de straf die door de officier van Justitie wordt geëist en de straf die veertien dagen later door de rechtbank wordt opgelegd. De verschillen hebben vooral betrekking op de tijdsduur van gevangenisstraffen.

Na een eis van twee jaar hoorde een verdachte zich op 14 november veroordeeld tot zes maanden en diezelfde dag werd een eis van anderhalf jaar omgesmolten in een vonnis van acht maanden. Op 19 december leverde een verdachte een eis van twee jaar in voor een vonnis van negen maanden waarvan vijf voorwaardelijk en een ander hoorde de tegen hem geëiste gevangenisstraf van drie jaar „herroepen" tot een van anderhalf jaar. In daarop volgende weken werd deze lijn min of meer consequent, althans met regelmaat, doorgetrokken. Vier jaar werd drie jaar, drie jaar twee, anderhalf één. Op 23 januari kwam een vonnis van 180 dagen waarvan 115 voorwaardelijk te staan tegenover een eis van anderhalf jaar en op 24 januari een vrijheidsstraf van negen maanden waarvan drie voorwaardelijk tegenover een onvoorwaardelijke eis van een jaar. Op 30 januari werd een vonnis van twaalf maanden waarvan vier voorwaardelijk uitgesproken. Het kwam „in de plaats" van een eis van anderhalf jaar. Een absoluut record werd deze week ingeschreven toen een eis van negen maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf volledig verbleekte tegenover een vonnis van twaalf weken waarvan zes voorwaardelijk!

● Zie verder pagina 2.

Vóór de landing op de basis Geilenkirchen

Twee Boeings van NATO/AWACS even in de problemen

door Frits Schils

GEILENKIRCHEN/TEVEREN – Twee vliegende radarstations (E-3A-toestellen) van Nato Airborne Early Warning (NAEW) die op de vliegbasis Geilenkirchen/Teveren gestationeerd zijn, hebben onlangs in de lucht even moeilijkheden gehad. Dit is gisteren door een woordvoerder van NATO/AWACS bevestigd. In beide gevallen bestond nochtans geen gevaar voor mensenlevens en de E-3A-Boeings.

Wanneer de incidenten zich precies hebben voorgedaan, wilde de zegsman niet meedelen, maar het is welhaast zeker dat een en ander zich de vorige maand heeft afgespeeld. Beide malen was het malheur te herleiden tot foutieve indicaties op het instrumntentableau in de cockpit van de vliegende radarstations.

In een geval leidden de moeilijkheden ertoe dat de gezagvoerder van de E-3A een van de vier motoren uitschakelde en het vliegende radarstaion op slechts drie draaiende straalmotoren aan de grond zette.

● Zie verder pag. 3

EIGENAAR SPARWINKEL OVERVALLEN

SCHINNEN – De eigenaar van de Sparwinkel aan de Nieuwe Markt in Schinnen, de 39-jarige P.W. uit Hoensbroek, is gisteravond rond acht uur door drie mannen overvallen toen hij de dagopbrengst (ongeveer 20.000 gulden) in de nachtkluis van de schuin tegenover de winkel gelegen Rabobank wilde deponeren.

Een van de gemaskerde en gewapende overvallers maakte hem de geldcasette afhandig en liep naar een gereedstaande auto. Een andere overvaller hield W. zolang onder schot. De auto vertrok met een flinke vaart via de Moutheuvellaan richting Oirsbeek-Hoensbroek.

Ciba-Geigy wil niet betalen

MAASTRICHT – Met een nieuw kort geding wil het Maastrichtse bedrijf Ciba-Geigy (voorheen Ten Horn) voorkomen dat het bedrijf een dwangsom van 100.000 gulden per dag moet gaan betalen. Die dwangsom heeft de rechtbank Maastricht eind vorig jaar aan het Maastrichtse bedrijf opgelegd wanneer het niet zou overgaan tot een andere invoering van de arbeidstijdverkorting.

Mr. Paulussen, president van de Maastrichtse rechtbank, oordeelde op 31 december dat Ciba-Geigy aan de bonden de belofte had gedaan de ATV bij Ciba in blokken van minimaal vier uur in te voeren. Het werkelijke plan van de directie van Ciba echter kwam voor een deel van het personeel uit op een werktijdverkorting van 15 minuten per dag.

Een laatste gesprek, afgelopen donderdag, tussen de directie en de bonden, heeft niets opgeleverd. De vakbonden zijn daarna naar de rechter gestapt en hebben betaling van de dwangsom van een ton per dag geëist. Ciba-Geigy nu wil via een kort geding (maandagmorgen) betaling van dat geld voorkomen.

Het verschil kan vele maanden cel betekenen....

De officier wikt, maar de rechtbank beschikt...

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Tapt de officier van Justitie uit een ander vaatje dan de rechtbank? Legt hij strengere normen aan of hanteert hij wellicht een ander Wetboek van Strafrecht? Willekeur en „Franse slag" aan de ene of vergaande tolerantie aan de andere kant? Het zijn vragen die menige lezer zich vooral de laatste weken zal hebben gesteld wanneer hij in Maastrichtse rechtszaken de eis van de officier en het vonnis van de rechtbank naast elkaar plaatste.

Grotere verschillen waren vaak moeilijk denkbaar, zoals mag blijken uit een overzichtje op pagina 1 van onze krant van vandaag. Verbazing bij de opmerkzame buitenstaander, waarneembare verwarring in justitiële kring en, niet in het laatst, twijfel en onzekerheid bij hen die in afwachting zijn van een rechterlijke „afrekening". Voor hen ligt vaak een martelende periode van veertien dagen tussen eis en vonnis, overheerst door de vraag: „Gaat de rechtbank met de officier méé of vonnist zij lager?"

Gevoelsmatig

Hoe-zit-dat-nu? Heeft een van beide partijen het gelijk aan zijn kant en de ander bijgevolg ongelijk? Is de een „fout" en heeft de ander recht om te zegevieren? Grijze magistraten zullen wellicht blozen van opwinding over zoveel vrijmoedigheid. Niet echter mr. J. Nabben, die deel uitmaakt van het Maastrichtse Parket en als officier van Justitie is aangewezen als contactpersoon met de pers. Hij legt de vragen voor zich op tafel en wil er wel iets op zeggen, al is van meet af duidelijk dat hij zich zeker niet te buiten zal gaan aan kritiek of beschuldiging.

Mr. Nabben: „Hoe komt een strafeis tot stand? Voor wat het gepleegde feit en de daarmee samenhangende strafbaarheid betreft, heb je houvast aan het wetboek, maar voor de concrete vertaling moet je het stellen zonder exacte weeginstrumenten. Als officier dien je voor een belangrijk deel gevoelsmatig te handelen. Neem diefstal. Vier jaar maximum, zegt het wetboek,



maar geen twee diefstallen zijn hetzelfde, net zo min als twee daders dezelfde zijn. Je dient een straf te construeren die past bij dít feit en déze verdachte. Verder kunnen een rol spelen de omvang van het berokkend nadeel, de manier waarop de diefstal is voorbereid en uitgevoerd, de frequentie waarmee de betrokkene op dievenpad pleegt te gaan, de motieven die tot de daad hebben geleid en ga maar door. Het technisch beoordelen van bewijs of geen bewijs is een kwestie van optellen en aftrekken. Bij het bepalen van de strafmaat kan dat echter niet."

Overleg

Een officier koerst daarom op ervaring in „soortgelijke" zaken, wisselt van gedachten met collega's en volgt --in Maastricht althans-- de interne instructie om een meer ervaren collega te consulteren in gevallen waarin hij meent een gevangenisstraf van een jaar of meer te moeten eisen. Soms kan hij terugvallen op conclusies en afspraken uit periodiek overleg binnen het ressort van „zijn" gerechtshof. Dat overleg richt zich zowel op het opsporings- als het vervolgingsbeleid. Het is de bedoeling zoveel mogelijk te combineren en gelijk te richten. Algemene criteria en sluitende normen ontbreken evenwel. Daarop zijn enkele uitzonderingen. Neem artikel 26 van de Wegenverkeerswet, dat zich streng opstelt tegenover weggebruikers die teveel alcohol hebben genoten. Bij dat artikel behoren schijventarieven, die overeenstemmen met de onderscheiden alcoholpromillages. Iets minder gedetailleerd maar in de praktijk wel hanteerbaar zijn enkele richtlijnen ten aanzien van verdovende middelen. Hashish staat lager geklasseerd dan heroïne, gebruik lager dan handel. De uitgevaardigde richtlijnen zijn in feite niet meer dan handgrepen voor de officieren van Justitie. Rechters behoeven er zich namelijk niet aan te storen. Zij beoordelen volkomen autonoom en kunnen er vanuit gaan, dat officieren in hun requisitoir slechts een richting hebben aangegeven.

Speculeren

Omwille van die hooggeprezen autonomie is overleg tussen officier en rechter uitgesloten. Het is voorts ongebruikelijk en wordt zelfs ongepast genoemd een rechter aan te spreken over een door hem uitgesproken vonnis. Dat doet ook een officier niet. Hem staat slechts één weg open om een rechter of (driepersoons) strafkamer ter verantwoording te roepen. Dat is de weg van het aantekenen van beroep bij het Gerechtshof. In zijn zogeheten appèlmemorie kan een officier dan zijn grieven nader omschrijven. Om „proceseconomische" en ook wel tactische redenen pleegt het Openbaar Ministerie zich daarbij echter terughoudend op te stellen en niet vaker te appèleren dan strikt noodzakelijk mag worden geacht.

Mr. Nabben: „Uit het vonnis blijkt niet altijd waarom de rechtbank van een eis is afgeweken. Acht zij een feit niet bewezen of is sprake van twijfel dan mondt dat uit in vrijspraak. Dat zie je dan helder voor je. Het valt ook nog te overzien wanneer de rechtbank in haar oordeel op een trapje lager is gaan staan dan de officier en vanuit dat niveau ook lager vonnist dan is geëist. Wanneer bijvoorbeeld wel zware mishandeling maar niet poging tot doodslag bewezen wordt geacht of niet het verhandelen van heroïne, maar wel het gebruiken ervan. In alle andere gevallen kun je alleen maar gissen en speculeren. Zelf zeg ik wel eens niet de pretentie te hebben de hoogste wijsheid te poneren. Naar eer en geweten en onder afweging van alle mogelijke factoren en aspecten kom je tot een eis. Welnu, de drie rechters die zitting hebben in een strafkamer doen dat met dezelfde instelling en met dezelfde mogelijkheden. Het eindresultaat kan echter volslagen anders uitpakken en zelfs aanzienlijke verschillen tussen eis en vonnis vertonen".



● *Het gebouw van de rechtbank in Maastricht.*

Mr. Nabben ontkent desgevraagd niet, dat de laatste tijd in Maastricht sprake is van een opmerkelijke discrepantie. Hij onthoudt zich echter van commentaar daarop.

door servé overhof

















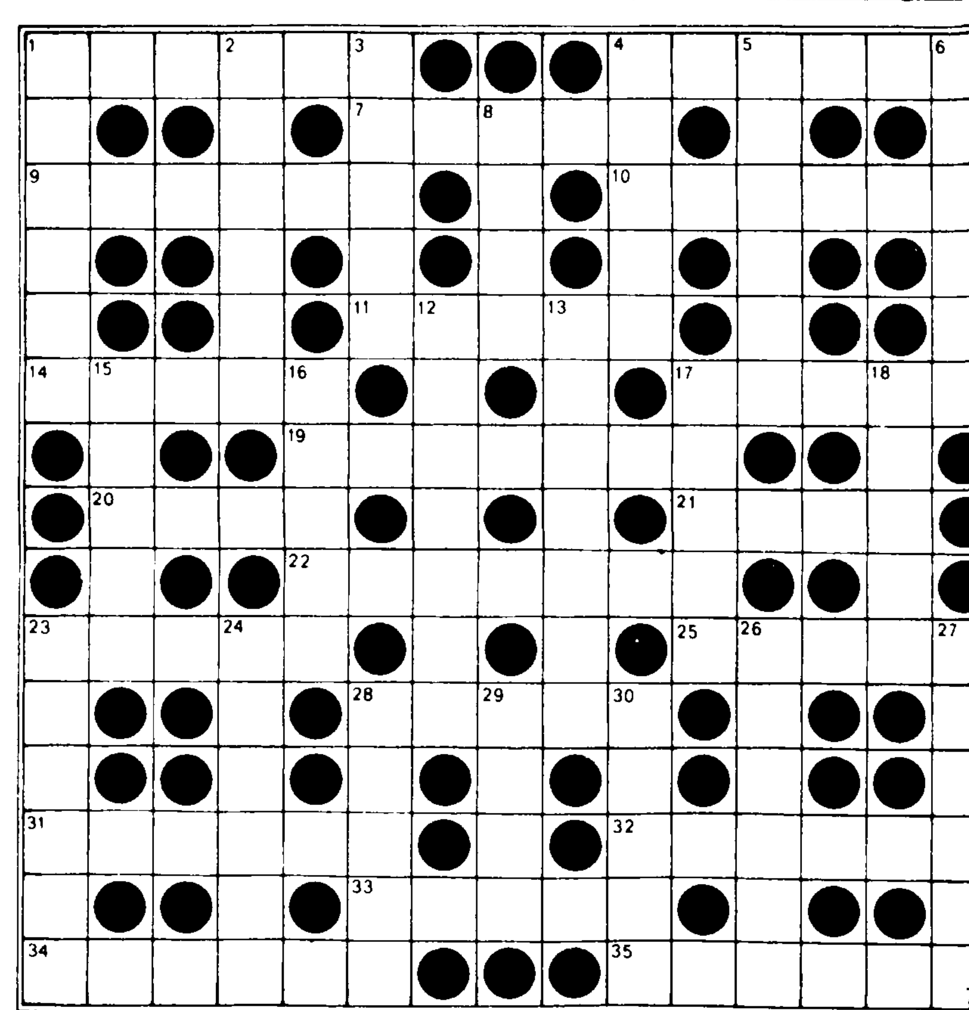




Weet jij de oplossing voor het probleem van Max & Mieke en ben je nog geen 13 jaar, stuur dan het antwoord op een briefkaart naar het Limburgs Dagblad T.a.v Max & Mieke Postbus 3100 6401 DP Heerlen

Uit de goede oplossingen kiezen wij elke week vijf prijswinnaars. De eerste porijs is een boekenbon van f 25. De overige winnaars krijgen een leuk kinderboek thuis gestuurd. Natuurlijk staat de goede oplossing elke zaterdag bij de volgende opgave vermeld. Ook de prijswinnaars worden genoemd. Veel succes!

weekendpuzzel



HORIZONTAAL
1. Geeft het verlichting dat het drinkgerei klaar is? 4. Dient die alleen om een sieraad aan te hangen? 7. Komt je trek ongaarne terug? Dat meen je niet . . . 9. . . . en als je het wél meent, verzet ie het schaakstuk. 10. At zijne majesteit daarom beledigd door? 11. Een schop voor de Belgische plaats. 14. Stof van een onvoltooid rangtelwoord. 17. Vertrek reeds in de N. Brabantse plaats. 19. De proef om 'r onder het gewas zéér goede grond te krijgen. 20. Zo kom je de geboorteplaats van Abraham binnen. 21. Dat kunt u nooit in vreemde taal verbinden. 22. Als er niet één verandert in een kaketoe, blijft hij in de boom zitten. 23. Hoe komt die meid daar in de boom? 25. Kan 'r door een stuk hout een baby gebracht worden? 28. Herder, zijn je schapen daarop? Dan ben je binnen. 31. Het eendje lag in 't water. 32. Heb je het lef met de dokter hierin een kuur te volgen? 33. Het is zwaar in het water iemand te eren . . . 34. . . . en die dat toch doet, krijgt een glas wijn. 35. Zo'n regenwolk brengt verlichting in je hoofd.

VERTICAAL
1. Een wapen van halfzijde!! 2. Erg ziek was ik, en in een paar dagen hierdoor weer genezen. 3. Wees zuinig op dat deel van het oog om geen enkele afwijking eraan te krijgen. 4. Persoonlijke voornaamwoorden leggen weinig gewicht in de schaal. 5. Ik ben er tegen een netvlies te gebruiken. 6. Is een vazal niet 'n soort marionet? 8. Frans auteur op die manier een nootje laten zingen. 12. Vader keurt de waterdrager. 13. Verkoopt de drogist ook drank als het nodig is? 15. Drenkplaats voor de bezoldiging. 16. Dat kan 500 tijdstippen doorgaan. 17. Het aantal dat de kleine 's aan de heilige gaf. 18. Kunt u in de Duitse rivier de vervuiling ruiken? 23. Wordt niet één keer in het donker gedragen. Of juist wel? 24. Ten bedrage van één in drank gevormd element. 26. Is die korf te groot om per fiets vervoerd te worden? 27. Een gedeelte 's als mineraal gebruiken. 28. Wilt u daarom een insekt voor het gerecht halen. 29. Vermengd droog gras uit Amerika. 30. Lengtemaat in een Nederlandse plaats.

Oplossing van gisteren

- a - e - w - i
- a a l m o e s
- n a t - r - e
- s k e l t e r
- t - n e e d e
k o e - e l - -
- o l - d e e g
e t s - s n e e

het delta-duel









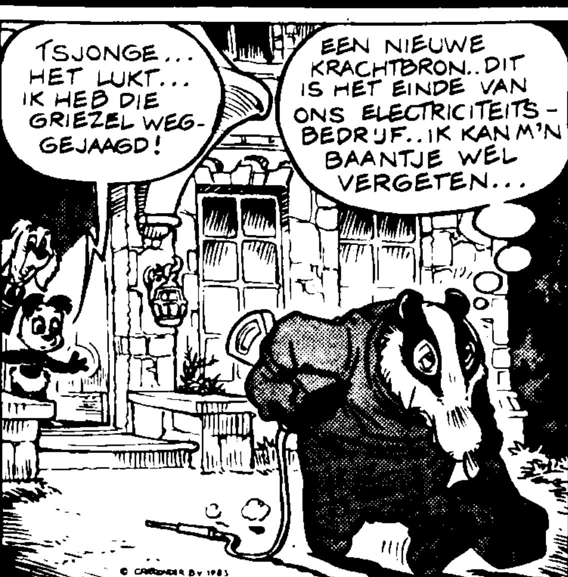




panda en de meester-plaagmaker







recept

Vlaamse stoofkarbonades

1 grote ui, 50 g boter, 1 kg vlees, zoals stukjes rundvlees, varkensvlees en lever, 1 laurierblad, tijm, zout, peper, 2 dl bier, 1 bouillontablet, 2 sneetjes bruinbrood, mosterd, 1/8 l slagroom.

Fruit de grof gesneden ui in de boter. Doe het vlees erbij en bak het aan alle kanten bruin. Voeg vervolgens de kruiderij, bier en bouillontablet toe. Besmeer de sneetjes brood royaal met mosterd en leg ze met de besmeerde kant op het vlees. Stoof het geheel in ongeveer een uur gaar met het deksel op de pan. Verwarm de slagroom met enkele lepels van de saus en giet dit al roerend terug in de pan. Serveer de ragoût met gestoofde pruimen en gekookte aardappelen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen rek no. 63.36 90 015
Giro: 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56078 redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

100 tot 150 LPG-stations moeten verdwijnen

Strengere voorschriften bij vervoer en opslag

DEN HAAG – Het kabinet heeft een samenhangende regeling opgezet voor het verantwoord bedrijven van LPG-activiteiten in ons land. Afremmen van het verbruik van petroleumgas is niet de bedoeling. Kwesties van veiligheid, economie en ruimtelijke ordening zijn afgewogen. Er moeten aanvullende voorwaarden worden gesteld voor vervoer en distributie. Daardoor zullen bijvoorbeeld op termijn 100 tot 150 tankstations moeten verdwijnen, waarmee maximaal f 30 miljoen schadevergoeding is gemoeid.

Minister Winsemius (VROM) heeft een nota over deze kwestie – die al jaren in discussie is – aan de Tweede Kamer gestuurd mede namens minister Van Aardenne (Economische Zaken) en staatssecretaris Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat). De nota noemt in acht te nemen veiligheidsafstanden bij nieuw te bouwen LPG-opslag, zoals bij tankstations en particuliere verbruikers. Voor nieuwe stations moet een afstand van 80 meter tot de dichtstbijzijnde bebouwing worden aangehouden.

Deze regeling komt in de plaats van het zogenaamde interimstandpunt van de hoofdinspecteur milieuhygiëne uit 1978. Daarin stonden, afhankelijk van de bebouwingsdichtheid, afstanden van 25 tot 150 meter. Ook voor bestaande stations moeten maatregelen worden genomen. Het bedrijfsleven moet de kosten van deze maatregelen betalen: ongeveer f 80 miljoen.

Als ze zijn uitgevoerd wordt bij de bestaande tankstations de veiligheid zodanig vergroot dat nog maar een beperkt aantal zal moeten verdwijnen. Het gaat dan om LPG-stations die minder dan 20 meter van de dichtsbijzijnde woningen zijn verwijderd. Geschat wordt dat dit er 100 tot 150 zijn. In de nota is geen opsomming van deze stations opgenomen – er zijn in totaal 2000 in ons land. Onder meer uit controle zal nader moeten blijken om welke stations het gaat. De eigenaars krijgen vijf jaar de tijd voor opheffing dan wel verplaatsing. Voor de aanpassing van tankauto's aan strengere voorschriften krijgt men drie jaar de tijd.



Prik tegen de pest

Gisterochtend zijn de eerste entploegen op pad gegaan om alle varkens ouder dan veertien dagen in Oost-Achterhoek in te spuiten tegen de gevreesde varkenspest. Elke ploeg bestaat uit een dierenarts die de revolverspuit bedient, en een aantal zogenaamde blikkers, dat zijn de hulpen, die de geënte varkens van een oormerk moeten voorzien. Elke ploeg is goed voor zo'n 1000 varkens per dag. Naar schatting moeten er zo'n 300.000 varkens worden geënt. Elk dier krijgt een seruminjectie van 2 cc. De kosten van de inenting – maximaal f 1,50 per varken – zijn voor het rijk. Op de foto is een ploeg van een dierenartsenpraktijk uit Aalten op een plaatselijk bedrijf in actie. Deze Aaltense dierenartsen moeten de komende veertien dagen een kleine 40.000 varkens inenten. De inentactie betreft onder andere grote delen van de gemeente Eibergen, Groenlo en Lichtenvoorde, alsmede geheel Winterswijk en Aalten, in welke laatste gemeente twee gevallen van varkenspest zijn geconstateerd. In het betreffende gebied geld sinds woensdag een vervoerverbod van varkens.

Lubbers tegen CDA-motie over middenschool

DEN HAAG – Premier Lubbers gehoopt dat de CDA-fractie in de Tweede Kamer de motie over uitbreiding van het aantal experimenten met de middenschool beter niet had kunnen indienen. Op zijn wekelijkse persconferentie zei hij dat de motie vooruitloopt op een notitie die minister Deetman (Onderwijs) binnenkort naar de Tweede Kamer zal zenden. „Als ik minister Deetman was zou ik zeggen dat de motie niet opportuun is", aldus Lubbers.

Tijdens de behandeling van de onderwijsbegroting diende CDA-woordvoerder Hermes deze week een motie in waarin om uitbreiding van het aantal experimenten gevraagd wordt. De christen-democraat liet weten aan twintig tot dertig nieuwe proefscholen te denken. Volgens hem biedt het regeerakkoord ruimte voor een dergelijke forse uitbreiding van het aantal experimenten.

Coalitiegenoot VVD, die invoering van de middenschool op principiële gronden afwijst, reageerde woedend op deze eenzijdige stap van de CDA-fractie. Zowel fractievoorzitter Nijpels als woordvoerder Franssen beschuldigden het CDA van het niet nakomen van afspraken. Volgens de liberalen is midden vorig jaar afgesproken dat het aantal experimenten met niet meer dan vijf zou worden uitgebreid. Lubbers, die hierbij betrokken zou zijn, ontkende gisteren dat overeenstemming bereikt was over een maximaal aantal.

CHALLENGER GELANCEERD

CAPE CANAVERAL – Het Amerikaanse ruimteveer Challenger is gisteren in een baan om de aarde gebracht. Het werd om 14.00 uur onze tijd met een bemanning van vijf gelanceerd voor een vlucht van acht dagen. Op deze tiende vluchht van het ruimteveerprogramma zijn verder drie ratten en twee verbindingssatelieten in de ruimte gebracht, alsmede apparatuur waarmee kosmonauten vrij in de ruimte kunnen 'vliegen' zonder met lijnen aan het moederschip te zijn verbonden.

Italiaanse blokkade: vervoerders bezorgd

RIJSWIJK – De werkgevers in het goederenvervoer, verenigd in de Commissie van Overleg, zijn erg verontrust over de voor volgende week aangekondigde blokkades van Italiaanse grensovergangen. Zij hebben minister Smit (Verkeer) gisteren gevraagd contact op te nemen met de Italiaanse autoriteiten om een vlotte doorgang te bewerkstelligen en de veiligheid van personeel, lading en materieel te garanderen. De COG heeft dit gistermiddag meegedeeld.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft inmiddels op verzoek van Verkeer en Waterstaat de Nederlandse ambassade in Rome gevraagd de zaak nauwlettend te volgen. Aldus een woordvoerder van Verkeer en Waterstaat.

De Italiaanse goederenvervoerders hebben eerder deze week aangekondigd van 6 tot 10 februari de grenzen te zullen blokkeren uit protest tegen de tijdrovende douaneformaliteiten in hun land. Volgens de COG moet rekening worden gehouden met blokkades bij onder andere de Brenner, de Mont Blanc en de Chiasso.

Het internationale vrachtvervoer wordt daar ernstig door gedupeerd, aldus de Nederlandse vervoersorganisaties, die vrezen dat het verkeer volledig kan worden lamgelegd. Dat gebeurt dan bovendien na een periode waarin het Nederlandse vrachtverkeer op Italië toch al met vertragingen van tien tot twaalf uur te kampen heeft gehad aan de Italiaanse grens.

Twee foutieve indicaties in cockpit van E-3A-Boeings

(Vervolg van pag. l)

In het eerste geval „signaleerde" de apparatuur in de cockpit van een naar Geilenkirchen terugkerende E-3A een defect aan een klep van het voorste landingsgestel. Het vermeende euvel kwam aan het licht op het moment dat de Boeing de landingsprocedure al had ingezet. Zo bleek dat de bewuste klep niet meer vanzelf sloot. Niettemin maakte de E-3A een perfecte landing. Een onmiddellijk uitgevoerde inspectie bracht aan het licht dat er sprake was van een foutieve indicatie als gevolg van een defecte schakelaar.

„Zulke kleine kortsluitingen kunnen in vliegtuigen net zo goed optreden als in elke auto. Eigenlijk was er niets ongewoons gaande", becommentarieerde de woordvoerder van de Main Operating Base op de basis in Geilenkirchen het incident.

Het tweede geval had betrekking op E-3A-Boeing die van een routinevlucht naar Geilenkirchen terugkeerde. Enkele momenten voor de landing ontdekte de boordwerktuigkundige via een bepaalde aanduiding op het instrumentenbord dat de uitlaatgassen van een der vier motoren een bovennormale temperatuur hadden. Daarop schakelde de gezagvoerder van de E-3A de verondersteldе defecte motor uit en landde de Boeing op drie motoren.

Technici die het toestel na landing direct onder hun hoede namen, kwamen spoedig tot de bevinding dat er van enige oververhitting geen sprake was, dat de motor normaal functioneerde, maar dat het vermeende defect ook in dit geval te wijten was aan een kapotte schakelaar in de cockpit van het vliegende radarstation.

Commentaar van de zegsman op de NAVO-vliegbasis in Geilenkirchen: „De E-3A-toestellen kunnen zonder meer op drie motoren landen. Dat is helemaal geen probleem. Het is zelfs mogelijk de Boeing met twee in werking zijnde motoren aan de grond te zetten."

De woordvoerder benadrukte in dit verband dat sedert Nato/AWACS op 24 februari '82 de lucht inging, bemanningen en vliegtuigen van dit bondgenootschappelijke radarproject tijdens hun operationele-, routine- en anderssoortige vluchten nog nimmer in moeilijkheden hebben verkeerd.

Surinaamse interim-regering beëdigd

PARAMARIBO/DEN HAAG – De Surinaamse waarnemend president F. Ramdat Misier heeft gistermiddag (even voor vijf uur Ned. tijd) het interim-kabinet beëdigd. Het interim-kabinet staat, zoals reeds eerder gemeld, onder leiding van drs. Wim Udenhout. Hij is naast premier ook minister van Buitenlandse Zaken. Er werden tegen de verwachting overigens maar zes van de negen ministers beëdigd. Naar is vernomen heeft het bedrijfsleven nog geen defintieve kandidaten kunnen aanwijzen.



Vernieuwing

● De grote steden Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht en de middelgrote gemeenten krijgen de komende jaren f 90 miljoen extra om oude wijken op te knappen. Dit gaat ten koste van kleinere gemeenten die minder geld te besteden krijgen. Staatssecretaris Brokx heeft dit aan de Tweede Kamer meegedeeld. Het kabinet trekt jaarlijks f 1 miljard uit voor de stadsvernieuwing. In de voorlopige verdeling van het geld zouden de vier grote steden ruim 40 procent van het geld krijgen, de middelgrote gemeenten bijna 25 procent en de kleine gemeenten (tot 50.000 inwoners) 35 procent.

Speelhol

● *Aan de Dommelstraat in Eindhoven heeft de politie in de nacht van donderdag op vrijdag een illegale speelgelegenheid opgerold. Twaalf personen zijn aangehouden. Twee van hen, een 31-jarige vrouw uit Den Bosch die als croupier optrad en de 31-jarige eigenaar van het pand, zijn nog ingesloten. Tijdens de inval werd het spel Black Jack gespeeld. De politie heeft f 5.600 in beslag genomen, evenals de speeltafels en het spelmateriaal.*

Alternatief

● De rechtbank in Utrecht heeft de 25-jarige chauffeur C.O. uit Zoeterwoude veroordeeld tot zes weken voorwaardelijke celstraf met een proeftijd van twee jaar, en als bijkomende voorwaarde dat hij 150 uur in een ziekenhuis gaat werken. Verder heeft hij negen maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid gekregen met een proeftijd van drie jaar. De eerste dertig maanden mag hij alleen in dienstverband rijden. De bus die O. op 20/2/'83 bestuurde, vloog door zijn onoplettendheid op het klaverblad bij Hoevelaken uit de bocht. De wagen sloeg over de kop. Van de inzittenden, spelers en supporters van een handbalteam uit Stompwijk, kwamen vier mensen om het leven. Er waren 17 gewonden.

Op de bon

● Bij een controle van politie, douane en belastingdienst zijn in de nacht van donderdag op vrijdag 38 processen-verbaal opgemaakt tegen bestuurders van vrachtwagens, die op weg waren naar de Zwolse veemarkt. De processen-verbaal hadden betrekking op het overtreden van de Rijtijdenwet, de technische staat van de auto's en de Wet Autovervoerders Goederen (WAG). Twee chauffeurs kregen een rijverbod. Er werden in totaal 100 voertuigen gecontroleerd.

Niet in quiz

● *De toneelvereniging Met Mekaar uit Enter overweegt of zij nog wel mee zal doen aan de tv-quiz Spelregel van de EO. Dit vanwege het feit dat het lid Bert Boom, de bekende oud-wielrenner die ook graag toneel speelt, te kennen is gegeven dat hij beter geen deel kan uitmaken van het pannel voor de quiz. De reden is dat Boom dit jaar ook prins Carnaval is in Enter, en dat vindt de EO een activiteit „die veel leden niet zullen zien zitten". Perschef Feike ter Velde van de EO vindt dat een prins Carnaval niet in een EO-programma past, ook al komt hij niet in vol ornaat.*

Cocaïne

● De Haagse politie heeft de hand gelegd op drie kilo cocaïne, met een handelswaarde van ruim drie ton. Op verdenking van handel en bezit van cocaïne zijn twee mannen en twee vrouwen uit Den Haag en Rijswijk aangehouden. De cocaïne werd gevonden op de woonboot van de 40-jarige J.P. uit Rijswijk. De politie hield hen aan en in een auto die de woonboot net voor de auto van de in de woonboot ... reden aan en 38-jarige J.K. uit Den Haag klem.

Asterix

● In Amsterdam zijn gistermorgen in vier boekhandels pornografische parodieën op de bekende Asterix en Obelix-stripboeken in beslag genomen. Volgens deurwaarder S. Braan, die met de inbeslagneming is belast, is dit het gevolg van een beschikking van de president van de rechtbank in Amsterdam op grond van de Auteurswet. De Franse auteursrechthebbenden van de Asterix-verhalen, tekenaar Uderzo, de erven van de overleden tekstschrijver Goscinny en de uitgeverij Albert René hadden over de parodieën een klacht ingediend.

De geschiedenis herhaalt zich...andersom

Coalitiepartners: de lucht betrekt

Door onze Haagse Redacteur

DEN HAAG – Het ging net zo goed. De laatste maanden viel tussen CDA en VVD nauwelijks een wanklank te horen. In eendrachtige samenwerking zorgden de coalitiepartners er in het najaar voor dat een ongekend bezuinigingsplan vrijwel ongehinderd uitgevoerd kan worden.

En ineens is het over. De lucht tussen de regeringsfracties betrekt. VVD-leider Nijpels verwijt het CDA spelen met vuur en het op het spel zetten van het kabinet. „Het CDA is op oorlogspad", luidt zijn conclusie, en dat alles nota bene „met voorbedachten rade".

Vanwaar dit krijgsgehuil? Ruzietjes tussen CDA en VVD zijn immers niets nieuws. Zo'n tien maanden geleden lagen zij ook al met elkaar overhoop. Toen was het een overzelfbewuste Ed Nijpels die het CDA tartte met wilde ideeën en kritische uitspraken over tal van zaken (zoals de AOW, bezuinigingen, ontkoppeling).

• Verwijt

Terwijl de VVD-bewindslieden zich in het kabinet met hun CDA-collega's bezighielden met het mediabeleid, kwam de VVD-Kamerfractie zelfs met een eigen Medianota, een oppositiepartij waardig. Vanuit het CDA kreeg Nijpels toen het verwijt te horen onnodig spanningen te veroorzaken en het kabinet voor de voeten te lopen.

Nijpels ging in de aanval in een periode dat hij zich dat makkelijk kon permitteren. De VVD stond toen op winst in de opiniepeilingen en het CDA verloor zoveel dat het onderlinge verschil voor het CDA angstvallig klein begon te worden.

In februari 1984 is het de geschiedenis die zich herhaalt; alleen zijn de rollen nu precies omgekeerd. Het is nu het CDA dat links en rechts ideetjes rondstrooit en voorstellen doet die de VVD op de kast jagen.

We noemen er een paar (alle opgetekend in krap twee weken): het CDA maakt tegen de zin van de VVD een bezuiniging op de sociale werkplaatsen ongedaan; het CDA pleit, net als de PvdA, voor meer experimenten met de door de VVD verfoeide Middenschool; het CDA gooit het op een akkoordje met de PvdA over de abonnee-TV en bindt alleen onder druk uit het kabinet wat in, al blijven nieuwe deals met de PvdA mogelijk; vanuit het CDA wordt gepleit voor een inkomensafhankelijke kinderbijslag, ook al zo'n links idee.

Voeg daarbij de kritiek van CDA-fractieleider De Vries op het emancipatiebeleid van VVD-staatssecretaris Annelien Kappeijne van de Copello en het geroep vanuit de CDA-fractie om uitstel van het kruisrakettenbesluit, en de onrust van Nijpels en de zijnen is verklaard.

Een koekje van eigen deeg zou je zo zeggen. Maar Nijpels lijkt door het dolle heen. In een krant spuwde hij zijn gram over het CDA en riep premier Lubbers op om zijn partijgenoten tot de orde te roepen. De oproep van zijn voorganger Wiegel om vriendelijker voor het CDA te zijn is aan dovemansoren besteed geweest.

• Opiniecijfers

Toen de VVD vorig jaar vanuit haar sterke positie het CDA in de hoek dreef, hadden de christendemocraten nauwelijks een weerwoord. Het initiatief binnen de coalitie lag toen bij Nijpels en de zijnen.

Pas in het najaar werd in het CDA echt serieus nagedacht over een tegenstrategie, die uitmondde in een bijna on-CDA-achtige publiciteitscampagne. Die blijkt te werken en nu is het Nijpels die in de hoek zit.

De oorzaak voor deze ommezwaai in de machtsverhoudingen ligt voor een belangrijk deel in de opiniecijfers. Die tonen aan dat het CDA weer uit het dal kruipt. Een half jaar geleden stond het CDA op acht zetels verlies, nu zijn dat er nog maar drie, en slechts één als we rekening houden met het vertrek van Scholten en Dijkman.

De VVD staat daarentegen op zes zetels verlies en is (in de peilingen) nog maar enkele zetels groter dan de VVD van Wiegel was. Het Nijpels-effect lijkt uitgewerkt, de glans van het succes is verdwenen.

Daarbij komt dat beide partijen het moeten hebben van hetzelfde deel van het Nederlandse electoraat. Tussen CDA/VVD aan de ene en „links" aan de andere kant, bestaat nauwelijks meer enig kiezersverloop. Zelfs Scholten en Dijkman trekken meer mensen weg bij links dan bij het CDA. Dit betekent dat winst voor het CDA verlies is voor de VVD en andersom. Alleen lijkt nu geen sprake van 'andersom'.

Met de Europese verkiezingen als eerstvolgende testcase in het vooruitzicht is het voor Nijpels dubbel bitter te moeten zien hoe de waardering voor een beleid, dat altijd is verkocht als een VVD-beleid, niet bij de liberalen terechtkomt, maar bij de christendemocraten.

Niet Nijpels strijkt de eer op, maar Lubbers, die de laatste maanden aan een zeer geslaagde, goed georkestreerde en gecoördineerde publiciteitscampagne bezig is. De trip naar Amerika, die zelfs CDA-minister Van den Broek hinderde, heeft hem geen windeieren gelegd. Wellicht verklaart dat de ongekende felheid, waarmee Nijpels nu Lubbers ter verantwoording wil roepen voor zijn gebrek aan openheid over die reis.

Het CDA kan bovendien wat makkelijker ademhalen nu een belangrijke hinderpaal is genomen. Het kabinet mag een ongekend bezuinigingsprogramma uitvoeren. De economie herstelt zich en de eerste successsen beginnen merkbaar te worden. Grote tegenvallers en dus extra bezuinigingsoperaties hangen niet meer in de lucht.

• Zware zomer

De druk is op sociaal-economisch terrein even van de ketel. En met een zware zomer voor de boeg maakt het CDA gebruik voor de gelegenheid om even de vleugels uit te slaan. Zelfs op Bert de Vries heeft dat een goede invloed gehad. Hij treedt momenteel zekerder op dan ooit tevoren, al zal het leiderschap nooit van hem afdruipen.

Intussen moet Nijpels inbinden en dat gaat hem niet goed af. Hij wil de verloren aandacht terugkrijgen en dat leidt dan tot zulke dwaze stappen als het veroorzaken van een gat van minstens ƒ 100 miljoen door het wegstemmen van een voorstel waarmee hij het van harte eens is, alleen om te voorkomen dat het CDA – nota bene met instemming van het kabinet – een gaatje van ƒ 10 miljoen slaat.

Nijpels betoogt dat hij wil voorkomen dat het CDA van het regeerakkoord een gatenkaas maakt, zoals tijdens Bestek '81 gebeurde. Hij lijkt gemakshalve vergeten dat het CDA vrijwel zonder morren heeft ingestemd met alle bezuinigingsplannen uit datzelfde regeerakkoord.

Maar waar zelfs mensen als premier Lubbers en minister De Koning stellen dat het regeerakkoord niet heilig en onaantastbaar is, lijkt het er veel op dat Nijpels met zijn opvatting dat de coalitiepartners kritiekloos achter het kabinet moeten gaan staan, roomser wil lijken dan de paus.

• Toezien

Trouw aan kabinet en regeerakkoord is een deugd, maar in de politiek gaat het toch vooral om de effectiviteit. Voor Nijpels dreigt het gevaar dat de VVD straks geïsoleerd komt te staan en lijdzaam moet toezien hoe het CDA op bepaalde punten met de PvdA tot zaken komt.

Met belangrijke beslissingen als die over de toekomst van onze sociale zekerheid en de kernwapens voor de boeg is dat een ontwikkeling die aan de VVD-leider meer taktisch vernuft zou moeten ontlokken dan hij de afgelopen weken heeft getoond.

BEZOEK IN TEKEN VAN VERBETERDE RELATIES

Mitterrand in Nederland

Van de redactie bi...enland

DEN HAAG – ...et tweedaagse bezoe... dat de Franse preside... Francois Mitterrand ... maandag en dinsdag aan on... land brengt, is een teken dat ... betrekkingen tussen beide la...en zijn verbeterd. Hoewel beide ...n den maar door een strook ... 200 kilometer van elkaar zijn g... scheiden, werden de relaties lar... ge tijd overschaduwd door de kwestie van de vervuiling van de Rijn door de kalimijnen in de Elzas.

Nog in 1979 was er sprake van dat de regering in Den Haag de ambassadeur in Parijs zou terugroepen – een feit zonder precedent in de geschiedenis van de EG. Aanleiding was dat het kabinet-Barre de ondertekening van de Conventie van Bonn over de vervuiling van de Rijn steeds op de lange baan schoof. Het verminderen van het zoutgehalte in het water van de Rijn, de voor Nederland belangrijkste waterweg die talrijke rivieren „voedt", is van groot belang voor de Nederlandse irrigatie en drinkwatervoorziening. De kwestie werd uiteindelijk bijgelegd, toen de regering in Parijs in november '83 de Conventie van Bonn ondertekende.

In Den Haag is men zich ervan bewust dat de kwestie van het Rijnzout is opgelost door persoonlijk ingrijpen van president Mitterrand. Het klimaat voor het bezoek en de toekomstige betrekkingen tussen Frankrijk en Nederland zullen er wel bij varen.



...RANCOIS MITTERRAND
...wee dagen Nederland...

EG-kwesties

Mitterrand die wordt vergezeld door vier van zijn ministers, komt niet alleen als president naar Nederland, maar ook als voorzitter van de EG. Frankrijk bekleedt de eerste helft van dit jaar het voorzitterschap van de Gemeenschap. In die functie ziet het zich geplaatst voor de taak een oplossing te vinden voor de „negatieve geest" die door Europa waart.

Het Franse staatshoofd en minister Cheysson van buitenlandse zaken zullen dinsdag tijdens de lunch met de ministerraad zeker ingaan op de EG-problematiek, zoals de pr... dent afgelopen week deed in o... leg met de Britse premier That... en de Westduitse bondskans... Kohl.

Ook een aantal bilaterale kwest... zal aan de orde komen, zoals ... wederzijdse handelsrelatie.

Een voor de Fransen gevoelig pu... is de door de Franse ambassade ... in Den Haag herhaaldelijk geu... vrees dat het taalonderwijs van h... Frans op de Nederlandse schol... wordt beperkt of zelfs afgescha... Dat Nederlanders echter altijd w... hun woordje Frans zullen spreke... blijkt uit het feit dat jaarlijks een m... joen Nederlanders hun vakantie ... Frankrijk doorbrengen. Een gro... aantal van hen heeft er zelfs ee... huis(je).

WAALSE FRUITTELER STRAKS NATIONAAL POLITICUS?

Wensdroom van Happart blijft Retour à Liège

door Frits Schils

HASSELT/VOEREN – Nu is hij nog burgemeester, zij het omstreden en op een wankele zetel; straks noemt men hem wellicht „een geachte afgevaardigde" in Kamer of Senaat te Brussel. Tenminste, als men de uitlatingen van de persoon in kwestie – José Happart – au sérieux kan nemen. Voerens Waalse bourgmêstre, afkomstig van Herstal onder de rook van Luik en nu 36, houdt vol dat hij de laatste tijd zowat alle Waalse politieke partijen benaderd is om plaats te nemen op de verkiezingslijsten. Drie „geïnteresseerden" noemt Happart met name: de Parti Socialiste (PS), de Parti Social Chrétien (PSC) en het Rassemblement Wallon.

Op de vraag of hij zal doorzetten en dus in de grote politiek zal gaan, blijft Voerens eerste burger uiterst vaag. Dat is begrijpelijk, want zolang de Raad van State geen uitspraak heeft gedaan over het beroep dat Happart tegen zijn royement als gemeenteraadslid in de Voer heeft aangetekend, blijft de Rullense fruitteler burgemeester.

Wie zijn oor in de Voer te luisteren legt, verneemt dat een entree van Happart in de nationale politiek wel degelijk tot de mogelijkheden behoort, als straks de Raad van State het royementsbesluit van Limburgs Bestendige Deputatie bekrachtigt, en dat zo'n „doorbraak" naar de hoofdstad dan ook gezien moet worden als een „manoeuver" van de persoon in kwestie met het doel zonder noemenswaardig gezichtsverlies uit het Voer-avontuur te stappen. Is dat wel zo?

Nederlands

Van Happart is bekend dat hij zo nu en dan spectaculaire uitspraken doet, die in de essentie wel eens met elkaar in tegenspraak zijn. Neem bijvoorbeeld het voortdurend gissen naar zijn kennis of onkunde van het Nederlands en naar zijn veronderstelde geringe „goesting" zich in het Vlaams uit te drukken, hetgeen het Voer-statuut zeker van een burgemeester in die plaats verlangt. In Elseviers Weekblad van deze week zegt Happart op een desbetreffende vraag dat hij best bereid is Nederlands te leren, maar dat hij die taal natuurlijk niet binnen een maand onder de knie kan krijgen. Zolang het Voer-conflict bestaat heeft nog niet één Vlaamse krant diezelfde inschikkelijkheid uit de mond van Happart kunnen optekenen. In tegendeel: doorgaans kon de verdeelde Belgische natie vernemen dat de leider van Voerens beweging Retour-à-Liège een soevereine minachting voor het Vlaams ten toon spreidt.

Trouwens, in het hele futuristische denkpatroon van de Voerense eerste burger staat het grote ideaal „de Voer terug naar Luik" centraal. Als ik inderdaad het besluit zal nemen me in de landspolitiek te begeven, zal ik me aansluiten bij de partij die mij belooft te zullen ijveren voor een referendum onder de Voerense bevolking. Inzet van zo'n volksstemming moet dan een nieuw Voer-statuut zijn, door middel waarvan de heroverheveling van de streek naar de Franstalige provincie Luik geregeld wordt, aldus Happart, in een recent vraaggesprek met een Vlaamse krant.

Franstaligen willen naar referendum

Als zo'n referendum er komt, is Happart er volgens zijn zeggen van overtuigd, een meerderheid van zeventig procent achter zich te krijgen, „want", meent hij, „ik zal zeker ook veel Vlamingen weten te overtuigen".

Koppig

Intussen geeft Happart zich in zijn strijd om het behoud van de burgemeesterssjerp nog lang niet gewonnen. Ook in dit verband bezigt hij krasse taal. De Waal heeft namelijk aangekondigd niet te zullen aftreden, zolang het kabinet-Martens over deze onverkwikkelijke zaak geen uitspraak heeft gedaan. Het oordeel van de Raad van State interesseert Happart geen zier. Dat zegt hij tenminste.

In een recent gesprek met Het Volk zegt Voerens burgemeester woordelijk: „Ik ben in Voeren door een meerderheid verkozen en door een willekeurige interpretatie van de wetten afgezet. De Raad van State moet ook niet meer dan de wetten interpreteren. Ik weiger dus weg te gaan als burgemeester, zolang de regering daarover geen uitspraak heeft gedaan. Mijn groep in Voeren (medestanders in de beweging Retour à Liège, opm.red.) is daarover eensgezind. Dus ook na een uitspraak van de Raad van State weed ik niet zo maar af".

Bluffend

Insiders in de staatsrechtelijke verhoudingen menen dat Happart op dit punt enkele octaven te hoog van de toren blaast. Een van hen is professor William Lambrechts, hoogleraar administratief recht aan de Universitaire Instelling Antwerpen.

Professor Lambrechts stelt vast dat de afdeling administratie van de Raad van State die Happarts beroep behandelt, een rechtsprekend orgaan is, dat terzake een uitspraak móét doen. Adviezen kan alleen de afdeling wetgeving van de Raad van State verstrekken. De afdeling administratie beslist evenwel bij arrest. Dat besluit moet wel degelijk opgevolgd worden, aldus professor Lambrechts. De hoogleraar laat er geen twijfel over bestaan dat de zaak-Happart na de uitspraak van de Raad van State op nationaal vlak afgelopen is. De enige mogelijkheid die voor de Waalse burgemeester nog openstaat als een arrest hem definitief schorst als gemeenteraadslid (en dientengevolge ook als burgemeester), is in beroep te gaan bij het Europese Hof voor de Rechten van de Mens in Straatsburg. Waarbij te bedenken valt dat het arrest van de Raad van State geen opschortende werking heeft.

Dat Happart in zijn gevecht voor het behoud van de sjerp de regering tot een uitspraak wil dwingen, heeft zijn reden. In het kabinet-Martens lopen de meningen aangaande het hete Voerhangijzer niet parallel. Met name de ministers Charles Nothomb (Binnenlandse Zaken), die Happart een dik jaar geleden bij de koning als burgemeester voordroeg, en diens Waalse collega Jean Gol (Justitie) hebben eerder benadrukt zich hevig te zullen verzetten tegen een afzetting van burgemeester Happart. In de wandelgangen van de Brusselse Wetstraat is deze waarschuwing door menigeen opgevat als het mogelijk begin van een hernieuwde kabinetscrisis.

Voorstel-Galle

Onlosmakelijk verbonden met de (taal)perikelen in de Voer is het wetsvoorstel van de Vlaamse socialist Marc Galle, door middel waarvan deze gemeenschapsminister wil laten vastleggen, dat ook verkozen gemeentelijke mandatarissen de taal van hun streek moeten kennen en gebruiken. Aan Waalse zijde heeft niemand enige positieve waardering voor het voorstel van Galle.

In die hoek is zelfs al gedreigd met het in werking stellen van de zogenoemde alarmbel-procedure (het blokkeren van een ontwerp door gebruikmaking van een soort vetorecht), hetgeen tot een acute regeringscrisis zou kunnen leiden en dientengevolge ook tot de val van „Martens-V".

Minister Galle wijt de kolossale deining rond zijn voorstel aan de snel voortschrijdende verwording van de Waalse politiek. Met verwijzing naar de Waalse initiatieven om José Happart en zelfs diens tweelingbroer Eugène tot „nationale politiekers" te verheffen, constateert Galle in een gesprek met Knack Magazine dat er in Wallonië een „formidabel opbod gaande is, om leider te worden in de communautaire aangelegenheden, en om het kiezerskorps van de smeltende taalpartijen Front des Francophones (FDF) en Rassemblement Wallon in te pikken".



De Voerstreek zoals zij de laatste jaren regelmatig in het nieuws kwam, als de vlam weer eens in de pan sloeg. Gehelmde rijkswachters al of niet te paard, charges, klappen met de matrak en als het te bont werd: traangas.

Ongebruikelijke geldstraf voor Franse politici

PARIJS – Drie Franse parleme... den moeten de helft van ... maandsalaris over maart inleve... als straf voor verdachtmakinge... gens president Mitterrand. Tot ... ongewone straf besloot het Fr... parlement omdat de parleme... riërs, allen behorend tot de opp... tie, het oorlogsverleden van Mi... rand in twijfel hadden getrokken... drie politici vinden overigens ... hun uitspraken verkeerd zijn ui... legd.

De gewraakte uitspraken kwamen ... de mond van Jacques Toubon va... neo-gaullistische RPR, en Alain M... lin en Francois d'Aubert van de lib... berale UDF tijdens een verhit de... woensdag, over de nieuwe pers... Daarbij kwamen de rol van de com... nistische partij tijdens de oorlog en ... volgens die van persmagnaat en t... oppositie te rekenen Robert Hers... ter sprake. „En Mitterand? Wat d... Mitterand vlak na de oorlog? Mi... rand heeft een verleden", was de re... tie van de drie politici.

De president is onderscheiden v... zijn verzetsrol.

Januari op een na natste maand van de eeuw

DE BILT – Januari is de op een n... natste maand van de eeuw g... weest. Januari 1948 was vert... weg de natste januari-maand v... de eeuw. Afgelopen maand we... over het hele land een gemidde... de neerslag van ongeveer 1... millimeter gemeten. Aldus h... KNMI in De Bilt.

Ondanks het onstuimige en na... weer kwamen in de eerste maa... van dit jaar toch zoveel opklaren... gen voor dat de zonneschijnduur o... de meeste plaatsen vrijwel norma... was. Alleen het noordoosten va... het land had een aanmerkelijk te... kort. De gemiddelde maandtempe... ratuur was bijna 1,5 graad bove... normaal.

STORMEN

Opvallend was het grote aant... stormen, waarbij op elf dage... langs de kust stormkracht wer... bereikt en op vier dagec de win... aanwakkerde tot zware storm. D... grootste windsnelheden met sto... ten van 125 tot 150 km per uur... werden in de avond van 14 janua... ri gemeten boven het noorde... van het land. Toen woedde daa... met windkracht 10 tot 11 woedde... een zware tot zeer zware wester... storm.

Na enkele dagen met rustiger win... terweer en lichte vorst in de nacht... veroorzaakte een sneeuwstorm... een grote verkeerschaos in de na... middag en avond van 23 januari... De barometer in De Bilt daalde toen... tot de uitzonderlijk lage waarde van... 968 millibar en evenaarde bijna de... laagste barometerstand die daar in... januari ooit was waargenomen, na... melijk 966 Mbar op 20 januari 1873.

Opmerkelijke conclusies in doctoraalscriptie:

Rechter milder voor vrouwen dan mannen

Van onze correspondent

GRONINGEN – Nederlandse rechters leggen vrouwen over het algemeen lichtere straffen op dan mannen, en zij sturen ongehuwden eerder naar de gevangenis dan getrouwde mensen. Dat zijn twee van de opmerkelijkste conclusies in de doctoraalscriptie „Sekse en Straf" van de Groningse studente Gerda Breembroek. Zij legde de dossiers van strafzaken tegen 781 vrouwen en 697 mannen wegens eenvoudige diefstal naast elkaar en kwam tot de slotsom dat in vergelijkbare zaken vrouwen relatief vaker een boete krijgen dan mannen en minder vaak een onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

Eenvoudige diefstal (artikel 310 Wetboek van Strafrecht) komt zowel bij mannen als bij vrouwen veel voor – in 1979 zestienduizend zaken – maar bij vrouwen maakt het meer dan de helft van alle strafbare feiten uit die worden berecht. Een steekproef van Breembroek van 1543 veroordeelden over vijf jaar (1971, 1973, 1975, 1977 en 1979) wees uit dat mannen gemiddeld ernstiger delicten pleegden dan vrouwen en dat het bij de laatste groep vooral om winkeldiefstallen ging. De veroordeelde vrouwen waren gemiddeld ouder dan de mannen en vaker getrouwd. De 25 procent die een baan had, behoorde tot de lagere sociaal-economische klasse.

In alle onderzochte jaren bleek Breembroek dat mannen vaker een onvoorwaardelijke celstraf kregen – 20 procent van de mannen tegenover vijf procent van de vrouwen – en dat hun straf bovendien gemiddeld langer duurde: 2,2 weken voor de mannen en 1,6 weken voor de vrouwen. Ook kregen mannen eerder voorlopige hechtenis opgelegd.

Ten aanzien van voorwaardelijke straffen waren de verschillen niet groot. Maar één categorie vrouwen werd relatief zwaarder gestraft dan mannen: ongehuwde vrouwen die voor de tweede of derde keer wegens een zware vorm van artikel 310 werden veroordeeld, kwamen er minder goed af dan hun mannelijke tegenhangers.

Verklaring

Een verklaring voor de verschillen in straftoemeting vindt Breembroek in de persoon van de rechter, in het feit dat vrouwen vatbaarder zouden zijn voor resocialisatiepogingen en in de geringe capaciteit in vrouwengevangenissen. In de persoon van de rechter, omdat alledaagse ideeën over rolpatronen volgens Breembroek een belangrijke rol spelen in het tot stand komen van een waardeoordeel als een vonnis is. „Zo lijkt het idee te bestaan dat vrouwen niet 'crimineel' zijn. Men is niet gewend dat vrouwen delicten plegen, in eerste instantie wordt daar dan ook voorzichtig op gereageerd met een lichte straf. Wanneer echter blijkt dat vrouwen het vaker doen en dan ook nog iets ernstigs, past dit helemaal niet meer in het beeld dat rechters van 'de vrouw' hebben".

Ongehuwden eerder in de cel

Een onderzoek in 1971 heeft aangetoond dat vrouwen beter reageren op een voorwaardelijke straf dan mannen: bij vrouwen kon dit in 86 procent van de gevallen als geslaagd worden beschouwd; bij de mannen in 59 procent. Het feit dat vrouwen vatbaarder zijn voor resocialisatiepogingen dan mannen, zou te maken hebben met de sociale controle van de omgeving: mannen die een misdrijf plegen maken een misstap en vrouwen die hetzelfde doen, wordt dit zeer zwaar aangerekend – „dat hoort een vrouw niet te doen".

De verklaring voor het feit dat ongehuwden zwaarder worden gestraft dan getrouwde wetsovertreders zoekt Breembroek in de veronderstelling dat het opsluiten van gehuwden zeer verstorend werkt op het gezinsleven en dat bij een gevangenisstraf niet alleen de verdachte wordt gestraft, maar ook de partner en eventuele kinderen.

„Dat Europa geen politieke eenheid werd, is mijn grootste teleurstelling"

Alleen Andrei Gromyko slaat hem in levens- en dienstjaren op het internationale politieke toneel. En ze zijn beiden nog even „vief". Negentien jaar minister van buitenlandse zaken en straks in juni – als hij ten langen leste het heft in handen geeft van de Brit Lord Carrington – bijna dertien jaar hoogste burgerfunctionaris van de NAVO. In beide functies onbetwist recordhouder.
Misschien wel Nederlands meest bewonderde én meest verguisde staatsman. Misschien wel – bezien met een bril die wat verder kijkt dan de staatkundige begrenzing van ons land – ook Nederlands grootste staatsman. In elk geval letterlijk. Joseph Luns. Tweeënzeventig.
In zijn Brusselse hoofdkwartier beleefden onze correspondent Ferry Mingelen en Reinier van de Loo iets wat waarschijnlijk nog maar weinigen in Luns' lange carrière hebben mogen meemaken: de meer dan welbespraakte secretaris-generaal zit bijna twee volle minuten sprakeloos na een vraag over zijn grootste teleurstelling. En dat is niét de afbraak van zijn populariteit in eigen land. Een afscheidsinterview.



● „Ik ken heel wat mensen en volkeren. Iedereen is wel jaloers, maar niet zoals de Nederlander".

door ferry mingelen en reinier van de loo

BRUSSEL – Er is meer ongewoon aan Joseph Luns dan zijn lengte, zijn struisvogelstappen en zijn schorre stem. De publieke opinie in Nederland, waar hij ooit zo populair was, dat hij in zijn eentje vier voorkeurszetels voor zijn KVP uit de stembus haalde, heeft hem – voor een niet gering deel ten minste – de rug toegekeerd. Omdat het aureool van rechts conservatisme na zijn vertrek naar de NAVO is vervormd tot een image van de aarts-militarist. En dan verwacht je in zijn eigen werkvertrek miniatuur-raketten en vliegtuigmodellen, foto's van fregatten en andere symbolen van de krijgskunde. Die staan er dan ook. In vele soorten. Maar dan verwacht je geen gouden armbandketting met inscriptie. Dat lijkt te modieus voor een man die zijn hele carrière lang als enige variatie in zijn uiterlijke verschijning een blauw voor een grijs streepjespak wisselde.

„Maar ik ben niet veranderd. Ik wijt het fenomeen van mijn teruggelopen populariteit in Nederland, die overigens gepaard ging met een onverminderd aanzien in het buitenland, aan het politieke toneel in ons land dat veranderd is. Ik heb in drie kabinetten gezeten van rooms-rode signatuur (tweemaal Drees, éénmaal Cals) en altijd, ook als de PvdA niet meeregeerde, stemde die partij unaniem voor de begroting van Buitenlandse Zaken. Er zit nu een aantal mensen in de Kamer dat het maar niet kan verkroppen, dat hun partij mij zolang minister heeft laten blijven en nooit tegen mijn acties heeft geprotesteerd".

„De Nederlandse politiek is geradicaliseerd, men neemt dikwijls niet meer de meest elementaire beleefdheidsnormen in acht als men over iemand schrijft, en met name de linkse pers is niet alleen unfair, maar verkoopt ook volstrekt onware verhalen. Zo gaat nu al weer de mare dat ik negen ton zou verdienen en een dik pensioen heb. Ik verdien minder dan éénderde en een pensioen heb ik hier in het geheel niet".

„En Luns zou ga-ga zijn. Zou dat zelfs zelf hebben gezegd. Wat was het geval? Een jaar of drie geleden vergiste ik me tijdens een speech in München door een Portugese in plaats van een Turkse ambassadeur te vermelden en zei toen: „Je zou bijna denken dat ik ga-ga word". De Nederlandse pers meldt dan niet de inhoud van mijn speech, maar alleen dat „Luns eindelijk toegeeft dat 'ie malende is". Wel, als je dat al bent, weet je het meestal zelf niet".

Onbehoorlijk

„Zinnen uit hun verband lichten en ze dan aan mij toeschrijven, vind ik onbehoorlijk. Ik zou ooit tegen president Nixon hebben gezegd dat „van alle dierengeluiden Nederlands het meest op een taal lijkt – en dierenliefhebbers maken daar bezwaar tegen". In werkelijkheid zei ik vóór dat citaat: „Zoals de Engelsen beweren" en erna: „En daar ben ik het niet mee eens".

En toch zien sommige Nederlanders u meer als een rariteit dan als een staatsman.

„Ik noemde al de veranderde samenstelling van de Kamer. Daarnaast is er de jaloezie. Ik ken heel wat mensen en volkeren. Iedereen is wel jaloers, maar niet zoals de Nederlander. Blijkbaar steekt het sommige mensen dat men mij in het buitenland meer waardeert. Ik liet nota bene drie jaar geleden weten dat ik het eigenlijk welletjes vond, maar bleef op aandringen van enige voorname bondgenoten. Curieus is dat het feit dat ik in eigen land zo word aangevallen in andere hoofdsteden tot de reactie leidde dat ik „dus" wel een goed secretaris-generaal moest zijn".

„En een derde verklaring voor de kritiek is dat ik – overigens terecht – met vrij veel klem het NAVO-standpunt verdedig over de noodzaak van de stationering van gemoderniseerde kernwapens. Zoals ook mijn plicht is en zoals ik het zelf ook voel".

Is dat nou echt zo?

„Ja, ja, ja, zoals ik dat zelf voel. Ik ben er diep van overtuigd dat de vrede nu beter bewaard blijft dan een jaar geleden".

Volgt het betoog dat hem in eigen land geen hernieuwde populariteit bezorgt:

„Vrede berust op geloofwaardigheid van nucleaire afschrikking. Zolang die geloofwaardigheid bestaat, hoeven we geen oorlog te vrezen. Want een oorlog zou kunnen ontaarden in een atoomoorlog en die is niet te winnen.

SS-20

De Russische SS-20 verstoorde die geloofwaardigheid (van gelijkwaardige afschrikking), omdat er in Europa geen wapens zijn die daar tegenover kunnen en het Kreml (Luns zegt nooit Kremlin – red.) ervan uitgaat dat Amerika nooit zijn vreselijke strategische wapens (intercontinentale raketten) zal inzetten om Europa tegen de SS-20 te beschermen, omdat het zeker weet dat er dan in een half uur een even vreselijk antwoord komt. Vandaar het toegenomen oorlogsgevaar in Europa. Vandaar ook dat de opstelling van Pershings en kruisvluchtwapens de geloofwaardigheid moest herstellen".

U werd een kop van Jut in Nederland als verdediger van het dubbelbesluit (moderniseren en onderhandelen).

„Regeringen behoren hun standpunten – of als het het hunne niet is dan dat van het bondgenootschap – duidelijk uiteen te zetten. Dat is in Nederland niet gebeurd. Het excuus was steeds dat het „zo gevoelig" lag. Dat woord gebruik je meestal als je als land niet bereid bent te doen wat je behoort te doen. Daarmee geef je het terrein vrij aan de oppositie en dat is precies wat er in Nederland gebeurt. Ik heb steeds gezegd wat ik vond dat gezegd moest worden. En kreeg er ook de warmste complimenten voor van

LUNS:
BEWONDERD, MAAR OOK VERGUISD

Nederlandse bewindslieden. Dat gebeurde dan wel fluisterend".

Het zal u niet zijn ontgaan dat er een kleine half miljoen Nederlanders in Den Haag tegen de modernisering te hoop liepen. Komt zoiets nou door een slechte presentatie van het hele plan door de NAVO. Of door ons kabinet?

„Nee, dat had te maken met het soort propaganda. De meeste van die demonstreerders zeiden desgevraagd dat men tegen oorlog was. Dank je wel, als ze dat aan mij vragen zeg ik natuurlijk hetzelfde. Dan heette het dat door die stationering er weer een geweldige bewapeningswedloop begon, terwijl juist het kernkoppenarsenaal van de NAVO de laatste vier, vijf jaar zeer aanzienlijk is verminderd. En een derde argument is dat je niet wordt aangevallen als je helemaal géén atoomwapens hebt. Denkt u nu echt dat Amerika zijn bommen op Hirosjima en Nagasaki had geworpen als Japan in staat was geweest Detroit en Chicago op dezelfde wijze aan te pakken? Nog nooit in de geschiedenis is het gebeurd dat een land met een bepaald wapenoverwicht dat niet ook met groot enthousiasme heeft gebruikt".

Er is een NAVO-rapport gepubliceerd, waarin wordt erkend dat de groei van de militaire uitgaven in het Warschaupact de laatste zeven jaar is gehalveerd. Is dat lastig voor u? Wordt het nu moeilijker de militaire NAVO-uitgaven aan het publiek te „verkopen"?

„Je moet niet vergelijken wat je voor je strijdkrachten uitgeeft, maar wat je ervoor krijgt. De Sovjetunie verhoogde haar militaire begroting jarenlang met 15 tot 16 procent. Nu heeft ze de verhogingen verminderd, maar de kracht is hetzelfde gebleven. De kloof met ons ook.

Soldaten

Kijk nou eens naar Nederland. Onze soldaat blijkt, op de Deense na, de best gesalarieerde van Europa te zijn. De Russen geven geen roebel uit aan de emolumenten van hun soldaten. Toen ik in 1931 nog matroos-seiner 1e klas bij Harer Majesteits Zeemacht was, verdiende ik 40 cent per dag, goed voor drie of vier biertjes. Ineens moesten de soldaten een salaris krijgen. Ik was daar nooit enthousiast over. Nou, dat krijgen ze dan ook. Toen mijn zoon als reserve-officier bij de Marine vertrok, kon 'ie voor 6.000 gulden aandelen Badische Anilin kopen, terwijl hij er daarnaast nog behoorlijk van kon leven".

Als u nu eens in Hongarije was geboren, dan zou u, gezien uw kwaliteiten op dit moment misschien afscheid nemen als secretaris-generaal van het Warschaupact en tegen journalisten daar in een afscheidsinterview zeggen dat de militaire groei van de NAVO toch maar uiterst onrustbarend is.

„Onwaarschijnlijk, want ten eerste zou ik die functie nooit hebben kunnen bekleden, omdat het Warschaupact geen civiele organisatie kent zoals de onze en ten tweede zouden die Hongaren, Roemenen of Russen blijk geven van een ontstellende onwetendheid als ze zoiets beweerden.

Kijk, je kunt wel blijven praten tot je blue in the face wordt, maar de NAVO-landen geven in percentage van hun nationale inkomen nu slechts de helft uit van wat ze 25 jaar geleden spendeerden. In Nederland zakte dat percentage van 6.6 naar 3.2. Dat gepraat over ondragelijke lasten is dan ook nonsens".

Kamerdebat

Ik heb eens in een Kamerdebat tegen Marcus Bakker gezegd, toen die een scherpe tussenwerping maakte en ik vond dat-ie eigenlijk volkomen gelijk had, maar dat kon ik uiteraard nooit zeggen: „De geachte afgevaardigde probeert boter te braden uit deze belangwekkende internationale kwestie – mag ik hem dan aanraden de boter te gebruiken die zo rijkelijk van zijn eigen hoofd stroomt". Toen werd er gelachen en het was meteen voorbij. Later achter het groene gordijn vroeg hij me wat dat nou voor een antwoord was geweest en ik zei: „Geen" antwoord, maar in principe krijgt u van mij nooit gelijk".

Precies dit soort trucs doet sommigen denken dat ze de mens Luns nooit zullen leren kennen, nooit zullen weten of hij wel een ideologie, een concept heeft, Of-ie werkelijk alleen maar pragmaticus en belangenbehartiger is.

„Ik heb altijd in de eerste plaats het belang van Nederland gezien. Ook het belang van een ver doorgevoerde politieke Europese integratie".

Dat is er nooit van gekomen. U was tegen een Frans-Duits directoraat, haalde daarmee de woede van De Gaulle en Adenauer op uw hals en eiste dat eerst Engeland zou toetreden. Dat zit er nu in en vertraagt de Europese eenwording meer dan enig ander land. Had u het nu anders aangepakt?

„De Europse eenwordingsgedachte was al kapot toen Engeland bij de EG kwam. Kapot gemaakt door het misbruik van het vetorecht dat alleen bedoeld was voor het geval het levensbelang van een land in het geding was. Een maand later gebruikten ze het al tegen de import van Joegoslavisch kalfsvlees".

Valt Europa langzaam uiteen?

„Kan niet, het is nooit echt bij elkaar geweest".

U kent bijna iedereen. Wie beschouwt u momenteel als een groot staatsman?

„Mevrouw Thatcher. Die is van modeste origine, zeker financieel. Maar hoe die zich heeft opgewerkt. En van de acht Amerikaanse presidenten die ik heb gekend, bewonder ik Truman het meest. Eisenhower het minst. Een bescheiden denker".

Kennedy?

„Had ongetwijfeld charisma, maar stond te veel onder invloed van zijn broer Bobby. Die had een wat grove natuur".

Rancunes om Nieuw-Guinea?

„Ik ben niet rancuneus. Nieuw-Guinea lag niet op de grens van onze belangen, maar in het middelpunt van onze principes. Ik wilde het opgeven ervan alleen niet laten lijken op onze schuld, maar die van Bob Kennedy, van Amerika dus. En dat is me gelukt".

Uw grootste teleurstelling, uw grootste fout?

Zelden vertoond, maar Luns vervalt plots in een doodse stilte. Twee minuten lang. Uw verslaggever begint te denken aan een protest tegen de vraag. Maar dan:

„Europa. Mijn streven naar een politieke eenheid, zelfs met gedeeltelijke opgave van de eigen soevereiniteit van lidstaten, blijkt op een verkeerd uitgangspunt gestoeld te zijn geweest. Dat is een grote teleurstelling. Als ik dat allemaal had geweten, had ik me hoogstens ingespannen voor economische samenwerking, voor het soort douane-unie die de EG nu is.

U sluit uit dat ze aan de andere kant denken dat de NAVO een overwicht heeft?

„Volstrekt. Zelfs Russen die tegen het regime zijn, zijn trots op hun bewapening. Kijk naar hun vloot, een puur agressief wapen. Ze hebben geen oceaanvloot nodig, omdat ze in oorlogstijd behalve wat chocola, bananen en bauxiet alles in eigen land of in de aan hun land vastgeplakte satellieten kunnen halen. Hun hele ideologie is trouwens agressief".

U beweert dat zo stellig. U kent misschien een paar Russen...

„Gromiko".

... die nou net niet, maar anderen, die u misschien zullen zeggen dat weliswaar een deel van de communistische Sovjet-ideologie is gericht op expansiedrang, maar een veel groter deel van het Russische denken wordt beheerst door traditionele angst voor buitenlandse agressoren?

„Dat hadden de tsaren ook al, maar die waren wat slechter georganiseerd. Die overdreven zucht naar volstrekte veiligheid, dat vertalen ze door een strijdmacht op te bouwen die groter en sterker is dan welke combinatie van legers dan ook. Dan hoeven ze nog niet de intentie te hebben die macht te gebruiken, maar de verleiding wordt wel groot. Zie Hongarije, zie Tsjechoslowakije, Afghanistan, Polen. Daar moet je wel rekening mee houden".

Als de nucleaire afschrikking er hier nou eens niet was?

„Als de Russen ons zonder risico onder zulke druk konden zetten dat we óf moesten toegeven, of een invasie van ze moesten duchten, dan zouden ze dat zeker doen. Maar, mind you, ik hou er niet van te zeggen wat iemand zou doen als de omstandigheden anders waren. Denk aan Indonesië. Als we Linggadjati anders hadden aangepakt, als we Soekarno hadden uitgenodigd naar Nederland te komen, als we meer begrip voor hem hadden getoond, als, als..."

Maar die uitspraken van Reagan, die zijn vaak ook nogal ongelukkig en angstaanjagend?

„Elke verklaring van een Amerikaanse president wordt hier haarfijn geanalyseerd, maar van een Rus vinden we het kennelijk gewoon als ze voortdurend de meest grove en dreigende taal gebruiken. Als Reagan net zo zou reageren op een rede van Andropov (of iemand die voor Andropov spreekt) als de Russen dat doen na een speech van Reagan, zou ik me hoogstpersoonlijk verontrust voelen".

U lijkt principieel anti-socialistisch.

„Als u het socialisme ziet als een beweging die een zekere klasse van de bevolking meer aandacht en een beter bestaan wil geven, ben ik gevoelig voor zo'n ideologie. Maar als ik de socialistische buitenlandse politiek bekijk, zie ik vooral radicalisering. In Duitsland waren CDU en socialisten het eens. Is niet meer zo. In Nederland hetzelfde. Alles radicaliseert. Ook in de kerk".

U heeft persoonlijk de paus bedankt voor de benoeming van aartsbisschop Simonis en bisschop Bomers van Haarlem.

„Inderdaad. Maar daar hoeft politiek Nederland niet wakker van te liggen. Zijne Heiligheid zal niet hebben gedacht dat de NAVO zich tot hem richtte".

Maar heeft u enige affectie met die „zekere klasse"? U bent in een sfeer van roomse deftigheid opgevoed...

...„Mijn vader was anders meer artiest dan deftig"...

...en u was financieel onafhankelijk, volledig beschermd: u kende de werkvloer niet.

„Ik heb er altijd plezier in gehad dat ik met wat men noemt de arbeidende klasse heel goed overweg kan. Ik ben matroos geweest en kwam toen niet dagelijks in aanraking met de Rotschilds van deze aarde en als volontair op een Amsterdams scheepsvaartkantoor klauterde ik aan boord van schepen waar ik moest rapporteren over de werksituatie aan boord. Ik heb dus wel affiniteit met de bevolking en ondervind dan ook van die kant nogal wat waardering. Ik spreek een taal die men begrijpt en een pompeuze figuur ben ik zeker niet".

Die taal, uw spreekwoordelijke humor en de honderden anekdotes. Sneeuw je daar nu mensen mee onder als je er een moeilijke vraag of een lastig probleem mee uit de weg kunt gaan? Gebruik je dat als middel om dingen te verdoezelen?

„Is een deel van het werk van een politicus. Je moet af en toe wat aan de oppervlakte blijven. En ja, ik zie het als een middel. Soms.

Overleven

Maar Nederland zal het best overleven. Wij zijn een middelgrote mogendheid, met voldoende kennis, invloed, middelen en macht. Wij maken echter de fout die machtsfactor te vergeten. We onderschatten onze macht, maken ons altijd alleen maar druk om principes. Om Patagonië en El Salvador en zo".

Wat nu met mr. Luns?

„Ik heb een mooie toekomst achter de rug".

Schrijven?

„Niet geheel uitgesloten".

Memoires?

„Niet geheel uitgesloten. Ik blijf voorlopig in Nederl... in België wonen".

De verspreking is typerend.



● „Nederlanders maken zich altijd alleen druk om principes. Om Patagonië en El Salvador en zo".

GEBOREN

Lyndsey, dochtertje van Kitty en Sjef Wijns-Cardous. Adelb. v. Scharnlaan E 24, 6226 EH Maastricht.

Op 8 februari a.s. hopen onze ouders

N. van Rooijen

en

A. van Rooijen-van der Veer

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Receptie op zaterdag 11 februari van 16.30 tot 18.00 uur in het bijzaaltje van de Gereformeerde Kerk, Burg. Waszinkstr. 2 te Heerlen.

Voerendaal, februari 1984

Hun kinderen en kleinkinderen

246223

Dankbetuiging

Mich Janssen
Jacqueline Janssen-Cobben

betuigen hun hartelijke dank, ook namens hun kinderen en kleinkinderen aan familie, vrienden, buren, bekenden, burgemeester en wethouders en alle verenigingen voor de belangstelling ondervonden bij hun 50-jarig huwelijksfeest.

Spaubeek, Dorpstraat 70

245244

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede, is ingeslapen, op de leeftijd van 89 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

Hubertus Vlaspoel

echtgenoot van

Maria Hubertina Mathilda Willems

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. Vlaspoel-Willems
J. Vlaspoel
P. Vlaspoel-Bremer
L. Vlaspoel
H. Vlaspoel-Wetzels
H. Vlaspoel
N. Vlaspoel-Heinrichs
A. Lemmen-Vlaspoel
G. Lemmen
P. Vlaspoel
M. Vlaspoel-Bouten
J. Vlaspoel
E. Vlaspoel-Somers
N. Vlaspoel
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Vlaspoel
Familie Willems

6466 XD Kerkrade, 3 februari 1984
Dahliastraat 28

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 7 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaas Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandag a.s. zal om 18.00 uur een eucharistieviering te zijner intentie worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij, toch nog onverwacht, zacht en kalm afscheid moeten nemen van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Johannes Petrus Huisman

echtgenoot van

Maria Leonie Packbier

Hij overleed op de leeftijd van 53 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M.L. Huisman-Packbier**
Nieuwenhagen: **J.S.L. Huisman**
Carla Jongbloom
Schaesberg: **H.J. Deeder-Huisman**
L. Deeder
Brunssum: **W.A.J. Huisman**
P.M.H. Huisman-van der Molen
en al zijn kleinkinderen
Familie Huisman
Familie Packbier

6391 JJ Landgraaf, 3 februari 1984.
Oranje Nassaustraat 14.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 7 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide-Landgraaf, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aan de Kleikoelenweg.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De avondmis wordt gehouden op maandag 6 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. wordt gezorgd.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.
Dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

OVERLEDEN

† **Theresia Pappers,** echtgenote van wijlen Willem Ruijters, oud 80 jaar. Corr.adres: Achter de Hoven 14, 6225 EK Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 6 februari a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

† **Elisabeth van den Heuvel,** echtgenote van Jacques Welters, oud 56 jaar, Wijkmeestersdreef 29, 6216 PL Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Hubertus, Bosscherveld-Maastricht, heden, zaterdag 4 februari, om 11.30 uur.

† **Joanna Winthagen,** echtgenoot van wijlen Gerardus Willemsen, oud 70 jaar. Herculeshof 58D, 6215 BP Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 6 februari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia, Tongerseweg, Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Verbijsterend en intens verdrietig, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen mochten beleven, doen wij u weten dat, totaal onverwacht, is overleden, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en schoonvader en onze allerliefste opa

Pierre Sijstermans

echtgenoot van

Margaretha Pluymen

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar.

Heerlen: **M. Sijstermans-Pluymen**
Heerlen: **T. Sijstermans**
M. Sijstermans-Verspagen
Pierre
Heerlen: **M. Hossfeld-Sijstermans**
P. Hossfeld
Robin en Henk
Kerkrade: **E. Wolters-Sijstermans**
P.J. Wolters
Peer en Petra
Familie Sijstermans
Familie Pluymen

Heerlen, 2 februari 1984
Corr.adres: 6412 AL Heerlen, Eymaelstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 6 februari a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen Heerlen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De avondmis zal worden gehouden heden, zaterdag 4 februari, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Tot ons groot leedwezen vernemen wij dat ons erelid, de heer

Pierre Sijstermans

van ons is heengegaan.
Hij was nog steeds een trouwe supporter.
In dankbaarheid zullen wij zijn liefde en inzet voor onze vereniging in herinnering houden.

Bestuur en leden
R.K.S.V. Heerlen

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 80 jaar, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, mijn zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Antoon Bonink

echtgenoot van

Anna Ploum

Kerkrade: **A.C. Bonink-Ploum**
Kerkrade: **E. Buijs-Bonink**
G. Buijs
Angeline en Jo
Sander
Ine en John
Familie Bonink
Familie Ploum

6464 EE Kerkrade, 1 februari 1984
Meuserstraat 199

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 6 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade-Kerkrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed zal worden gebeden op zaterdag 4 februari om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, waarna aansluitend avondmis.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht en veel te vroeg heeft God tot Zich geroepen, onze lieve moeder, schoonmoeder en boma

Alice Lemmens-Coenegracht

weduwe van

Mr. Theo Lemmens

Zij werd 72 jaar.

Harderwijk: **Rob Lemmens**
Mia Lemmens-van Steen
Guy en Nicole
Toronto (Canada): **Thera Bikkers-Lemmens**
Rudolf Bikkers
Anouk en Tibor
Oirschot: **Theo Lemmens**
Irene Lemmens-Brassé
Marieke en Gemma
Hoensbroek: **George Lemmens**
Els Lemmens-Frankhuijzen
's-Hertogenbosch: **Maurice Lemmens**
Els Hustinx
Familie Coenegracht
Familie Lemmens

2 februari 1984.
Geleenstraat 85, Heerlen.
Corr.-adres: Guido Gezellelaan 36, 3842 XM Harderwijk.

Op maandag 6 februari a.s. te 14.30 uur nemen wij afscheid van haar met een plechtige uitvaartmis, in de Dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie te Imstenrade.

Na afloop van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangkamer van voornoemd crematorium.

Avondmis, zaterdag 4 februari a.s. om 18.30 uur, in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Aldaar geen bezoek.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze als zodanig te beschouwen.

KENNISGEVING

Met ingang van 6 februari 1984 zullen

Mr. R.J. van Boven
Mr. H.J.J.M. van der Bruggen
Mr. R.J. van Boven jr.
Mr. Ph.J.G.W.M. van Zinnicq Bergmann
Mr. R.A.J. Delescen
Mr. Ellen J.W.M. Theunissen

advocaten en procureurs te Roermond

gezamenlijk de praktijk uitoefenen onder de naam:

VAN BOVEN & VAN DER BRUGGEN
ADVOCATEN

Postbus 15 — **Tel: 33030/34553**
6040 AA Roermond — **Telex: 58519 ADVDB**
Kapellerpoort 14 — **6041 HZ Roermond**

246185

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven steeds heeft omringd, delen wij u mede dat heden onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster en schoonzuster

Anni Naberhuis

echtgenote van

Johannes Jacobus Dubbelman

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J.J. Dubbelman**
Brunssum: **Jo en Marlies**
Kirsten-Karina
Brunssum: **Gerda en Gerard**
Familie Naberhuis
Familie Dubbelman

Brunssum, 2 februari 1984
Heulenderstraat 73

De rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 7 februari a.s. om 12.00 uur, in de Fatimakerk te Brunssum, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer van kerk naar crematorium en terug is gezorgd.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als goede man, vader, schoonvader en opa te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Toon van Maasdijk

echtgenoot van

Catharina Theunissen

op de leeftijd van 61 jaar.

In dankbare herinnering:
C. van Maasdijk-Theunissen
kinderen en kleinkinderen
Familie van Maasijk
Familie Theunissen

6431 JS Hoensbroek, 2 februari 1984
Pastoor Habetsstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 6 februari om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Zaterdag a.s. tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk, bidden wij mede voor zijn zielerust.

U kunt afscheid nemen van de overledene in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Gevestigd te Brunssum met ingang van 1 februari 1984

J.E.M. DEGEN, vrouwenarts

in associatie met
Dr. L.A. SCHELLEKENS
Dr. J.M.H. UBACHS
Dr. J.E.G.M. STOOT
Dr. J.A. ZANDVOORT

VROUWENARTSEN HEERLEN-BRUNSSUM

Spreekuur uitsluitend volgens afspraak.
St.-Gregorius-ziekenhuis Brunssum, tel. 250666, toestel 291.
De Wever-ziekenhuis Heerlen tel. 766666, toestel 2273

245211

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor het vele goede hij tijdens zijn leven heeft gegeven, delen w mede dat, op het feest van Maria Lichtmis, van is heengegaan, voorzien van het h. sacrament zieken, in de leeftijd van 72 jaar, mijn geliefde e genoot, onze zorgzame vader, schoonvader, gr en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom neef

Hubertus Joannes Henricus Mesterom

weduwnaar van

Maria Hubertina Janssen

echtgenoot van

Maria Hubertina Dackus

Munstergeleen: **M.H. Mesterom-Dackus**
Hasselt (B): **E.H.A. Gilissen-Mesterom**
J. Gilissen
Marie-José, Olivier, Stephanie
Richmond (Can.): **J.H.G. Mesterom**
J. Mesterom-Strotman
Beverly, Astrid, Jennifer
Bunde: **P.H.G. Mesterom**
M.J.A. Mesterom-Willems
Josette, Walter, Hubert
Jean-Marie, Mariet
Bunde: **J.H.M. Mesterom**
A.H.M. Mesterom-Willems
Monique, Désirée, Ingrid
Lanaken (B): **H.P.J. Mesterom**
M.A.I.G. Mesterom-Jansse
Eric, Parick, Raymond, Etienne
Bunde: **J.H.M. Mesterom**
E.M.J. Mesterom-Deusings
Evelyn, Raymond, Charles
Munstergeleen: **M.H.J.H. Vrancken-Mester**
H.M.G. Vrancken
Marijke, Bart, Paul
Munstergeleen: **Hans Schepers**
Familie Mesterom
Familie Janssen
Familie Scheepers

Munstergeleen, 2 februari 1984
bronkboomstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 7 februari om 10.30 uur in de parochiek van de H. Pancratius te Munstergeleen, gevo door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te B de.

Avondmis voor zijn zielerust op maandag 6 febr ri om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Geen condoleren.

---

†

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien v het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zo zame vader, behuwd- en grootvader, behuwdzo broer, behuwdbroer, oom en neef

Hubertus Joannes van Pie

echtgenoot van

Bertha Johanna Vrösch

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
B.J. van Pie-Vrösch
[illegible]
H. Zinken, Paul
Familie van Pie
Familie Vrösch

6466 AX Kerkrade, 2 februari 1984
Heiveldplein 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden maandag 6 februari a.s. om 9.15 uur in de paroch kerk van St.-Jozef te Kaalheide, waarna aansl tend crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is geen condoleren.

Zondag zal om 17.00 uur een eucharistieviering zijner intentie worden opgedragen in boveng noemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium v de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoe uren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, g lieven deze advertentie als zodanig te bechouwen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijde zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid gen men van mijn man, onze vader, schoonvader, zw ger, oom en neef

Felix Hubertus Lebens

echtgenoot van

Bertha Hubertina Reynders

Hij werd 72 jaar.

Born: **B.H. Lebens-Reynders**
Born: **Zef Lebens**
Tiny Lebens-van Sloun
Grevenbicht: **Marij Veeders-Lebens**
Thei Veeders
Born: **Alice Lebens**
Henk Hilkens
Fam. Lebens
Fam. Reynders

6121 LA Born, 2 febr. 1984
Kerkstraat 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door d begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 7 februar a.s. om 10.30 uur in d eparochiekerk van St.-Martinus te Born.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

In de avondmis van maandag a.s. om 19.00 uur zullen wij vader bijzonder gedenken.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek: 17.30 tot 19.00 uur.

Mocht u onverhoopt geen pesoonlijke kennisgeving hebben ontvangen, wilt dan deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele hartelijke blijken van belangstelling en medeleven, ons betoond na het overlijden en bij de crematie van onze lieve man en vader

Berend Allan Velthuizen

zeggen wij U langs deze weg, oprecht hartelijk dank.

J.E. Velthuizen-Haag
Fred
Nina en Jaap Jan.

6465 BJ Kerkrade.
Massabiellestraat 19.

Belgisch minister van financiën:

„Geen paniek om Belgische frank"

BRUSSEL – Willy de Clercq, de Belgische minister van financiën, heeft vrijdag op een inderhaast bijeengeroepen persconferentie in Brussel verklaard dat de Belgische munt „fundamenteel gezond is". Het feit dat de Belgische frank zich sinds donderdag op de bodem van het EMS (Europees Monetair Stelsel) bevindt, is volgens de minister „een situatie die men gewild heeft. Dat drukt de rentetarieven en dat stimuleert weer de economie". De Belgische Centrale Bank ontkende vrijdag dat er tegen de Belgische frank gespeculeerd zou worden en de minister beaamde dat.

In de afgelopen week is de positie van de Belgische frank binnen het EMS langzaam maar zeker afgebrokkeld. Het feit dat de frank donderdag zijn bodemkoers in het EMS bereikte, wijt men aan de opgetreden waardevermindering van de dollar die de waarde van de D-mark omhoog gedrukt heeft. Voor het eerst sinds lange tijd gingen er vrijdag in Brussel weer geruchten over een naderende herschikking van de munten binnen het EMS. Maandag komen in Brussel de ministers van financiën en van economische zaken van de EG bijeen, maar daarbij gaat het om een reeds veel eerder voorgenomen vergadering.

De Belgische minister van financiën bleef vrijdag volhouden dat de Belgische munt een gezonde is. Hij baseerde die mening op een aantal factoren: de groei van de export, de verbetering van de Belgische betalingsbalans, afnemende leningen in het buitenland en een daling van de kapitaalexport.

Staatsschuld

Vrijdag werd in Brussel bekend dat de belastingontvangsten over 1983 (omgerekend) zo'n 3,66 miljard gulden zijn tegengevallen. Weliswaar vloeide er vorig jaar voor ruim 3 miljard gulden aan belastingen méér naar de Belgische schatkist dan in 1982, maar er was op aanzienlijk meer gerekend. De buitenlandse schuld van België (van de staat, provincies, gemeenten en semi-overheidsinstellingen) heeft op het ogenblik een omvang van ruim 230 miljard gulden.

Extra banen voor jongeren

DEN HAAG — Binnen de bedrijfstak voor het motor- en tweewielerbedrijf is overeenstemming bereikt over een jeugdplan, dat in de komende twee jaren een extra toestroom van 2000 tot 3000 jongeren moet bewerkstelligen. Volgens T. Hagen, voorzitter van de Bedrijfsraad voor het Motorvoertuigenbedrijf, hebben de meeste van de acht branches in de metaalnijverheid nu een dergelijk jeugdplan, terwijl de resterende, kleinere branches in aantocht zijn.

In totaal zullen dan de komende twee jaar 5000 tot 6000 jongeren extra terecht kunnen in deze leer-arbeidplaatsen in de metaalnijverheid. Het jeugdplan vormt een onderdeel van de collectieve arbeidsovereenkomst voor het motorvoertuigen- en het tweewielerbedrijf. Door het inleveren van de prijscompensatie na de totstandkoming van het akkoord binnen de Stichting van de Arbeid betalen de werkgevers (BOVAG) 9 miljoen aan het plan. De overige 24 miljoen die voor de uitvoering van het plan nodig zijn, verwacht de Bedrijfsraad van de minister van sociale zaken te krijgen. Soortgelijke plannen werden al eerder door de minister goedgekeurd in het kader van de regeling 'bevordering vakopleiding voor jeugdigen'.

SAPPORO – Zeer tijdelijk van aard is deze kopie van het paleis van het Britse koningshuis, het beroemde Buckingham Palace in Londen. Deze replica staat momenteel in de Japanse stad Sapporo en is geheel gebeiteld uit sneeuw en ijs. Ook de beroemde Queens Guards voor het paleis zijn slechts kouden en ijzige figuren. Het paleis is het pronkstuk van het jaarlijkse ijsfestival, dat in deze Japanse wintersportplaats wordt gehouden. Maar de toekomst van dit ijspaleis is onafwendbaar. Wanneer de zon weer wat meer kracht krijgt zal ook dit imposante bouwwerk in gewoon water veranderen.

Steun voor ontwikkeling Rolls-Royce vliegtuigmotor

LONDEN - De Britse regering zal Rolls-Royce 113 miljoen pond sterling verschaffen om het staatsbedrijf in staat te stellen deel te nemen aan de ontwikkeling van een nieuwe vliegtuigmotor. Hiertoe werd donderdag besloten. Rolls-Royce steekt zelf eveneens 113 miljoen pond in het project, waaraan verder wordt deelgenomen door Pratt and Whitney in de Verenigde Staten, Japan Aero Engines, Motoren- und Turbinen Union in West-Duitsland en Fiat Aviazione in Italië. Rolls-Royce neemt ongeveer dertig procent van de op 750 miljoen pond sterling geschatte kosten voor haar rekening.

Het gaat om de ontwikkeling van de V2500, een straalmotor voor vliegtuigen voor korte en middelgrote afstanden die plaats bieden aan rond de honderdvijftig passagiers. De motor wordt in de eerste plaats ontwikkeld voor de A320, het derde vliegtuig van het Europese consortium van vliegtuigfabrieken Airbus Industrie dat mogelijk in 1988 op de markt komt. Het besluit de serieproduktie te beginnen wordt binnenkort verwacht.

Vrees voor gevolgen van melkheffing

HAAG — De levensmiddelenhandel vreest ernstige gevolgen van de invoering van de geplande superheffing op melk. De boeren zullen dan meer geneigd zijn melk rechtstreeks aan de consument te gaan verkopen. Op die manier ontlopen ze de heffing en kunnen ze rendement maken op hun melk in plaats van boete te betalen.
Deze vrees wordt uitgesproken in een brief van de beroepsorganisatie van levensmiddelendetaillisten aan staatssecretaris Van Zeil (economische zaken).

Arco start oliewinning in Alaska

NEW YORK – Atlantic Richfield (Arco) heeft plannen voor de ontsluiting van een van de grootste oliereserves ter wereld. Het gaat om de reserve Lisburne bij Prudhoe Bay in het noorden van Alaska, die naar schatting één tot drie miljard vaten olie bevat. Hoeveel daarvan kan worden gewonnen is nog niet bekend. De reserve werd vijftien jaar geleden al ontdekt maar de ontsluiting werd uitgesteld in verband met de moeilijke toegankelijkheid van de kalksteenlaag waarin de olie zich bevindt. Verwacht wordt dat de ontginning in 1987 zal beginnen. Arco heeft evenals Exxon een belang van veertig procent in Lisburne; Sohio doet voor twintig procent mee.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – Het was vrijdag op de Amsterdamse effectenbeurs een stuk rustiger dan donderdag, toen handelaren het vuur uit de sloffen moesten lopen om de verkooporders te noteren. Vrijdag waren vraag en aanbod in een tamelijk rustige markt weer beter in evenwicht, waarbij menig fonds er enkele dubbeltjes wist bij te schrapen. In het algemeen gesproken bleven de aandelenkoersen ongeveer rond de slotnotering van donderdag hangen.

Bij de internationals was het echter weer KLM, die met een verlies van ƒ 4,80 op ƒ 208 het meest moest prijsgeven. De overige internationale fondsen lagen rond het middaguur allen iets hoger. Met name Akzo deed het met een winst van ƒ 2,30 op ƒ 118 niet gek. Unilever werd een gulden meer waard op ƒ 270,50 en voor Kon. Olie werd 80 cent meer neergeteld op ƒ 158,50. Ook Philips en Hoogovens lagen een paar dubbeltjes boven het slot van donderdag.

In de financiële sector werden eveneens iets betere zaken gedaan. ABN won ƒ 4,50 op ƒ 436,50 en Amro kwam een gulden hoger uit op ƒ 79,20. Voor NMB werd ƒ 4,70 meer betaald op ƒ 190,20. De verzekeraars boekten kleine winsten. Bij de uitgevers moest Elsevier-NDU weer wat terug, ditmaal ƒ 2 op ƒ 560. VNU boekte op ƒ 165 een winst van ƒ 2.

Lokaal

Op de lokale markt waren de aandelenkoersen in tegenstelling tot de doorlopend genoteerde fondsen over een breed front onveranderd tot iets lager. Alleen Grasso, dat eerder deze week voor ƒ 400 van de hand ging, duikelde, nadat donderdag al een verlies was geincasseerd van ƒ 30, vrijdag door naar ƒ 345.

Bij de meeste fondsen echter waren de verliezen betrekkelijk gering. Er waren echter ook weer enkele gelukkigen die meer waard werden. Holdoh noteerde ƒ 2 hoger op ƒ 235 en Hollandia-Kloos kwam ƒ 5 hoger uit op ƒ 123. De parallelmarkt sloot zich bij het algemene beeld aan. Ook hier was het rustig en de koersen bleven ongeveer op het peil van donderdag hangen. Op de actieve markt trok een aantal waarden in het begin van de middag een tikkeltje aan. Voor Ahold werd toen ƒ 233 betaald, een winst van ƒ 3 en Océ-van der Grinten werd ƒ 2,50 meer waard op ƒ 258,50. ABN won ƒ 5,50 op ƒ 439,50.

Op de optiebeurs was de omzet om twaalf uur 6642 contracten.

door jan van lieshout

Sla is „stervensduur"

OPMARS VAN AARDAPPELEN DUURT VOORT

GRUBBENVORST - De opmars van de aardappelen duurt voort. Wederom zijn de piepers een paar centen duurder geworden. Op de beurs in Rotterdam, waar de aardappelprijs wordt gemaakt, deden de tafelaardappelen deze week ƒ 0,51 de kilo; de fritesaardappelen, die een diameter van minimaal 50 mm moeten hebben, ƒ 0,74. Dat betekent dat de tafelaardappelen in de winkel drie kwartjes tot een gulden de kilo zullen kosten.

„Stervensduur" is de sla. Er is duidelijk minder sla dan andere jaren geplant. Gisteren kwam de aanvoer voor het eerst boven 5.000 colli uit: 125.000 kroppen, die tot ƒ 1,33 deden. En dan te weten, dat dat kropje slechts 1,9 ons woog.

Veldsla zakte in prijs en ging tot ƒ 5,50 de kilo. Andijvie, ijsbergsla en spinazie werden er afgelopen week op de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst niet verhandeld.

Komkommers blijven hoog scoren. De 25'ers - door een nul achter de maataanduiding te denken heeft men het gewicht van de komkommer in grammen - kosten negen dubbeltjes tot een gulden, de 40'ers - grotere zijn er nog niet - ƒ 2,10. Gisteren werden reeds 19.000 stuks voor de klok gebracht.

Rond de klok

De superkwaliteit peen blijft ƒ 1,20 tot ƒ 1,30 kosten; normale peen, voor stamppot net zo goed, zes tot negen dubbeltjes.

De boerenkool blijft duur. Werd er vorige week zelfs ƒ 1,95 de kilo voor betaald, deze week bleef het gekroesde groen ƒ 1,60 tot ƒ 1,70 de kilo doen. De prijs van de dikke spruiten schommelde tussen ƒ 1,50 en ƒ 1,70 de kilo en de d-tjes - dat is de kleinste exportkwaliteit - brachten ƒ 1,90 tot ƒ 2,50 de kilo op. Chinese kool ging van ƒ 1,15 tot ƒ 1,50, rode kool van ƒ 0,90 tot ƒ 1,-, witte kool van ƒ 0,75 tot ƒ 0,85 en savooiekool van ƒ 0,50 tot ƒ 0,70 de kilo.

Knolselderij, onontbeerlijk in goed gemeubileerde erwtensoep, was een dubbeltje duurder, radijs een dubbeltje goedkoper dan vorige week. Voor knolselderij was er een hoogste druk van ƒ 1,60 per knol, voor radijs van ƒ 1,35 per bosje van twintig stuks.

Gewild, in erwtensoep zowel als gestoofd, blijft prei. De minimumprijs van vorige week was de maximumprijs van nu: ƒ 1,15 de kilo. De kwaliteit blijft uitstekend. Ondanks de lange, hete zomer is er in Limburg en Brabant, waar ongeveer 80 procent van alle prei van Nederland wordt verbouwd, sprake van een hoge productie met lange schachten. De aanvoer was gisteren nog 132 ton.

Witlof bleef goed aan prijs. In pondsschaaltjes verpakt deed het ƒ 4,- de kilo, los ƒ 2,90 voor het korte en ƒ 3,10 voor het lange lof.

Geforceerde kasasperges gingen van 25 tot 30 gulden de kilo en „winterasperges", zoals schorseneren vanwege smaak en uiterlijk ook worden genoemd, van negen dubbeltjes tot een piek.

Het fruit blijft duur. Met negen dubbeltjes tot ƒ 1,25 was Golden Delicious het goedkoopst, met ƒ 2,40 de kilo Elstar het duurst. Ofschoon de Doyenné du Comice de koningin onder de peren is, was de Conference duurder. De handel telde voor deze sappige handpeer grif ƒ 1,20 tot ƒ 1,35 neer, terwijl de Doyenné het met negen dubbeltjes tot een piek moest doen.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 1 februari om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 38.300-ƒ 38.800, vorige ƒ 38.180-ƒ 38.680; bewerkt verkoop ƒ 40.740, vorige ƒ 40.620.

ZILVER: onbewerkt ƒ 850-ƒ 920, vorige ƒ 850-ƒ 920 ; bewerkt verkoop ƒ 970, vorige ƒ 970.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.04	3.16
Engelse pond	4,26	4,56
Belgische frank (100)	5,24	5,54
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,05	2,55
Canadese dollar	2,43	2,55
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	138,25	142,75
Zweedse kroon (100)	36,75	39,75
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,84	16,34
Spaanse peseta (100)	1,83	2,08
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	1.80	2,80
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3.09725-09975
Pond Sterling	4.4205-4255
Duitse mark	112.825-875
Franse franc	36.705-755
Belgische frank	5.5105-5155
Zwitserse franc	140.325-375
Japanse yen	133,08-18
Italiaanse lire	18,335-385
Zweedse kroon	38,260-310
Deense kroon	31,045-095
Noorse kroon	39.795-845
Canadese dollar	2.48675-48925
Oostenr. schilling	15.9910-6.0010
Ierse pond	3.4750-4850
Spaanse peseta	1,9850-9950
Austr. dollar	2,8525-8625
Antill. fls.	1.7100-7350
Surin. fls.	1,7200-7550
Saoedi riyal	88.15-40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	174.50	174.60
Algemeen-lokaal	169.00	168.50
Internationals	180.50	181.10
Industrie	144.60	144.10
Scheep- en luchtvaart	189.70	189.00
Banken	295.90	296.30
Verzekering	408.20	405.50
Handel	167.10	165.70
CBS-oblig. index	100.20	100.20
Rendem. staatslening	8.34	8,33
waarvan 3-5 jaar	8,26	8,25
5-8 jaar	8,39	8,38
8 jaar en langer	8,59	8,59
nieuwste drie	8,57	8,56
rend. BNG-leningen	8,36	8,33
rend. bankleningen	8,44	8,38
rend. spaarbrieven	8,74	8.73

Sony maakt tv's in China

HONGKONG – Sony heeft met een aantal investeerders in Hongkong en enkele Chinese ondernemingen overeenstemming bereikt over de produktie van kleurentelevisietoestellen in China. In mei moet de produktie beginnen in Shenzhen, een van de vier economische zones in het grensgebied met Hongkong. In het eerste jaar moet de produktie 60.000 stuks bedragen en na drie jaar 500.000 stuks. De afgelopen maand heeft Sony overeenstemming weten te bereiken over de produktie van viderecorders in Xiamen, ook een economische zone in China.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	142,00	142,50
Idem Div. 84	134,50	134,80
Ahold	230,20	232,80
Akzo	118,00	118,80
ABN	437,00	439,50
Amev	179,50	177,70
Amro-bank	78,00	79,30
Bos Kalis Westm.	51,60	50,80
Dordtsche Pr.	145,60	145,00
Dordt. Petr. pref.	143,60	143,00
Elsevier-NDU	563,00	558,00
FGH	64,50	63,20
Gist Brocades	172,00	171,50
Idem Div. 84	167,00	166,00
Heineken	158,00	155,80
Heineken Hld.	149,80	147,60
Holl. Betongroep	126,00	124,00
Hoogovens	56,90	56,50
KLM	217,00	208,00
Kon. Olie	158,90	158,40
Nat. Ned.	240,50	240,50
NedLloyd groep	127,70	128,00
NMB	191,00	190,50
Océ-Gr.	257,00	260,00
Idem Div. 84	-	—
Van Ommeren	34,10	34,50
Pakhoed Hold.	74,00	73,00
Pakhoed cert.	65,80	65,00
Philips	46,40	46,80
Idem Div. 84	45,40	45,70
Robeco	346,00	344,70
Rodamco	130,90	131,00
Rolinco	333,00	332,90
Rorento	204,50	204,30
Unilever	271,00	269,50
Ver. Bezit VNU	166,50	164,50
Volker Stevin	41,80	41,00
Westland U.H.	137,00	136,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,70	129,70
12.50 id 81-91	117,20	117,20
12.25 id 81-88	111,00	111,00
12.00 id 81-91	114,10	114,10
12.00 id 81-88	109,10	109,10
11.75 id 81-91	110,40	110,40
11.50 id 80	110,00	110,00
11.50 id 81-91	112,20	112,20
11.50 id 81-92	113,30	113,30
11.50 id 82-92	113,40	113,40
11.25 id 82-92	112,70	112,70
11.25 id 81-96	118,20	118,20
11.00 id 81-88	107,60	107,30
11.00 id 82	111,80	111,80
10.75 id 80	110,70	110,70
10.75 id 81	109,00	109,00
10.50 id 74	104,80	104,80
10.50 id 80	114,10	114,10
10.50 id 82-89	109,20	109,20
10.50 id 82-92	106,80	106,80
10.25 id 80-90	111,50	111,50
10.25 id 80-87	105,10	104,90
10.25 id 82-92	112,40	112,40
10.00 id 80	105,20	105,20
10.00 id 82-89	107,30	107,40

10.00 id 82-92-2	104,80	104,80
10.00 id 82-92	108,00	108,10
9.75 id 74	104,70	104,70
9.50 id 76-86	103,40	103,40
9.50 id 76-91	102,90	102,90
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	106,00	106,10
9.25 id 79-89	103,30	103,30
9.00 id 75	101,00	101,00
9.00 id 79-94	102,00	102,20
9.00 id 83-93	103,00	103,00
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	100,80	100,80
8.75 id 76-96	101,00	101,00
8.75 id 79-94	101,00	101,00
8.75 id 79-89	101,30	101,30
8.50 id 75-90	100,60	100,60
8.50 id 75-91	100,70	100,70
8.50 id 78-93	100,20	100,20
8.50 id 78-89	100,70	100,70
8.50 id 79-89	101,20	100,90
8.50 id 83-94	100,30	100,30
8.50 id 84-94	100,10	100,10
8.25 id 76-96	99,30	99,50
8.25 id 77-92	100,00	100,00
8.25 id 77-93	99,60	99,60
8.25 id 79-89	100,70	100,50
8.25 id 83-93	99,60	99,60
8.00 id 69	98,70	98,70
8.00 id 70-95	98,20	98,20
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,40	101,40
8.00 id 70-2	101,60	101,60
8.00 id 70-3	98,00	97,90
8.00 id 76-91	99,60	99,60
8.00 id 77-97	98,50	98,40
8.00 id 77-87	100,80	100,80
8.00 id 78-88	100,00	100,00
8.00 id 83-93	98,80	98,90
7.75 id 71-96	97,00	97,00
7.75 id 73-98	96,70	97,00
7.75 id 77-97	96,60	96,60
7.75 id 77-92	97,90	97,90
7.75 id 82-93	97,10	97,30
7.50 id 69-94	96,50	96,50
7.50 id 71-96	96,40	96,40
7.50 id 72-97	96,00	96,00
7.50 id 78-93	97,00	97,00
7.50 id 78-88-1	99,00	99,20
7.50 id 78-88-2	99,30	99,20
7.50 id 83-87-90	97,10	97,00
7.50 id 83-90-2	97,00	97,10
7.20 id 72-97	95,00	95,20
7.00 id 66-91	96,20	96,30
7.00 id 66-92	96,40	96,40
7.00 id 69-94	95,20	95,20
6.75 id 78-98	93,00	93,00
6.50 id 68-93-1	93,90	94,30
6.50 id 68-93-2	93,90	94,30
6.50 id 68-94	94,00	94,00
6.25 id 66-91	94,50	94,50
6.25 id 67-92	93,50	93,80
6.00 id 67-92	93,20	93,20
5.75 id 65-90-1	93,90	93,90
5.75 id 65-90-2	93,40	93,40
5.25 id 64-89-1	94,10	94,10
5.25 id 64-89-2	93,40	93,40

5.00 id 64-94	91,00	91,00
4.50 id 59-89	94,30	94,40
4.50 id 60-85	98,30	98,30
4.50 id 60-90	92,90	92,90
4.50 id 63-93	90,90	90,90
4.25 id 59-84	98,70	98,60
4.25 id 60-90	91,00	91,00
4.25 id 61-91	91,20	91,20
4.25 id 63-93-1	91,00	91,40
4.25 id 63-93-2	90,80	90,80
4.00 id 61-86	95,00	95,00
4.00 id 62-92	90,20	90,20
3.75 id 53-93	90,70	90,70
3.50 id st.47	92,20	92,20
3.50 id 56-86	95,80	95,80
3.25 id 48-98	87,00	88,00
3.25 id 50-90	92,20	92,20
3.25 id 54-94	87,70	88,00
3.25 id 55-95	87,20	87,20
3.25 id 55-85	95,40	95,40
12.00 BNG 81-06	122,90	123,20
11.00 id 74-84	102,70	103,00
11.00 id 81-06	115,60	116,00
9.50 id 74-99	103,30	103,40
9.50 id 75-85	102,20	102,20
9.50 id 76-01	105,00	105,10
9.00 id 75-00	102,20	102,20
8.75 id 70-95	101,40	101,30
8.75 id 70-90	101,70	101,70
8.75 id 75-00	101,30	101,10
8.75 id 77-02	101,10	101,20
8.50 id 70-95	100,20	100,40
8.50 id 70-85	101,30	101,30
8.50 id 73-98	100,30	100,70
8.25 id 70-96	99,80	99,90
8.25 id 70-85	100,90	101,00
8.25 id 76-01	99,10	99,20
8.00 id 69-94	98,60	98,60
8.00 id 71-96	98,50	98,50
8.00 id 72-97	98,20	98,20
8.00 id 75-00	97,50	97,60
7.60 id 73-98	95,80	95,80
7.50 id 72-97	95,50	95,50
7.25 id 73-98	94,30	94,30
7.00 id 66-91-1	96,10	96,20
7.00 id 66-91-2	95,60	95,80
7.00 66-4	95,40	95,80
7.00 id 72-97	93,50	93,50
6.75 id 67-92	94,50	94,80
6.75 id 68-93	94,00	94,30
6.50 id 67-92	94,50	94,70
6.25 id 67-92	93,80	94,00
6.00 id 65-90-1	94,80	94,70
6.00 id 65-90-2	94,60	94,70
5.75 id 65-2	94,50	94,80
5.50 id 65-90	94,30	94,50
5.25 id 64-89	93,50	93,80
5.25 id 65-90	93,90	94,20
5.00 id 58-88	94,90	95,00
5.00 id 64-89	93,30	93,40
4.75 id 58-88	94,10	94,10
4.50 id 58-89	92,90	93,00
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	91,00	91,10
4.50 id 62-93	89,80	89,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	108,00	110,50
6.75 Amro 73	106,00	106,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	100,00	99,50
11.00 Bredero	110,60	110,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	108,80	106,50
7.00 Credit L.B.N.	95,70	95,70
4.00 Elaion	95,60	96,00e
8.75 Elsev.-NDU	142,00	141,00
7.25 Furn. 73	97,00	96,50
5.75 Gist-Br.	224,00	223,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	101,40	101,40
8.75 KBB	97,20	97,70
7.25 M'intosh	—	256,00
9.00 Meneba	99,50	99,80
7.25 Nederh.(a.g.)	25,00b	25,00b
7.75 Nutricia	174,00	173,00
8.00 Nijverd.	160,00	155,00
6.50 Océ-Gr.	130,00	132,00
10.00 Pont	99,90	99,90
7.50 Proost B.	101,00	101,00
6.50 Rollinco	78,00	78,00
6.50 id. 1000	81,00	81,00
8.00 Sanders	101,50	101,50
8.75 Schuitema	157,00	164,00
14.00 SHV-Hld.81	130,00	130,80
8.75 Stev. Gr.	97,00	—
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	96,50	97,00e
8.50 Volk. Stev.	94,00	93,20
7.00 W'have	149,00	149,00
7.00 W'sanen	112,70	110,80
8.75 W.V.Hyp.	103,00	102,00

Binnenlandse aandelen

ACF	212,00	208,00
AMFAS	181,50	179,20
Asd. Rubber	8,50	8,50
Asd. Rijtuig	330,00	330,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	233,00	233,00
Ass. St. R'dam	107,50	105,20
Audet	218,00	217,00
Aut. Ind. Rt.	1410,00	1405,00
Ballast-N.	89,00	94,00
Bam	79,90	79,00
Batenburg	378,00	357,00
Beek van	132,00	134,00
Beers	165,00	158,00
Begemann	110,00a	105,00a
Belindo	403,00	401,00
Berkel P	43,50	43,00
Blydenst. C	381,00	375,00
Boer Druk	127,00	125,00
Bols	109,70	108,40
Borsumij W.	283,50	283,00
Braat Bouw	206,00	198,00
Breevast	—	250,00
Breevast (cert.)	252,50	248,00
Bredero	223,00	222,00
Bredero (cert.)	218,00	219,00
Buhrm. Tett.	74,00	72,00
Cal. hold NV	40,00	39,60
Calvé-D. cert.	366,00	365,00
id. 6 pct. cert.	1980,00	1980,00
Centr. Suik.	137,50	135,20
id. cert.	138,40	136,00
Ceteco	210,00	208,50
id. cert.	212,00	210,00
Chamotte	21,70	22,60
Cindu-Key	33,50	32,00
Claimindo	400,50	400,00
Credit LBN	63,50	63,50
Deli mij.	92,00	95,00
Desseaux	73,50	79,00
Dorp en co.	108,00	109,50
Douwe Egb.	88,50	88,50
Econosto	68,00	66,50
Emba	223,00	226,00
Eriks	122,00	122,00
Fokker	56,20	56,10
Furness	45,00	44,50e
Gamma H.	94,00	91,50e
id. 5 pct.	22,50	22,30
Gel. Delft c.	155,00	160,00
Gerofabr.	77,50	—
Giessen	127,00	126,00
Goudsmit	92,00	92,00
Grasso	370,00	355,00
Hagemeijer	55,20	55,10
Hoek's Mach.	84,20	88,80
NV Holdoh.	233,00	235,00
Holec	75,00	70,00
HALL Trust	230,00a	220,00
Holl. Sea Searc.	4,00	3,95e
Holl. Kloos	117,00	123,00
Hunt. Douglas	27,40	26,70
IHC-Inter	47,90	47,20
Ind. Maatsch.	160,00	160,00
IBB Kondor	353,00	346,00
Internat. M.	42,10e	41,20
Kempen B.	120,00	—
Klene S.	380,00	382,00
Kluwer	148,00	145,00
KBB	45,00	43,00
id. cert.	45,00	40,00
id. 6 cum.	14,50	14,30
KNP	100,00	96,00
Krasnap.	120,00	120,00
Landre Gl.	170,00e	167,00
Leids. Wol.	117,20	116,20
Macintosh	239,50	240,00
Maxw. Petr.	376,00	376,00
Meneba	72,00	72,00
MHV A'dam	17,00	16,50
Moeara En.	635,00	639,00
id. 1-10	8030,00	8010,00
id. 1-4	1780,00	1780,00
Mulder	—	800,00a
Mijnb. W.	775,00	775,00
Naarden	46,40	46,20
Naeff	—	—
Nagron	34,00	35,00e
NBM-Bouw	10,10	10,00
Nedap	815,00	850,00e
Ned. Crediet	38,70	38,70
Ned. SHB	239,00f	236,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz.	880,00	—
Norit	125,00	125,50
Nutricia GB	121,10	121,30
Nijverdal	205,00	198,00
Orenstein	243,00	236,00
Otra	105,00	101,00
Palembang	—	56,00
Palthe	69,00	81,00
Pont Hout	92,00	91,00
Porcel Fles	127,00	127,00
Proost en Br.	168,00	160,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	320,50	324,00
Riva	970,00	1100,00b
id. cert.	970,00e	1100,00b
Rohte en Jisk	65,00	65,00
Rommenholl.	435,00	435,00
Rijn-Schelde	—	4,75
Sanders	175,00	173,00
Sarakreek	119,00	118,00
Schuitema	217,00	220,00
Schuppen	314,00	317,00
Schuttersv.	37,00	35,00
Smit Intern.	43,90	42,50
Telegraaf	268,00	262,50
Textiel Tw.	165,00	150,00
Tw. Kabel h.	310,00	306,00
Twynstra en G.	41,50	40,50
Ubbink	172,00	168,00
Ver. Glasf.	423,00	412,00
VMF-Stork	114,50	113,70
Verto cert.	49,00	48,90
VRG Gem. Bez.	75,00	73,80
Wegener cert.	64,50	64,00
Wessanen	151,00	150,00
Westhaven Asd.	250,00	258,00e
Wolters Samson	187,00	186,00
Wyers	60,00	61,20
Wijk en Her	93,00	93,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	237,00	235,00
Alg. Fondsenb.	163,00	163,00
Alrenta	131,90	131,20
America Fnd.	236,70	235,50
Binn. Belf. VG	145,00	145,50
B.O.G.	160,00	158,00
Chemical F	39,00	37,00
Col. Growth Sh.	29,50	29,20
Concentra	22,90	23,00
Goldmines	1465,00	1460,00
Holland F	42,00	41,90
Interbonds	596,00	596,00
Japan Fund	47,30	47,20
Leveraged	150,00	150,00
New York Ind.	1210,00	1210,00
Obam	129,60	129,40
Old Court Dlr.	108,00	107,00
Sci Tech.	10,05	10,15
Sumabel	70,00	70,00
Technology	41,90	41,50
Tokyo PH	129,00	130,50
Unifonds	20,00	20,10
Vance, Sand	19,60	19,60
Viking	47,50	47,50
Wereldhave	155,00	155,80

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	30,60	31,60
Am. Motors	7,25	7,20
Am. Tel. & Tel.	65,50	65,90
Am Tel. & Tel.	18,00	17,60
Ameritech	—	—
Asarco	30,50	31,90d
Atl. Richf.	45,25	45,40
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	—
Beth. Steel	25,40	25,80
Boeing Comp.	44,00	43,00
Burroughs	52,00	49,75
Citicorp.	38,50	38,75
Colgate	—	21,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	44,00b	43,30
Dow Chemical	31,60	31,30
Du Pont	49,10	49,10
Eastman Kodak	71,40	72,50
Exxon Corp.	39,65	39,50
Fluor Corp.	18,30	19,10
Ford Motor	39,30	40,70
General Electr.	55,00	56,00
General Motors	71,75	72,70
Getty Oil	123,10	122,40
Gillette	—	48,70
Gulf Oil	54,50	57,60
Honeywell Inc.	119,00	118,25
IBM	114,00	113,90d
Intern. Flavor	27,20	28,50
Intern. Paper	53,00	54,10
Intern. Tel.&Tel.	43,90	42,30d
Litton Ind.	62,50	65,40
Lockh. Aircraft	37,30	37,10
LTV Corp.	17,10	17,60
Mobil Oil	30,40	30,25
North Am. Phil.	70,70	70,80
Nynex	—	—
Occ. Petr. Corp.	28,60	28,25
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	36,05	36,40
Philip Morris	73,25	72,30
Philips Petrol.	38,20	38,00
Polaroid Corp.	30,00	30,50
Quaker Oats	—	—
RCA	32,60	33,40
Rep. Steel	29,00	28,60
Schlumberger	47,90	45,90
Sears Roebuck	36,80	37,00
Shell Oil	54,20	54,70
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	44,95	45,00
Stand. Oil of Cal.	36,30	37,00
Tandy	35,10	35,10
Texaco	39,00	40,00
Texas Instruments	128,00	129,50
Union Carbids	57,00	55,70
Union Pacific	49,20	49,00
U.S. Steel	29,40	29,10
U.S. West	—	—
Warner Lambert	31,60	32,20
Westingh. El.	51,60	51,50
Woolworth	33,70	34,00
Xerox Corp.	42,70	42,20

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	150,00	151,50
AMAX Inc.	80,00	79,00
Amer.Home Pr.	160,00	163,00
Amer.Motors	23,10	23,50
ATT (Nedam)	174,50	174,00
ASARCO Inc.	84,00	99,10
Atl. Richfield	144,20	141,00
Boeing Comp.	143,50	140,00
Burroughs	164,00	156,50
Can.Pac.Ent.	120,20	118,60
Chrysler	93,00	95,00
Citicorp	121,00	121,50
Colgate-Palm.	66,60	66,20
Control Data	136,00	130,00
Dart & Kraft	212,20	216,00
Dow Chemical	98,00	98,00
Eastman Kod.	218,20	223,20
Exxon Corp.	122,50	121,30
Fluor Corp.	59,80	59,50
Ford Motor	123,00	125,00
Gen.Electric	171,00	173,00
Gen.Foods	162,00	158,00
Gen.Motors	221,50	223,00
Getty Oil	372,00	369,00
Gillette	150,00	153,00
Goodyear	90,00	88,00
Hitachi	900,00	935,00
Inco	41,00	42,60
IBM	352,00	348,00
Int.Flavors	83,80	87,00
ITT	137,00	135,00
Kroger	106,00	103,50
Litton Ind.	208,50	205,00
Lockheed Corp.	116,00	114,00
Merck & Co	268,00	274,00
Minn. Mining	238,00	236,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	138,00	139,50
North Am.Phil.	220,00	222,00
Pepsico	111,00	112,00
Philip Morris	225,50	222,00
Phillips Petr.	119,50	117,50
Polaroid Corp.	86,00e	86,10
Procter & Gam.	159,00	160,50
Quaker Oats	190,00	185,00
RCA Corp.	100,50	100,20
Schlumberger	146,00	139,70
Sears Roebuck	113,50	113,50
Shell Canada	62,50f	65,00
Shell Oil	167,00	167,00
Sperry Corp.	140,50	139,00
Stand. Oil. Calif.	113,00e	117,00b
Tandy Corp.	109,00	107,50
Texas Instr.	401,50	394,50
Union Pac.	152,00	150,00
US Steel	91,10	91,10
Warner-Lam.	99,00	102,00
Westingh. El.	161,50	161,00
Woolworth	104,00	104,50
Xerox Corp.	130,20	126,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een welbesteed leven is heden plotseling van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 78-jarige leeftijd, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Liza Kicken

echtgenote van

Guillaume Pisters

Spaubeek: **G. Pisters**
Schinnen: **Willem Pisters**
Maria Pisters-Bouwens
Geleen: **Jan Pisters**
Annie Pisters-Polstra
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Kicken
Familie Pisters

6176 RB Spaubeek, 3 februari 1984
Heggerweg 7

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 7 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 6 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij plotseling afscheid nemen van mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Verhoef

weduwe van

Sjef Heuts

Zij overleed op de leeftijd van 58 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Hoensbroek: **M. van den Bosch-Heuts**
M. van den Bosch
Nancy
Familie Verhoef
Familie Heuts

Heerlen, 2 februari 1984
Corr.adres: Wolfshoofdplein 51, 6431 BC Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 6 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats „Imstenrade" te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

De avondmis ter intentie van de overledene wordt gehouden op zaterdag 4 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van Lindeman Uitvaartcentra v.h. Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen is overleden, mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Bertus Johannes Augustus

echtgenoot van

Anna Maria van der Steen

De bedroefde familie:
Familie Augustus
Familie van der Steen
Familie Hendriks

6301 EX Valkenburg a/d Geul, 3 februari 1984
Nieuweweg 126
Corr.adres: Fam. Hendriks, Dr. Poelsstraat 4, 6301 XL Valkenburg a/d Geul.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden maandag 6 februari a.s. om 11.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Geen condoleren.

Bijeenkomst crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

†

Heden overleed, geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede broer, zwager, oom en neef

Harry Emmerink

echtgenoot van

Gerda Annink

op de leeftijd van 56 jaar.

In dankbare herinnering:
G.W.M. Emmerink-Annink
Familie Emmerink
Familie Annink

6441 VP Brunssum, 2 februari 1984
Europalaan 523

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 7 februari om 11.00 uur in de parochiekerk H. Geest te Brunssum-Noord, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Rumpen.

Maandag 6 februari om 19.00 uur zal mijn man worden herdacht in voornoemde kerk.

Hij is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 17.30 tot 18.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

„LEVENSGEVAARLIJKE STREKEN BOVEN BUNGALOWPARK"

Vliegverbod voor Schin op Geulse stuntvlieger

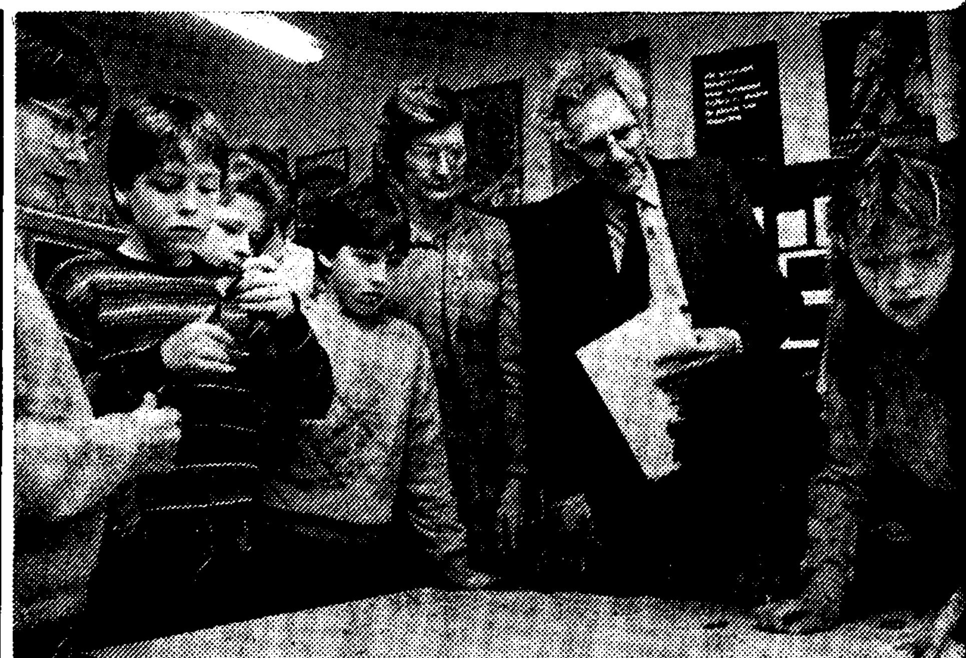
SCHIN OP GEUL - De Maastrichtse kantonrechter heeft wegens levensgevaarlijke stuntvliegerij de 21-jarige in Schin op Geul woonachtige piloot J.H. verboden om gedurende een half jaar een vliegtuig te besturen. Bovendien werd hem een boete van 1100 gulden opgelegd.

In een gehuurd eenmotorig vliegtuigje zou hij op 15 april 1982 duikvluchten hebben uitgevoerd boven het bungalowpark van zijn vader in Schin op Geul. Hij viel als een steen naar beneden, trok het toestel op een hoogte van 100 meter weer op. Bovendien was hem ten laste gelegd, dat hij zich enkele maanden later niet gehouden had aan landingsinstructies vanuit de verkeerstoren op vliegveld Beek. Boven de gemeente Meerssen was hij, tegen de regels in, op zeer lage hoogte gaan vliegen.

Tot overmaat van ramp bleek hij zijn bril, die hij volgens een aantekening op zijn vliegbrevet per se nodig heeft, niet gebruikt te hebben. Volgens het Openbaar Ministerie kwam H. louter uit bravour en een behoefte om stoer te doen tot deze stuntvliegerij.

Officier van justitie mr. Ter Strake omschreef H. als een miezerig jochie, dat levensgevaarlijke streken uithaalt. Zij achtte hem beslist niet rijp voor de vliegerij. Ter ere van zijn zeventiende verjaardag was H. destijds door zijn vader in de gelegenheid gesteld om in Beek zijn vliegbrevet te halen.

Kantonrechter mr. J. Rikmenspoel achtte het een onbegrijpelijke zaak, dat men op 17-jarige leeftijd reeds een vliegtuig mag besturen, terwijl voor het rijden in auto's een leeftijdsgrens geldt van 18 jaar.



● *Staatssecretaris Leijenhorst stelt zich op de hoogte van welzijn- en onderwijsproject.*

Staatssecretaris bezocht Maastric

MAASTRICHT - Staatssecret G. van Leijenhorst van Onder heeft gisteren een werkbezoek bracht aan Maastricht. Het be een persoonlijke oriëntering trent samenwerkingsproje tussen het onderwijs en wel die in vier Maastrichtse wijken stalte wordt gegeven.

Deze projecten beogen door mid van extra activiteiten de ontwik lingskansen te vergroten van kin ren, die anders een achterstand den kunnen oplopen. Deze sam werkingsprojecten zijn destijds gezet als een experiment, dat augustus 1985 afloopt. Aan de h van zijn ervaringen en de geble resultaten zal de staatssecretari zijner tijd beslissen in hoeverre zin heeft dit experiment voort te

KABINET:

Wettelijke regeling oliereserves crisistijd

DEN HAAG - De ministerraad heeft zich gisteren gebogen over voorstellen om de reserve aan ruwe olie en olieprodukten die Nederland aanhoudt voor crisisomstandigheden een wettelijke basis te geven. Tot dusver berust de informele regeling voor de oliereserves op afspraken met het Internationale Energie Bureau (IEA).

Er kleven nog enkele haken en ogen aan een wettelijke regeling, zo gaf premier Lubbers vrijdag te kennen na afloop van de ministerraad. Technisch is de zaak wel te klaren, maar de financiering van de reserves zou via een heffing moeten worden geregeld.

Schermsport eist dode

BONN - De schermsport kent het eerste ongeval van 1984 met dodelijke afloop. In Bonn werd de 17-jarige Daniël Gregersen uit Bremen bij een training in de long geraakt. Hij overleed ter plekke. Zijn 13-jarige trainingspartner zag bij een aanval de top van zijn floret afbreken. Die punt drong door de speciale borstbescherming heen in de longstreek van Gregersen. Een twee banen verder oefenende arts, dr. Wolfgarten, bestuurslid van de Westduitse schermbond, verleende eerste hulp, maar kon slechts de dood vaststellen. Vorig jaar werd een Russische schermer dodelijk in het hoofd getroffen.

Vaste drempel voor bijstandtrekkers

DEN HAAG - Ontvangers van een bijstanduitkering moeten vanaf 1 mei zelf f 171,05 per jaar bijdragen in hun bijzondere kosten. Het kabinet heeft hier gisteren overeenstemming over bereikt. De nieuwe maatregel, al in de begroting was aangekondigd, gaat nu eerst voor advies naar de Raad van State.

De nieuwe vaste drempel houdt in dat alle, bijzondere noodzakelijke kosten alleen voor bijstandsverlening in aanmerking komen voor zover ze meer kosten dan f 171,05 per jaar. Dit geldt zowel voor de gezamenlijke kosten van een periodieke voorziening, als voor de kosten van een incidentele voorziening of een samenloop van een aantal kleinere kosten in een kalenderjaar.

Alleen het meerdere van de kosten boven de f 171,05 komt dan nog maar voor bijstandsverlening in aanmerking. De maatregel wordt getroffen in de vorm van een algemene maatregel van bestuur.

Na 5 jaar verblijf in Nederland:

ACTIEF EN PASSIEF KIESRECHT

DEN HAAG - Buitenlanders zullen zowel actief als passief kiesrecht in Nederland krijgen als zij hier minstens vijf jaar hebben gewoond. Premier Lubbers zei dit gisteren na afloop van de ministerraad in aanvulling op de mededelingen van vorige week vrijdag.

Succes programma 'Opsporing verzocht'

Lijk Haagse vrouw geïdentificeerd

BRUSSEL - Het AVRO-tv-programma 'Opsporing verzocht' heeft in België een onverwacht succes opgeleverd. Oplettendheid van commissaris Willy Meurillon van de gerechtelijke politie in Brussel leidde er toe dat de identiteit van een vrouw die, vermoord en in stukken gesneden, in juni vorig jaar langs de autoweg bij Meise werd gevonden, kon worden achterhaald.

Het gaat om de 32-jarige Ingrid Akkermans uit Den Haag. In 'Opsporing verzocht' werd haar foto getoond in verband met haar spoorloze verdwijning. De Brusselse commissaris herkende een halskettinkje dat de vrouw op de foto droeg. Een heel klein stukje van zo'n zelfde kettinkje was in het lijk van de vermoorde vrouw gevonden. In samenwerking met de politie in Den Haag werd zekerheid verkregen dat het bij dat stukje om het sieraad ging dat aan Ingrid Akkermans heeft toebehoord. De verdere ontrafeling van de moordzaak is nu vooral een zaak voor de politie in Den Haag.

Student vond eind november Shigella op garnalen

UTRECHT - Een Utrechtse vijfdejaarsstudent in de diergeneeskunde heeft op 21 november bij een practicum mogelijk Shigellabacteriën ontdekt op Noorse garnalen die hij na een diefstal had overgehouden. Hij heeft die ontdekking in zijn onderzoeksverslag gemeld, maar daaraan toegevoegd dat het niet waarschijnlijk was dat het inderdaad om de Shigella ging, vanwege de grote zeldzaamheid van die bacterie.

Dat heeft dr. P. Bijker van de vakgroep voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong aan de faculteit diergeneeskunde in Utrecht, die het practicum in november leidde, gisteren bevestigd. De onderzochte garnalen en de bacteriekweek zijn direct na het practicum weggegooid.

Volgens dr. Bijker staat het wetenschappelijk niet vast dat de student inderdaad een Shigellabacterie heeft geïsoleerd, omdat de gebruikte onderzoeksmethode erg eenvoudig is. „Het gaat om een eerste kennismaking van de studenten met bacteriologisch onderzoek, waarbij alleen eenvoudige produktinformatie kan worden verkregen", zo stelt hij.

De student, die zelf van de garnalen had gegeten, is spoedig daarna ziek geworden, maar dit was bij de universiteit niet bekend zodat niemand het mogelijke verband met de Shigellabacterie heeft gelegd. „Als ik op de hoogte was geweest had ik misschien nadere stappen genomen", zo stelt dr. Bijker. Hij beschouwt de ziekte van de student, een mild verlopen diarree, als de sterkste aanwijzing dat de garnalen toch met Shigella besmet zijn geweest.

dit weekeinde op de televisie

ZATERDAG

★ André Hazes

In de tweede aflevering van de show „Zoals u wenst, mevrouw" begeeft André Hazes zich in klassieke sferen. Tijdens een van de vele feesten, die mevrouw Jeanette van Crailoo (Carry Tefsen) aanricht, zingt André met Marco Bakker het duet uit de Parelvissers van Bizet. Onder de feestgangers bevinden zich o.m. de violist Jaap van Zweden, mevrouw Cecile Dreesman, Hetty (familie Knots) Heyting en Wim Wama.

Was er in de vorige aflevering al sprake van een lichte wrijving tussen tuinman André en de bekakte butler Kooyman (Joost Prinsen), in de aflevering van vanavond wordt de controverse tussen deze twee nog extra aangescherpt (Nederland II, 20.02 uur).



● ANDRÉ HAZES
...„Zoals u wenst, mevrouw"...

★ Limburg

Vanavond is in het kader van TROS Aktua de eerste van een serie maandelijkse uitzendingen te zien, waarin telkens een van de Nederlandse provincies centraal zal staan. Het spits wordt afgebeten door de provincie Limburg.

De onderwerpen die aan bod zullen komen zijn o.m.: de werkloosheid in Limburg en de situatie met betrekking tot de werkgelegenheid bij Volvo en DSM; de omstreden plannen voor een pretpark in het natuurgebied Terworm; het heroineprobleem in Heerlen; de grintafgravingen en de positieve gevolgen daarvan voor de watersport; een interview met de Limburgse gouverneur Kremers en een aantal zaken met een meer luchtig karakter zoals het Carnaval. (Nederland I, 22.15 uur).

ZONDAG

★ Sprekershoek

In het NOS-programma Sprekershoek twee onderwerpen: Jan Helmers, diabeticus, die zijn lotgenoten stimuleert tot zelf-controle; en het Woonlasten Overleg Nederland, dat actie voert tegen hoge woonlasten. (Nederland I, 18.00 uur).

★ Mensenwerk

Het programma Mensenwerk is zondagavond gewijd aan het vrouwenwerk. Ditmaal gaat het over de problemen die vrouwen als kredietaanvragers bij banken ondervinden: in hoeverre moeten banken én vrouwen veranderen opdat vrouwen gemakkelijker greep krijgen op het economische leven (Nederland I, 18.30 uur).

Simonskoop

● SIMON VAN COLLEM

★ Simonskoop

In het TROS-filmmagazine Simonskoop besteedt Simon van Collem vanmiddag o.a. aandacht aan de nieuwe Nederlandse produktie 'Schatjes'. Met deze film maakt Ruud van Hemert zijn debuut als filmregisseur. De hoofdrollen in 'Schatjes' worden vertolkt door Frank Schaafsma en Akkemay, twee (nog) onbekende talenten naast gevestigde namen als Peter Faber en Geert de Jong (Nederland II, 17.25 uur).

★ HITCHCOCKS 'I CONFESS'

Nu een aantal Hitchcock-klassiekers in de bioscoop terugkeren, komt de VARA mooi op tijd met haar uitzending vanavond laat van 'I Confess', een ander oudje van de meester-verteller. Hij laat ons ditmaal niet lang in onzekerheid wie de moordenaar is van een chanteur. Wat 'I Confess' spanning geeft, is de vraag of een van deze moord verdachte priester (Montgommery Clift), die de werkelijke dader in de biechtstoel heeft gehad, maar het biechtgeheim niet mag en wil schenden, een oplossing voor dit dilemma zal vinden. De vrouw, die door de vermoorde man was gechanteerd, wordt gespeeld door Anne Baxter. Lijkt Anne Baxter niet zo op haar plaats, dat is zeker wel het geval met Karl Malden en O. E. Hasse, die naast Clift hoofdrollen hebben in deze bijzonder mooi ogende film waarmee Hitchcock zich weer eens van een andere kant liet zien
(Ned. 2, 23.15 uur).

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.00 **Programmeren met Pascal.** Les 8 (herh.).
10.30 **Latijn, taal en cultuur van de Romeinen.** Les 13 (herh.).
11.00 -11.20 **Buter, brea en griene tsiis.** Programma in de Friese taal. Aflevering 15: De krante (herh).
13.00 -13.05 **Journaal voor doven en slechthorenden.**
15.30 **De Bron.** Vandaag: Met de rug naar de Gouden Koets.
16.00 -17.00 **Kostschoolavonturen.** Engelse jeugdfilm. Drie leerlingen van een meisjeskostschool ervaren dat het op school niet allemaal geweldig is. Zij slaan de handen ineen.
17.30 **Taal, tekens en regels.** Herhaling les 13.
18.05 **Fobieën.** Aflevering 5: Samenleven met een fobiepatiënt (herh.).
18.25 **Werken met Audio-apparatuur.** Les 6 (herh.).
18.55 **Rosco.** TV-prentenboek van Ton Hasebos.
19.01 **The A-team.** TV-serie. Vandaag: De taxi-oorlogen. Een klein taxibedrijf moet sluiten want de taxi's worden vernield en de chauffeurs gemolesteerd door een machtige concurrent.
19.47 **Het weer de komende dagen door Jan Pelleboer.**
20.00 **Journaal.**
20.28 **De TV-Show.** Ivo Niehe ontvangt onverwachte gasten uit binnen- en buitenland.
21.25 **Falcon Crest.** Amerikaanse tv-serie. Vanavond: Het verraad. Tot ontzetting van Chase blijkt zijn moeders advokaat vermoord te zijn.
22.15 **TROS Aktua uit de Regio.** Nieuwe serie actualiteitenprogramma's waarin eens per vier weken TROS Aktua-/Sport wordt gepresenteerd vanuit de regio. Als eerste is de provincie Limburg aan de beurt. Samenstelling Jaap Jongbloed en Paul Steenbergen.
22.55 **Harten 2.** Amerikaanse detective-serie over het echtpaar Jennifer en Jonathan Hart. Vanavond: Hartvormige moorden. Jennifer bestelt een paar chocolade harten. Eén daarvan bevat smokkelwaar.
23.25 **Journaal.**
23.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.45 **Medelanders Nederlanders.** Aflevering 3: Un tori un sani (Wij vertellen ons verhaal). Laatste van drie programma's over Surinamers in Nederland.
18.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.20 **Paspoort voor Marokkanen.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **De smurfen.** Tekenfilmserie. Vandaag: Gargamel, de barmhartige.
19.37 **Vijf tegen vijf.** Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis.
20.02 **Zoals u wenst, mevrouw.** Comedy-serie met André Hazes
20.55 **Blunders.** Een keuze uit Amerikaanse tv-programma's en films waarin acteurs en actrices hun tekst vergeten, hulpmiddelen falen en van alles en nog wat de mist in gaat.
21.33 **Fame.** Amerikaanse serie. Vanavond: Kan dat eigenlijk wel? Doris wordt verliefd op Lisa Connors, een lerares van de school die hij net heeft verlaten.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Studio Sport.**
23.15■-0.50 **Ik Beken (I Confess).** Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Alfred Hitchcock.

Duitsland 1

10.00 Heute. 10.03 Die Sportschau. 10.30 Das Millionending (Hot Millions). Amerikaanse speelfilm uit 1968. Met o.a. Peter Ustinov. 12.15 Aspekte. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute. 13.15 Programma-weekoverzicht. 13.45 Bosna. Film over Bosnië in Joegoslavie waar deze winter de Olympische Winterspelen gehouden zullen worden. 14.30 Sesamstraat. 15.00 Ein Kleid von Dior. TV-spel naar de gelijknamige roman van Paul Gallico. Met Inge Meysel e.a 16.45 Unsere kleine Farm. TV-serie. 17.30 Hier und Heute unterwegs. 17.55 WWF. 18.00 Journaal. 18.05 Die Sportschau. 19.00 Markt. 19.25 Büro, Büro. TV-serie. 20.00 Tagesschau. 20.15 Auf los geht's los. Spel, plezier en prominenten bij Joachim Fuchsberger. 22.00 Trekking van de lotto-getallen. 22.20 Testflug zum Saturn (Test Pilota Pirxa). Pools-Russische speelfilm uit 1979. 23.55 Tagesschau.

Duitsland 2

11.50 Programma-weekoverzicht. 12.15 Nachbarn in Europa. 14.30 Heute. 14.32 Tao Tao. Dierenverhalen uit verschillende landen. 14.55 Traume aus der Streicholzschachtel. Bulgaarse jeugdfilm naar een vertelling van Leo Tolstoi. 16.20 Die Fraggles. TV-serie. 16.45 Enorm in Form. 17.05 Heute. 17.10 Länderspiegel. 18.00 Die Waltons. Amerikaanse serie. 19.00 Heute. 19.30 Diana – Lächeln für die Krone. Reportage van de BBC over de wereldreis van Prins Charles en Prinses Diana. 20.15 Der letzte Zug von Gun Hill (Last train from Gun Hill). Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met Kirk Douglas, Anthony Quinn e.a. 21.45 Heute. 21.50 Das aktuelle Sport-Studio. 23.10 Heute. 23.15 Rock-Pop in concert.

Duitsland 3/WDR

8.50 Tele-Gymnastik. 9.00-12.15 en 16.30 Telekolleg. 18.00 Follow me. 18.15 Pauk mit: Latein. 18.30 Die Michael Braun Talkshow live. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 Schulzeit: Leben ohne Zukunft. Reportage over buitenlandse scholieren in de Bondsrepubliek. 21.00 Gott und die Welt: Magazin. 21.30■Maria Callas singt. Aria's van Spontini, Verdi, Rossini en Bellini. 22.20 Das Gelübde (Adak). Turkse speelfilm uit 1979. 23.35 Laatste journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Avanti! Avanti! 16.00 Actualiteits. 16.15 News of the week. 16.30 Telekolleg. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Einführung in das Erbrecht. 18.00 Black Beauty. 18.30 Adam was machst du! Uitslag van een filmwedstrijd. 19.00 Länder-Menschen-Abenteuer. 19.50 Crosby, Stills & Nash. Concertregistratie. 21.35 Europa 2000. 22.10 Das wahre Tier, das wilde schöne Tier. 23.10-23.55 Cafe Grössenwahn.

België/BRT 1

15.00 Het ABC van de computer. 15.30 Geschiedenis van de kleine man. 16.00 Een tikje bedrog (A touch of Larceny). Amerikaanse speelfilm uit 1939. Met James Mason, Vera Miles en George Sanders.

17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. 18.05 Merlina. Vlaamse detective-serie voor de jeugd. 18.30 Joni Jones. Britse tv-serie. 19.05 Boeketje Vlaanderen. 19.35 Lotto-trekking, Paardekoersen, Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Hotel Americain: Showprogramma met Will Ferdy, Micha Marah, The Broads, B. Rogers e.a. 21.05 Terloops. 21.50 Weekendfilm: Extra nieuwsuitzending (Special Bulletin). TV-film. Een groep die ageert tegen kernbewapening gijzelt een tv-journalist en een cameraman en eist in ruil een tv-uitzending. 23.25 Sport op zaterdag. 23.40 Belgische paardekoersen, Journaal en Coda.

België/RTBF 1

11.35 Fitness Dance. 12.00 Le plat du jour: Vlees. 12.30 Capital Nature. 13.00 Interwallonie: Ciao Amici. 14.00 Tribune economique et sociale. 14.30 La pensée et les hommes. 15.00 Chansons souvenirs. Amusementsprogramma. 16.00 Theatre Wallon. Een hommage aan de acteur Rene Boitte: Ene sadju dins l'monde. Tragi-komedie. 16.40 Parijs-Dakar. 17.20 Varietes: Escale. Gevarieerd muziekprogramma met Alain Barriere, Elton John, Marie Laforet e.a. 18.20 Matt Houston. Detective serie. 18.55 Mamemo. 19.00 Teletourisme. 19.20 Lottogetallen. 19.30 Journaal. 20.00 Le Jardin Extraordinaire. Documentaire serie. 20.35 Les Mutines du Temeraire (H.M.S. Defiant). Engelse speelfilm uit 1962, met Alec Guinness, Dirk Bogarde, Anthony Quayle e.a. 23.20 Cineclip. 23.05 Journaal, sport en lotto.

België/RTBF 2

14.15-16.15 Automobilisme. De bochten van Spa.

BFBS

13.00 Birthday time and the mumbly cartoon show. 13.15 Grandstand. Sportmagazine. 18.05 BBC news. 18.15 The wonderful world of professor Kitzel. Tekenfilm. 18.20 The Rod and Emu show. Amusement met Rod Hull en zijn sprekende emoe. 18.55 Jim'l fix it. Jimmy Savile helpt dromen waar worden. 19.30 The thief of Baghdad. Engelse speelfilm met Terence Stamp en Peter Ustinov. 21.05 Les Dawson. Comedyshow. 21.35 Bergerac. Laatste aflevering van deze detectiveserie die speelt op de Kanaaleilanden van Jersey. 22.30 BBC news. 22.45 Wogan. Talkshow met Terrry Wogan. 23.35-0.25 Match of the day. Voetbalmagazine met hoogtepunten uit vandaag gespeelde wedstrijden.

RTL plus Television

17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 Sport,Spiele und Musik. 18.00 Zu Gast bei Tony Marshall. Volksmuziek met Gitti und Erica, Willy Schneider e.a. 18.50 RTL-miniplus. 19.30 Typisch RTL (1). 19.45 Die Flusspiraten vom Mississippi. Western met Hansjörg Felmy, Brad Harris, Sabine Sinjen e.a. Rivierpiraten overvallen een bank. James wordt tot sheriff gekozen. 21.20 Typisch RTL (2). 21.45 Unglaubliche Geschichten. 22.20 Typisch RTL (3). 22.30 Im Nest der gelben Viper. Thriller met Peter Schmidt e.a. 23.55 Horoskoop en Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 8.50 Geboren en getogen. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en Van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.03 Heuvellaan 33. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Special. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.50-7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

7.10 TROS Nieuwsshow. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuwsshow. 11.56 Fobieën, herh. 4. 12.11 Taal, tekens, regels, herh. 12. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Kamerbreed. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Dokumentaire. 15.10 Nemen en geven. 15.32 AVROdite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de RPF. 18.30 Franco huis. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Sangh en spel. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.30 EO-Metterdaad. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Latijn. herh. les 13. 22.00 Programmeren met Pascal. herh. les 8. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.20 Orgelbespeling. 23.40-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. (ca. 11.45 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Live!!! ca. 13.35 De Dikvoormekaarshow. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. (ca. 19.30 De Kopkrant). 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late date.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Mooi zo, kinderprogramma. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Kurhausconcert. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Zin in muziek (A. Rubriek voor muziekhobbyisten. B. Podium voor jonge beroepsmusici.). 20.00 Meesters van de raga. Deel 5: Sarangie, de magische stem van de tweede viool. 21.10 Complement. Deel 16. 21.50 Poezie. 22.00-23.00 Laudate.

ROZ

12.33-13.30 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Evenement. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

België/BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. 11.00 Top 10 toen. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Fris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt – Gespielt I. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Gefragt – Gespielt II. 15.00 Spielwiese. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Traumtänzer.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

zondag

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 en 13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Mensenwerk.** Activiteiten van mensen in kleine bedrijven, hulpverleningsacties, gezondheidszorg en scholingsprojekten.
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.** Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Jonge mensen op het concertpodium.** Klassieke muziek door solisten uit Finland, Engeland en Frankrijk, begeleid door het Promenade-orkest o.l.v. Leo Driehuijs.
21.40 **Show van de maand.** Judy Schomper ontvangt nationale en internationale gasten.
22.40 **Het komt voor.** Serie rechtzittingen in de studio. Kantonrechter Mr. L.P. Galema laat twee zaken voorkomen.
23.15 **Hier Frankrijk hier Jan Brusse.** Vandaag: Het is allemaal goud dat blinkt. Over een goudmijntje tussen Carcassonne en Toulouse.
23.30 **Journaal.**
23.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

11.00 -11.50 **Eucharistieviering.** Vanuit de kerk van de H.Michael in De Bilt.
12.00 -12.45 **Het Capitool.** Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.50 **Voorlichtingsprogramma.** Turken, Marokkanen, Nederlanders.
14.15 **Werken met Audio-apparatuur.** Les 7.
14.45 **Innovatie - Kreatief ondernemen.** Les 10 (herh.).
15.15 **Tekenen en schilderen.** Les 4 (herh.).
15.45 **Engels voor beginners (Follow-Me).** Les 16 (herh.).
16.00 **Wie weet.** Gespreksprogramma over kerkelijke en godsdienstige onderwerpen. Presentatie: Ds. Alje Klamer.
16.28 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
16.30 **Journaal.**
16.35 **Sons and Daughters.** Australische serie. Er ontstaat een krachtmeting tussen John and Wayne over het feit wie de leiding krijgt op het landgoed.
17.00 **TROS Sport.** TROS-NHS Winterkampioenschap (5). Vandaag de finale: het klassiek springconcours.
17.25 **Simonskoop.** Filmrubriek gepresenteerd door Simon van Collem.
17.50 **Open Schooltijd.** Thema 13: Werkloos thuis zijn.
18.25 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.30 **Spaans voor beginners (Por favor).** Les 8 (herh.).
19.00 **Journaal.**
19.05 **Magnum.** TV-serie. Vandaag: Een schuldgevoel. TC probeert een oude ere-schuld te vereffenen. Hij moet daarvoor aan een bokswedstrijd meedoen.
19.55 **Countdown.** Popmuziek in beeld en geluid, gepresenteerd door Erik de Zwart.
20.35 **Dynasty.** TV-serie. Krystle gaat weer aan het werk, en de waarheid omtrent de ziekteoorzaak van Jeff komt nu iedereen ter ore.
21.25 **Nederlanders Overzee.** Documentaire serie. Aflevering 5: Het begon met de liefde.
22.15 **Gangster Chronicles.** Amerikaanse serie. De oorlog tussen Schulz en Coll is een probleem voor Luciano aan het worden.
23.05 **RUR.** In de Amsterdamse discotheek '36 op de schaal van Richter' ontvangt Jan Lenferink drie gasten.
23.55 **Journaal.**
23.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Duitsland 1

9.25 Programma-overzicht. 9.55 Design. Documentaire serie. 10.45 Het programma met de muis. 11.15 Scorpions. Muzikale documentaire over deze Duitse Heavy Metal Band. 12.00 Der internationale Frühschoppen. 12.45 Tagesschau met Wochenspiegel. 13.15 Modest Mussorgski: Bilder einer Ausstellung, uitgevoerd door Vladimir Ashkenazy, piano. 13.50 Magazin der Woche. 14.25 Ein Platz an der Sonne. 14.30 Die Besucher. Kinderserie. 15.00 Die weisse Feder (White feather). Amerikaanse speelfilm uit 1955. Met o.a. Robert Wagner en Debra Paget. 16.40 Film aktuell. 17.00 Protestantse kerkdienst. 17.30 ARD-Ratgeber: Recht. 18.15 Wir über uns. 18.20 Tagesschau. 18.23 Die Sportschau. 19.20 Weltspiegel. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. Misdaadserie. Vandaag: Ordnung ist das halbe Sterben. 21.45 Die Kriminalpolizei rät. 21.50 Tagesschau. 21.55 Die Königin von Indien: Begegnung mit Indira Ghandi. 22.40 Filmprobe: Make up voor Peru. De keus van Miss Universe 1982. 23.20 Tagesschau.

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht. 10.30 ZDF-Matinee. 12.00 Das Sonntagskonzert. Uw muzikale wens vervuld. 12.45 Freizeit.... und was man daraus machen kann. 13.15 Chronik der Woche. 13.40 Daten-Schatten. 14.10 Rappelkiste. Kinderprogramma. 14.40 Heute. 14.45 Danke schön. 14.55 Frauen in Dalatanga: Deutsche und Deutsches in Island. 15.25 Peter Alexander: Das haut hin. Komische Duitse film uit 1957 met Peter Alexander. 17.00 Heute. 17.02 Die Sport-Reportage. 18.00 Tagebuch. 18.15 Die Einwanderer. Canadese serie. Vandaag: Herinneringen aan Denemarken. 19.00 Heute. 19.10 Aus der Bundeshauptstadt: Bonner Perspektiven. 19.30 Der versunkene Kaiserpalast. Reportage over archeologie onder water in de Golf van Napels. 20.15 Tristan und Isolde. Opera van Wagner, uitgevoerd door het Mannenkoor en Orkest van de Bayreuther Festspiele o.l.v. Daniel Barenboim, m.m.v. vocale solisten. 21.40 Heute. Aansluitend: Sport op zondag. 22.55 Tristan und Isolde, vervolg.

Duitsland 3/WDR

9.00 Telekolleg aktuell. 9.25-11.00 Telekolleg. 15.30 Computer Club. 16.00 Sehen statt Hören. 16.30 Ihre Heimat – unsere Heimat. 17.30 Thirty Minutes. 18.00 Marco. 18.30 Kurz Geschichten: Dagegen sein ist immer leicht. Serie over vooroordelen. 19.00 Aktuelle Stunde am Sonntag. 20.00 Tagesschau. 20.15 Geheimnisse des Gehirns. 21.00 Auslandsstudio. 21.45 Weltreise (16). Vijf konkurrenten onderweg. 22.30■Ein Herz und eine Seele. TV-serie. 23.15 Wilde Rocky Mountains. Serie. 24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

9.00 Telekolleg aktuell. 9.25-11.00 Telekolleg. 16.00 Sehen statt hören. 16.30 Ihre Heimat, unsere Heimat. 17.30 Clown & Co. 18.00 Hobbythek. 18.45 Briefmarken – nicht nur für Sammler. 19.00 Moses (6). Bijbelse verhalen met o.a. Burt Lancaster. 19.45 Geschichte in Bildern. Carnaval in Venetië. 20.15-22.30 Die Leiche im Sack – ein Operngrusical

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering. 11.00 Confrontatie. 12.00 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden. 14.00 Praags Lente Muziek Festival 1983: Serenade voor strijkorkest in C gr.t. op. 48, Tsjaikovski, uitgevoerd door het ensembe Virtuosi uit Moskou. 14.30 Voor boer en tuinder. 15.00 Hoge hoeden. Documentaire. 15.10 Veldlopen uit Hannuit. 16.15 Pakistan. Documentaire. 16.30 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen. 17.00 Tijdrover: Kwizien. 17.15 Het sprookjespaleis. Reportage over het Brussels justitiepaleis. 17.25 De jonge uitvinder. 17.50 Juke Box. 17.55 Nieuws. 18.00 Tik Tak. Tekenfilmserie. 18.05 Liegebeest. Avonturenserie. 18.20 Leven... en laten leven. 19.25 Atlas. 19.45 Journaal. 20.05 Sportweekend. 20.35 Willem van Oranje. TV-serie. Deel 5. Met o.a. Jeroen Krabbé, Linda van Dyck, Willem Nijholt e.a. 21.25 Rigoletto. Luk de Konink presenteert humor- en 21.55 Mezza Musica. Programma met licht-klassieke muziek. 22.55 Journaal.

België/RTBF 1

9.30 Ulysse. Voor doven en slechthorenden. 11.00 Protestantse kerkdienst. 12.00 Faire le point. 13.00 Journaal. 13.05 Concertissiomo. 14.00 Memoire d'une Pierre. Documentaire. 14.30 Visa pour le monde. Spelprogramma. 16.20 Flamingo Road. Amerikaanse serie. 17.15 Palmares. Gevarieerd amusementsprogramma. 17.45 Fraggle Rock. Poppenshow. 18.10 Mobiles. 18.40 Weekend Sportif. 19.20 Toto en Palmares. 19.30 Journal. 20.05 Zygomaticorama. Spelprogramma. 21.30 T'es folle ou quoi. Franse film uit 1981. In deze film staat de homofiele relatie tussen directeur Dominique Lombardi en de journalist Jean-Francois centraal. 23.00 Journaal, sport en toto-uitslagen.

België/RTBF 2

15.00-16.30 Cross Country in Hannuit.

BFBS

15.05 Me and my camera. Fotomagazine. 15.30 The Dukes of Hazzard. Amerikaanse tv-serie. 16.15 Birthday time met een kijkje achter Topper's tales. 16.30 Nieuwe avonturen van Sooty. Vandaag: Soo's party-probleem. 16.55 Terrahawks. Sf-poppenserie. 17.20 Think again. Vandaag: Fire! 17.45 Lifeboat (5). Serie over de bemanning van de Humber reddingsboten. 18.15 Jane Eyre. Elfdelige tv-serie naar het beroemde boek van Jane Eyre. 18.45 BBC news. 18.55 Highway. Op zijn reis door Engeland bezoekt Harry Secombe vandaag Belfast. 19.25 3–2–1. Familiespelshow. 20.15 Cockles. Nieuwe serie over een man die een onderkomen hotel in een badplaats in zijn oude glorie wil herstellen. 21.05 The jewel in the crown. Veertiendelige serie gebaseerd op 'The Raj Quartet' van Paul Scott. 22.00 That's life. Consumentenmagazine. 22.45-23.15 Karen Kay. Showprogramma met vanavond als gasten Hank Marvinand the Baron Knights.

RTL plus Television

16.57 Gewinn vor Beginn. 17.00 Typisch RTL (1). 17.15 Hitquick. 18.15 Die Mädchen aus dem Weltraum. TV-serie met Dawn Adams e.a. 18.45 Typisch RTL (2). 19.15 Motoren, Rennen, Rallyes. 19.45 Der Draufgänger (L'heritier). Thriller met Jean-Paul Belmondo en Jean Rochefort. 21.20 Typisch RTL (3). 21.30 Kronen-Könner-Kavaliere. Te gast bij Prins Bernhard. 22.00 Typisch RTL (4). 22.20 Horoskoop. 22.25 Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. (7.02 Radio Sterrebos. 7.45 Kulturele informatie. 8.15 Natuur en milieu). 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak ...voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Trefpunt. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Tijdsein met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 De kerken en het Joodse Volk. 20.03 Voor jou en ander. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 NCRV-Zondagmorgen: U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbelverkondiging. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Met branden hart (5). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie $ kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Vlag met blauwe wimpel. 21.20 Mensen, meningen ..... 21.40 De doorbraak. 22.00 Leerwijzer, afl.13. 22.40 Trefpunt. 23.00-24.00 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Voor jou en ander. 17.30 Bobthema's en swingsessions. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.30 Internationaal Jazz Festival Amsterdam 1983). 22.02 Caribia. 23.02-24.00 Rockdreams..

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Rotterdam. 8.30 Festival. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. Vandaag: Een programma over en met Erna Spoorenberg. 14.10 Concerten op de Zondagmiddag: Concertgebouw Orkest. Werken van Mozart en Mahler. (In de pauze: ca. 14.40 Praten over muziek). Aansluitend: 16.00-17.00 Musica Nova. 20.00 Specialiteiten is de spreuk. 22.00 Koren en korpsen. Vandaag: Het Nationaal Jeugdorkest. 22.30-23.00 Guitaristen.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zondagmuziek. 9.05. De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt gelukt het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiestag. 17.05 Sportkaffee. 18.00 Sportsprokkels. 20.05 Syncoop. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Camillo's Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Karnevalitis. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Camillo's Konzert II. 18.00 Nachgefragt – RTL befragt politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Traumtänzer.

Huwelijk/kennismaking

...er (ambt.) fl. postuur, ...v. auto, zkt. aantr. JONGE VROUW voor gezellige ...gang, discreet. ...bouwb. Br. o. no. HK 270 ...D Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

...dere zondagmiddag van ...lf 3-5 uur is er in Inpoet, ...kerstr. 88 Heerlen een ontmoetingsmiddag voor alleenstaande OUDERS. ...nderopvang is aanwe... Voor meer informatie: ... 045-715666, vragen ...ar Jessi Thuis.

...ame, 55 jr., zkt. vaste VRIEND, liefst niet-roker. ...o.nr. HK 276 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

...leenst. leuke vlotte ...me, 49 jr., zkt. VRIEND ...soms samen zijn. Ge...nd. g. bezw., wel kleine ...rgoeding. Geh. verz. ...o.nr. HK 275 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

...ROUW 52 jr. biedt zich ...n bij heer als huish. te...n kost en zakgeld ook ...or dag en nacht. Br.o.nr. ...K 274 LD Postbus 3100 ...01 DP Heerlen.

...ELANGENGROEP ALLEENST. Z.L. zondag...ond 5 febr. dans- en con...tavond in 't Kaar, Sta...onsstr. 126, Beek, orkest ...iet en Frans' 100 m van ...ation Beek-Elsloo, bew. ...rplicht. Inl. 04494-42798, ...3-625657.

...aterdag 4 febr. v. ALLEENSTAANDEN cont.-dans- in Hotel Benelux, ...jksweg 7, Beek. B.v. ...494-47595. Tot ziens.

...ette j.m., 30 jr., 1.67 m, ...ink. m. vaste baan, zkt. ...r. kenn.m. met MEISJE ...-30 jr. om een mooie ...ek. op te bouwen. Huwe...k niet uitgesl. Br. w. op ...ew. beantw. o.no. ...E 648, LD, Markt 3, ...61 GE Geleen.

...NGEMAN, 29 jr., zkt. ...r. kennismaking met ...ette vrouw. Lft. 25-30 jr. 1 ...nd geen bezw. Br.o.no. ...3 809, LD, Fr. Erensln. 4, ...71 GV Schaesberg.

...eduwn., 43 jr., 1.88 gr., ...et 2 jongens, 7 tot 9 jr., ...t. ser. kennism. m. jon..., sympathieke, huiselij... VROUW, uit goed mi...u, tot 42 jr. Br.ond.nr. ...K 281 LD, postbus 3100, ...01 DP Heerlen.

...lleenst. VROUW zkt. ...nnism. m. man tuss. 50-... jr., liefst m. auto, br.o...o HO 250 LD Kouven...rstr. 215, 6431 HE ...oensbroek.

...ette HEER met net huis, ...t. een nette vrouw van ...-40 jr om een duurzame ...latie op te bouwen. Br.o.... BR 491, LD, Rumpe...rstr. 81, 6443 CC Brunssum.

...man 27 jr. z.k.m. sim...th. j. VROUW v. ± 20 tot ... jr. om samen verder ...or het leven te gaan. ...ng. Geleen. Alle br. wor...n beantw. Br.o.no. GE ...2 LD Markt 3, 6161 GE ...eleen.

...ette jonge vr. 30 jr. 1.64 l., ...kind. zkt. leuke MAN om ...men mee uit te gaan. ...m.foto's worden be...tw. o.no. GE 653 LD Ge...en. Markt 3, 6161 GE.

... VRIENDINNEN 50+, ...ng zijnde het koken te ...rleren. Wie wil regelma... bij ons komen eten? ...nder het genot van een ...as wijn, muziek en een ...ed gesprek op niveau. ...raag naam en tel. verm. ... Br.o.nr. HK 286 LD, ...ostbus 3100, 6401 DP Hrl.

...ongeman zkt. ser. ken...sm. met blonde VROUW ... 35 jr., slank, zacht lief ...r. Kun je ook nog praten ... luisteren, reageer dan ...ns s.v.p. met pasfoto. Br. ...no. RO 131 LD Postb. 46, ...40 AA Roermond.

...LLEENSTAANDEN, ... zondag dansen in het ...enehuis te Brunssum, or...st de Echo's. Aanv. 20.00 Bew. v. alleenst. verpl.

J. vr. 30 jr. met vast werk, zkt. k.m. met nette HEER van ± dezelfde, lft. Br.o.nr. SB 812, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

WEDUWE 52 jr., z. kind. zkt. kennism. liefst huiselijke man. Br.o.nr. BR. 493 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man, 36 jr. met vaste baan, zkt. leuke vrouw van 28 tot 33 jr. voor leuke RELATIE op te bouwen en samen b.v. af en toe op stap te gaan enz. Br.on.nr. HK 290 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHUTZ finden unsere Kunden durch unsere Mitgliedschaft im Gesamtverband d. Ehevermittler. Wilma, 26 J., ledig, ein liebes treues Mädchen m. bestem Aussehen, möchte nicht länger alleine bleiben. Sie sucht einen netten jungen Mann zum Verlieben u. glücklich sein. Tel.: 09-49-241-171036 - Willi, 48 J., techn. Angestellter, verwitwet m. 1 erwachsenen Kind, sucht noch einmal ein neues Glück. Welche nette Frau ist auch alleine u. meldet sich gern auch m. Anhang. Tel.: 09-49-241-171036 - Hanni, 31 J., schon verwitwet, alleinstehend, gutes Aussehen, lange Haare, schlanke Figur, sportl., liebes, nettes Wesen, sucht zuverlässigen Partner, gerne auch vom Lande. Tel.: 09-49-241-171036 - Günter, 59 J., Büroleiter, verwitwet, sucht nach langem Alleinsein wieder eine nette Frau. Er ist sehr ehrl. u. gutmütig, nicht unvermögend u. erwartet einen Anruf. Tel.: 09-49-241-171036 - Roswitha, 48 J., wurde bitter enttäuscht, sie hat jedoch den Mut nicht verloren. Sie ist treu, gutaussehend, ehrl. u. fleissig. Tel.: 09-49-241-171036 - Hans, 68 J., ehem. Geschäftsmann, vermögend, möchte m. netter Frau das Leben geniessen u. hofft auf eine Nachricht telefonisch oder per Brief. Tel.: 09-49-241-171036 - Ella, 37 J., ledig, auf dem Lande aufgewachsen m. solider Lebensauffassung, religiös erzogen, sucht vertrauensvollen Partner. Tel.: 09-49-241-171036 - Brigitte, Anf. 60, möchte nach einem arbeitsreichen Leben nun ihre Freizeit geniessen. Sie ist verwitwet. Hat gute hausfraul. Fähigkeiten, ist lieb, nett u. äusserst sympatisch. Wer möchte sie kennenlernen? Tel.: 09-49-241-171036 - EHEVERMITTLUNG THONNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Tel.: 09-49-241-171036.

Nach grosser Enttäuschung sucht Agnes, 29, eine liebevolle Partnerschaft. Sie ist schlank, hat langes schwarzes Haar u. ist für eine ehrliche Liebe gern bereit, alles zu geben. Tel.: 09-49-241-155519 oder 09-49-241-172652 - Marlene, 35, ist eine Frau, so richtig zum Verlieben. Etwas Zärtlichkeit, menschl. Wärme u. Verständnis erhofft sie sich von ihrem Partner. Welcher nette Mann möchte mit ihr glücklich werden? Tel.: 09-49-241-155519 oder 09-49-241-172652 - Ellen, ist 40 J. alt u. genau das, was sich ein Mann erträumt! Romantisch, zärtlich, anschmiegsam u. immer heiter. Ihre gemütliche Wohnung würde sie gerne mit einem lieben Mann teilen. Tel.: 09-49-241-155519 oder 09-49-241-172652 - „Mit Ende 40 bin ich noch zu jugendlich, um zu versauern", sagt Helene, aufgeschlossen, vielseitig interessiert, attraktiv, tolerant u. gutmütig. Sie sucht einen einfachen u. netten Mann. Tel.: 09-49-241-155519 oder 09-49-241-172652 - ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 44, D-5100 Aachen, Tel.: 09-49-241-155519 oder 09-49-241-172652 - Auch samstags und sonntags geöffnet!.

Lieve j. VROUW, gesch., zkt. dito man. Na een grote teleurstelling ziet zij het leven toch nog zonnig. Mijn interesses zijn vakantie, weekendtrips en div. ondern. Leeft. 50-55 jr. Liefst tel. ber. b. br.o.no. HK 288 LD Postbus 3100 6401 DP Hrl.

Jongeman, 31 jr., zoekt ALLEENSTAANDEN tot 35 jr. om af en toe iets te ondernemen. Br.o.nr. SI 896 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. 103, Sittard, houdt iedere zondag een dans- en contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

De „Etenakerhof" in Wylre, iedere zondag geopend voor kleine en grote hapjes. Tevens kinderboerderij en speeltuin. Tel. 04450-2953.

TV-reparatie zonder voorrijdkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Leerl. KAPSTER zoekt voor de maand.morgen watergolf + knippen-föhnmodel. Liefst uit Kerkrade of omg. Tel. 045-270068.

SPEYERTHERAPIE Psychotherapeutische behandeling volgens de methode van dr. Simon Speyer. Voor velen reeds een goede stap in de richting om emotionele problemen eindelijk te verwerken. O.a.: klachten van depressieve aard, schuldgevoelens, voortdurend falen, minderwaardigheid, fobieën. Ook psychosomatische klachten. Heeft u het gevoeld dat uw problemen verband houden met eventuele situaties in uw jeugdjaren kunt u contact opnemen met Speyertherapeut P. Habets te Heerlen, tel. 045-727261

1984 alleen?

...f heeft u zich bij de jaarwisseling voorgenomen hierin ...erandering te brengen? In het afgelopen jaar hebben ...kele duizenden mensen elkaar ontmoet via onze ...chting. Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrij...eid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden ...or een geslaagde kennismaking.

Stichting Centrum Europa

Dienstverlening voor duurzame man/vrouwrelatie (Erkend door Raad van Toezicht, ingest. min WVC).
Bel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds).
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448).
Maastricht: Einsteinstr. 201 (043-612291).
Spaubeek: Bongers 56 (04493-2395).

Team '84

het Limburgse buro voor een (h)echte relatie

...elt u eens voor vrijblijvende informatie over onze per...soonlijke bemiddeling met een van onze konsulentes. ...ok in de weekends: Maastricht 043-15183, Valkenburg ...4406-13528, Born 04498-54868, Stein 04495-2676, ...uth 045-243170, Geleen 04494-54227. Of kom ge...oon langs op ons hoofdkantoor in Puth-Schinnen, ...erkweg 38a bij mevr. Ritzen (tel. na 15 feb. 04493-...576). Kantoor open ma.-vr. van 13-17 uur. Tevens do. ...n 19-21 uur en za. van 11-13 uur. Ook huisbezoek.

Stichting Aktief

...kend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen ...n een duurzame man/vrouw-relatie, heeft haar consu...ntes in Maastricht, mevr. Bailleuix, 043-611563; Bin...elrade, mevr. Paffen, 04492-1926; Nuth, mevr. Geurts, ...5-244632; Neeritter, mevr. de Ligt, 04756-5826. ...oofdkantoor, mevr. Seelen, 045-411501, Heerlerbaan ...A Heerlen. Wij willen u graag helpen bij het zoeken ...n een partner, belt u eens voor vrijblijvende informa..., eventueel huisbezoek.

Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

Donoren van bloed blijven een belangrijke groep „hulpverleners"

Bloed dat uit een wond stroomt moet stollen, anders zou een mens snel doodbloeden. Bij mensen die aan bloederziekte lijden ontbreekt een bepaalde stof in het bloed waardoor het niet stolt. Het is tegenwoordig wel mogelijk de ontbrekende stof toe te dienen, maar het zou mooi zijn als het mogelijk was de stof zuiverder en in grotere hoeveelheden te produceren. Onderzoekers van Nordisk, een niet-commercieel Deens bedrijf, meldden zo pas dat zij een stap vooruit hebben gedaan waardoor hogere productie in de toekomst wellicht mogelijk zal worden.

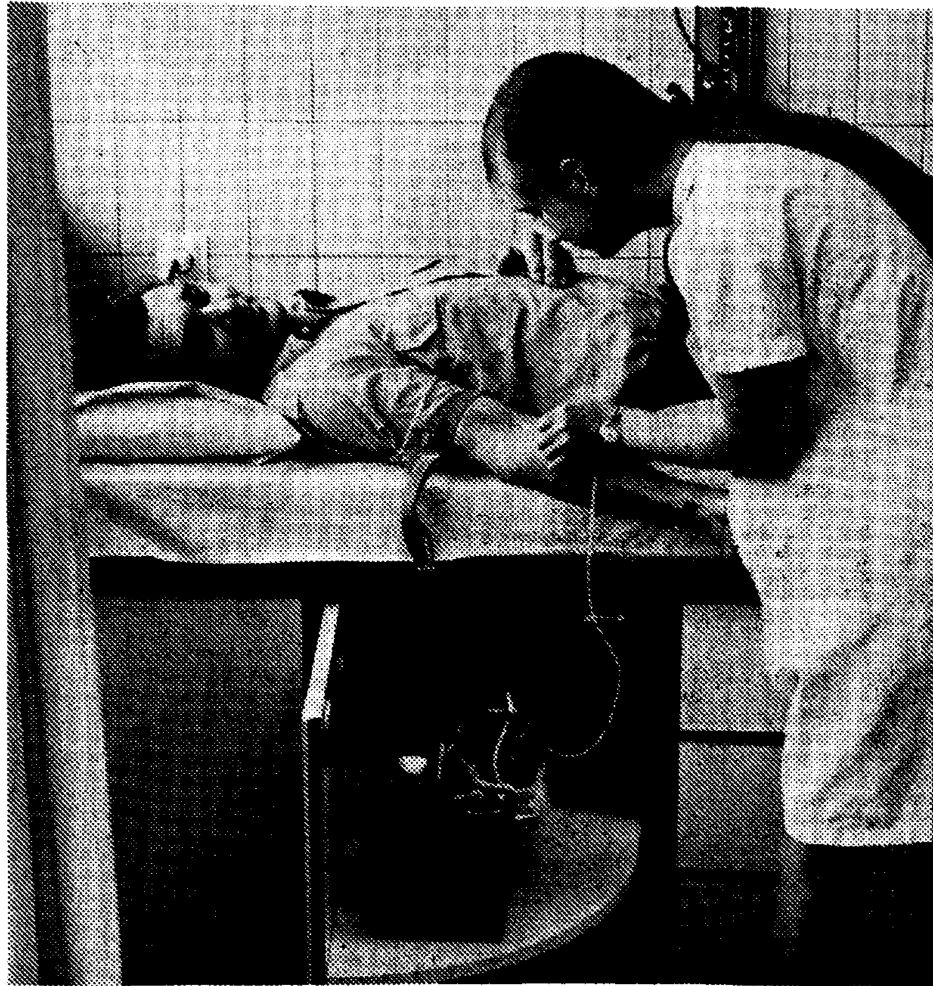
Als een bloedvat kapot gaat door een prik, steek of stomp, is de eerste reactie van dat vat zich samen te trekken om zo weinig mogelijk bloed te laten ontsnappen. Vervolgens klonteren de bloedplaatjes (de kleinste bloedlichaampjes) samen en vormen een afsluitende plug in het ontstane gat. Daarna stolt het bloed en dat vormt samen met de plaatjesplug een prop. Aan de buitenkant zichtbaar als een korstje. Daarna herstelt het lichaam rustig de schade.

Bloed stolt nooit vanzelf: als dat zou gebeuren zou leven onmogelijk zijn. Zolang het stroomt in een glad, onbeschadigd bloedvat gebeurt er helemaal niets. De stolling komt alleen op gang als het bloed in contact komt met beschadigd weefsel of als het langzaam stroomt. Het stollen wordt geregeld door een twaalftal stoffen in het bloed, de stollingsfactoren. Deze stoffen zijn bij gezonde mensen altijd in het bloed aanwezig. Met de stolling kan op veel manieren iets mis gaan. Er kan bijvoorbeeld een tekort ontstaan aan bloedplaatjes of aan een stollingsfactor. Veel verschillende ziekten kunnen hier de oorzaak van zijn. Het gevolg is altijd een bloedingsneiging, waarbij relatief kleine wonden een groot bloedverlies kunnen geven.

De bloederziekte of hemofilie is een van de weinige aangeboren stollingsstoornissen. Bij hemofilie ont-

Tekort

breekt een van de stollingsfactoren; bij hemofilie A is dat factor 8 (in 85 procent van de gevallen), bij hemofilie B factor 9. De bloederziekte is erfelijk. De ziekte komt vrijwel alleen bij mannen voor. De dochters van mannen met hemofilie zijn draagster. Zij zijn zelf gezond, maar dragen de ziekte over aan de helft van hun zoons. Van hun dochters is de helft ook draagster. Vrouwen kunnen de ziekte alleen krijgen als hun vader bloeder is en hun moeder draagster. De kans op hemofilie is ook dan vijftig procent. Vrouwen die draagster zijn, kunnen tijdens de zwangerschap vruchtwateronderzoek laten verrichten om het geslacht van het kind vast te stellen. Bij een zoon is de kans op hemofilie zoals gezegd vijftig procent. Het is sinds kort mogelijk in Londen te laten nagaan of het kind inderdaad hemofilie heeft. Ook kan men direct abortus laten plegen, met een kans van vijftig procent een gezond kind te aborteren.



• Donors: niet te missen groep „hulpverleners"

BLOED UIT WOND MOET STOLLEN

Factoren

Het gevolg van het ontbreken van een stollingsfactor is een bloedingsneiging. Bij iedere wond of stoot kan een bloeding ontstaan.

Vooral in spieren en gewrichten komen veel bloedingen voor die op den duur misvormingen en invaliditeit tot gevolg hebben. Bloed in de urine is een regelmatig terugkerend verschijnsel. Bloedingen in buikholte en hersenen kunnen dodelijk zijn. In feite bloedt iedere patiënt, zonder behandeling, dood. Dat gebeurde vroeger dan ook. Tegenwoordig kan men bloeders zo goed behandelen dat ernstige misvormingen niet meer hoeven te ontstaan en een redelijk normaal leven mogelijk is. Behandeling geschiedt door toediening van de ontbrekende factor zodra ergens een bloeding optreedt, of kan gaan optreden (bijvoorbeeld bij operaties).

Donors

De factoren kunnen echter niet gemaakt worden omdat de structuur ervan onbekend is; de enige manier om ze toe te dienen is door bloed van donoren te gebruiken. Uit dit bloed wordt de betreffende stof zo zuiver mogelijk bereid. Bij hemofilie A dient men het cryoprecipitaat toe of het nog zuiverder factor 8-concentraat. Lijders aan hemofilie B krijgen een combinatie van vier factoren, het PPSB, waar ook factor 9 in zit. Een belangrijk nadeel van het toedienen van deze preparaten is hetzelfde als bij elke bloedtransfusie: met het bloed van andere mensen kunnen ziekten worden overgebracht. Hepatitis B (geelzucht) is er een van en komt bij hemofilie-patiënten veel voor.

Voor de patiënten is het van levensbelang dat altijd behandeling mogelijk is zodra er een bloeding optreedt. In Nederland worden de preparaten geleverd door het Centraal Laboratorium van de Bloedtransfusiedienst en de bloedbanken. Een deel van de zuivere preparaten komt nog uit het buitenland, maar het is de bedoeling dat Nederland in dit opzicht zelfstandig wordt. Vooral het aantal bloeddonoren is van groot belang voor de produktie.

Tekorten zijn er ooit wel geweest maar zijn sinds 1977 niet meer voorgekomen. Toch zou een produktie die van minder factoren afhankelijk is en die minder risico voor de ontvangers oplevert, welkom zijn. De ontdekking van de onderzoekers van Nordisk biedt daarop uitzicht. Zij hebben een deel van de structuur van factor 8 opgehelderd.

Drs. BARBARA THIEL

Eerste prijs LD-puzzel viel in Limbricht

Schutters schoten raak

LIMBRICHT - Het leek, op het eerste oog, dat generaal Van Cleef midden in de roos geschoten had...Althans de oplossing van puzzel 17, onderdeel van de lopende puzzelactie in het LIMBURGS DAGBLAD ten bate van de Lucas Kliniek in Hoensbroek, stond op naam van opa Van Cleef. In het Limbrichtse onder meer bekend als de generaal van de plaatselijke schutterij. Echter, niet hij maar de bij hem inwonende schoonzoon Niek (ook al zo'n verwoede schutter) bleek achteraf de man te zijn die niet alleen de juiste oplossing gevonden had maar bovendien door toedoen van de notaris uit de vele „juiste oplossers" werd geselecteerd. En dat resulteerde dan voor BUCA-carrosseriebouwer Niek van Cleef dat hij uit handen van LD-public relationsvrouwe Thea Kuchnio een dezer dagen duizend piek kreeg toegespeeld.

Generaal Van Cleef keek en luisterde met glimoogjes toe hoe zijn schoonzoon door een delegatie van het Limburgs Dagblad eerst figuurlijk in de bloemetjes werd gezet en vervolgens „en famille" hardop beraden werd hoe de duizend gulden te zullen besteden. Zeker is het nog niet, maar de prijswinnaar zèlf stelde voor er „samen ergens lekker van te gaan eten". Dat idee viel, zo bleek, meteen in goede aarde.

En eerlijk gezegd, het voorstel was zo gek nog niet.

Prijswinnaar Niek van Cleef houdt van het goede leven.

Biljarten, een rijk gevulde tafel met alles wat er bij hoort: hij is warempel een schutter van het goede soort. Een man ook die voor het juist oplossen van een puzzel zijn hand niet omdraait...



• Ietwat beduusd kijkende Niek (links) en hartelijk lachende generaal Van Cleef ontvangen uit handen van LD-ster Thea Kuchnio het bewijs van een gewonnen prijs.

KRUISWOORDRAADSEL nr. 19

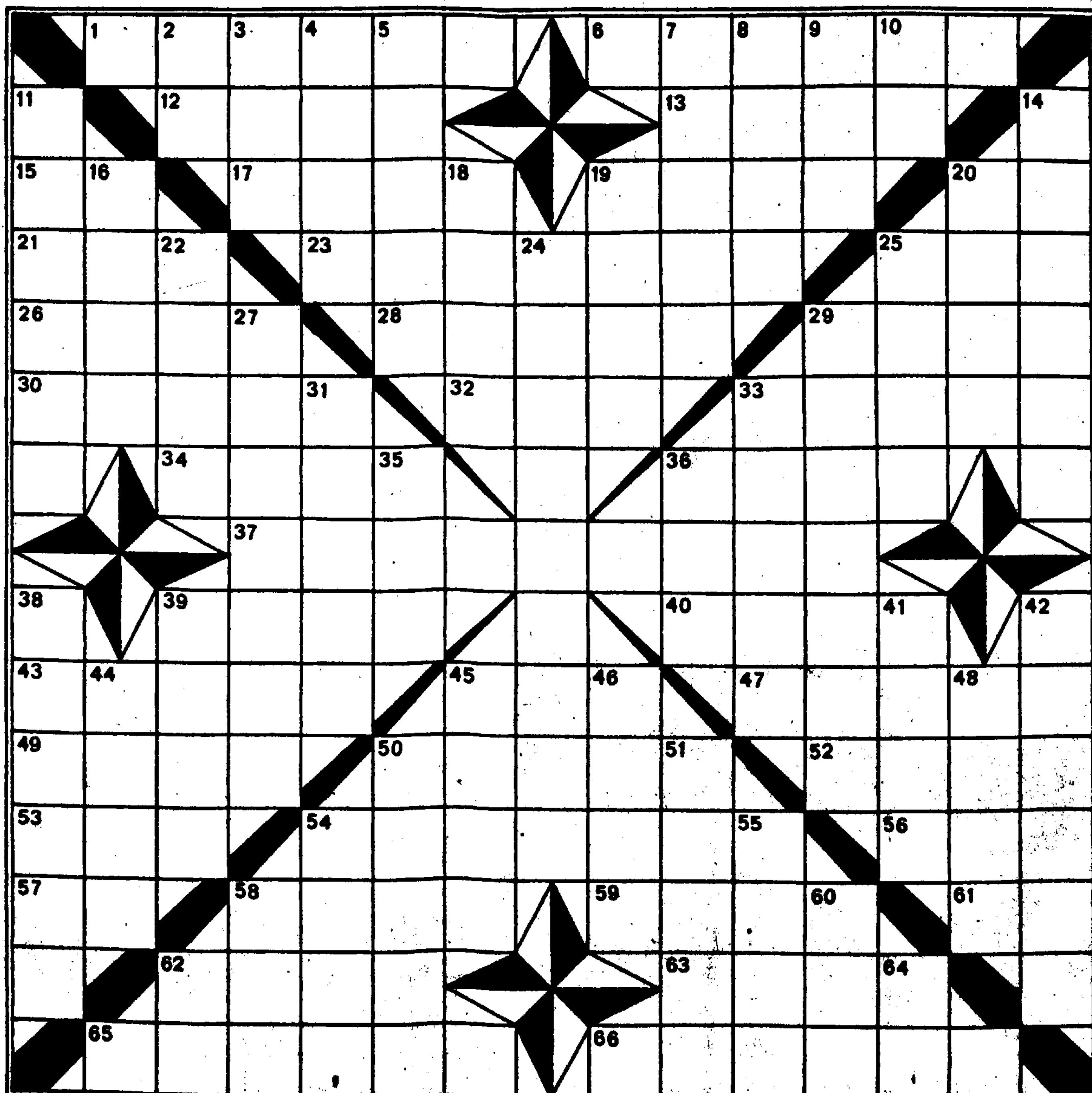
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 19 moet u de eerste letter gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.



Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in vakjes met de cijfers 59 - 41 - 30 - 43 - 9 - 64 - 11 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.

Horizontaal:
1. streek; 6. bewoner van Groenland; 12. spoorstaaf; 13. intrige van een verhaal; 15. getij; 17. barstoeltje; 19. roemen; 20. bazige vrouw; 21. baal; 23. houdertje voor een ei; 25. gemeen; 26. vette vloeistof; 28. biet; 29. deel van een schip; 30. geen enkel ding; 32. bijbelse figuur; 33. gezondheid; 34. stukjes vlees aan een stokje; 36. weekdier; 37. teken dat dient om het lezen gemakkelijk te maken; 39. mogelijkheid; 40. halfbloed; 43. wilde hond; 45. pudding; 47. kleine kerk; 49. plan; 50. al; 52. barmhartigheid; 53. ogenblik; 54. omgang; 56. kleine buiging; 57. in memoriam; 58. koppelriem voor jachthonden; 59. oevergewas; 61. persoonlijk voornaamwoord; 62. grondsoort; 63. bepaald gas; 65. plaats in Gelderland; 66. direct.

Verticaal:
2. bijwoord; 3. zwakke plek in het ijs; 4. Ierland; 5. glad liggend; 7. haringachtig visje; 8. overslaande sluiting; 9. elektrisch geladen deeltje; 10. meterton; 11. zonder ziekte; 14. kledingstuk; 16. Indonesisch eiland; 18. vrucht; 19. bijbelse figuur; 20. verpakkingsmateriaal; 22. deel van het gebit; 24. roestkleurige vlek; 25. kreupel; 27. uitstalkast; 29. dag van de week; 31. snelschrift; 33. bodeminzinking; 35. plaats in Drenthe; 36. sneeuwschaats; 38. uitgave; 39. benauwdheid; 41. toegankelijk; 42. uiten; 44. hetzelfde; 45. pas gebakken; 46. bloedvat; 48. uniek; 50. stad in Frankrijk; 51. rivier in Frankrijk; 54. huidbedekking van vogels; 55. kier; 58. jongensnaam; 60. gesloten; 62. lager onderwijs; 64. neon.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.
De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

1e PRIJS ƒ 1000,-

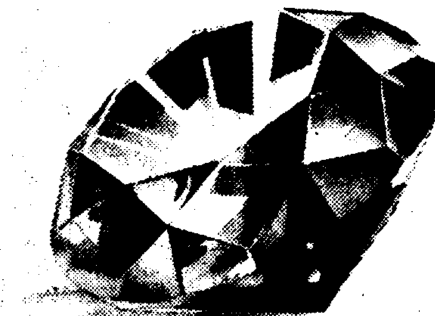
2e prijs



Philips videopac G 7000
Videopac spelcomputer t.w.v. **ƒ 299,-**

Beschikbaar gesteld door:
Kremers Hi-Fi, TV,
Brunssum en Schaesberg

3e prijs



Een losse briljant, 0,10 krt.,
t.w.v. **ƒ 286,-**
Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sierraad.
Beschikbaar gesteld door:
Migchelsen diamantairs,
Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e prijs



Een 'menu des Gourmets'
voor 2 personen t.w.v. **ƒ 170,-.**

Aangeboden door en te genieten in:
Hotel-Restaurant Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Oplossing puzzel nr. 17

SEREEN

Prijswinnaars

1e prijs
J. van Cleef
Beekstraat 24
Limbricht

2e prijs
Mevr. M.E. van Dijk
Ing. C. Blankevoortstraat 30
Heerlen

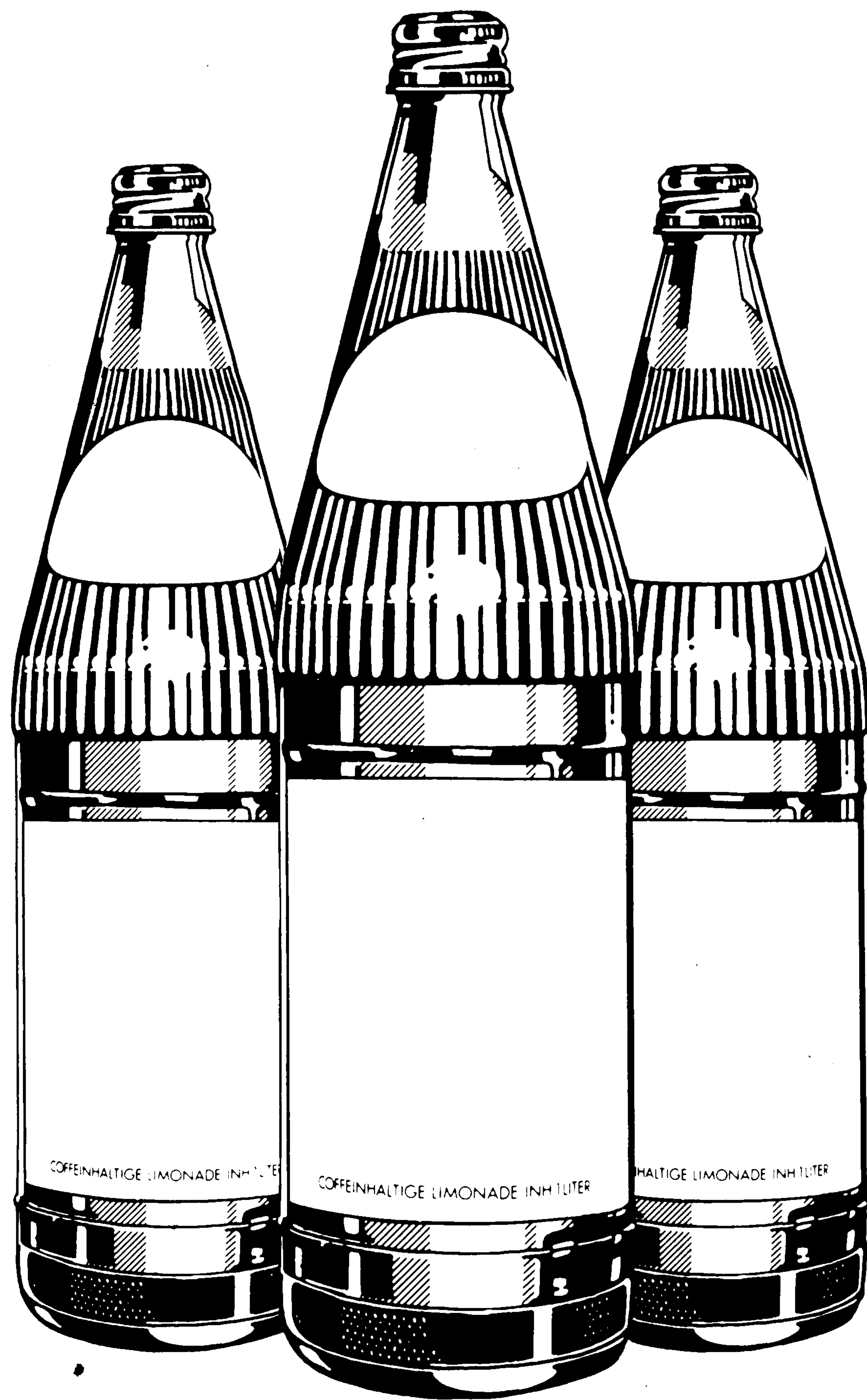
3e prijs
De heer D. Krächan
Roebroekweg 37b
Heerlen

4e prijs
De heer J.M.G. Zwitserlood
Kastanjelaan 136
Hoensbroek

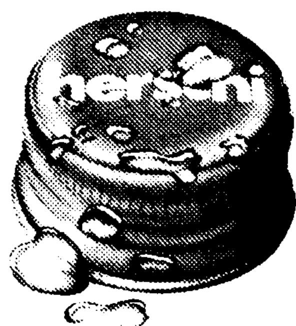
INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

u zag 't op tv herschi cola



de smaak die u het lekkerst vindt voor de beste prijs!



herschi/drinks

Postbus 185, 6430 AD Hoensbroek/Heerlen, telefoon 045-211777.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 4 februari 1984 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Jammer



● Jammer dat wat sommige mensen proberen op te bouwen door anderen wordt vernield. Neem nu het Baanlozencentrum, waar Tom en Michiel proberen een leuke boerderij op te zetten. Klaarblijkelijk mag dat niet in ogen van Joost-mag-weten wie. In ieder geval werden er vernielingen aangericht, ramen kapot gemaakt en een spoelbak vernield. Ergerlijk, want juist die mensen die met wat positiefs bezig zijn, hebben een steuntje verdiend en net geen tegenwerking.

Jammeren

● „En wat moet ik nou met die verleningsbonnen beginnen die ik bij de gemeente heb gekocht. Sinds de nieuwe APV van kracht is hebben we die bonnen niet meer nodig, maar ik heb er nog een stel in mijn la", jammerde laatst een caféhouder in Heerlen in onze oren. Aangezien die bonnen gekocht moesten worden, zat er dus geld achter. Die man had natuurlijk ervoor moeten zorgen dat die bonnen op waren toen de nieuwe APV inging. Navraag bij de gemeente leert echter, dat het 'teveel' aan oude bonnen ingeleverd kan worden bij de politie. Nou, waar was al dat gejammer nou goed voor....?

Hub



● Nog een kippetje in de krant. Hub Moonen vierde gisteren zijn zilveren jubileum bij het Limburgs Dagblad. „Van harte" zult U mompelen en daar hoeven we ons niet bij aan te sluiten, want wij hebben hem gisteren al gefeliciteerd. Hij heeft tijdens een feestelijke bijeenkomst van zijn collega's een heuse kip gekregen. Die kip is bij Hub aan het goede adres want er scharrelen er nog meer rond achter zijn huis in Hulsberg. Aangezien Hub binnenkort Abraham ziet, hopen we dat dat 's nachts gebeurd, want anders schrikken de kippen nog en raken van de leg.

Hoofd

● Je ziet ze vaker vliegen. Eh-...de AWACS-toestellen bedoelen we dus. Maar je realiseert je nooit, dat die vliegende paddestoelen natuurlijk ook wel eens in de probleempjes kunnen komen. Klepjes die niet open gaan, temperatuurtjes die wat oplopen etc. Niet voor het een of het ander, maar we vragen ons toch wel af wat ons letterlijk boven het hoofd hangt. Gevaar......? Niet meer gevaar dan bij een gewoon vliegveld natuurlijk, en toch........

Receptie en feest van Philharmonie Bocholtz

Vierde oranje wimpel aan vaandel van Phil

BOCHOLTZ – De Koninklijke Phil Harmonie van Bocholtz werd gisteravond intensief gehuldigd in verband met het behaalde kampioenschap van Nederland met het hoogste aantal (342) punten met lof der jury in de hoogste afdeling. Voorzitter H. Roels van de Federatie Katholieke Muziekgezelschappen in Nederland, sprak woorden van lof en bevestigde tevens de oranje wimpel aan het vaandel van de Phil, dat reeds met drie Nederlandse kampioenswimpels versierd was.

Burgemeester Teheux, aanwezig met de wethouders Hub Grooten en Bèr Frijns alsmede gemeentesecretaris Sjef Jongen, huldigde de prestatie van de Phil en bood 500 gulden aan. Een zelfde bedrag schonk mevrouw Gerda Bergman als voorzitster van het damescomité. Dirigent Heinz Friesen die laat arriveerde, werd door de serenade brengende koninklijke fanfare St.-Cecilia met een pittige mars onder donderend applaus naar de receptietafel begeleid. Daarna volgde een stormloop van zuster- en plaatselijke verenigingen die wilden feliciteren.

Ook Henk Badings, de componist van het keuzewerk van de Phil kwam felicitaties aanbieden.



Hele Zwart-6 wordt Beersdalweg

Namen voor nieuwe wegen

HEERLEN – De nieuwe wegverbinding tussen Ten Esschen en de rotonde onderaan de Schelsberg, krijgt de naam Beersdalweg. Deze wordt in de toekomst aangelegd. De Rood-18 (vanaf het CBS achter Beersdal langs naar Rennemig en van daar naar de Passart-Akerstraat-Noord) waar men inmiddels al mee begonnen is, krijgt aan de Heerlense kant de naam Kloosterweg en aan de Hoensbroekse kant de naam Terhoevenderweg.

Het binnenkort nieuw te ontstane straatje tussen de Nobelstraat en de Akerstraat in het centrum van Heerlen, waar de Pancratiusflat gebouwd wordt (vroeger terrein Limburgs Dagblad), zal 'Op de Nobel' worden genoemd. Het college van Heerlen heeft dit onlangs besloten.

Kandidaten uit Oostelijke Mijnstreek: J. Reijnen en N. Tummers

Europese verkiezingen kosten regio vier ton

HEERLEN – Van 14 tot 17 juni worden voor de tweede maal verkiezingen gehouden voor de leden van het Europese Parlement. De gemeenten organiseren de verkiezingen. Voor de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek komt dat neer op een bedrag van 400.000 gulden. Tot op heden zijn slechts twee kandidaten in de Oostelijke Mijnstreek bekend. Het zijn burgemeester J. Reijnen van Heerlen (CDA) en Nic Tummers eveneens uit Heerlen (PvdA). Deze laatste heeft momenteel zitting in het Europese Parlement. Zijn naam komt ook bij de komende verkiezingen weer voor op de lijst van de PvdA. Deze lijst is echter nog niet de officiële kandidatenlijst. Deze zal volgende week vrijdag bekend worden.

Voor Nederland geldt de datum van 14 juni. Aan de vorige Europese verkiezingen in 1979 nam gemiddeld 65 percent van de stemgerechtigden deel, met als uitersten 33 percent in het Verenigd Koninkrijk en 91 percent in België, waar men nog de stemplicht kent. In Nederland bedroeg de opkomst 58 percent. Met 66,1 percent was de opkomst in Gelderland het hoogst. In Limburg lag dit percentage het laagste. Slechts 380.488 kiesgerechtigde Limburgers (51 percent) vonden de weg naar de stembureaus.

Jabeek

Wat Oostelijk Zuid-Limburg betreft was de opkomst het hoogst in de toen nog zelfstandige gemeente Jabeek waar 67,6 percent van alle kiesgerechtigden de weg naar de stembureaus maakten, terwijl Wijnandsrade in deze regio het laagst scoorde. In deze gemeente kwam slechts 35,2 percent naar de stembus. Uitgaande van de situatie na de gemeentelijke herindeling op 1 januari 1982 zou de opkomst als volgt zijn geweest: Onderbanken 62,9 percent, Simpelveld 62,7, Brunssum 57,1, Voerendaal 55,1, Kerkrade 51,3, Heerlen 50,9, Landgraaf 50,8 en Nuth 50,6 percent.

In de zeven gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg is voor deze verkiezingen een totaal bedrag van 413.157 gulden geraamd. In de gemeente Heerlen denkt men 166.825 gulden nodig te hebben, Kerkrade reserveert een bedrag van 101.800 gulden, Landgraaf 51.000 gulden, Brunssum 42.000 gulden, Voerendaal 26.503 gulden, Nuth 18.829 gulden en Onderbanken 6.200 gulden. Deze bedragen zijn gebaseerd op onder andere drukkosten, inrichten van de stembureaus en het bemannen van deze bureaus. Uit de fondsen van het Europese Parlement komen 107 tot 120 miljoen gulden beschikbaar voor de partijen om campagnes te voeren.

Gemeente wil geld van Winkbülle

Kinderkermis met carnaval gaat niet door

HEERLEN – De kinderkermis die jaarlijks met carnaval in Heerlen wordt gehouden, gaat dit jaar niet door. De Heerlense stadscarnavalsvereniging De Winkbülle heeft weliswaar van de gemeente vergunning gekregen om op de Bongerd deze kermis op te zetten, maar de gemeente wil wel 1260 gulden daarvoor hebben. Dat bedrag denkt de gemeente namelijk erbij in te schieten in de periode dat de kermis er staat, omdat auto's dan geen gebruik kunnen maken van de parkeermeters. Dat gedeelte is volgens de gemeente noodzakelijk voor de parkeerlustigen, omdat op het Zwarte Veldje de nodige parkeerplaatsen zijn weggevallen.

De Heerlense carnavalsvereniging De Winkbülle is niet zo kapitaalkrachtig en weten niet zo snel waar ze dat bedrag van 1260 gulden vandaan moeten halen. Daarom gaat deze kinderkermis dit jaar niet door.

200 videobanden uit huis gestolen

HEERLEN – Ongeveer 200 videobanden zijn midden deze week gestolen uit een particuliere woningen aan de Parallelweg in Heerlen. Ook de t.v., de video, stereoinstallatie, het zilveren bestek, bontmantel, perzen, klokkenstellen, porselein en zilverwerk, alsook enig geld werd gestolen. De dieven kwamen binnen door aan de achterkant van het huis een ruit in te slaan.

DIEFSTAL UIT KAPEL

HEERLEN – Uit een kapel aan de Putgraaf in Heerlen zijn donderdag tussen 11 en 12 uur, twee koperen kandelaars gestolen. De kandelaars zijn ongeveer 30 centimeter hoog.

Duitsers aangehouden

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft donderdagavond drie Duitsers aangehouden die in het bezit waren van verdovende middelen. Het drietal liep op de Eygelshovenergracht. Agenten vonden dat ze zich vreemd gedroegen en onderzochten hen, daarbij werd heroïne en hasjies gevonden.

● Tom (links) en Michiel zijn bij het Baanlozencentrum een boerderijtje begonnen. Enkele kippen en konijnen scharrelen er rond. Toevallig konden gisteren de twee eerste eieren worden geraapt.

Vredesbureau Heerlen officieel geopend

Baanlozencentrum open voor publiek

HEERLEN – In het voormalige kinderopvangtehuis 'Denneheuvel' in Heerlen is sinds gisteren het leven pas goed teruggekeerd. Bijzonder groot was de belangstelling op de open dag die daar tussen tien en vier uur door het Baanlozencentrum werd gehouden en tegelijk voor de feestelijke opening voor het Vredesbureau. Het Vredesbureau is de zetel van het Vredesplatform, dat van daaruit activiteiten, vooral in de wijken, gaat coördineren. Het Baanlozencentrum biedt onderdak aan – vooral – baanlozen, die allerhande activiteiten willen houden.

Goedkoop, maar toch ruim onderdak, dat biedt het Baanlozencentrum nu dus al aan het Vredesbureau, Vrouwen in de Bijstand, een scoutinggroep, het klokkenmakersgilde, de hobbyclub van de WAO-ers en een maaltijdenprojekt. Voor 50 gulden per vierkante meter per jaar kan iedereen die de doelstelling van het Baanlozencentrum onderschrijft, daar de ruimte huren voor zijn of haar bezigheden. Er zijn 1.300 van die vierkante meters in het gebouw, dat wordt omringd door een paar weilanden, een speeltuin en een groentetuin met fruitbomen.

„Wij kiezen zeer bewust voor deze school"

Ouders openbare school Treebeek verontrust na uitspraak van wethouder

TREEBEEK/BRUNSSUM – Ouders van leerlingen van de Openbare School Treebeek, die niet in de gemeente Brunssum wonen, zijn enigszins verontrust geraakt door de uitspraak van wethouder De Graaf in de gemeenteraad, dat de toestroom van leerlingen van buiten de gemeente beperkt moet worden. „Ouders hebben toch de vrije keuze. Wij kiezen voor deze school omdat hier goed onderwijs gegeven wordt. Als er hier zoveel kinderen komen dat het schoolgebouw niet meer voldoet, dan moet de gemeente voor een oplossing zorgen, maar niet stellen dat leerlingen van buiten de gemeente hier niet meer terecht kunnen", aldus een van de ouders.

Het blijkt dat ongeveer 65 van de 205 leerlingen van de Treebeekse openbare school van buiten de gemeente Brunssum komt. Daaronder leerlingen uit Koningsbosch (7) en Schinveld (7). Volgens de verontruste ouders is de Brunssumse school zelfs voor de leerlingen uit Koningsbosch de dichtstbijzijnde. Andere leerlingen komen uit de gemeente Schinnen en Heerlen (deel Hoensbroek). In Hoensbroek staat echter een openbare school. „Maar wij kiezen bewust voor deze school, omdat hier onderwijs gegeven wordt op een manier die ons aanstaat", aldus de ouders. Op de Openbare School Treebeek werkt men volgens het Jena-plasnprincipe.

Voorrang

„Ik heb niet gezegd dat leerlingen van de school zouden moeten verdwijnen, dat is absurt. Maar mochten we ooit voor een keuze komen bij de aanname tussen leerlingen van Brunssum of van een andere gemeente dan meen ik dat de Brunssumse voorrang mogen genieten. Betreffende de school zelf vind ik dat we de Kroon-procedure uiteindelijk moeten afwachten, lopende die procedure een noodoplossing moeten vinden en dat zou kunnen met één of twee noodlokalen, daarnaast moeten blijven zoeken naar een alternatieve ruimte. Dat is moeilijk, want we moeten een 12-klassige school onderbrengen. Sinds vier maanden zijn we daar op de gemeente zeer intensief mee bezig. De inspectie is ingeschakeld, het ministerie benaderd. We hebben de school bezocht en met het hoofd gesproken. We zijn voortdurend bezig alternatieven te onderzoeken. We doen er alles aan zo snel mogelijk een goede oplossing te vinden. Maar we moeten niet overhaast te werk gaan," meent onderwijswethouder Tjeerd de Graaf van Brunssum.

Afvalrecycling neemt een enorme vlucht

Glasboer langs de deur in gemeente Landgraaf

LANDGRAAF – Het projekt Mens en Werk, een onderdeel van het Educatief Centrum Landgraaf, is gestart met het proefprojekt 'Glasboer' in drie wijken van de gemeente Landgraaf. Inmiddels hebben vrijwilligers in het Hoefveld in Nieuwenhagen en Aan de Baan en Klinkerkwartier in Schaesberg sinaasappelkratjes aan de bewoners uitgedeeld om daarin hun oude flessen op te sparen. Vanaf maandag 13 februari worden deze één keer in de twee weken opgehaald.

De afvalrecycling heeft de laatste tijd een enorme vlucht genomen. De schilleboer is terug van weggeweest, mini-compost-containers worden gemeengoed, de allesbrander stookt papierbriketten en sinds kort is er een ware stormloop op het 'glasboeren'. „Iedereen denkt het ei van Columbus gevonden te hebben", zegt Ton Pagen van het Educatief Centrum Landgraaf. „Flessen inzamelen, sorteren, spoelen, verkopen en.....rijk worden".

Leidraad

Het proefprojekt duurt een jaar. Een groep van circa tien vrijwilligers zullen gedurende die periode huis-aan-huis het afvalglas ophalen. Het projekt is niet bedrijfsmatig opgezet, zodat er voldoende ruimte is om te experimenteren. „De bedoeling is na een jaar te bekijken welke problemen er zich voordoen", aldus Ton Pagen. „We zullen een uitvoerig verslag maken van onze ervaringen, waardoor we de toekomstige glasboeren een leidraad kunnen bieden om bewust in het gat in de markt te stappen".

Coördinatie

Provinciaal is inmiddels een coördinatiepunt voor beginnende glasboeren in het leven geroepen. Mensen die hiervoor interesse hebben, kunnen contact opnemen met het Buro Kleinschalig Werk in Geleen, ☎ 04494-53942 en vragen naar Marjo Demollin. Door deze coördinatie wordt getracht de nu ontstane wildgroei in te dammen en te inventariseren waar glasboeren aan de slag zijn of willen gaan.

Een aparte commissie in Landgraaf, waarin onder andere de beide wethouders Erkens en Bisschops zitting hebben, zullen het projekt met zeer veel interesse volgen. Gisteren kwam het gezelschap een kijkje nemen in de loods aan de Voltastraat in Schaesberg, waar het glas wordt opgeborgen en behandeld. Voor meer inlichtingen kan men bellen met Ton Pagen of Jos Speck van het Educatief Centrum Landgraaf, ☎ 317107.

Voor buitenlanders die drie jaar in Nederland wonen

Reclassering tegen uitwijzing na vonnis

HEERLEN/DEN BOSCH – De algemene reclasseringsvereniging ARV in Den Bosch wil dat buitenlanders, die drie jaar of langer legaal in ons land wonen, niet langer meer het land worden uitgezet na het uitboeten van een straf die voor het plegen van een strafbaar feit is opgelegd.

„Die uitwijzing is een extra [illegible] straf die veelal als [illegible] wordt ervaren", meent de ARV. De reclasseringsvereniging [illegible] dat relatief meer buitenlanders met justitie in aanraking komen dan Nederlanders.

[illegible]

Over die nota zal volgende week door de bijzondere commissie voor het vreemdelingenbeleid uit de tweede kamer worden beraadslaagd.

[illegible]

Bezuinigingen, taalbarrieres, zwakke sociale positie en culture verschillen blokkeren vaak nog de gewenste aandacht van de reclasseringsinstellingen voor buitenlanders en etnische minderheden in ons land.

Limburgse veeteeltdagen

HEERLEN – Februari is de traditionele [illegible] vergadermaand voor de Limburgse boeren. De vereniging 'Fokkersbelang' waarin zowel paarden-, pluimvee-, rundvee- als varkenshouders participeren, heeft de agenda voor de Limburgse veeteeltdagen weer klaar.

[illegible]

De varkenshouders vergaderen op 22 februari in zaal Hendrix in Heide Panningen. Spreker voor de varkenshouders is dr. ir. H.P.F. [illegible] van Voerendaal geboortig en thans directeur veehouderij en zuivel van het ministerie van landbouw en visserij in Den Haag. Hij zal spreken over de ontwikkelingen in de varkenshouderij.

Ch. Eyck-route door Zuid-Limburg

[illegible]

● Een proefpersoon op de hometrainer in een van de respiratiekamers van het BMC

Zware rokers gevraagd als proefpersoon

MAASTRICHT – Voor een onderzoek naar het effect van het stoppen met roken op de stofwisseling in het lichaam zoekt de groep 'Humane Biologie' van de Rijksuniversiteit Limburg contact met een groep zware rokers. Deze moeten thans minstens dertig sigaretten per dag roken en bereid zijn vanaf een bepaald tijdstip vier weken lang helemaal met roken te stoppen.

[illegible]

Tijdens het onderzoek zal de proefpersonen ook gevraagd worden enkele malen een glas 'verrijkt' water te drinken. Aan dat water is wat zwaar water (waterstof 2) toegevoegd en een isotoop van zuurstof (zuurstof 18); daarvan wordt vervolgens het concentratieverloop in het bloed gemeten, waaruit het energieverbruik kan worden berekend. Dat is een duur onderzoek, een glaasje 'verrijkt' water kost ƒ 1250!

Degenen die er voor voelen aan het onderzoek mee te werken, kunnen contact opnemen met de secretaresse van de groep humane biologie, mevrouw M. Peters, telefoon 043-888598, op werkdagen tussen 9 en 12 en tussen 2 en half 5. Op 16 februari om half acht 's avonds zullen degenen die zich hebben aangemeld een voorlichtingsavond kunnen bijwonen in het Biomedisch Centrum van de RL.

Nog altijd is niet bekend hoe het komt dat mensen die stoppen met roken vaak dikker worden. Onderzoek heeft uitgewezen dat het niet altijd hoeft te liggen aan meer eten of snoepen; mensen die stopten met roken bleken vaak zelfs minder te gaan eten, en toch werden ze dikker. Ook kon daarvoor geen afdoende verklaring worden gevonden in de verminderde afscheiding van adrenaline en noradrenaline die een gevolg is van het stoppen met roken. Dit onderzoek heeft de bedoeling daar nu eens achter de komen. Tevens kan het van nut zijn bij het adviseren van rokers bij hun pogingen met roken te stoppen.

Het is overigens uitdrukkelijk niet de bedoeling van de proeven, de proefpersonen van het roken af te helpen.

Forumavonden over stand van zaken in de gezondheidszorg

MAASTRICHT – Het Studium Generale van de RL organiseert samen met het onderwijsblok voor vierdejaars studenten medicijnen in februari een viertal forumavonden met als onderwerp diverse aspecten van het beleid op het gebied van de volksgezondheid.

De thema's [illegible] scenariovorming [illegible] gezondheid 1984. De [illegible] februari [illegible] prof. F. Rutten, [illegible] prof. F. van Wijmen, [illegible] directeur sociale zaken van het De Weverziekenhuis in Heerlen, drs. R. Lambers, [illegible] directeur van het Ziekenhuis St. Annadal, F. Pistorius en J. Heijmans, voorzitter van de Nationale Raad voor de Volksgezondheid.

De bijeenkomsten zijn gratis toegankelijk voor iedereen. Inlichtingen geeft J. Reiners van het Studium Generale, 043-888310 of 888302.

Duivenbonden akkoord met ophokregeling

GULPEN – [illegible]

● [illegible] Ricardo Anemaet [illegible]

Dansers Collectief wil ook op Limburgse podia

'Cultuurbeleid altijd eenmalige aangelegenheid'

door theo pasing

HEERLEN – Je krijgt de indruk dat Limburg achterlijk is, maar dat ligt niet aan de bevolking maar aan het beleid dat hier gevoerd wordt. Cultuur is hier een eenmalige aangelegenheid. Enorme kapitalen zijn er gepompt in evenementen als Trajecta en het Limburgs Dansfestival, maar er zit geen structuur in. Van een degelijk beleid is niets te bespeuren. Dat geld is weg en van een continuering is geen sprake. Vooral de eenmaligheid van het Dansfestival is voor ons frustrerend". Dit zegt Jack Timmermans, een van de leden van het professionele Zuidnederlandse Dansers Collectief, dat in Limburg nauwelijks aan de bak kan komen.

Tijdens het Dansfestival [illegible] heeft het ensemble [illegible]

[illegible]

Het Dansers Collectief bestaat [illegible] van de Experimentele Arbeidsvoorziening voor de Jeugd (EAJ) te kunnen blijven werken, zoals zij zich dat voorstellen. Na die periode moet het ensemble op [illegible]

Beunhazerij

[illegible] en beginnen de kinderen te ver-[illegible]

De voorstelling die het Dansers Collectief in Sittard geeft, 'Het verhaal dat niet verteld wordt', bestaat behalve uit beweging ook uit woorden. „We gebruiken de woorden niet als vertaling van de beweging. Zij hebben hun eigen zeggingskracht. De produktie is zo opgezet, dat iedere toeschouwer zijn eigen voorstelling kan maken, hetgeen niet wegneemt dat wijzelf ook het een en ander te zeggen hebben", aldus Ricardo Anemaet.

Voor het nieuwe seizoen [illegible] er een spectaculaire produktie op stapel. Een uitvoering van La Traviata, gedanst door zes mensen. Aan de kern worden toegevoegd Chantal Ariens uit Heerlen en Jan van Opstal uit Maastricht. „Zou het niet fantastisch zijn als een eigen Zuidnederlands gezelschap een dergelijke produktie in Limburg zou klaarmaken en er dan enkele try-outs van in Limburg zou kunnen geven!"

Uitreiking compositieprijs uitgesteld

HEERLEN – De uitreiking van de compositieprijs aan de Heerlenaar Wim Dragstra kan wegens ziekte van een van de optredenden op 9 februari niet doorgaan. De hoornist Hub Crutz, die een belangrijk aandeel aan deze prijsuitreikingsceremonie had, moet verstek laten gaan. Het Conservatorium in Maastricht heeft deze bijzondere gebeurtenis verschoven naar 28 maart.

[illegible]

Haesaert en Vitale namen Mathias Kemp-prijs in ontvangst

AASTRICHT – „Het schrijven n poëzie ligt ons Limburgers ijkbaar beter dan het schrijven n toneelstukken", stelde gouver-ur dr. J. Kremers vrijdagmiddag het provinciaal gouvernements-bouw, waar hij de Mathias emp-prijzen uitreikte aan de chteressen Clara Haesaert uit raainem (B) en Maria Vitale uit aastricht. Zij ontvingen ex quo een geldprijs voor hun bun-ls „Medeplichtig" en „Horizon en hakels".

1983 werd de Mathias Kemp-prijs oor een toneelstuk niet uitgereikt egens onvoldoende kwaliteit, zo-t het kapitaal kon aangroeien. aarom nu een dubbele bekroning.

ara Haesaert heeft reeds verschil-nde dichtbundels gepubliceerd, ar werk werd ook al eerder be-oond en in vele talen vertaald. ndat zij grote activiteiten ont-ooide op cultureel gebied en zelf el heeft vertaald, komt haar uit-rkiezing niet onverwacht.
j Maria Vitale ligt dat anders. Zij tving de Mathias Kemp-prijs voor ar eerste bundel gedichten. Een eede is in druk. De beide dichte-ssen werden door dr. J. Kremers karakteriseerd als literaire hoog-iegers, hun werk werd gekozen uit n groot aantal kwalitatief sterke zendingen. In het juryrapport erd het werk van Haesaert gepre-zen om zijn sobere beelden, zijn spel met het woord en de woordbeteke-nis. Het werk van Maria Vitale toont grote evenwichtigheid van vorm. De thematiek en de beeldende kracht van haar woorden spreken aan, ze bezigt een moderne, vrije versvorm.

Afscheid

De presentatie, die ook werd bijgewoond door de gouverneur van Belgisch-Limburg, dr. H. Vandermeulen, had voor de laatste maal plaats onder voorzitterschap van de 86-jarige drs. Jef Notermans uit Maastricht. Na drie decennia met dit bijltje te hebben gehakt, laat hij deze taak aan jongeren over.



● De twee prijswinnaressen tussen gouverneurs (links) Vandermeulen en (rechts) Kremers.

BONDEN AL METEEN IN VERZET

Rijkspolitie definitief samengevoegd

Van onze verslaggever

ROERMOND – Vertegenwoordigers van de poilitiebonden ACP, APV en ANPV komen woensdag in Horn bijeen om een actieplan op te stellen tegen de samenvoeging van de twee nu nog bestaande districten van de rijkspolitie Roermond en Maastricht tot een enkel district voor heel Limburg. De minister heeft definitief en onherroepelijk tot die samenvoeging besloten. Die zal ingaan op 1 januari 1985. Genoemde bonden wijzen de samenvoeging al meteen categorisch af.

„Er zijn veel negatieve effecten. Die hebben we in het nabije verleden al duidelijk geformuleerd en op de juiste plaatsen naar voren gebracht. Verhuizing van politiepersoneel uit district Maastricht naar Midden-Limburg stuitte in het verleden al op grote bezwaren. Bovendien komt van de carriereplanning van velen in beide districten naar hun mening niets terecht", aldus een politie-woordvoerder in het Roermondse dis-trict.
Het besluit tot samenvoeging staat inmiddels vast. Enkele vacatures in de top van het Roermondse district werden daartoe zo lang mogelijk opengehouden. De samenvoeging werd wat op de lange baan geschoven, nadat begin vorig jaar de op handen zijnde reorganisatie werd aangekondigd. Dat ontlokte al meteen veel 'wapengekletter' bij de bonden.

Bijslijpen

De voorzitter van de Onderdeels Diensten Commissie ODC, (vergelijkbaar met de ondernemingsraad) bij het Roermondse district heeft vrijdag meegedeeld in een landelijk verspreid schrijven, dat men met gerichte, zorgvuldig voorbereide en begeleide acties de Kamerleden wil beïnvloeden. Zodat het ministerieel besluit tot samenvoeging nog kan worden teruggedraaid. Op zijn minst zouden de bijkomende negatieve effecten voor een groot aantal Limburgse politiepersoneelsleden kunnen worden afgerond of weggeslepen.

Voorzitter Van de Weg: „We gaan in het offensief"

Industriebond komt met een eigen herstelplan

SITTARD – „De industriële bedrijven in Limburg moeten kun kracht en kennis bundelen. We zien allerlei bedrijven de laatste jaren omvallen, wat volgens ons niet nodig was geweest als men bereid was kennis en hulp van anderen te aanvaarden", aldus voorzitter B. van de Weg van de Industriebond FNV gisteren in Sittard, waar de bond een herstelplan voor de industrie in Limburg presenteerde.

„Normaal wordt de bond pas uitgenodigd om te praten als er problemen zijn bij een bedrijf. Nu hebben we zelf het initiatief genomen om structureel iets te doen aan de Limburgse industrie. De Industriebond gaat in het offensief", zegt Van de Weg.
Volgens hem moet het herstelplan een aanzet zijn voor een gezamenlijke aanpak van de problemen door de provinciale overheid, de werkgeversorganisaties en de vakbonden. In het vakbondsplan staan nauwelijkse concrete voorstellen ter verbetering van de Limburgse industrie. „Dat is een bewuste keuze. Iedere verdere invulling van het plan zou op voorhand de discussie met werkgevers, over wat er moet gebeuren, kunnen blokkeren", aldus de vakbondsvoorzitter.

De Industriebond constateert een aantal knelpunten in de Limburgse industrie: de arbeidsmarkt staat onder grote druk van de veel grotere inkomende pendel van Duitsers en Belgen dan uitgaande pendel van Limburgers, na de mijnsluitingen zijn veel bedrijven in de metaal, machinebouw en electrotechniek niet omgeschakeld op een nieuwe markt, veel industriën zijn filiaalbedrijven, die in economische slechte tijden het eerst de dupe worden van inkrimpingen en een groot aantal Limburgse bedrijven maakt half-fabrikaten, waardoor ze voor hun afzet zeer afhankelijk zijn van derden.
In het herstelpan beperkt de Industriebond zich tot drie voorzichtige suggesties ter verbetering van de huidige situatie: bedrijven met redelijke tot goede toekomstperspectieven dienen extra steun te krijgen, een bedrijfsscholenplan moet voorkomen dat de Limburgse werknemers, gelet op de technische ontwikkelingen, een kennisachterstand oplopen en industriële bedrijven moeten meer gaan samenwerken.
„Uit ervaring weten we dat veel Limburgse bedrijven gespecialiseerde kennis in huis hebben, die vrijwel altijd alleen door de onderneming zelf wordt aangewend. Samenbundeling zou het bedrijfsleven veel slagvaardiger en doelmatiger kunnen maken", aldus Van de Weg.
Als voorbeeld noemt hij het „bewerken" van de buitenlandse markt. Van de Weg: „Bedrijven zijn vaak te klein en hebben niet genoeg kapitaal om grote risico's te nemen in het buitenland. Lukt een actie niet, dan komt zo'n bedrijf meteen in de problemen. Bundeling van kennis en krachten zou echter veel goeds kunnen uithalen op markten in Oost-Europa en het Midden-Oosten".
De Industriebond gaat zijn herstelpan voorleggen aan het provinciebestuur, het LIOF („In eerste instantie reageerde het LIOF al vrij enthousiast"), de Limburgse Werkgeversvereniging, politieke partijen en de kaderleden van de bond. Ook zal onderzocht worden of de Rijksuniversiteit een rol kan spelen bij het herstel van de Limburgse industrie. Eind mei hoopt de bond alle meningen op een rijtje te hebben, zodat gewerkt kan worden aan een nadere invulling van het herstelpan.

BIJ REORGANISATIE BOUWDIVISIE

FNV bang voor ontslagen bij DSM-bedrijven

door martin huppertz

HEERLEN – De Industriebond FNV is er niet gerust op dat het afstoten van de bouwdivisie van DSM en het verminderen van de belangen van DSM in onder andere Mosa en Teeuwen zal gebeuren zonder dat dit gevolgen zal hebben voor het personeel. FNV-bestuurder Hans van Winkel zei gisteren dat de vakbond de DSM-plannen met argwaan volgen.

„De FNV heeft in de jaren zeventig de plannen van DSM kritisch gevolgd omdat wij onze vrees hadden dat zo'n 'vreemde' tak binnen het concern niet zou passen. Nu blijkt dat DSM zich flink vergist heeft wat de toepassingsmogelijkheden van kunststoffen in de bouw betreft en wil men de Divisie Bouw weer kwijt. In het door DSM gepresenteerde plan wordt echter met geen letter gerept over personele gevolgen. We hebben daar onze twijfels over", zegt Van Winkel.
Volgende week wordt overleg tussen de betrokken bonden gevoerd. De Industriebond FNV heeft inmiddels een gesprek met de raad van bestuur van DSM gevraagd om over de veranderingen in de Bouwdivisie te praten.

Meeste Europeanen vinden:

Huwelijk niet verouderd

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Uit de veelheid van gegevens uit het rapport springt opzienbarend naar voren dat een meerderheid van de Europeanen vindt dat het huwelijk niet verouderd is. Ook de 10 Geboden oogsten nog respect, als noodzakelijkheid voor het goed functioneren van de samenleving. Een levensgroot begrip bestaat echter voor menselijke gedragingen en handelen als homosexualiteit en abortus, kennelijk omdat daardoor het maatschappelijk functioneren nauwelijks wordt aangetast.

EEN van de conclusies van het rapport is dat de mens zich veel individueler is gaan opstellen, minder dan voorheen gebonden aan land, stad en dorp. De oude waarden en normen zijn in dat denken niet vervangen door nieuwe, maar verruimd door een kritische indivualistische houding. Homogene culturen vallen uiteen en daaraan inherent is de conclusie dat de mens van vandaag zich minder in hokjes laat vangen. Mensen met een hogere opleiding zijn niet ongodsdienstiger dan mensen met een lagere, vrouwen hebben vrijwel identieke eindcijfers als mannen, enz.

OF, zoals prof. De Moor het duidde: 'Wanneer de kerk uitgaat, ziet men weliswaar mensen die een traditionele geloofsovertuiging huldigen, maar het zegt helemaal niets over hun houding ten opzichte van bijvoorbeeld abortus. Traditioneel en permissief kunnen best samengaan.

OVERIGENS liggen de kerken als socialiserend instituut niet ongunstig in de achting van de ondervraagden. De vakbeweging en de Staat leggen het daar tegen af. En zelfs de pers...

Geleen blijft tegen subsidie Telefoondienst

EERLEN – Het dagelijks bestuur n de gemeente Geleen ziet naar nleiding van de nadere informa-verstrekking van de zijde van S.O.S. Telefonische Hulpdienst Heerlen met betrekking tot het ediende subsidieverzoek geen kele reden het eerder ingenomen wijzende standpunt te herzien.

leen blijft van mening dat de eds aanwezige voorzieningen op t terrein van de maatschappelijke enstverlening in voldoende mate orzien in de behoeften op dat ge-ed. Geleen vindt ook niet dat ge-enten in zulke gevallen de taak n de provincie moeten gaan over-men als die het subsidiebeleid naangaande zonder voorafgaand eleg met de gemeenten wijzigt.



VIJFTIG JAAR NEDERLANDER ZONDER HET TE WETEN

Peter Finken wordt maandag honderd jaar

EYGELSHOVEN – Jus d'orange, een geklopt eitje, weinig roken en drinken, regelmatig bewegen en werken. Dat is het recept van Peter Finken uit de Juliastraat 6 in Eygelshoven die maandag tesamen met zijn vrouw, zeven kinderen, veertien kleinkinderen en 18 achterkleinkinderen zijn honderdste verjaardag viert.

Peter werd geboren op 6 februari 1884 in het kerkdorpje Lemiers bij Vaals. Zijn vader was van Duitse afkomst en zijn moeder Nederlandse. "Direkt na mijn geboorte verhuisden wij naar Duitsland waar ik op 14-jarige leeftijd in de mijn van Alsdorf ging werken. Ik bezocht de mijnschool en werd de jongste opzichter in deze Duitse mijn. In 1921 kwam ik naar Nederland en trad in dienst van de Oranje-Nassau waar ik zeven jaar gewerkt heb als hoofdopzichter. Ik werd daarna ziek en kreeg een klein pensioen," aldus Peter Finken die zijn verhaal doet alsof het gisteren gebeurd is. Tijdens de Eerste Wereldoorlog vocht hij onder het Duitse vaandel aan het front.

Omdat hij van zijn pensioen niet kon leven begon hij aan de Willemstraat in Heerlen een winkel. Dit bedrijfje werd geopend op de verjaardag van koningin Wilhelmina in 1926. De bedrijvigheden groeiden en men verhuisde naar de Saroleastraat waar de zaak op het moment nog gerund wordt door zijn dochter.
In 1934 wilde Peter Finken zich laten naturaliseren. Hij kreeg toen echter de mededeling dat hij van geboorte Nederlander was. Dat kwam omdat zijn vader van origine Duitser was, maar statenloos werd toen hij in Lemiers ging wonen. Zijn moeder was Nederlandse. De wetgever schreef destijds voor dat kinderen uit zo'n huwelijk de Nederlandse nationaliteit kregen. Zonder het te weten voldeed hij dus als Nederlander aan de Duitse dienstplicht.

De eerste vrouw van Peter Finken stierf in 1955. In 1958, op 74-jarige leeftijd, hertrouwde hij. Het eerste huwelijk werd gezegend met drie kinderen, twee zonen die nu 65 en 70 jaar jong zijn en een dochter die nu 72 jaar is. Zijn tweede huwelijk werd gezegend met twee zonen, nu 24 en 25 jaar en twee dochters, nu 16 en 22 jaar.

Viering

De honderdste verjaardag van Peter Finken zal uitgebreid gevierd worden. Maandag om 15 uur zal een plechtige eucharistieviering gehouden worden in het oude kerkje aan de markt in Eygelshoven. Van 18.30 tot 20 uur is er receptie in hotel-restaurant Chermin aan de markt te Kerkrade.

Leeuwendans op straat

Chinees Nieuwjaar in Maastricht

MAASTRICHT – Hoewel de Chinese jaarwisseling reeds enkele dagen geleden een feit was, viert de Chinese gemeenschap in Maastricht vandaag feestelijk 'oud en nieuw'. Dit gebeurt op een traditionele manier, waarbij een exotische stoet de straat optrekt.

Het voornaamste bestanddeel daarvan vormt de leeuwendans, uitgevoerd door mannen die een enorme en kleurige leeuwenkop naar Chinese snit torsen. De leeuw geldt in China als 'geluksdier'. Er wordt gedanst op de maat, geslagen op grote Chinese trommen. De tocht leidt langs alle 22 Chinese restaurants die Maastricht telt.

Er wordt rond het middaguur gestart in Heer. Omstreeks twee uur zal de city van de stad zijn bereikt.

Aparte parkeerplaats 'verleden tijd'

Ambtenaren mogen lopen

HEERLEN – De ambtenaren van Heerlen verliezen hun aparte parkeerplaats nabij het Zwarte Veldje aan de Uilestraat. Dit parkeerterrein (waar vroeger de GD van de gemeente was) wordt opengesteld voor algemeen parkeren, ter vervanging van het Zwarte Veldje. De Heerlense ambtenaren moeten hun auto's nu parkeren op het grote parkeerterrein aan de Parallelweg. In de Deken Nicolaijstraat, de Kapelaan Berixstraat en de Ds. Jongeneelstraat wordt tijdelijk een éénrichtingsverkeer ingesteld, daardoor kunnen hier nog 48 parkeerplaatsen worden gecreëerd.

PvdA Maastricht wil klaarheid vervuilde grond Zinkwitterrein

MAASTRICHT – De Maastrichtse raadsfractie van de PvdA heeft er schriftelijk bij het college van B. en W. op aangedrongen het provinciaal onderzoeksrapport bekend te maken over de met zware metalen verontreinigde grond van het bedrijfsterrein van de voormalige Zinkwitfabriek. Dit terrein, dat grenst aan de woonbuurt Limmel, is in het provinciale bodemsaneringsprogramma opgenomen. Volgens deze fractie wordt de verontrusting over de aard van de verontreiniging, die bij de Limmelse bevolking leeft, versterkt door het geheimhouden van de onderzoeksresultaten.

„HIERDOOR ontstaat de terechte indruk dat de Zinkwit iets te verbergen heeft. De reden het geheimhouden van het rapport zou kunnen zijn dat men paniekreacties wil vermijden. Ons inziens is dat volstrekt onverantwoord en behoort de bevolking te worden ingelicht omtrent de aard van de sterk verontreinigde gronden," aldus de PvdA-fractie, die de Zinkwit als eigenaar van het terrein verwijt dat het plaatsen van waarschuwingsborden zelfs na een toezegging nog maanden op zich laat wachten.

IN de brief wordt, gezien de urgente situatie, verzocht op basis van de interimwet Bodemsanering via de minister te bewerkstellingen dat de Zinkwit als eigenaar van het terrein overgaat tot sanering. Ook wordt aangedrongen op het treffen van maatregelen om te voorkomen dat met name de spelende jeugd niet in direct contact kan komen met de verontreinigde gronden.

ZOALS het LD heeft vermeld, wordt grond van het verontreinigde terrein met instemming van het ministerie van VROM en de regionale inspectie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne verwerkt in de opritten van de in aanbouw zijnde Noorderbrug. De isolatie, die daardoor wordt bereikt, wordt in milieuhygiënisch opzicht verantwoord geacht.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Eye of the tiger. 16 jr. dag.20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Trading places, a.l. dag. 20 uur (m.u.v.ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. The missionary, 16 jr. ma 20 uur.
H 5: The day after, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Never say never again, 12 jr. dag. 14 en 20.15 uur. Le ruffian, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Zes blondjes in de alpen, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Inspirations, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Lust, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Kamikaze, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Return of the Jedi, a.l. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Heidi, a.l. za en zo 15 uur. Return of the Jedi, a.l. za en zo 17 uur. Halloween 2, 16 jr. za en zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Christiane F. Wir kinder vom Bahnhof Zoo, 123 jr. do en vr 20.30 uur. Blow out, 16 jr. do en vr 22.45 uur. De meisjes van het pompstation, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. De uitdaging, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Gejaagd door de wind, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Disney Festival van bekroonde tekenfilms '83, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT

Festival: The Bronxwarriors, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Never say never again, 12 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Perzikken met slagroom, 18 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Handfull of diamonds, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Confessions of seka, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: The Osterman weekend, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. The crippled master, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Bladerunner, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Nightshift, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: An officer and a gentleman, 12 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Dood in Venetië, dag. 20 uur. Prénom Carmen, do t/m zo 22 uur.

GELEEN

Roxy: Escape to Victory, 12 jr. do, vr en za 20.30 uur. Sex op het platteland, 18 jr. za 23 uur. Heidi, zo 15 uur. Les uns et les autres, a.l. zo, ma en di 20 uur.
Studio Anders: History of the world, part 1, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Never say never again, 12 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Sophie's choice, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Sirkel Theater: Themroc, do 21 uur. Identificatione di una donna, wo 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Stadhuis: beweegbare objecten en monotypes van Michel Huisman. Open dag 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 25 februari.
Grand Hotel: schilderijen van Biandi. Tot en met 24 februari. Opening 4 februari om 19 uur door wethouder Niesten.
De Nor: pentekeningen van Jan This. Tot en met 18 februari. Opening vrijdag 3 februari om 20.30 uur.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: grafiek en beelden van Ronald Tolman. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 2 maart.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Banque de Paris et des Pays-Bas, Geerstraat 34: objecten rond het thema driehoek van Rob Thalen. Open tijdens kantooruren. Tot 10 februari.
Ontmoetingscentrum Welterhof: foto's van Jan Deckers. Open dag 10 - 21 uur. Tot 13 februari.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.
Kasteel – Fotogalerie 68: Vijf jaar Fotogalerie 68, een overzicht. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: oude Aziatische kunst. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 februari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: recent werk van Ger Lataster. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

SIMPELVELD

Café-restaurant Baneheide, Nijswillerweg 5: schilderijen van Nic Quadvlieg. Open dag. 11-21 uur, wo gesloten.

VALKENBURG

Centrum Cocarde: wandkleden van Henriette Vossen. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 31 januari. Olieverven en aquarellen van Ria Jussen. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 29 maart.

VAALS

Museum Evangelisch-Lutherse Kerk: schilderijen, tekeningen en sculpturen van Godfried Pieters. Open wo, do en vr 13 - 17 uur. Tot en met 19 februari.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: Maastricht staat op zijn verleden en Maastrichts aardewerk en porcelein 3. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 2 maart.
Jacques van Rijn, O.L.Vrouweplein 28: stillevens in olieverf van Leendert van Dijk. Open dag. 11 - 18 uur, ma gesloten. Tot 29 februari. Opening 12 februari 14 - 18 uur.

MAZJERANG

Dialectrubriek
onder redactie van:
Veldekekrink Heële
Amstenraderweg 109,
6431 EK Hoensbroek

D'r miensj
De oeëre (slot)

Een draai om de oren is 'n watsj, 'n paj, 'n kónkel en ook 'n oeërvieg of 'n oeërviej.
Kniesjoeër noemt men een mens die gemelijk en ontevreden kijkt en zo e gezich wie 'nen oeërworm trèkt. Eine voeloeër is geen vuil oor, maar een luiaard. Aezelsoeëre vindt men in boeken en ook de ezel heeft er twee. In Maastricht zegt men: wat 'n lang oere heet 'nen ezel en wat 'n klein uurkes heet de wezel. Verder zegt men daar: ich weit 'r gein oer aon te nejje, m.a.w. ik weet er geen raad op. Maar: iemes 'n oer aonnejje is hem foppen of misleiden. In Sittard zegt men van een vergeetachtig persoon: hae haet mer ein oor aan eine kanjt, 't angert mot 'r nog aagezat kriege.
Een soort zwam, die aan bomen groeit, de biefstukzwam, noemden wij vroeger e jüdde-oeëer.
Tenslotte de oorlellen; die bij meisjes werden doorgestoken om er oorbellen in te kunnen dragen. Men deed dat op primitieve manier met en stopnaald, waarbij achter de lel 'n zaole sjtop (kurk) werd gehouden.

Hub Delahaye
Klimmens dialekt

't Helga

't Helga
is 't sjunste
gruntevruike
van d'r maat.

Bie dem
gel ich al mieng
grunte of gemus
pies komkommere,
radieskes
en zoe wieër
en aoch de frisjte
sjlaat.

A.H.F. Meertens
(Gulpens)

pies = tot
gemus = grunte = groente

Wèete woe haas hupt.

Es ieëmes wet
woe haas hupt,
is dat ieëmes
dem me geng eppel
vur citroeëne verkupt.

A.H.F. Meertens
(Gulpens)

Wèete woe haas hupt = van wanten weten
'leëmes eppel vur citroëne verkaope = iemand bedotten.

leëwige jónkheid

Dao sjtong ei kieësjebömke
Kort aan de koeëlefshèk;
Dao ónger zoot e meadje
Mit i gen nak 'n sjtrik.
De zón sjeen durch de teksjkes
En sjpieëlde op zien haor;
't Kieësjebömke blujde
En het .... waor achtieën jaor!

Hüj kóm ich weer nao jaore
Ins langs die koeëlefshèk,
D'r boum en ouch 't maedje
Die vóng ich nóg terük;
D'r boum waor fosj gewasse,
Zien douw waor breid en zjwaor;
En 't maedje waor – 't is wónder –
Nóg ummer achtieën jaor!

Ransdaals dialekt
H.A. Eussen †

D'r jaad van de natoer

In d'r jaad van de natoer
broech jinne jet tse doeë
nuus tse hoale
nuus tse bringe.
Jinne broecht jet aaf tse brèche
of jet óp tse bouwe
en zicher nuus tse mèse.


● 't Helga, 't sjunste gruntevruike van d'r maat.

In d'r jaad van de natoer
wieëst alles jans natuurlieg,
alles hat zieng tsiet
alles leeft harmoniesj.
Al verdeelt zich jans jenauw
d'r daag, de naat,
wasser, wermde, sjnei en kouw.

Doch.... in d'r jaad van de natoer
weëd d'r miensj e jroeës jevoar,
waih heë e jifsjpoor trukt
va ieëlend, verderf en doeëd
durch wasser, loeët en lank
en maat zoeë die natoer
en ziech zelver, sjtervenskrank.

En dat is noen deë sjlauwe miensj
deë meent zoeë sjtoots en sjtoer
dat heë d'r heer en sjutser is
van d'r „leëvensjaad" natoer.

Pierre Essers
Kerkrade
(spelling: Kirchröatsjer Plat)

Financiële perikelen dwarsbomen veel activiteiten

Vrienden van Terworm hebben subsidie nodig

HEERLEN – De Vereniging 'Vrienden van Terworm' vindt dat zij in aanmerking komt voor subsidie van de gemeente Heerlen, omdat haar aktiviteiten eenzelfde richting opgaan als die van het IVN of het Land van Herle. In die zin zou, volgens de secretaris van 'Vrienden van Terworm' de vereniging vergelijkbaar zijn. Een en ander bleek tijdens de hoorzitting eergisteren in het Heerlense gemeentehuis over de kwestie van de subsidiëring van de vereniging.

De vereniging vroeg vorig jaar bij de gemeente om subsidie. In oktober besloot de Heerlense raad het subsidieverzoek aan te houden (dus geen afwijzing en geen toekenning) totdat het principe-besluit dat de raad genomen heeft over het Terwormgebied om aldaar mogelijk een pretpark aan te laten leggen, in een defintief besluit is omgezet. „Onredelijk" zo typeerde Walter Uytenhoeven, de voorzitter van de vereniging 'Vrienden van Terworm', dit besluit. „De discussie over Terworm is nu in volle gang, als eenmaal het principebesluit over Terworm is omgezet in een definitief besluit, dan valt er niet meer over te praten en dan heeft subsidiëring geen zin meer. Nu zou subsidie welkom zijn omdat dan ook de tegenstanders van een pretpark in Terworm ook de mogelijkheid krijgen hun standpunten en argumenten onderbouwd naar voren te brengen".

De vereniging 'Vrienden van Terworm' heeft geen geldschieters. Alles moet betaald worden uit de contributie van de leden. De vereniging wilde eigenlijk een kalender uitgeven voor 1984, maar dat idee kon niet doorgaan vanwege de financiëel moeilijke situatie. Ook voor een ecologische studie over het gebied is geen geld. Wandelingen en lezingen die eigen voor 1983 op het programma stonden, zijn naar dit jaar geschoven. „De voortdurende twijfel maakt het onmogelijk om een verantwoord verenigingsbeleid te voeren. Er is geen zicht waarop het principebesluit afloopt. Om een goede discussie op gang te brengen zou er nu geld beschikbaar gesteld moeten worden", aldus Uyterhoeven.



Tekenaartjes bij politie

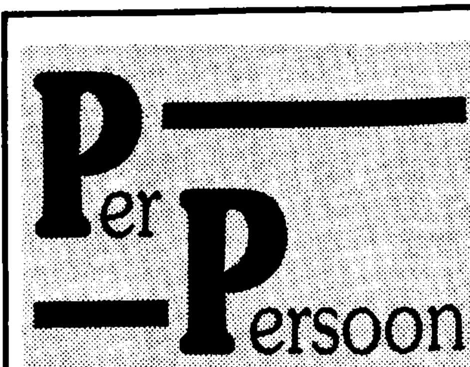
KERKRADE – Vijf jeugdige tekenaartjes hebben van de Kerkraadse politiehoofdinspecteur een presentje gekregen omdat zij de tekenwedstrijd die tijdens de Roderlandbeurs 1983 is georganiseerd, hebben gewonnen. Het zijn de 12-jarige Diana Voesten uit kerkrade, de 6-jarige Astrid van Kan uit Landgraaf, de 4-jarige Catrien Hausmanns uit Kerkrade, de 8-jarige Bert Deurenberg uit Kerkrade en de 10-jarige Arno Blezer uit Wijlre. Op de foto staan zij samen met de voorlichtingsambtenaar van de politie, brigadier Dirks.

'Paaltjesdieven'

GELEEN – De Heerlense politie heeft twee mannen uit die plaats aangehouden die bekenden in Geleen de afrastering van het voetbalveld van VV Heidebloem te hebben gestolen. Het ging om een aantal palen en dertig meter spoorrail.

43 KEER TE HARD

LANDGRAAF – Bij een snelsheidscontrole heeft de politie van Landgraaf dinsdag en woensdag 43 automobilisten op de bon geslingerd wegens te hard rijden. De controle werd door de politie uitgevoerd, omdat uit diverse wijken klachten waren binnengekomen. De politie wil dergelijke acties in de toekomst herhalen.



Zilver

Woensdag werd bij de Heerlense C en A vestiging het zilverendienstjubileum van mevrouw **A. Hansen**. Zij is nog in dienst getreden in de vestiging van C en A aan de Dr. Poelsstraat.

Gedurende de afgelopen 25 jaar heeft mevrouw Hansen verantwoordelijke funkties vervuld aan de kassa.

ALAAF
Carnaval '84

Gala-ridder in Simpelveld

SIMPELVELD – Maandag wordt weer een inwoner van Simpelveld tot Galaridder geslagen. Dit is telkens een man of vrouw die veel gedaan heeft voor Simpelveld op sociaal, cultureel of maatschappelijk gebied. De persoon wordt gekozen door een speciale commissie. Rond de bekendmaking van de Gala-ridder zal een wervelend programma worden geweven waaraan onder andere meewerken: Cannonball, Klaus Lemcke, Erwin von Schmude en Ted en Jo. Het evenement wordt gehouden in zaal Broekmans aan de Marktstraat en begint in 20 uur. Kaarten zijn in de voorverkoop verkrijgbaar in zaal Broekmans en bij de ex-prinsen.

Prinsereceptie D'r Hoddelsjong

HEERLEN – Zondag van 14 tot 16 uur wordt in café-hotel Het Hoefijzer de prinsereceptie gehouden van carnavalsvereniging D'r Hoddelsjong. Tevens zal dan de voorzitter Wim Arts, die 11 jaar lid is van de carnavalsvereniging, in de bloemetjes worden gezet. Wim Arts is niet alleen voorzitter van D'r Hoddelsjong, maar tevens ook bestuurslid van de Federatie van Heerlense Carnavalsverenigingen.

Winkbülle-Revue 1984 in teken Kabeltelevisie

HEERLEN – Na de Revue 1983 'Heële, Oape Uni-Shtad' zijn de Winkbülle er opnieuw in geslaagd een aktueel thema voor hun jaarlijks carnavalsrevue te vinden. Onder de naame 'Heële, Kabelshtad' en onder het toeziend oog van de S.U.S. 'Shpassemigger Umroop Shtigting', draat op 10, 11, 17 en 18 februari een nieuw spektakel in de Heerlense Stadsschouwburg. De voorverkoop is reeds gestart en heeft al de nodige mensen naar de kassa's van de Stadsschouwburg gelokt. De entreeprijzen bedragen f 13,50 en f 16,-. Alleen voor de beide zaterdagen is er een toeslag van f 2,50 omdat er aansluitend bal is.

Keesche Prins Jeu I

BINGELRADE – De 22e prins in 't Keescheriek is Prins Jeu I. In het bevolkingsregister van de gemeente Onderbanken genoteerd als Jeu Jansen. Jeu I zal het komende seizoen zijn scepter zwaaien over het rijk van De Keesche Knup in Bingelrade.

● Prins Jeu I

in gesprek

● Biandy

In het L.D. van 1 februari las ik onder de rubriek 'Kunstkijken' een stukje over de kunstschilder Biandy. Zaterdag 4 februari wordt een expositie van zijn nieuwste werken geopend in het Grand Hotel te Heerlen. Daar ik zijn schilderijen ken en deze zeer waardeer, leek het mij geweldig zaterdag deze expositie te bezoeken. Wie beschrijft mijn verbazing bij het lezen van de koffiekolom van 2 februari waarin het L.D. de mededeling doet, dat vrijdag 3 februari de opening zou zijn. Na een telefoontje met de redactie van het L.D. blijkt dit een vergissing en begint de expositie toch zaterdag 4 februari om 19.00 uur in het Grand Hotel, welke daar dan door wethouder Niesten officiëel zal worden geopend. Het laatste zinnetje van het stukje in de koffiekolom verbaasde me echter nog meer: 'Kent U de Biandy, nee? Wij ook niet.' Wat raar, 1 februari een stuk over Biandy in het L.D. door Theo Pasing en 2 februari kennen ze hem niet !!! Ik ken hem wèl. Hij is een goede kunstschilder naar en in het L.D. van 1 februari kunt U over hem lezen. Ik zou dan zeggen (schrijven) ga deze expositie met eigen ogen zien, vanaf zaterdag 4 februari 19.00 uur in het Grand Hotel, Groene Boord 23 te Heerlen. Veel kijkgenot.

KERKRADE **Margriet Peeters**

Regio kort

LANDGRAAF
● De gemeentepolitie houdt zaterdag van 9 tot 13 uur een kijkdag in de fietsenkelder van het politiebureau aan de Brandhofstraat 23 in de kern Schaesberg.

SIMPELVELD
● In het Jeugdcentrum vindt vanavond van 19 tot 22 uur een disco-avond voor de jeugd plaats. D.j. is Willem de Zwijger. De entree bedraagt f 1,50.

HEERLEN
● De kring Heerlen van de Alliance Française organiseert vanavond om 20 uur in het Grand Hotel een dia-lezing met als titel 'La Normandie, une Province Française'. De lezing wordt gegeven door Jacques Pougheol, inspecteur van de musea in de Calvados

SCHAESBERG
● De scouting Pius XII houdt vanavond om 19 uur in haar hoofdkwartier aan de Kakertsweg een discosoos voor de Schaesbergse jeugd. Wie wil mag voor d.j. spelen.

● De afdeling Schaesberg van de Industriebond FNV houdt maandagavond van 19 tot 20 uur een informatiespreekuur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet.
● In het buurthuis Hoofdstraat vindt elke dinsdagochtend van 9.30 tot 11.30 uur een 'Vrouwenkontakt' plaats. Aanstaande dinsdag kan men inschrijven voor een ontspanningsgroep en informatie inwinnen over drie thema-ochtenden. Voor meer informatie kan men bellen naar ☎ 313507.

KERKRADE
● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt maandag van 14.30 tot 16 uur spreekuur in de ruimte van Maatschappelijk Werk aan het Kloosterplein 5.
● In het gebouw van het Jeugd- en Jongerenwerk aan de Grachterstraat vinden iedere maandag van 19 tot 21 uur activiteiten plaats voor meisjes vanaf 15 jaar. Aanstaande maandag komt er een schoonheidsspecialiste, volgende week wordt er gekookt en maandag 20 februari is er een video-film. Deelname kost f 1,50 per avond.

BRUNSSUM
● De WAO-belangengroep houdt maandagmiddag om 14 uur een informatie-bijeenkomst in het gebouw van de Stichting Buurtwerk Brunssum, Julianastraat 74.
● In het Buurthuis Irene komt een groep ouderen iedere maandag van 14 tot 16 uur bijeen voor een kontaktmiddag. Iedereen is er welkom en de kosten bedragen, inclusief de koffie, f 2,-. Informatie is te krijgen bij het Buurthuis, Heugerstraat 31, ☎ 250025.

NUTH
● De buurtvereniging Hellenbroek organiseert vanavond om 20 uur een kaartavond in het Kontakt-gebouw. Het inschrijfgeld bedraagt f 3,50.
● De Stichting Welzijnswerk start dinsdag van 10 tot 12 uur met een bloemschikcursus voor gevorderden. Een tweede groep begint op woensdag 15 februari van 19.30 tot 21.30 uur. De groepen voor beginners starten op maandag 13 februari om 19.30 en dinsdag 14 februari om 10 uur. Voor aanmelding en informatie kan men bellen naar ☎ 242873.

HOENSBROEK
● Voor mensen tussen 16 en 27 jaar wordt in het Jongerencentrum iedere maandagavond van 19.30 tot 21 uur een tekenavond georganiseerd. De kosten bedragen f 1,50. Voor informatie kan men bellen naar Jan Renders, bereikbaar via ☎ 224042

EYGELSHOVEN
● De vriendenclub van de pvd. Jonge Vitesse Liefhebbers houdt vanaf 13 uur vanmiddag haar tiende jubileumshow in zaal A Genne Komm aan de Laurastraat. Duivensportvedetten van wereldformaat maken op deze show hun opwachting.

WIJNANDSRADE
● Morgenavond om 20 uur geeft de toneelvereniging St. Donatus uit Grijzegrubben in het gemeenschapshuis een voorstelling van de klucht 'Ein oet de Gezet'. De entree bedraagt f 5,-

UBACHSBERG
● In de fanfarezaal 'de Auw Sjoeël' vindt morgenavond om 20 uur een gezamelijk concert plaats van de Ritmic Group uit Schinveld en de fanfare St. Cecilia.

Gespreksgroepen alleenstaande ouders

HEERLEN – Binnenkort start de Stichting Fiom (hulpverlening bij zwangerschap en alleenstaand ouderschap) weer met gespreksgroepen voor alleenstaande ouders. Ook degenen, die de kinderen niet bij zich hebben wonen kunnen zich aanmelden.

Het doel van een groep is om ervaringen uit te wisselen en te praten met mensen die in dezelfde situatie zitten. Onderwerpen waar zoal over gesproken wordt zijn onder andere de verwerking van het verlies van de partner, hoe ga je om met het alleen zijn, de verantwoording en zorg voor de kinderen en bezoekregeling. Een groep bestaat uit ongeveer acht personen en er zijn tien bijeenkomsten gepland (overdag of 's avonds, duur twee uur). Er zijn geen kosten aan verbonden. Met iedereen die zich aanmeldt, vindt vooraf een gesprek plaats.

Aanmelden kan tot 17 februari 's morgens tussen 9 en 11 uur bij Fiom-Heerlen, Dr, Poelsstraat 24 ☎ 740082 of Fiom-Maastricht ☎ 043-14856,

„Steeds meer gezinnen besparen op primaire behoeften"

Weer actie SSLB tegen stijgende woonlasten

SITTARD – „Het resultaat van de discussie over de woonlasten die het afgelopen jaar in diverse gemeenten en woningverenigingen op gang is gekomen, is bijzonder gering. Te veel gemeenten en woningbouwverenigingen houden zich afzijdig en schuiven hun eigen verantwoordelijkheid op de rijksoverheid af. Zelfs in plaatsen waar de problematiek rond de woonlasten (huurverhoging, aardgasprijzen, servicekosten, waarborgsom en gemeentelijke tarieven) wel bestuurlijk serieus aan de orde werd gesteld, blijkt slechts geringe bereidheid om snel op eigen terrein maatregelen te nemen die de woonlasten beperken".

Dat is de conclusie van de Stichting Samenwerkingsverband Limburgse Bewonersgroepen (SSLB), een jaar na de grote woonlasten-bijeenkomst op 13 januari van het vorig jaar, waar toen diverse comiteś werden opgericht.

De SSLB vindt nieuwe acties dringend nodig omdat volgens haar de sterke stijging van de woonlasten vooral de mensen met de laagste inkomens treft. „Steeds meer gezinnen komen daardoor in de problemen en worden gedwongen op de primaire levensbehoeften te besparen. Bovendien groeien de achterstanden bij de betaling van huur en aardgas", aldus het SSLB.

De stichting vindt de door staatssecretaris Brokx voorgestelde beperking van de trendmatige huurverhoging tot 30 procent en de huurharmonisatie die minder snel zal worden doorgevoerd, slechts doekjes voor het bloeden. Die maatregelen zijn volgens het SLLB volstrekt willekeurig en alleen om politieke redenen bepaald. De aangekondigde maatregelen voor individuele huursubsidie en huurgewenning zullen volgens de gezamenlijke Limburgse bewonersgroepen leiden tot een sterke stijging van de woonlasten.

Besluit

De regering moet eind februari een besluit nemen over de huurverhogingsvoorstellen van het kabinet. Om daar druk op uit te oefenen heeft het Woonlastenoverleg Nederland (WON), waaraan het SSLB ook deelneemt, een landelijke actie opgestart. Daarmee wil het WON gemeenten en woningcorporaties ertoe bewegen solidair te zijn met de huurders en het huurbeleid van het kabinet af te keuren. Verder is het WON bezig met de voorbereiding van acties voor het komend voorjaar.

Om ook in Limburg de discussie over de woonlasten nieuw leven in te blazen en eventueel nieuwe woonlasten-comités op te richten, organiseert het SLLB samen met het Provinciaal Woonlastenoverleg in Roermond komende donderdag (9 februari) een grote overlegbijeenkomst. Daar zal tevens de balans van het afgelopen jaar worden opgemaakt. Behalve de bewonersgroepen wordt iedereen die door de stijgende woonlasten in de problemen is geraakt of dreigt te raken, uitgenodigd.

De bijeenkomst wordt komende donderdag gehouden in wijkcentrum De Ekster-kamp, Prins Bernhardstraat 16 in Roermond en begint om 20.00 uur.

ANAESTHESISTE ST. ANNADAL

Dra. J. Tiggelovend officier orde O.N.



● *Loco-burgemeester drs. H. Roovers (links) feliciteert mevrouw Tiggelovend met de benoeming tot officier in de orde van Oranje Nassau.*

MAASTRICHT – Dra. J. Tiggelovend-Gibbs, tot voor kort anaesthesiste van het ziekenhuis St. Annadal in Maastricht, is gisteren benoemd tot officier in de orde van Oranje-Nassau. De onderscheiding werd haar gisteren bij haar officieel afscheid van St. Annadal uitgereikt door loco-burgemeester drs. H. Roovers van Maastricht.

Mevr. Tiggelovend, Engelse van geboorte, is sinds 1950 anaesthesiste van St. Annadal geweest. Afgezien van het feit dat zij destijds de eerste vrouwelijke anaesthesiste van Zuid-Nederland was, is zij gedurende de eerste acht jaren de enige van het Maastrichtse ziekenhuis geweest. Dit bracht mee dat zij in die tijdsperiode als het ware dag en nacht beschikbaar moest blijven. Voorts was zij in 1957 de eerste in ons land, die een recovery-afdeling heeft opgericht.

FRICANDELLEN BLIJVEN VOORLOPIG IN NEDERLAND

Geen exportvergunning voor vleeswarenfabriek Moonen

door leon jeurissen

KERKRADE – De vleeswarenfabriek LMK (Lambert Moonen Kerkrade) aan de Lanheckweg 6 op het industrieterrein Dentgenbach dreigt voorlopig geen exportvergunning te krijgen voor het leveren van vleeswaren naar België. Maandag moet het nieuwe bedrijf van de heer Moonen tweeduizend fricandellen in België afleveren, maar de benodigde vergunning ontbreekt.

De Veterinaire Dienst heeft donderdag het fabrieksgebouw aan een laatste controle onderworpen en constateerde enkele mankementen. „Bij de voorcontrole keurde men alles goed, maar nu vallen ze over allerlei kleine dingen zoals tegels die niet zouden aansluiten waardoor stof zich kan ophopen, karton dient in een stofvrije ruimte te worden opgeborgen, plafonds dienen afwasbaar te zijn, er dient een nieuwe afdeling voor de kruiden te worden gebouwd, omdat de houtenvloer niet stofvrij zou zijn", vertelt directeur Lambert Moonen.

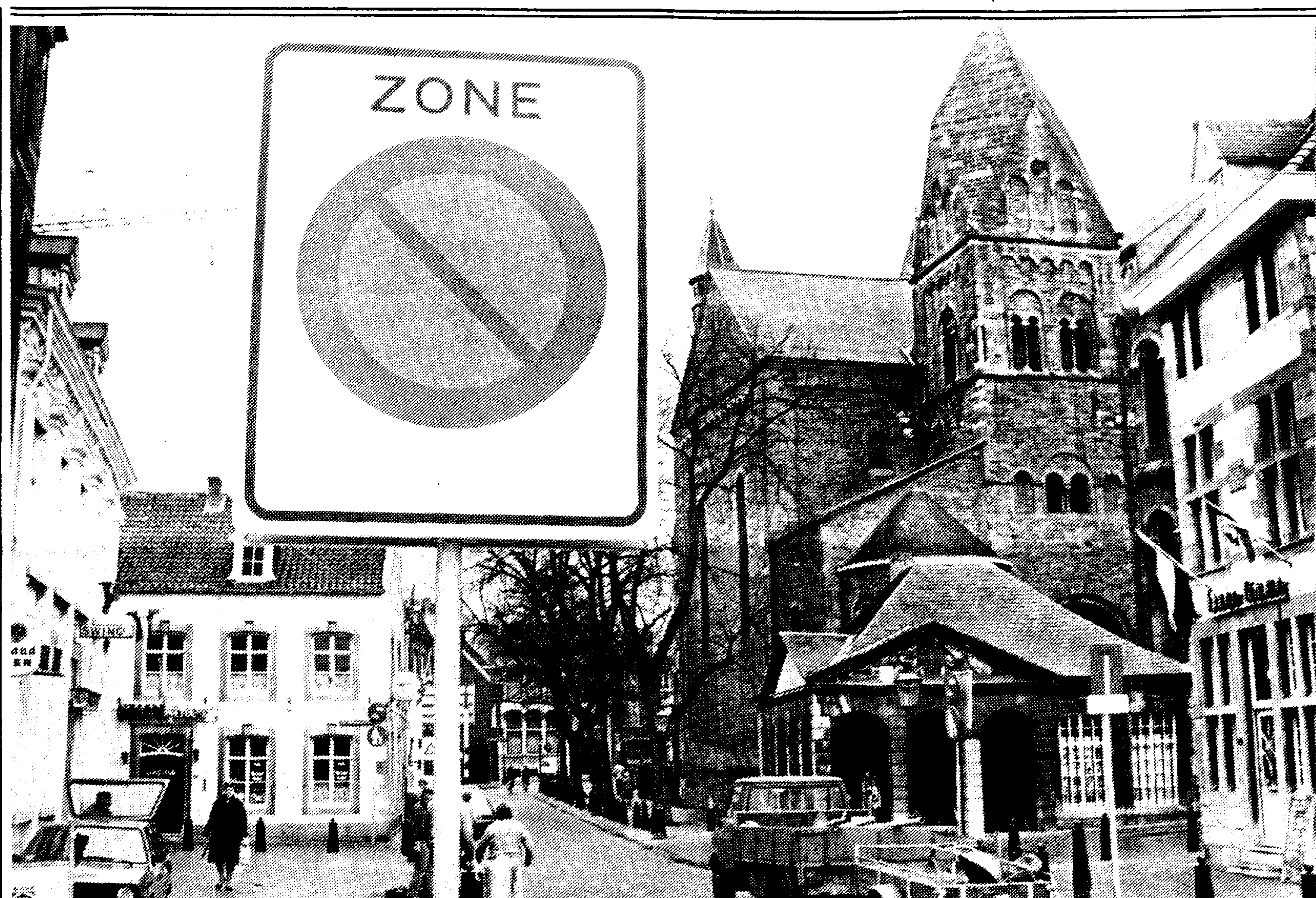
De directeur maakt zich hierover erg kwaad. „Wanneer ze iedereen gelijk behandelen, heb ik er vrede mee", zegt hij „maar thans wordt met twee maten gemeten. Als ik nog moet bijbouwen kost mij dat een investering van twee ton. De werkgelegenheid dreigt hierdoor in gevaar te komen".

De heer Moonen weet op dit moment niet wat hier allemaal achter zit. Beide partijen zijn woedend uit elkaar gegaan. Door de hoog opgelaaide emoties kon niet meer zinvol gediscussieerd worden. „Wettelijk mag ik maandag niet uitleveren", zegt de heer Moonen. „Toch krijgt mijn cliënt zijn goederen. Ik wil een maandelijkse omzet van één miljoen Belgische francs niet verloren laten gaan. Hoe ik deze bestelling uitvoer, is mijn pakkie aan".

Vervelend

De heer Hartog van de hoofdinspectie Veterinaire Dienst in Den Haag heeft donderdag in het bijzijn van een collega van de Dienst in Venlo en de heer Grondhuis van de afdeling Kerkrade de heer Moonen geen exportvergunning verleend. „Het gebouw voldeed niet helemaal aan de eisen die gesteld worden aan een vleeswarenfabriek", zegt de heer Grondhuis. „Het zijn technische voorzieningen die invloed kunnen hebben op de hygiëne".

De heer Grondhuis weet niet wie nu precies gelijk heeft. „Het is een vervelende zaak", zegt hij. „Ik denk toch dat de heer Moonen de zaak iets te licht heeft opgepakt. En wanneer nu een 'koele' Hagenaar komt en enkele opmerkingen maakt over deze voorzieningen, dan kan ik me best voorstellen dat de heer Moonen in woede uitbarst. Het zal zeker nog veertien dagen duren alvorens een mogelijke vergunning kan worden verleend".



● De gemeente Maastricht heeft een nieuw verkeersbord geïntroduceerd dat juridisch waterdicht als "representatief" geldt voor een bepaald gebied in de stad. Het betreft een zône-stopverbod dat een woud van stop- en parkeerverboden op elke straathoek vervangt. Het zône-stopverbod is geplaatst nabij het O.L.Vrouweplein en waarschuwt verkeersdeelnemers dat voor de gehele betreffende zône hetzelfde verbod geldt. Het nieuwe verkeersbord vervangt zo'n dertig "traditionele" borden, die anders dit monumentale plein zouden ontsieren.

Toestand slachtoffer nog kritiek

Onderzoek overval vordert

AMSTENRADE – De Rijkspolitie in Amstenrade heeft acht goede getuigenverklaringen binnengekregen over de overval donderdagavond tussen zeven uur en half acht op tankstation Fermans aan Op de Hommert in Amstenrade. Daarbij raakte de pompbediende door een buikschot ernstig gewond. Meteen na de overval werd het slachtoffer, de 49-jarige H. uit Heerlen, geopereerd. Vandaag werd hij opnieuw geopereerd na een slagaderlijke bloeding.

OMDAT zijn gezondheidstoestand nog steeds kritiek is, wordt H. verpleegd op de afdeling 'intensive care' van het Heerlense ziekenhuis. De politie heeft hem nog niet kunnen horen. Het projectiel, waarmee de man werd geraakt, kan niet verwijderd worden, waardoor de politie ook nog niet heeft kunnen achterhalen welk vuurwapen is gebruikt.

MET de getuigenverklaringen die de politie al heeft, kan het onderzoek worden voortgezet. Maar de 'gouden tip' is er nog niet. Iedere aanwijzing is dan ook nog steeds welkom bij de politie. Justitie en politie nemen de zaak erg hoog op, omdat er tijdens de overval koelbloedig werd geschoten.

Europees Centrum organiseert conferenties

MAASTRICHT – Het Europees Centrum voor Werk en Samenleving houdt op 23 februari aanstaande om 2 uur namiddag een seminar onder de titel 'Tijdverdrijf bij werkloosheid', op grond van een studie die dr. Dieter Fröhlich van het ISO Instituut in Keulen.

Het centrum wil voor deze conferentie, die gehouden zal worden in zijn gebouw aan de Hoogbrugstraat 43 in Maastricht, vijftien à twintig mensen uit het Euregiogebied uitnodigen. De voertaal is Engels. Nadere inlichtingen geeft het centrum op telefoonnummer 043-16724.
Het Centrum organiseert in december van dit jaar een Europese conferentie onder de titel 'De toekomst van de verzorgingsstaat', in samenwerking met de economische faculteit van de RL in oprichting en het Europees Instituut voor Bestuurskunde in Maastricht. Voorzitter is de bouwdecaan van de faculteit, prof. dr. Wil Albeda. De plaats van de conferentie is nog niet bekend, mogelijk in ruimten van de universiteit.

Bavo Beijk: „Vermindering van schade zal uit aanvullende proeven op grotere schaal moeten blijken"

Mussenoorlog duurt voort

door jan van lieshout

GULPEN – De boeren hielden krijgsraad in Gulpen. De bevelhebbers in de mussenoorlog spoorden de agrariërs aan om vóór 15 maart nog enig offensief te ontketenen. Want gebleken is, dat mussen afgelopen zomer andermaal aanzienlijk schade hebben aangericht. Door de lange, hete zomer was de opbrengst toch al 1.000 tot 1.500 kilo per ha. minder, maar wederom pikten mussen een aardig graantje mee. Bovendien werd een veelvoud aan graankorrels in de aren losgewroet en door de wind uitgezaaid. Gedupeerden schatten hun verlies op vijf tot vijftig procent van de oogst, die normaal zo'n 6.000 kilo per ha. bedraagt.

Sedert 1978 zijn mussen in Zuid-Limburg een bijbelse plaag. In 1979 dienden radeloze boeren een schadeclaim in. Van de *f* 152.679,- die werd geclaimd, vergoedde de minister van landbouw „om bijzondere reden" de helft. In een begeleidende brief werd evenwel uitdrukkelijk gesteld dat dit gebaar in de toekomst niet zou worden herhaald.

Desalniettemin dienden gedupeerden 's jaars daarop andermaal een schadeclaim in, want voor het derde achtereenvolgende jaar was een aanzienlijk deel van de graanoogst aan de vraatzucht van mussen ten prooi gevallen.

Ringmus

De overheid hield zich aan de wet, die zegt, dat schade door onbeschermde vogels niet wordt vergoed. Een huismus is ingevolge de vogelwet een onvoorwaardelijk onbeschermde vogel. Jagers mogen er derhalve het hele jaar op schieten. Een probleem voor de gebrevetteerde jager is evenwel, dat zich in een klucht mussen ook ringmussen kunnen bevinden. Ze onderscheiden zich door hun kastanjebruine kruin en de zwarte veeg over hun witte wang van huismussen. Omdat de ringmussen insecten eten vallen zij onder de beschermde vogels en mogen zij niet worden geschoten.

De boer is daardoor gedoemd om zelf mussen te bejagen. Hij kan daartoe een vergunning krijgen, de zogenoemde vergunning G, waarmee hij uitsluitend met hagel en enkel in de schadegevoelige maanden op onbeschermde vogels mag schieten. Maar ook voor de boer geldt, dat hij geen ringmussen mag schieten. „Als kenners nog moeite hebben om ringmussen van huismussen te onderscheiden, hoe kunnen wij dan garanderen, dat geen beschermde vogels worden geschoten", zo verweerden boeren zich.

Ervaringen leerden bovendien dat afschot weinig effect heeft. Er sneuvelde een enkele mus, maar het merendeel viel brutaalweg bij de buurman in.

Experiment

Omdat de mussenplaag ook Faunabeheer hoog zat, werd in juni 1981 een experiment opgezet, waarvoor twee mussenvangers werden aangetrokken, die met vijf verschillende typen kooien op vijf verschillende boerderijen mussen gingen vangen. Van vangsten, stand der kooien, in- en uitvliegroutes van de vogels, biotoop en lokvoer werd nauwkeurig boekgehouden, opdat de mussenvangers de radeloze boeren met goede raad en een conventionele kooi in hun strijd tegen de vraatzuchtige mussen zouden kunnen bijstaan.

De resultaten waren van dien aard dat 's jaars daarop het experiment werd uitgebreid. Vijfenvijftig agrariërs zegden hun medewerking toe. Op hun erf werden 110 kooien geplaatst, die het ministerie van landbouw bekostigde.

Een deel van de kooien werd tweemaal per dag door een fulltime-mussenvanger geleegd, de rest door de boeren zelf. Tussen 15 april en 1 november 1982 werden 10.655 huismussen gevangen en gedood. Bij de bijvangsten bevonden zich 3 ringmussen en 109 heggemussen, die weer waren vrijgelaten.

Vanwege de positieve geluiden gaf het ministerie van landbouw groen licht om in 1983 met die proeven door te gaan. Er werd een mussenwerkgroep ingesteld, waarvan ing. Bavo Beijk, de contactambtenaar van het ministerie van landbouw in Limburg inzake de vogelwet, voorzitter is. Voorts hebben daarin zitting mr. Frank Bouts, de juridisch adviseur van de LLTB, W. van Loenen van Faunabeheer, J. Peulen uit Schaesberg als voorzitter van de afdeling Limburg van de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging en ing. Jef Wilms, bedrijfstakdeskundige van het consulentschap voor de akkerbouw.

Ook werden vijf mussenvangers aangetrokken, die met slagnetten de meest belaagde hofsteden afgingen.

Op 20 juni begon de operatie, die in september en oktober vanwege de doortocht van trekvogels werd onderbroken en eerst op 15 maart zal eindigen. Eind december waren reeds 5.884 mussen in kooien en 3.529 mussen met slagnetten gevangen. Opmerkelijk bij de bijvangsten waren de Turkse tortels, die beschermd zijn en op sommige boerderijen ook tot plaag zijn geworden.

Conclusie

„Of door deze methode de schade aanzienlijk wordt beperkt zal door aanvullende proeven, waarschijnlijk op grotere schaal, dienen te worden vastgesteld", aldus Bavo Beijk. „Bij het stoppen van de actie zal de ontstane lege ruimte zeer snel weer door mussen uit de directe omgeving worden opgevuld. Zelfs grootscheepse vernietigingsakties in West- en Oost-Duitsland in de jaren vijftig leidden niet tot de gewenste vermindering van het aantal mussen. Binnen drie jaar bleek de mussenpopulatie weer het oude peil te hebben bereikt".

CDA-politici naar Beek

BEEK – De CDA-politici mr. J. Janssen van Raay (Europees Parlement), dr. B. Hennekam (Tweede Kamerlid) en ing. E. Mastenbroek (lid GS van Limburg) komen maandag 27 februari naar Beek. De politici vormen dan samen met burgemeester Albert van Goethem en wethouder ruimtelijke ordening Jan Eijssen van de gemeente Beek tijdens een CDA-unitbijeenkomst een sprekersforum over het thema: 'Uitbreiding Maastricht Airport speerpunt voor werkgelegenheid?'

De politici zijn door de CDA-afdeling Beek uitgenodigd om op die maandag om 20.00 uur in Hotel Benelux aan de Maastrichterlaan tijdens een thema- en forumavond de problematiek met betrekking tot de uitbreiding van vliegveld Beek toe te lichten. Na de pauze is er gelegenheid om, onder leiding van voorzitter Piet Leenen van het Regionaal Verband Sittard, te discussiëren.

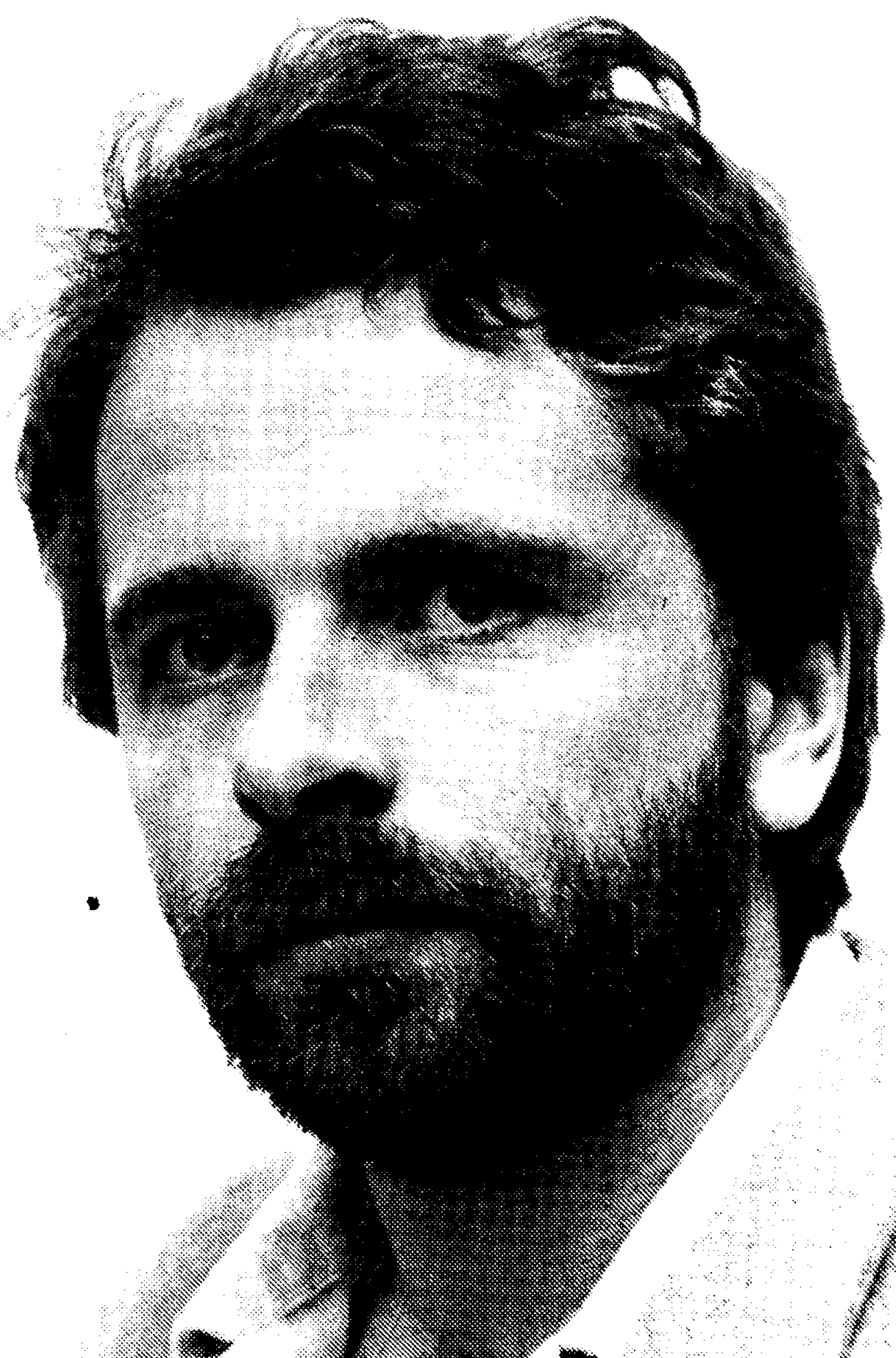
Partijsecretaris pendelt tussen Maastricht en Amsterdam

John Geelen werkt mee aan facelift voor CPN



door servé overhof

MAASTRICHT – De CPN, de Communistische Partij van Nederland, wil af van het imago van „filiaalhouder" en zich ontdoen van de stereotiepe vereenzelving met een ideologie. Voortaan wil zij zich geprononceerd opstellen als een autonome politieke partij in en van Nederland, met buitenlandse contacten zoals ieder ander. Populair geformuleerd, is dat de essentie van het ontwerp-partijprogram dat in het eerste weekeinde van februari inzet zal vormen van een in Amsterdam te houden buitengewoon partijcongres.



● **JOHN GEELEN**
politiek pendelaar

In de voorste rij van degenen die de CPN een nieuw gezicht willen geven en daarvoor ook de make-up aandragen, zit een 31-jarige Limburger, de Maastrichtenaar John Geelen, die in november 1982 tot zijn eigen grote verbazing werd gekozen als secretaris van het partijbestuur en in die hoedanigheid thans de helft van de week in Amsterdam verblijft. De overige dagen is hij op zijn Limburgse thuisbasis, actief onder meer als lid van Provinciale Staten.

Pendelaar

John Geelen stamt uit een oer-Maastrichtse familie, die al generaties lang socialistische denkbeelden aanhangt en uitdraagt. John volgde middelbare studies aan het Henric van Veldekecollege en kwam na zijn eindexamen terecht op de Sociale Academie in Sittard. Hij bekent anarchistisch te hebben gedacht en gefunktioneerd en lange tijd wars te zijn geweest van partijpolitiek.

„Voor mij was duidelijk dat alle partijen ons besodemieteren", getuigt hij in onversneden Maastrichts. Vanuit een „vrijgevochten" instelling weigerde hij als academiestudent stage te lopen bij wat hij traditionele instellingen wenst te noemen. In plaats daarvan sloot hij zich in zijn stagejaar aan bij actiegroepen in Zeeland en stond daar op de barricaden tijdens diverse milieu-acties. Terug in Limburg was hij een jaar betrokken bij acties in de kring van oud-mijnwerkers om daarna in zijn woonplaats Maastricht in het jongerenwerk te duiken.
Einde 1976 trad hij toe tot de CPN en werd hij actief in de politiek. Binnen de kortste keren had hij zitting in afdelings- en districtsbestuur om na een lidmaatschap van anderhalf jaar te worden aangetrokken als vrijgestelde. In januari 1978 werd hij tijdens het 26ste partijcongres gekozen in het landelijk partijbestuur, weldra gevolgd door zijn benoeming tot politiek secretaris in Limburg. Zijn intrede in het partijbestuur maakte deel uit van een opmerkelijke verjonging van dat bestuur en van een ontwikkeling waarbij het exclusief Amsterdams karakter werd opgeheven. John Geelen, nauwelijks dertig en nog wel afkomstig uit het uiterste zuiden van het land, werd de tweede man in de partijtop en intern zelfs de belangrijkste funktionaris. In juni 1982 werd hij gekozen als lid van de Provinciale Staten van Limburg. Hij voelt er zich op zijn gemak en vindt dat lidmaatschap in combinatie met zijn bestuursfunktie uitermate geschikt om niet volledig te worden opgeslokt door de besognes van de partijpolitiek. John Geelen: een politiek pendelaar!

Koers

Hij legt het 3432 regels tellend ontwerp-partijprogramma op de gesprekstafel en blijkt dat programma bijkans volledig in het hoofd te hebben. „Het is de eerste maal dat de CPN een partijprogramma gaat uitwerken. Tot nog toe werd gewerkt op basis van de allerlaatste congresbesluiten", aldus Geelen.

Het proces van vernieuwing, zo men wil ook van vernederlandisering, dateert in de CPN van 1962. Met meerderheid van congresstemmen werd twintig jaar later besloten binnen de internationale communistische beweging een eigen koers te gaan varen en aan te sturen op internationale solidariteit, samenwerking en dialoog met vooruitstrevende bewegingen en partijen over de gehele wereld. Expliciet werd vastgelegd ook contacten te leggen met bewegingen als Charta 77 en Solidarnosc. John Geelen: „Wij willen internationale solidariteit erkennen vanuit de praktijk en niet vanuit beginselen. Onze solidariteit gaat uit naar alle partijen en organisaties die onze definitie van socialisme blijken te delen. Niet langer onderhouden wij exclusief relaties met andere communistische partijen. Er gaan thans in onze partij zelfs stemmen op die het woord socialistisch geschrapt wensen te zien in de naam van bewegingen waarmee wij willen praten en samenwerken. Degenen die dat voor staan, zeggen de indruk te willen wegwerken dat wij toch alleen contact zouden wensen met bewegingen in Oost-Europa die door de regering van dat land worden erkend."

Emotioneel

John Geelen duikt weer in zijn persoonlijke leefwereld als hij gaat spreken over de inspiratiebronnen die de CPN wil benutten. „Lange tijd heeft onze partij het marxisme en leninisme, kortom het wetenschappelijk communisme in het algemeen, als basis genomen. Met mij gaan velen nu echter van andere motieven uit. Noem het gerechtigheid, eerlijkheid, emotioneel betrokken zijn bij de maatschappij om je heen. Jaren geleden heb ik staan janken om misstanden die ik om mij heen waarnaam. Een uitlaatklep daarvoor vond ik in het voeren van actie. Pas later en zeer langzaamaan kreeg dat gevoel politieke inhoud".

De door Geelen verwoorde opvatting staat in het ontwerp-partijprogramma aldus omschreven: „De CPN baseert haar politiek niet op een afgeronde levens- of wereldbeschouwing of wetenschappelijk stelsel. Wel bewaart en waardeert de CPN bij haar optreden een aantal tradities en inspiratiebronnen".

Geelen verheelt niet dat een groep partijleden de CPN wil behouden als beginselpartij en niets voelt voor een constructie van programpartij. Het heeft de gelederen in de CPN doen splitsen in een categorie vernieuwers en een zogeheten groep „horizontalen". Op het congres, waarvoor secretaris Geelen de laatste tijd zes dagen per week in touw zegt te zijn geweest, zullen de tegenstellingen en verschillen in opvatting zeker leiden tot heftige discussies. John Geelen is van mening, dat de meeste meningsverschillen een emotioneel vertrekpunt kennen. Hij heeft er het volste vertrouwen in dat het door hem en andere bestuurderen ontworpen partijprogramma een meerderheid van stemmen zal halen. Hij baseert deze mening op de resultaten van onlangs gehouden districtsvergaderingen. Die in het district Limburg leverde de adhesie op van tweederde van de aanwezige leden. Tijdens de bijeenkomst werd een congresdelegatie van twintig stemgerechtigde Limburgse CPN-ers geformeerd.

Scheidslijnen

Op dat congres vormt de inmiddels gerijpte opvatting over de autonome positie in het patroon van de communistische beweging één gespreksthema. Een ander van even wezenlijke betekenis, met wellicht uitzicht op evenveel discussie, vormt het programmapunt waarin het partijbestuur zegt in eigen land te streven naar het doorbreken van traditionele scheidslijnen tussen politieke organisaties van de arbeidersbeweging en progressieve partijen. John Geelen daarover: „Om bepaalde doelen te bereiken op uiteenlopende terreinen zoals milieu, inkomenspolitiek, arbeidstijdverkorting en zo meer willen wij samenwerken met elke organisatie of beweging die daartoe bereid is. Ad hoc en op langere termijn eventueel in een vastere relatie."
John Geelen zegt het buitengewoon congres van zijn partij welgemoed tegemoet te gaan. Om na afloop zijn zinnen te gaan zetten op de naderende vastenavond. „Daan zien ze miech de nuudige daog neet in Amsterdam...", verzekert hij vastbesloten.

WHO'S NEXT?

POP POURRI



TEKST: **rené van zandvoort**

GELEEN – Wie de evolutie van de popmuziek enigszins heeft gevolgd zal niet verbaasd hebben opgekeken toen enkele weken geleden definitief het doek viel voor een van de meest legendarische rockgroepen die de internationale podia onveilig hebben gemaakt. The Who is niet meer. Na een zieltogend bestaan sinds de met slaappillen en spiritualia omrande dood van drummer Keith Moon in september 1978 is het onvermijdelijke afscheid een feit. Eerder al, op 17 december 1982, nam de groep in Toronto afscheid van het grote publiek. Op een speciaal belegde persconferentie maakten de beide Who-voormannen Pete Townshend en Roger Daltrey officieel bekend dat The Who ermee ophield. Daarmee werden de steeds sterker wordende geruchten over de ongeneeslijke creativiteitsimpasse waarin de groep was geraakt bewaarheid.

Maar er werd nog een slag om de arm gehouden. **The Who** zou nog weleens als zodanig voor het voetlicht treden. Maar ook dat is nu voorbij. **Townshend** himself maakte laatst een eind aan alle speculaties. Met **Rolling Stones**, **Hendrix**, **Joplin** en **The Doors** is The Who onverbrekelijk verbonden met de eerste uren van het aanstormende rockgeweld eind zestiger jaren. Lang voordat de heavy metalbeukers van de vroege en de punky skinheads van de late jaren zeventig zich te buiten gingen aan destructieve podiumhandelingen ramde Townshend als gimmick al zijn gitaar dwars door geluidtorens. En lang voordat ene **Van Morrison**, toch een beruchte naam in hotels van Los Angeles tot Tokio, zijn eerste kroonluchter als houwdegen gebruikte, verbouwde **Keith Moon** al hele verdiepingen.
Geweld is steeds onverbrekelijk met The Who verbonden geweest. Maar de rock was van eenzame kwaliteit en de mannen wisten dat ze een potje konden breken, al vatten ze dat soms wat al te letterlijk op. Enkele nieuwe nummers voor een Who-elpee had Pete Townshend, de artistieke kracht van de groep, al gereedliggen. Maar het heilige vuur bleek opgebrand. Misschien dat hij ze voor zijn eerstvolgende solo-album gebruikt.
Pete Townshend en **John Entwistle** kenden elkaar al van school. Townshend later over die periode in **The Times**: „In het laatste schooljaar in 1960 had ik de gewoonte mijn blauwe schoolblazer te verfraaien met van het ontbijt overgebleven pap- en eigeelresten. Mijn klasseleraar nam mij eens apart: 'Dit is jouw manier Townshend om tot de wereld te zeggen, kijk mij eens, ik ben gevaarlijk.' Ik ben toen diep onder de indruk gekomen van zijn inzicht."
Ze musiceerden samen geregeld, maar dat mag nog geen naam hebben. Vervolgens lopen ze ene **Roger Daltrey** tegen het lijf. De knul blijkt verdienstelijk aan de gitaarsnaren te kunnen plukken. Samen met **Doug Sanden** (drums) en **Colin Dawson** (zang) worden in 1962 **The Detours** geformeerd. Eind '63 voegt **Peter Meaden** zich bij hen als manager en hij doopt de groep om in **The High Numbers**. Allemaal als aanloop naar de eerste Who-line up die ontstaat als Keith Moon zich even later als drummer aandient. Daltrey heeft Dawson inmiddels als leadzanger verdrongen en ook Sanden wordt overnodig door de komst van Moon. De boys weten precies wat ze willen en ook Meaden haakt boos af. Slalommend door het Londense pubcircuit, vergaarbak van latent talent, worden The High Numbers ontdekt door speurende platenbonzen die met het excentrieke The Who als nieuwe groepsnaam komen aanzetten.
De tot dan toe gespeelde rhythm & blues verandert langzaamaan in het rockgeluid dat we kennen van de beste Who-jaren tussen 1968 en 1978. Voor het eerst presenteert The Who zich dan ook als een destructief gezelschap dat als gimmick het mollen van het eigen instrumentarium tijdens concerten tot kunst lijkt te hebben verheven. **My Generation** heet de eerste langspeler in 1965. Pete Townshend onpopt zich al meteen als de drijvende creatieve kracht van de groep. De aanhang groeit snel uit tot een waar legioen. Townshend verklaart later: „Die vernielzucht heeft ons veel geld gekost. In het begin hielden we geen penny aan onze optredens over."
Op de tweede plaat **A Quick One** uit 1966 schrijven de andere groepsleden mee. Townshend loopt dan voor het eerst rond met plannen voor een rockopera. Na het derde album **The Who Sell Out** in 1967 volgt een periode van bezinning. Townshend krijgt de kans zijn geesteskind **Tommy** te verwekken. Tommy wordt gebaard in 1968 en draagt nog altijd de titel 'meest geslaagde rockopera aller tijden'. Al is de benaming conceptalbum meer op zijn plaats. Ook als film doet het concept het prima. Met Daltrey in de hoofdrol gaat Tommy zes jaar later in première. Townshend's waardering kon de versie in ieder geval wel wegdragen: „Erg mooi. De moeilijkheid was alleen dat iedereen die de plaat kende zo zijn eigen ideeën over het verhaal erop nahield en in hun ogen kon de film alleen maar falen."
Zoals de maestro in een vraaggesprek nadien toegaf betekende Tommy voor The Who een aangrijpingspunt voor de ontplooiing van de theatrale mogelijkheden die de groep in potentie voldoende bezat. Vooral Roger Daltrey begon zichzelf te overtreffen op de podia. **Pinball Wizard**, **I'm Free** en **See Me Feel Me** zijn nu nog rockhistorische documenten. Met het laatste nummer presenteert The Who zich op **Woodstock** en verovert in recordtempo de States. Na een live-elpee en het stevige **Who's Next** krijgt Tommy in 1973 een zusje, **Quadrophenia**. De populariteit van Tommy haalt dit kwalitatief hoogstaande product evenwel niet. Desondanks wordt Quadrophenia in de popannalen geboekt als de autobiografie van een generatie, My Generation welteverstaan.

Na twee mindere elpees, **Odds & Sods** uit 1974 en **The Who By Numbers** uit 1975 is er in 1978 plotseling het prima album **Who Are You**. Korte tijd later verblijft destructor magnificus Keith Moon in een overdosis slaappillen, verorberd met ongezond grote hoeveelheden scotch. The Who zal de klap niet echt meer teboven komen. Moon maakte een té geïntegreerd onderdeel uit van het totale Who-geluid, om hem meteen adekwaat te kunnen vervangen. **Kenny Jones** van **The Faces** heeft het nog vijf jaar mogen proberen. Maar The Who was The Who niet meer.
„Keith was een fundamenteel en onvervangbaar onderdeel van de oude band. Met alle respect voor Kenny Jones, die ik een uitstekend drummer vind, maar ik heb nog nergens het geluid gehoord dat Keith kon produceren", zegt Townshend in een interview. In 1979 wordt **The Kids Are Alright**, de gelijknamige soundtrack van de film over de geschiedenis van de groep, desondanks met lof ontvangen door fans en pers. Geen wonder, Moon drumt daarop nog als een bezetene. De tracks waren gelukkig voor het nageslacht vóór zijn plotselinge dood opgenomen. „We hadden er nu definitief een punt achter kunnen zetten. Dat is ook serieus overwogen, maar we dachten dat het meer in de geest van de overledene was om het nog een keer te proberen", stelt Townshend.
Met Jones in de gelederen wordt een soortement nieuwe start gemaakt. De drummer wordt dan ten onrechte steeds vergeleken met zijn illustere voorganger, hij kan toch wel wat meer met de stokjes dan er een portie nassi mee naar binnen werken. Gedacht wordt aan een uitbreiding van de viermansband. Een extra gitarist en een toetsenman moeten het groepsgeluid gaan verruimen. Townshend verklaart dat The Who daar voorheen nooit de moed toe heeft gehad. „Achter het tijdperk Who-oude stijl kan nu een punt worden gezet. Net op tijd, want we waren aardig op weg een karikatuur te worden van onszelf", zegt Townshend begin 1979. „Onze optredens werden een soort eerbetoon aan ons verleden en dat haat ik."
The Who heeft steeds veel belangsteling getoond voor de nieuwe ontwikkelingen op popgebied sinds eind 1976 de punk zich aandiende. Illustratief voor die haast patriarchale genegenheid is het feit dat **Sham 69**-zanger **Jimmy Pursey** en **Johnny Rotten** van de verguisde **Sex Pistols** werden gevraagd voor audities voor een van de hoofdrollen in de te verfilmen Quadrophenia. De persoonlijke vete tussen die twee verhinderde dat dat doorging. The Who weet evenwel dat veel punkbands de groep als 'De Wortel' beschouwen, hun roots zogezegd. Uiteindelijk is leadzanger **Sting** van **The Police** de man die de rol krijgt. Na een opvallende stilte verschijnt dan in 1981 **Face Dances**, waarvan de single **You Better You Bet** de eerste Top Tien-hit in jááren wordt.
De groep gaat vervolgens op toernee door de States met **The Rolling Stones**. Townshend over de Stones: „Mijn eerste ontmoeting met **Mick Jagger** was in 1963 toen we nog in het voorprogramma van hen stonden. Met het doek nog dicht danste Jagger als een bezetene om zich op te peppen. Voordat de show was begonnen was hij al op topsnelheid, een volmaakte exhibitionist."
Tijdens een concert vallen er doden als teleurgestelde fans zonder kaartjes toch proberen binnen te dringen. Het is de laatste keer dat The Who op die manier in het nieuws komt, voordat de groep zelf het loodje legt. Inmiddels is Roger Daltrey al nadrukkelijk op de solotoer na zijn geslaagde debuut met **McVicar**. Acteertalent kan hem in de gelijknamige film evenmin worden ontzegd. John Entwistle heeft het voornemen, na mislukte solo-experimenten, een groep te vormen met **Joe Walsh** en **Joe Vitale**. De eerste koos evenwel voor het aanbod van **The Eagles** en de tweede boerde solo ook al goed. De laatste groepselpee **It's Hard** wordt in 1982 voor kennisgeving aangenomen. Slechts Pete Townshend blijkt de compositorische kwaliteiten te bezitten om op eigen benen te blijven staan. Maar dat bewees hij voordien al. Duidelijker dan ooit bleek dat hij de groep steeds heeft gedragen.
In een interview vertelt Townshend, met zin voor realiteit terugblikkend: „Het destructieve zal altijd inherent zijn aan rockmuziek. Zo hoort het ook. Het afbreken van heilige huisjes, het schoppen tegen het establishment. Tegelijkertijd is de rock zelf establishment geworden. Het natuurlijke resultaat van een evolutieproces. We zijn nu opgezadeld met de verantwoordelijkheden die we in de zestiger jaren hebben opgeëist. Het is nu aan ons om daar iets goeds mee te doen. Rock & roll is het geweldigste dat mij is overkomen. Ik heb al die jaren nergens anders voor geleefd. Maar nu probeer ik het af en toe van mij af te zetten. De hele rockbusiness is een verslindend monster voor wie niet al te sterk op zijn benen staat. Het neemt je helemaal in zich op en spuugt je dan weer uit. Ik wil graag overleven en niet in mijn eigen braaksel stikken." The Who is dead. Whos next?

If I told you what it takes
to reach the highest high
you'd laugh and say 'nothing's that simple'
but you've been told many times before
Messiahs pointed to the door
and no one had the guts to leave the temple!

(Uit: I'm Free - Tommy)



● *De laatste Who-line up met John Entwistle (l.), Pete Townshend (boven), Kenny Jones (r.) en Roger Daltrey (beneden).*

★★★ Popagenda ★★★

● Zaterdag 4 februari: **NCRV's Los Vast** live vanuit de Hanenhof in Geleen met **Vandale**, **Valsj Plat**, **Lori Spee**, **Janse Bagge Bend**, **The Two Sisters**, **Frank Boeijen Groep**, **The Chaplin Band**, **Aristakis**, **Vicky Leandros**, **Highway**, **Eddy & The Soul Band**, **The Riders** (het nieuwe **Vitesse**), **Albert West** en **Wim Koopmans**; **Fc. Joliba** (Afrika) in S '61 in Roermond.
● Zondag 5 februari: **Kool & The Gang** in Ahoy in Rotterdam.
● Woensdag 8 februari: **La Visage** (met travestie-show) in Peppermill in Heerlen.
● Zaterdag 11 februari: **Van Morrison** in de Rodahal in Kerkrade (ook 5 februari in De Doelen in Rotterdam en 13 februari in Carré in Amsterdam); **The Nightingales** in Combi in Maastricht; **Tony Delmonte and The Soul Sisters**, **Karpett** en **All Sound Disco** in de Dominicanerkerk in Maastricht.
● Vrijdag 17 februari: **Tina Turner** in De Maaspoort in Den Bosch; **The Perfect Zebras** in Spuugh in Vaals.
● Woensdag 22 februari: **Wolf Bierman** in Vredenburg in Utrecht.
● Vrijdag 24 februari: **The Leroy's Sheg Band** in Huis van Bewaring in Maastricht.
● Zondag 4 maart: **Hall & Oates** in Congresgebouw in Den Haag.
● Vrijdag 30 maart: **Gary Moore** in de Hanenhof in Geleen.
● Zaterdag 31 maart: **Marlboro Country Music Festival** in de Hanenhof in Geleen met o.a. **The Leroy's Sheg Band**.
● Zondag 1 april: **The Leroy's Sheg Band** in Oos Kaar in Sittard.
● Woensdag 4 april: **Lori Spee** in Oranjerie in Roermond.
● Zaterdag 7 april: **The Leroy's Sheg Band** in countryclub Rose Garden in Montfort
● Zondag 15 april: **Dolly Dots** in stadsschouwburg in Sittard.
● Vrijdag 20 tot en met maandag 23 april: **Prilpop** in Walhalla in Sevenum.

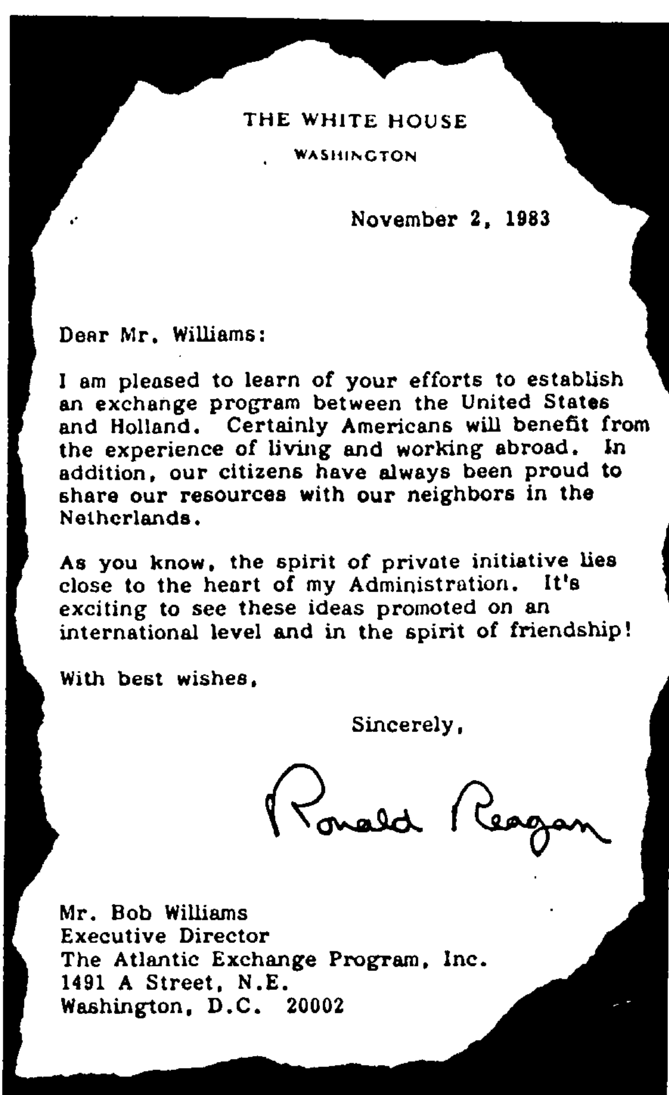
Amerikaan zoekt 50 Nederlanders voor een maandje States

Hoe doen ze het aan de andere kant?

MAASTRICHT – 'Mijn naam is Robert Williams en ik ben bezig met een groot projekt. Heb jij zin om binnenkort een maand naar de States te komen om bij enkele dagbladen in Kansas, Washington en Californië te komen werken? Ik denk dat je er nog een hoop van kunt opsteken. Laat me snel iets weten; dan kan ik alles arrangeren'.
Dat is andere taal dan 's avonds voor de krant naar een vergadering van de dorpsraad in Bemelen te gaan.
Wie is deze 48-jarige Williams? En interessanter nog is de vraag: hoe is hij in staat een vele dollars vergende studiereis uit te delen? Simpel: omdat ze aan de overkant van de plas heel snel warm lopen voor ambitieuze plannen. En dan komt er zonder veel moeite geld op tafel.

Hij stopt mij een brief in de handen, ondertekend door een knaap met een behoorlijke baan. **'Dear Mr. Williams. Prima idee. Mijn steun hebt u beslist'.**
En dat gaat zo nog een tijdje verder.
Was ondertekend:
'Sincerely, Ronald Reagan. The White House, Washington'.

'Sorry dat ik een paar minuten te laat ben', zegt hij, als hij ons een hand geeft waarna een middenhandsbeentje het bijna begeeft. 'Ik kom net van Mister Kremers, de gouverneur, vandaan. Moest hem spreken over een bepaalde zaak. En met het LIOF heb ik ook al een onderhoud gehad'.
Hij legt desgevraagd uit wat hij dáár nou weer deed. 'Maar dat hou je nog even uit de krant, okay? Een journalist die goed kan zwijgen komt meestal ook veel aan de weet'.
Robert Williams is van professie journalist. Zo'n doorgewinterde, u kent ze wel. 'Nee, ik heb niet de hele wereld bereisd. Sommige delen van Afrika heb ik namelijk nog niet bezocht. De rest wel. Het was best aardig om vijf continenten te zien. Een echte journalist leeft als een nomade. Je moet niet te lang verhalen blijven maken over verkeersongelukken met drie gewonden. Je moet de boer op. En de goeie boys dwingen het Grote Werk af bij de krant. Die mannen zien de wereld; die hebben mensenkennis; die spreken hun talen en hebben een geldig paspoort. Vijftien Nederlandse journalisten van dat kaliber (of op weg naar dat nivo) krijgen via mij een uitnodiging om twee tot vier weken te komen. Heb jij trouwens zelf nog namen in je hoofd? Daarnaast zoek ik vijftien Nederlandse politici en vijftien lui uit het bedrijfsleven. Dat zijn er samen bijna vijftig. Dus géén professoren of filosofen maar Nederlanders die behoren tot de working intelligency. Zeg maar: de lieden die de Rus het eerst uit de weg zou ruimen als hij op bezoek komt. Begrijp me goed, Russen zijn werkelijk prima lui. Ik ben er vaak en lang geweest. Alleen dat systeem, hè, erg jammer'.



THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

November 2, 1983

Dear Mr. Williams:

I am pleased to learn of your efforts to establish an exchange program between the United States and Holland. Certainly Americans will benefit from the experience of living and working abroad. In addition, our citizens have always been proud to share our resources with our neighbors in the Netherlands.

As you know, the spirit of private initiative lies close to the heart of my Administration. It's exciting to see these ideas promoted on an international level and in the spirit of friendship!

With best wishes,

Sincerely,

Ronald Reagan

Mr. Bob Williams
Executive Director
The Atlantic Exchange Program, Inc.
1491 A Street, N.E.
Washington, D.C. 20002

● *Met een adhesie-brief van Ronald Reagan op zak gaan voor Robert Williams vele deuren open*

Doorgewinterd type

Robert Williams kent Washington als zijn broekzak. Hij werkte er 21 jaar als journalist. Voor financieel/ekonomische bladen, voor het persbureau Reuter, ook als verslaggever vanuit Wenen, schreef vele jaren verhalen voor een Nederlandse krant, heeft vrienden en relaties over de hele wereld. Hij is inmiddels uit de 'actieve' journalistiek gestapt en is zelf een bedrijf begonnen. Gespecialiseerd in 'informatie'. Laten we zeggen: als een Amerikaans bedrijf zaken wil doen met een firma in Nederland, dan weet Williams binnen 48 alles over die potentiële Nederlandse handelspartner. Het geheim van de smid verklapt hij niet, maar 'het is wel allemaal 100% legaal en het is big-business. Amerikanen gaan bij het zaken-doen niet af op een sympathiek gezicht. Ik heb zeer hoog gekwalificeerde mensen in dienst. In negen van de tien gevallen gaan die bedrijven af op ons advies en wij hebben ruim 2000 klanten. Okay?'

'Begrip voor elkaar'

Hij is op dit moment echter niet zozeer in Nederland voor zijn 'eigen winkel', alswel voor de afronding van het zogeheten 'Atlantic Exchange Program', een uitwisseling van 50 Nederlanders en 50 Amerikanen uit de sfeer van de politiek, het bedrijfsleven en de journalistiek. De bedoeling is om de betrekkingen tussen beide landen op een unieke manier nieuw élan te geven.

Tekst:
Jos van Wersch

Williams: 'Die Nederlander wordt gekoppeld aan een Amerikaan. Zo komt er meer begrip voor de verschillende economische, politieke en culturele invloeden in het denkproces van de ander. Nederland is een van de belangrijkste handelspartners van de VS. Jullie voelen ons goed aan en andersom is het precies zo. Wij zijn beiden ook in voor nieuwe ideeën. In de toekomst willen wij die uitwisseling uitbouwen naar andere landen, maar we beginnen met Nederland. Omdat daarmee de kans van slagen het grootst is'.

Premier Lubbers

Eind vorige maand was premier drs. R.F.M. Lubbers op bezoek bij Ronald Reagan. 's Avonds was onze eerste minister te gast bij onze ambassadeur aldaar en het was Lubbers persoonlijk die lovende woorden sprak over het uitwisselingsprogramma. 'Robert Williams heeft een indrukwekkende raad van advies in Nederland en in de Verenigde Staten weten samen te stellen. Het idee om een Nederlander een aantal weken in de schoenen van een Amerikaan te laten lopen en omgekeerd, kan een levende brug vormen tussen onze twee landen. Ik beschouw dit initiatief als een investering in de toekomst', aldus de premier.

In die raad van advies zitten inderdaad aardig wat kopstukken. Robert Williams heeft inmiddels veel 'captains of industry' bezocht en – wat nóg belangrijker is – hij heeft die groot-industriëlen warm gemaakt, vooral inzake de financiën. Want zijn plan kost een kleine 1 miljoen gulden. Maar de donaties (waaronder 25.000 gulden van het doorgaans niet zo scheutige Ministerie van Binnenlandse Zaken) rollen binnen. Geen wonder, want Williams houdt niet van kruimelwerk. 'Dit soort zaken moet je groots aanpakken. Dan wil ik ook communiceren met mensen die zich hebben waargemaakt'. Vervolgens somt hij enkele namen op: Wisse Dekker, president-directeur Philips; Anton Dreesmann; Wim van Eekelen, staatssecretaris van Binnenlandse Zaken; Albert Heyn; diverse Kamerleden; Sergio Orlandini, president KLM; de directeuren van Boskalis, AKZO en Esso Nederland; Dries van Agt, Chris van Veen (VNO), Gerrit Wagner van Shell en Johan Witteveen, de voormalige directeur-generaal van het Internationale Monetaire Fonds in Washington. Al deze genoemde mensen hebben zich lovend uitgelaten over het plan van Robert Williams. 'De realisatie kost mij natuurlijk ook geld. Dat is niet erg, want ik verdien mijn boterham op een andere manier. Toen ik het plan vier jaar geleden bij ons lanceerde, was men erg sceptisch. Maar juist dan krijg ik het karakter van een bastaard. Dan ga ik door een muur. Dan wil ik het idee hoe dan ook van de grond krijgen. En nu, na vier jaar, staat de zaak op poten. I'm a happy man'.
De eerste journalist lijkt Robert Williams, dat had u al vaag kunnen vermoeden, in Heerlen gestrikt. Hij is nu in ons land om nog '49 andere mensen te polsen. Wij gaan het land niet beter voorstellen dan het is', voegt hij er regelmatig aan toe. 'Het is geen promotie-reis. Geen dure dineetjes en whisky-avonden in de bar. Doe dat thuis maar, want dat is overal hetzelfde. Er wordt keihard gewerkt. 's Morgens om acht uur beginnen en 's avonds om tien uur klaar. Of later. En geen vrouw in de buurt, want dat stoort in dit geval. Ik laat die vijftig mensen de fantastische kant maar ook de schaduwzijde van Amerika zien. Ervaar zelf maar eens hoe een neger-gezin moet leven tussen de blanken in Los Angeles. Kijk, wij maken geen kranten zoals dat gebeurt in de TV-serie van Lou Grant. Dat is allemaal bull shit.'



● *Eind vorige maand ontmoetten president Reagen en premier Lubbers elkaar in Washington. Ook het uitwisselingsprogramma van Robert Williams kwam daarbij ter sprake*

Dr. Gisela de Ridder-Blenska, gynaecoloog in Kelmis:

„Bij de grens houdt het denken op"

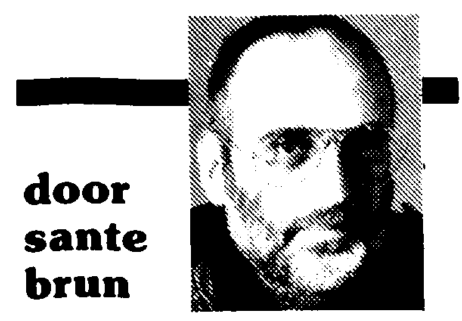
KELMIS – „Het zou goed zijn als werkers in de gezondheidszorg aan weerszijden van de grenzen elkaar eens wat beter leerden kennen, eens leerden naar elkaar te luisteren. Dat zou de zorg in onze streken zeker ten goede komen," zegt dr. Gisela de Ridder-Blenska, gynaecoloog gevestigd in Kelmis, of La Calamine, vlak over de grens bij Vaals, en ook maar een paar kilometer van Aken. Voor veel Limburgers is Kelmis een volstrekt onbekende grootheid, net als de hele streek waarin Plombières en Gemmenich gelegen zijn. Toch is de kern van het Euregiogebied, dat zelf trouwens ook nauwelijks bij de mensen leeft. Bijna 4 miljoen mensen wonen in het gebied, en een vrouwenconferentie van Euregio, vorig jaar in Rolduc trok... negentig vrouwen! Dat neemt niet weg dat mevrouw De Ridder in toenemende mate patiënten over de vloer krijgt uit het aangrenzende Duitsland en Nederland. Die dus ondanks alle moeilijkheden deze grenzeloze mogelijkheid hebben gevonden...

Want vrouwelijke gynaecologen zijn veel gevraagd en zijn maar weinig voorhanden. In Zuid-Limburg heeft de laatste vrouwelijke gynaecoloog vorig jaar haar praktijk er aan gegeven. In het gebied van Aken zijn geen vrouwelijke gynaecologen, in de Belgische provincie Luik zijn er vier, maar geen van vieren doet operaties of bevallingen. Mevrouw De Ridder wel. „Ik heb al verschillende bevallingen in Vaals en omgeving begeleid," zegt. Operaties verricht zij in het Hôpital Civil in Verviers. Wat valt het meeste op? Dat talenkennis volstrekt onontbeerlijk is – haar Waalse collega's spreken bij uitsluiting Frans, en komen daardoor nooit buiten hun gebied – en dat je over de grenzen heen te maken krijgt met onverwachte problemen. De financiering van de gezondheidszorg in de drie betrokken landen verschilt sterk, er is ook verschil tussen de manieren waarop de patiënten tegen artsen aankijken; Duitse patiënten weten bijvoorbeeld vaak meer van medische zaken dan Belgische of Nederlandse.

Vrijwillig

In de verschillende landen vinden ziekenfondsen en artsen het maar onnodig complicerend dat mensen per se over de grens naar de dokter willen. „Vooral Duitse artsen kunnen zich totaal niet voorstellen dat iemand vrijwillig naar een arts in België gaat. De Duitse gezondheidszorg is toch verre superieur!" zegt mevrouw De Ridder. Zij laat dan ook doorschemeren met haar Duitse collega's min of meer op voet van oorlog te staan. Een arts in Nederlands Limburg, met wie mevrouw De Ridder in gesprek raakte over de voordelen van thuisbevalling (waarvan zij warm voorstander is) vroeg tijdens het gesprek plotseling enigszins laatdunkend: 'bent u eigenlijk wel echt vrouwenarts?'
Nou, dat is ze inderdaad. Haar opleiding tot basisarts ontving deze van geboorte Duitse (ze is 45 jaar) in Kiel. Daar huwde zij een Belgische fransta-

door sante brun



lige marine-officier, met wie ze zich vervolgens vestigde in Kelmis, het noordelijke puntje van het Duitstalig gebied in België. Van daaruit kon Gisela de Ridder zich gemakkelijk specialiseren in Aken; na haar specialisatie en promotie (op een verhandeling over hormonen) bleef zij in de 'Uniklinik' bezig met wetenschappelijk werk, tot zij zich in 1976 in Kelmis vestigde als gynaecoloog. Om dat te kunnen moest zij ook nog dertien maanden in Leuven gaan studeren, teneinde haar artsendiploma voor België geldend te maken. Zij is inmiddels weduwe, en voert een praktijk van gemiddelde omvang, overigens uitstekend geoutilleerd met de modernste apparatuur zoals echoscoop en tocograaf. Zij spreekt vloeiend Frans en uiteraard Duits. „En ook het 'Limburger Platt' kan ik goed verstaan," zegt ze. Trouwens, als het moet gaat het ook zonder taal. Dat merkte toen onlangs een Chinese vrouw bij haar kwam die haar met een Chinees-Duits woordenboek duidelijk maakte dat ze wilde weten of ze een tweeling verwachtte...

Feiten

Haar gecompliceerde internationale achtergrond en het gebied waar zij woont drukten haar intussen met de neus op een aantal andere feiten. Zij stiet op de problemen die Duitse patiënten hebben om vergunning te krijgen haar te consulteren. Zij merkte dat er geweldige verschillen zijn tussen de prijzen van medicijnen aan weerszijden van de grenzen. Veel van die en andere al genoemde dingen leidden haar tot de conclusie: het denken houdt op bij de grens. Vandaar dat zij van lieverlede actief werd in het vrouwenoverleg in de Euregio en lid is van de gemeenteraad van Kelmis.
Of zij ook in het Europarlement zou willen zitten? Met enige aarzeling zegt ze ja, omdat zij zelf voldoet aan een kriterium dat zij ook vindt gelden voor andere kandidaten: Europarlementariërs zouden zonder uitzondering in de buurt van de grenzen tussen de landen moeten wonen. Zoals mevrouw De Ridder worden ook zij immers steeds geconfronteerd met de nodeloze hindernis die de grens in feite vormt.

„Een beetje concreet grensoverschrijdend zijn, ook cultureel, dat is wat wij willen. Daarom vind ik het ook belangrijk patiënten uit de andere landen te hebben. Vrouwen komen om verschillende redenen. In de eerste plaats omdat ze liever door een vrouw behandeld willen worden. Dat geldt vooral voor Nederlandse vrouwen. Voor Duitse vrouwen geldt bijvoorbeeld, dat ze thuis willen bevallen, in hun eigen land is dat heel ongebruikelijk. Langs die weg krijg ik een soort mond-tot-mondreclame. Zo heb ik al mensen hier gehad uit Maastricht, Heerlen, Roermond, en natuurlijk uit Vaals."



● GISELA DE RIDDER-BLENSKA
...begrip tussen vrouwen...

Moeilijk

De Nederlandse ziekenfondsen hebben tot nu toe de betaling goed geregeld, al 'kan' het officieel eigenlijk niet. De Duitse Krankenkassen hanteren de meest strikte regels. „En het moeilijkst hebben het de Duitsers die in Nederland wonen en in België naar de dokter willen," zegt mevrouw De Ridder. „Dat pure onbegrip: waarom woon je niet gewóón in Duitsland, en ga je niet gewóón in Duitsland naar de dokter, meent men daar," zegt ze.

Op haar eigen gebied heeft zij enkele kleine onderzoekjes gedaan, en is tot onthutsende ontdekkingen gekomen. Neem de prijsverschillen voor medicijnen. Van een vitaminepreparaat Notabec kosten in Kelmis 60 capsules DM 12, in Aken DM 32.79, en het gelijkwaardige Nederlandse Davitamon (100 capsules) ƒ 19.65. Ander voorbeeld: een pil tegen acne, genaamd Diane kost in Kelmis DM 28, in Aken DM 40.76 en in Vaals ƒ 53.65. Een drievoudige verpakking van de anticonceptiepil Marvelon kost in Kelmis DM 23, in Aken DM 32.40, in Nederland ƒ 21.40. En van een schimmelwerend produkt Gynodaktarin kost 78 gram in Kelmis DM 22, in Aken DM 40.70 en in Vaals ƒ 33.95. Een bepaald desinfectiemiddel is in België zoveel goedkoper dan in Duitsland, dat ziekenhuizen in het grensgebied het produkt uitsluitend 'auf dem belgischen Wege' in huis halen.
Mevrouw De Ridder is voorstander van het Belgische systeem van betaling, waarbij de patiënt alle kosten eerst zelf voorschiet. Het is haar opgevallen dat Westdtuise noch Nederlandse patiënten enig benul hebben van de tarieven in de gezondheidszorg. „Het komt vaak voor dat Belgische vrouwen mij het goedkoopste medicament vragen, gewoon omdat ze niet méér wensen voor te schieten," zegt zij. Over deze en soortgelijke zaken zou toch veel meer overleg moeten plaats vinden, tussen werkers in de gezondheidszorg aan alle kanten van de grens. En ook tussen de vrouwen daar. Hoewel ik moet zeggen dat ik ervaren heb dat vrouwen elkaar gevoelsmatig heel goed begrijpen. Dan bestaat die grens ineens niet meer."

Door ondergetekende werd namens de heer Willem Pieter Johan Antonie **Veldman** en mevrouw Janny Helena **Schaafsma**, beiden wonende te Hoensbroek, gemeente Heerlen aan de Kouvenderstraat 68, een verzoekschrift ingediend bij de Maastrichtse rechtbank tot wijziging van de huwelijkse voorwaarden. Dit verzoekschrift en het ontwerp van de wijziging van de huwelijkse voorwaarden liggen ter inzage bij de griffie dezer rechtbank. Eventuele schuldeisers van voornoemden kunnen desgewenst gehoord worden in Raadkamer dezer rechtbank en wel op 23 februari 1984, om 10.05 uur.

Mr. J.P.J.M. Föllings
advocaat en procureur
Schinkelstraat 25
6411 LN HEERLEN

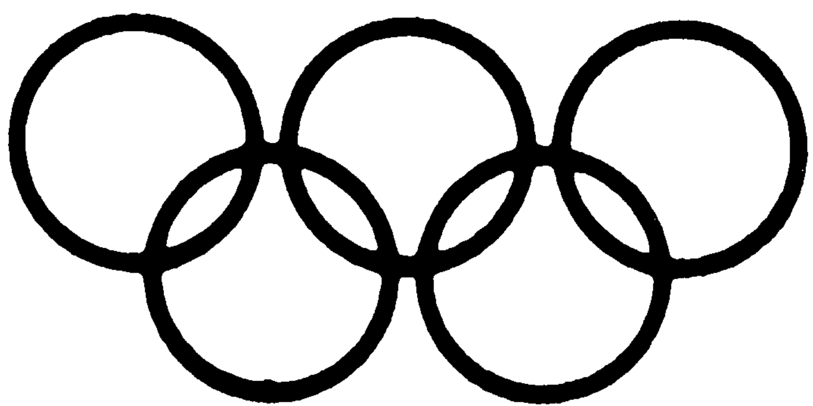
Het faillissement van **H.L.M. Schepers**, v/h Roserije 119D, nu: Drossaardruwe 2E, Maastricht, is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.

De curator,
Mr. E. Teeuwen

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 19 januari 1984 is onder curatele gesteld: **Anneliese Velraeds**, geboren te Kerkrade op 11 juli 1934, wonende in Huize „Op de Berg" te Puth-/gemeente Schinnen aan de Kerkweg 4, zulks met benoeming van **Johan Willem Everts**, geboren te Kerkrade op 26 juli 1914, wonende te Kerkrade aan de Van Ostadestraat 30 tot curator en van **Johan Frans Hein Janssen**, geboren te Geleen op 7 maart 1949, wonende te Oegstgeest aan de Peter van Anrooylaan 7, tot toeziend curator.

Mr. P.M. Boudewijn
Advocaat en procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade

Diversen



Nederland 'ijskoud' op jacht naar eremetaal

SARAJEVO – Aan de veertiende Olympische Winterspelen doet een record-aantal landen mee: negenenveertig. Dertien Nederlandse topsporters marcheren volgende week woensdag mee in de openingsparade in het Kosevo-stadion van Sarajevo. Voor de eerste keer is Nederland ook van de partij op het onderdeel bobslee. Job van Oostrom en John Drost bemannen de tweemansbob. Zij starten vooral om ervaring op te doen. Toch hebben wij in Sarajevo dankzij onze schaatsploeg uitstekende medaille-kansen. Bij de dames rijden Ria Visser, Yvonne van Gennip, Alie Boorsma en Thea Limbach. De Oranje-troeven bij de heren zijn Hilbert van der Duim, Frits Schalij, Yep Kramer, Rob Vunderink, Hein Vergeer, Jan Ykema en Geert Kuiper. De Olympische Winterspelen duren tot en met zondag 19 februari. Anderhalve week ijselijke spanning, triomf en tragiek. Daarom vandaag in LD Sport alvast een voorproefje: drie pagina's Olympische Winterspelen 1984.

Limburgs Dagblad

Sarajevo '84

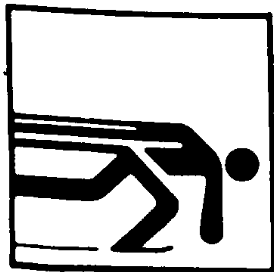
Zaterdag 4 februari 1984 ● Pagina 21



● *Dit is niet Dick Nanninga, maar Frits Schalij...*

Mysterie Schalij: „Ik hoop dat de baan slecht is"

Frits zonder fratsen



WEESP – Hij lijkt als twee druppels water op Dick Nanninga en hij zou, volgens pa Schalij, ook qua karakter een volle neef kunnen zijn van de ex-Roda, nu MVV-spits. „Frits is geen schreeuwer. 'Zo en zo is het'. En daar blijft het bij. Recht door zee. Frits is een rustige, kalme vent. Daarom ligt hij zo goed in de kernploeg." Zeven jaar al trekt Frits Schalij op met Hilbert van der Duim en Yep Kramer. Als de meest kleurloze van het trio, hoewel...Sinds het EK, twee weken geleden, moet ook nuchterling Schalij het publicitaire spel meespelen. „Als ze je voor de televisie halen, ben je wel gedwongen je mond open te doen".

In Larvik schaatste hij zich met één slag naar de wereldtop. Voor het eerst stond hij na een EK op het schavot: derde plaats. „Ik heb nog nooit zo hoog gescoord in een internationaal titeltoernooi. Leuk, maar ik heb nu nog de pest in dat ik Falk-Larssen voor moest laten gaan. Beroerd, ik kwam op de tien kilometer een fractie te kort."

In Sarajevo start Frits Schalij op de 1500 en de 5000. De bonkige Weespenaar gokt in eerste instantie op mijl. „Ik kan bij de eerste drie eindigen, maar dat is van zoveel factoren afhankelijk. De vorm van de dag is belangrijk. Je kunt niet corrigeren, omdat het maar één afstand is, en je krijgt te maken met de sprinters, de specialisten die normaal de 1000 meter rijden. De concurrentie op de mijl is veel groter dan in allroundkampioenschappen."

Frits Schalij is electrotechnicus in de verwarmingsbranche, maar hij heeft vooral verstand van ijs. „Het ijs in Sarajevo. Ik hoop eigenlijk dat het niet te best is. Op goed ijs komen de Canadees Boucher en de Rus Glebnikov als sprinters beter weg. Op de mijl vecht ik het liever op conditie uit."

Vanmorgen zijn de Oranje-klanten naar Sarajevo vertrokken. „Prima, want nu hebben we een week de tijd om het uit te zoeken. Die ijsbaan is bij iedereen volslagen onbekend. Ik heb gehoord dat Sarajevo een smerige stad is. Veel mist en vuil-uitwaseming, die neerslaat op het ijs. Maar de zaak mag natuurlijk ook weer niet al te bot zijn."

Van Larvik vloog de all-roundploeg linea-recta naar Davos. „Deze week ben ik voor het eerst sinds oktober een paar dagen thuis geweest. Schaatsen, topsport geeft een hoop voldoening. Je offert er veel voor op. Daar groei je in, al besef ik best dat sport niet alles is. In Davos hebben we niet echt hard meer getraind. Duurloop, interval, tempowerk, alleen de condititie op peil houden. De vermoeidheid van het Europees kampioenschap zat er nog in."

Frits Schalij (26) is geen supertalent. „Al heb ik mijn plafond nog lang niet bereikt. Ik weet dat ik veel beter kan. Ik ontwikkel me trapsgewijs. Een jaar stilstand, en dan ga ik ineens weer twee jaar vooruit. Qua records is de groei eruit, maar in de breedte word ik sterker. Leeftijd speelt geen rol. Kijk maar naar Hans van Helden. Ard Schenk was 28 toen hij zijn top bereikte en Kees Verkerk was nog ouder."

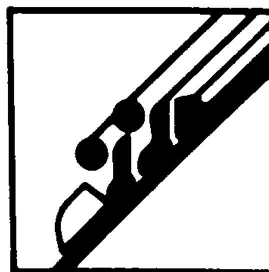


● *Oranje-troef op de schaatsmijl, Frits Schalij. „Ik moet bij de eerste drie kunnen eindigen."*

Hilbert van der Duim won in Larvik, maar eigenlijk was Frits Schalij de grote verrassing. „Ik ben blij dat ik ondanks alle tegenslagen en minder goede uitslagen heb doorgezet. De opbouw loopt van half juli tot half december. De training in die periode is onmenselijk hard. Fysiek en mentaal nauwelijks op te brengen. Drie jaar geleden zou ik dat niet hebben gekund, maar nu kan mijn lichaam het verwerken."

Sarajevo 1984! Voor runner-up Frits Schalij een wedstrijd om door een Olympisch ringetje te halen. „Fantastisch, want je verlangt toch naar het hoogste. Ik probeer het, zeker op de 1500 meter. Daar moet het gebeuren. Op de 5000 meter kom ik niet ver. Hooguit bij de eerste zes."

harry muré



UTRECHT – In een land dat zich amper boven de zeespiegel verheft en waar het landschap alleen in Zuid-Limburg overgaat in een lichte glooiing met een uitschieter in Vaals, doet bobsleeën onheus aan. Komisch wellicht, omdat bovendien de broodnodige sneeuw niet op afroep beschikbaar is. Desondanks geniet deze sport een razende populariteit. De twee animators zijn de Utrechtenaren Job van Oostrom en John Drost, die vrijdag rond drie uur hun Olympische vuurdoop krijgen in de tweemansbob-met-speciale-ophanging. Voor het eerst in de na-oorlogse geschiedenis dingt Nederland weer mee naar een hoge klassering bij het bobsleeën. Het klinkt paradoxaal, maar Nederlands kleinste en jongste bond zou nog wel eens een onverzettelijk struikelblok kunnen vormen voor gevestigde wintersportnaties als Zwitserland en Oostenrijk.

Bobsleeteam krijgt Olympische vuurdoop

„Zes jaar geleden maakten we onze eerste run. De Westduitsers hadden het toen nog over een klomp op schaatsen. Tijdens de pré-Olympics keken ze verbaasd op toen we ons als achtste kwalificeerden. We hadden de laatste jaren veel van ze geleerd, maar toen verbraken ze plots elk contact. Ze vreesden te veel concurrentie", glimlacht Job van Oostrom, de piloot van Holland 1.

Finishing touch

In de garage van Job van Oostrom hangt een geur van vernis, olie en verf. Weggestouwd in een hoekje staat de bob. Op het eerste oog een simpel gevaarte. Bepaald geen pronkstuk van aerodinamica. Hier en daar is de lak er al van af en in de slee zelf wemelt het van losse moertjes en boutjes. De glij-ijzers zijn aangetast door roest. „Er wordt momenteel de laatste hand aan de bob gelegd", luidt de verklaring van van Oostrom, die zelf seizoenen lang ijzers onder en alles wordt nog netjes afgewerkt. Drie jaar geleden hebben we de slee nieuw gekocht voor een slordige negen duizend gulden. Daarna hebben we diverse dingen aangepast en er wat mee geëxperimenteerd. Het onderstel is glad als een spiegel en de kap hebben we helemaal zelf gemaakt. Een technisch foefje is de speciale ophanging, maar dat laten we niemand zien. Inclusief alle veranderingen steekt er 45.000 gulden in deze bob".

Het Formule 1-circuit van Zandvoort fungeerde menigmaal als decor voor de proefritten van de Utrechtse combinatie. „Een idioot gezicht als je ons daar bezig ziet in de bob op wieltjes. Het is eigenlijk een belachelijk ding, want het kan alleen maar rechtdoor", stelt Job van Oostrom, die zelf seizoen lang achter het stuur van een racewagen zat. In 1978 behaalde de garagehouder zijn bobslee-brevet en tot op heden nam hij reeds viermaal deel aan een wereldkampioenschap, zij het zonder resultaat. „Er zijn vier dingen nodig om een snelle tijd te realiseren. Een explosieve start, een goed reactievermogen, een snelle bob en de nodige ervaring. Alles kun je bijschaven, behalve dat laatste. We kunnen nu eenmaal niet twaalf weken met de slee in het aanhangwagentje op vakantie. Bobsleeën betekent niet werken, dus geen centen en dan houdt alles op".

„Desondanks zijn we thans op een peil gearriveerd, waarvan menig tegenstander zou zeggen hoe is het mogelijk. Tijdens het kwalificatietoernooi in Sarajevo werden we in de afdaling achtste en lieten drie van de vier Oostenrijkse bobs achter ons. Vandaar dat we hoge verwachtingen hebben. Een plaats bij de eerste tien moet zowiezo te realiseren zijn, maar in ons achterhoofd hebben we stiekem een zesde plaats".



● *De droge start op Zandvoort.*

Als aandrijfkracht en remmer fungeert John Drost, een oud-marinier. „Ik moet het gevaarte in beweging zetten", stelt de zwaar gebouwde Drost. „Voor de rest heb ik eigenlijk weining te doen. De bob mag maximaal 390 kilo wegen en gaat dus vanzelf 1300 meter naar beneden".

De risicofactor is volgens het duo uiterst gering. „John wilde eens een keer sturen en toen passeerden we achterste-voren de finishlijn, maar voor de rest gebeurde er vrij weinig. Je moet het koppie erbij houden, een beetje 'Fingerspitzengefühl' hebben voor het sturen en dan kan er weinig gebeuren. Dat reactievermogen krijg je overigens door heel wat uren spelletjes te spelen op de televisie. Dat is volgens mij nog de meest geëigende methode", aldus Drost, die evenals Van Oostrom de komende dagen met spanning tegemoet ziet

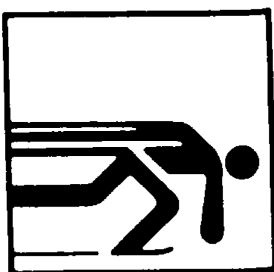
frans dreissen



● ***John Drost (links) en Job van Oostrom (rechts) poseren voor hun pronkstuk, Holland 1. In het midden de stuurman van Holland 2, die niet werd afgevaardigd door het NOC.***



● *Yvonne van Gennip, het aanstormende schaatstalent, verwaarloosde haar studie medicijnen om zich geheel op het schaatsen te concentreren.*



HAARLEM – Yvonne van Gennip is een rappe praatster, maar als ze de stoute schaatsen heeft aangetrokken, is ze ongetwijfeld nog sneller. Op de frêle schouders van de Haarlemse rust een zware druk. Niet Ria Visser, maar zij is gebombardeerd tot voornaamste Nederlandse troef in Sarajevo, de 'koelkast van Bosnië'. Op de spiksplinternieuwe Zetra-piste zal de 19-jarige studente ongetwijfeld proberen haar Nederlandse concurrenten de loef af te steken, want meer zit er helaas niet in. De suprematie van de DDR-rijdsters Karin Enke en Andrea Schöne is schrikbarend, waardoor er voor de overige dames alleen nog wat kruimels resten.

„We maken ons geen illusie op een medaille"

Yvonne van Gennip: ijsbreker van Oranje

Op de recente wereldkampioenschappen dwong Yvonne van Gennip heel wat respect af, met twee achtste plaatsen. „Toch heeft het eindklassement ons aan het denken gezet", stelt een desondanks ontevreden Van Gennip. „We hebben een gigantische achterstand opgelopen ten opzichte van de Oostbloklanden en die moeten we de komende jaren inlopen. Met trainer Tjaard Kloosterboer hebben we reeds gesproken over een verzwaring van de trainingsschema's. Daarnaast willen we in plaats van twee, drie uur trainen in de toekomst minimaal vijf uur per dag aan schaatsen besteden. Ieder heeft zijn eigen doel en ik wil gewoon eens uitproberen wat een dergelijke trainingsintensiteit voor effecten heeft".

Doelbewust, maar zonder al te grote verwachtingen vertrok de Nederlandse schaatselite vandaag naar Sarajevo. „Ik denk dat het voor ons een leuke ervaring wordt. Het worden mijn eerste Olympische Spelen en vind het leuk dat ze eens van dichtbij mag meemaken. Er heerst tenslotte een heel aparte sfeer bij een dergelijk groot evenement. Ik heb van Ria Visser gehoord dat je vooral je hoofd erbij moet houden, want er heerst bovendien vaak een enorme chaos. Daarnaast moet je je voor elke afstand opnieuw mentaal opladen; je helemaal opnieuw concentreren en dat vind ik altijd wel moeilijk".

Dagtaak

De goedlachse Haarlemse leeft al maanden naar het evenement toe. „Ik heb momenteel een dagtaak aan het schaatsen. De medicijn-studie is daardoor een beetje in de verdrukking geraakt. Het lijkt wel of ik van de sport mijn beroep heb gemaakt. Vorig jaar heb ik overwogen om me helemaal op mijn maatschappelijke carrière te richten, maar ik kon toch niet van die schaatsen afblijven".

Kansen

Over eventuele medaillekansen maakt de Nederlandse kernploeg zich, na de trieste resultaten van afgelopen weekend, geen illusies. Volgens Yvonne van Gennip blijft de schaatssport evenwel onberekenbaar. „Kijk naar de Olympische Spelen van Lake Placid in 1980. Op internationaal niveau was Nederland ver weggezakt, maar toen ze er moesten zijn waren Annie Borckink en Ria Visser er toch met respectievelijk een gouden en zilveren medaille. Zelf ben ik zo reëel om te stellen dat ik al tevreden ben met een plaats bij de eerste acht. Welke afstanden ik rijd weet ik nog niet, maar ik denk drie: de 500, 1000 en 3000 meter. Het wordt in elk geval voor mij een spannend toernooi en deelnemen is tenslotte nog altijd net zo leuk als een plak winnen".

Wonder

De beste tijden van Van Gennip, geprojecteerd op die van wereldkampioene Karin Enke op respectievelijk de 500, 1000, 3000 en 5000 meter: 42.1/40.38; 2.06.92/2.03.40; 4.38.79/4.30.25 en 8.11.80/7.49.49. Het moge duidelijk dat Nederland nauwelijks iets in de melk te brokkelen heeft, al blijven de grootste optimisten nog altijd hopen op een herhaling van het Wonder van Lake Placid.

frans dreissen

Aangeboden betrekkingen

Hoensbroekse gymvereniging vraagt een bevoegd

trainer/ster

betreft kleutergroepen en recreatiegroepen, lesuren di. en vrijd. van 17-19 uur, inl. tel. 045-218383.

Wij zijn een groeiend bedrijf en zoeken een

administr. kracht

die naast routinewerkzaamheden zelfstandig moet kunnen meedenken en de automatisering weet te benutten, zodat het bedrijf gezond blijft. Brieven ond. nr. HK 289 aan het Limb. Dagblad, Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

BARMEISJES gevr., met event. vrije inwoning. Garantieloon en 60%, zaterdag, zondag vrij. Diestersteenweg 413, Pandara, sabar, tel. 09-3211567591, Maaseik België.

Gevr. voor Duitsland, METSELAARS in ploegverband en GiBo zetters in ploegverband. Duitse ervaring vereist. Duits verzekerd. Tel. 045-271489, b.g.g. 216189.

Groothandel in zuivelprodukten vraagt:

part-time

Pionier-vertegenwoordiger

in het rayon Zuid-Limburg, voor enkele morgens per week (i.b.v. eigen auto). Voor deze funktie denken wij aan een kandidaat die ervaring heeft in de detailhandel. Soll. te richten aan: br. o. SB 811, LD Frans Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Bicky's Club zoekt nog enkele leuke GASTVROUWEN. 045-421879.

Exclusieve bar Playboy-Club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Band zoekt met spoed ZANGER. Bel tussen 12.00 en 13.00 u. Tel. 04754-1958.

Gevr. MEISJE v. privé-huis. tel. 04494-54314.

Eerste KAPPER(STER) gevr. moet beslist salonerv. hebben. Intercoiffure Guy's, Salmstr. 2, Geleen, tel. 41514.

Kapsalon in Geleen heeft plaats voor een LEIDINGGEVENDE eerste kracht. br.m.foto o.no. GE 649 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Met spoed nieuwe MEISJES gevr. v. goedlopende club in Kerkrade met een goed garantieloon. Tel. 045-421920.

Gevr. POETSVROUW, zelfstandig, kan zelf werktijd kiezen, 6 dagen per week. Tel. 045-724518.

Op het moment kunnen we nog enkele ADVISEUSES plaatsen. Gratis opleiding. Ervaring niet nodig. Bel voor vrijblijvende info. Oriflame Cosmetic tel. 04493-2518.

Freelance VERTEGENWOORDIGERS (m/v). Zeer hoge verd. Aanm. in hotel De Molenbron, Molenstr. 12, Limbricht op vrijdag as. en ma. 6-2 tuss. 10-13 uur.

BARJUFFROUW gevr. voor exclusieve bar. Aanmelden 045-213350.

Ervaren HULP gevr. voor in friture. Tel. 045-224509 v.a. 12 u. 's middags.

Ervaren COUPEUSES gevr. voor thuiswerk. Br.o.nr. HK 287, LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Met spoed nog enkele DAMES gevr. Club Baccara Heythuyserweg 12 Horn tel. 04758-2537.

Leuke BARDAMES gevr. voor middag- of avonduren. Garantieloon en weekend vrij. Tel. 04498-53474.

Solliciteer: bestel nu de brochure „NIEUWKOMERS". Het bevat waardevolle informatie over nieuwe vestigingen welke m/v personeel vragen. Stort f 15,– op postgiro 2249655 t.n.v. T. Gerson Sittard en u ontvangt de brochure (vermelden bij storting 'nieuwkomers').

MANNEQUINS (bis gr. 42) u. Dressmen für Modenschauen in Belgien ges., team public relations. Tel. 0932.87/784068.

WEFRA BAU GMBH Grevenbroich sucht für diverse Baust. Vorm. Zimmermann, Kolonne Einschaler, Maurer. Nur mit Anmeldung Arbeiten. Meld. Hr. Fraisl Tel. 045-351892.

FOTOBURO zkt. amateurmodellen. Bel. v.a. 10 uur tel. 045-228927.

Ervaren HULP gevr. voor in friture. Tel. 045-224509 v.a. 12 u. 's middags.

Meisje voor privéwerk op ZATERDAG. Stationstr. 31 Sittard. 04490-12526.

Voor Duitsland charmante BARDAMES gez. Vervoer gratis. Weschke 09-49-2433-84420.

VERTEGENWOORDIGER gevr. voor rayon en daar omgev. Tel. 04490-24989.

Voor onze kinderen (2 HAVO) zoeken wij een gekwalificeerde STUDIEHULP v. enkele uren per week. Tel. 045-413130.

Gezellig privé-huis vraagt leuke ASSISTENTES intern mog. Tel. 045-321580.

Wij bieden voor kontaktvriendelijke dames tot 60 jr. een leuke part- of fulltime JOB. Tel. 045-442773.

Gevr. TOETSENMAN voor funck-reggae-band, tussen 17.00 en 20.00 uur bellen 045-222327.

Grondverzetbedrijf vraagt ervaren MACHINIST voor mobiele graafmachine. Schriftelijk soll. Br.o.nr. HK291 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HULP gevr. voor enkele uren p. mnd. Tel. 045-314929, na 17.00 uur.

PART-TIMER gevr. voor 2-3 dagen p. wk. (voor montage van deuren). Schrift. soll. Miloud Int. Boscolaan 9, 6381 TB Landgraaf.

Gevr. betrekkingen

Administratie- en belastingadviesburo J.H. Klinkenberg Hoensbroek. Alle voorkomende adm. en belastingadviezen voor midden- en kleinbedrijf en PARTICULIEREN. 045-228865.

Uw gebouwen, goederen, personen en transporten door ons BEWAAKT en beveiligd. Br. o. no. HK 269 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Aannemers- en tegelzettersbedrijf neemt nog aan alle voorkomende WERKZAAMHEDEN, klusjes, verbouwingen en tegelwerk tegen concurrerende prijzen. Tel. 045-418853 of 045-254913.

ELECTRICIEN nodig??? 045-724846.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurverbouwing etc. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en daksolatieplaten. Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-451862.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

DANSORKEST wegens omst.h. vrij met carnaval Br.o.no. GE 650 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

PEDICURE/chiropodiste, S. Riem, Prof. K. Onnesstr. 77, Hoensbroek. Beh. volg. afspr. Tel. 228750.

21-jr. WINKELSLAGER m. erv., i.b.v. vakdipl., zkt. werk in de slagersbranche. Br.o.nr. KE 898 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

All-round MEUBELMAKER repareert alle soorten meubelen en antiek; ook bij u thuis. Bel 045-712649.

LOODGIETERSBEDRIJF Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw loodgieterswerk en aan alle voorkomende daken en zinkwerk. Chèvremontstr. 25. Tel. 045-453428.

Voor AUTOREPARATIES en onderh., goed werk, niet duur, bel 045-226638 na 18.00 uur.

I.v.m. studie zkt. 28-jarige MAN deeltijdbaan (onverschr. wat) of „job-sharing" tot 25 uur per wk., 10-jarige ervaring als technisch tekenaar en i.b.v. goede getuigschr. Inl. tel. 04492-2466 na 17 uur.

Jonge vrouw zkt. BUFFETWERK voor overdag of avonduren. Tel. 04494-51239.

SCHILDER neemt nog werk aan. Tel. 045-257088.

Fotograaf vraagt vrw. en mnl. MODEL. Br.o.nr. MA 430 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

DISC-JOCKEY zkt. werk voor de weekends, evt. vaste bezetting. Br.o.nr. Ma 431 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Biedt zich aan als BABYOPPAS v/d weekends. Tel. 045-324142.

BUITENMUREN vochtig? Wij maken ze droog onder garantie waterafstotend. Tel. 080-580580.

Kelder lek? Wij maken kelders en muren onder garantie WATERDICHT. Tel. 080-580580.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en rieken, plastic dakgoot, buizen en hulpst. en andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken en balken, bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Te koop antieke eiken SLAAPKAMER en Henry II kast. Driegodestr. 139, Kerkrade-W.

Grote keuze in Franse kasten, tafels, stoelen, mahonie kasten, hangkasten enz. gunstige prijzen. Antiek P. Corteraad, Reinaldstr. 1, Valkenburg. Iedere dag.

Ook 's zondags open.

VLECHTEN op kleur gemaakt voor haarstuk of knot(je), in div. dikten per post thuis. tev. alles v.d. permanentvloeist., wikkels, vloeitjes, mutsen, blondeerpoeders, tondeuses, föhnen, garen, slip-ons enz. Pruiken en haardel., toneelpruiken, baarden en snorren. Oude Vismarkt 9, Zwolle, tel. 038-218299.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

AANHANGWAGEN, dubbelasser, f 2695,– excl. BTW, alleen bij Jo Knops aanhangwagens, Rijksweg-Zd. 195, Sittard. 04490-12718.

MUZIEKINSTRUMENTEN Adams Muziekhandel B.V., Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324 of 1461. Het adres voor nieuwe en gebruikte blaasinstrumenten, o.a.: saxofoons, böhmklarinetten, schuiftrombones, trompetten, cornetten, sousafoons, bassen, fluiten.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18,– m². Stroken vanaf f 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25 Sittard. Bel voor folder of inform.. 04490-19970.

Te k. POSTZEGELS en munten. 10% en 30% Katalogus. Tel. 04750-26305.

Kachels Open haarden

Grote sortering merkkachels voor hout, kolen en briketten. Thermocet, Dovre, Barbas, cap. 150-200 m³. Ook extra zuinige petroleumkachels met dubbele verbranding uit voorraad leverbaar, met garantiecertificaat.

Arnold Opreij Heerlen B.V.

Heerlerbaan 275, Heerlen. Tel. 045-419777.
Maastricht, Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven.

BROMMER of fiets kopen? „AAA"-winkel, Julianastr. 11a, Brs. Binnen lopen?

Olie, kolen of GASKACHELS kopen? „AAA", Julianastr. 11a, Brs. Binnenlopen?

Te k. ZIBRO Kamin RCA-89A + 2-pers. opkl.bed. Tel. 045-272694.

Te k. Cosmovox F 10 orgel, m. ingeb. ritmebox, 1 jr. oud. Trichterweg 125, Treebeek.

Te k. alleen per hele partij ± 2000 singles. Ned. en Duitstalig met opbergrekken. Trichterweg 125, Treebeek.

Te k. compl. INBOEDEL, z.g.a.n. Zeer voord. Tel. 04402-73467.

Teakhouten BERGMEUBEL f 95,–, gevelkachel f 75,-, kcal 7, gasforn. Etan, f 75,–. Tel. 04494-43394.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, buffetten, eethoeken va. f 200,–, ook ant. kasten en eethoeken, int. mogelijk. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10 tot 18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Uterweg), tel. 045-215716.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 045-721801.

Wand- en VLOERTEGELS keuze uit meer dan 100 soorten aan lage prijzen. De Hut 7 Gulpen. Tel. 04450-1970.

POTKACHELS, allesbranders, houtkachels, kolenhaarden, fornuizen, antieke kachels, nergens goedkoper. Nu 10-30% extra korting. Tel. 04459-1638.

CARNAVALSTROMMEN v.a. f 29,50, blaasinstrumenten v.a. f 2,50, orgels v.a. f 595,–. Orgels van f 1595,– voor f 349,–. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein. tel. 04495-3227.

Te k. gegalvan. AUTOBOX afm. 2.50×5.50, tel. 04494-45435.

Te k. LOOPLAMP, eliekabel. Tev. beddegoed, Olijvenstr. 14, Hrl.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. huisjesmodel merk Dru. Tel. 045-710945.

Te k. aangeb. 2500 VELDBRANDSTENEN tel. na 18.00 uur. 045-710752.

Te k. SENNHEISER micr. 2x, M.D. 413N, vaste prijs f 600,–; Maxi Puch m. gar. f 900,–; Tel. 045-419830.

Te k. weg. omstandigh. KONIJNEN ras Californiers en witte Zeelanders. Allen getat. Tev. 3-delige kooi. Tel. 04455-1523.

Alvie! Wonen '84

Unieke Engelse bloemtapijten

Grote bloem, bruin, beige nu van f 119,- voor f 89,-

Slingerbloem, grijs, groen nu van f 149,- voor f 119,-

kleine bloem, bruin, beige nu van f 179,- voor f 149,-

superbloem, beige, groen nu van f 289,- voor f 225,-

Woonkamerkwal. in 4 kleuren, grijs, blauw, beige, roest.

nu van f 109,- voor f 89,-

Restanten behang

Per 10 meter rol voor f 1,-, f 2,50 en f 5,-

Gratis meten, bezorgen, los leggen van alle kamers. Lage prijzen voor het maken van uw trap. Alvie, Voskuilenweg 91, Molenberg-Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Te k. EETHOEK, zware eik. kloostertafel, afm. 83×170 cm en 4 eik. stoelen m. rieten zit., z.g.a.n. Exdel 19, Nieuwenhagen.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN (zeildoek), 2 mtr. lang, 1 mtr. br. 1.55 mtr. hg. Tev. RVS aanrechtblad, 2.25×0.60, Sloterstr. 13, Ubach o. Worms.

Te k. 5 KEUKENSTOELEN keramiek lampen, 2 kolenkachels, allesbranders. Burg. Dortantsstr. 3, Ubach o. Worms, t. 045-320637.

Te k. 2 grote en 2 kleine BRANDKASTEN. Tel. 04490-24882, na 18.00 uur.

Te k. a. PLATTEBUISKACHEL, kolenkachel, c.v.-ketel + 7 radiatoren, antieke wasmachine, kl. motorzaag, aanhangwagentje, 125 cc crossmotor, eethoek en div. kleine spullen. J. Maenenstr. 14, Valkenburg. Tel. 04406-12233.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER. Belemnieterf 209, Heerlerheide (Rennemig).

Te k. HARMONIUM (Liebig Zeitz) ±1910. Vr.pr. n.o.t.k. J.racefiets 10 versn. f 200,–. Tot 15 jr. 045-213947.

SANITAIR, c.v.-ketels, geisers, waterontharders, keukens, tegels, kachelpijpen, doe-het-zelf mat., onderhoudsabonnementen, schoorsteenvegen. Verhuur geisers en boilers. Laag in prijs. Inst.bedr. Knibbeler, Hommerterweg 106, Hoensbroek, 045-214990.

Te k. lange leren MOTORJAS, grote maat, na 18 uur. Corneliusln. 201, H'heide, tel. 045-221316.

Te k. z.g.a.n. zwart/wit modern WANDMEUBEL, 6-del. eethoek en salontafel samen f 1800,–; Tel. 460264.

Te k. 2 Dynacord D 310 ZANGBOXEN, 1 Dynacord Echo tel. 045-214626.

Te k. zeer mooie Franse, antieke OOGSTKAST en bijbehorende eethoek. Tel. 04490-28347.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN + leren bankstel en eetkamer + zilverkast. Tel. 04750-18902.

Te k. mooi eiken KASTJE uit grootm. tijd m. opzet waarin 2 bovendeurtjes m. glas en spiegel, electr. inb.-kookpl. merk Philips, Niwu. 045-226763.

OMAFIETS, dames-/herenfiets, kinderfietsen. Sluiterdstr. 14, Brunssum-Höfke, 045-257371.

Te k. DRUMSTEL, 3 mnd. oud, vr.pr. f 900,–, m. bekkens; + electr. gitaar m. verst., 10 watt, f 300,–. Tel. 045-215882.

Z.g.a.n. voor de helft v.d. prijs DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten. Gratis thuisbezorgd. 1 jr. garantie „Frimax", Hommerterweg 100, Hoensbroek, tel. 045-224225.

Nw. Western ZADEL en aquariumbak, afm. 81×42×40 met toebeh. J.v.d. Vondelstr. 38, Hrl.

Te k. 2 tiener MATRASSEN, 80×1.90, tel. 045-724761.

Te k. aangeb. DANSMARIETJESPAKJE. Tel. 04406-13624.

Te k. aangeb. WERKPLAATSPERS, machineklem, div. boren en ruimers. Tel. 04406-13624.

Te k. AQUARIUM ca. 1,70 mtr. lang, m. pomp, vissen enz. Einderstr. 86 Kerkrade.

Te k. div. afm. KANTELDEUREN met of zonder loopdeur (ook voor industrie). Tevens aut. garagedeuropeners. Tel. 045-314449, b.g.g. na 18 uur.

Te k. KLEUREN-TV, prima toestel f 250,–. Corisbergweg 50, Heerlerbaan.

Te k. massief eiken DEKENKIST. Palestinastr. 153, Heerlerbaan.

Weg. OPHEFFING mod. Homburg winkelopstand best. uit o.m. plm. 24 mtr. wandstelling, toonbank, midkado-shop, uitv. wit. Alles i.z.g.st., verder div. standaards + enkele honderden medicijnglazen 1000 ml in br. en wit. Drog. Bour, V.w.Poelmanstraat 18, Heerlen, tel. 045-413305.

Te k. ORGEL Eminent met ritme en vele mogel. Nw.pr. f 9000,–, nu voor f 3500,–. Z.g.a.n. Staringstr. 87, Molenberg-Hrl. Tel. 045-418393.

Te k. oliegestookte C.V.-INSTALL. met 9 radiatoren f 600,–. Tel. 045-218747.

Te k. RACEFIETS mt. 57, Sidi raceschoenen mt. 43 + overtrekschoenen. Achter den Winkel 219, Schaesberg. Tel. 045-312293.

Te k. eik. COMMODE, nachtkastje en antiek klokje, tel. 045-315918.

Te k. KEYBOARD Yamaha PC 100, 1 jr. oud, met gar., netvoeding en meespeelkaarten. 045-418396.

WELE-SHOP, Pannesheiderstraat 22. De grootste snuffelwinkel in Kerkrade. Of het nu meubilair is of een fiets, sanitair of een radio, bij ons is alles te koop. Kom gerust eens kijken bij ons. Het is beslist de moeite waard. Openingstijden: do. 10-20 u. Vr. 10-18 u. Zat. 10-16 u. Tel. 045-462357.

Te k. rookglazen SALONTAFEL en 3 bijzettafeltjes, sam. f 200,-. T. 045-312283.

Te k. COMBIWAGEN, kl. bruin, pr. f 100,-. Achter den Winkel 212, Schaesberg.

Weg. omst. te k. mooie bruine STUDIEPIANO, f 1250,–. Te bevr. Kerkstr. 4, Sweikhuizen.

SNEEUWBANDEN op Volvo 240-velg. Uniroyal ralley MS radiaal 165 SR15, f 900.–. 04494-42949.

Te k. 1 pers. MATRASSEN f 20,- p.st. en buro's (ijzeren). Dr. Kuyperstr. 86, Brunssum, 045-256006.

Te k. gr. onderh. BANKSTEL 4-1-1, t.e.a.b. C. Huygenstr. 64, Brunssum.

Te k. FOTOCOPIERAPPARAAT merk Develap, 6 mnd. oud, pr. f 700,–. Tel. 045-443961.

Te k. FOTOCOPIERAPP. op normaal papier, 1 jr. oud, merk AB-Dick 980 met div. mogelijkheden, pr.n.o.t.k. Tel. 045-443961.

PARKET, te veel soorten om op te noemen, ook voor de DHZ va. f 17,50 m2 met begeleiding. Boosten Parket, Weustenraedtstr. 45, H'broek, 045-214395.

Te k. v. part. 3 ant. KASTEN, 1 d., 2 d. en kappelkast. Alles eiken en gaaf, va. f 575,–. 04498-55083.

Te k. DOKA voor kleur en zw./wit 6×6 + kl.beeld, merk Kaiser met Sneider lens. Geh. compl. 045-210587.

T.k. prachtige KACHELS (allesbranders), energiebesparend. Tevens filmcamera met motorzoom f 175,–, pocketfotocamera f 75,–, Philips filmzon f 50,–, filmplakpers f 10,–. Burg. Gelissenstr. 16, Limbricht, 04490-21557.

Te k. de hele INBOEDEL. Onderstestraat 9, Palemig-Heerlen.

Te k. compl. bruin/beige keuken, l. 3 m, 1½ jr. oud, incl. inb.app. (Philips). Tel. 045-323550, na 17.00 u.

Te k. 2 OLIEKACHELS, 1 allesbrander, 1 electr. open haard, 1 electr. fornuis, alle i.g.st. Te bevr. Sibbe. 04406-12766.

Boels

kanteldeuren

speciale aanbieding in staal, afgelakt f 335,- excl. BTW, met loopdeur, afgelakt vanaf f 600,-,- excl. BTW, met houtbekleding 20% korting. Commandor

afstandbediening

f 500,- excl. BTW.

Magazijnopruiming

Diverse kanteldeuren met 20 tot 60% korting. Boels Deuren - Edco BV, Nusterweg 80, Sittard. Tel. 04490-15252.

OCCASION-PROF computers en kleine app. en randapp. beeldschermen, printers, diskdrivers etc. Vermeld merk dat u zoekt, type en prijs. Br. o. no. KE 902 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. zwaar massief eiken BANKSTEL en wandmeubelkast. 2.10 m br. en 1.90 m hg. Alles als nieuw. Tel. 04402-75048.

Te k. goede Duitse PIANO'S met 3 jr. service en garantie. Rijksweg Nrd. 26A Geleen. Geopend 's zaterdags 11-17 u. 045-410043.

Te k. DRUMSTEL merk Tama 16-delig, zeer mooi, na 13.00 uur. Berkenlaan 2, Geleen.

KOLEN, briketten, gebr. vloerplanken, balkhout, kepers, latt., div. m. Wolter, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek. Tel. 045-229088.

ONDERKAST 60 cm met blad en ingebouwde gaskookplaat, diverse aanrechtbladen met en zonder bak, diverse spoelbakken beschadigd f 60,- en f 70,- p/st., showroomkeukens voor de helft van de prijs (nog 3 stuks), kinderbalken restpartij, 4 draaibare barkrukken voor 90 cm hoge bar f 50,- p.st. Te bevr.: Plan Keukens bv, Rijksweg 21 Gulpen.

Te k. electr. ORGEL m. ritme merk Fafisa 252 RS. Tel. 045-315312.

Grote opruiming bij Kleba Warenhuis Hoensbroek

Meubelen, vloerbedekking, verlichting, wasautomaten, koelkasten, stofzuigers, centrifuges enz. Nu kortingen tot 45%. Verder 15% korting op alle videokasten. Grote keuze. Kom kijken bij Kleba Warenhuis nu, Akerstr. 230, Hoensbroek. Tel. 045-212854.

Te k. kl. MENGKOP Openus met travo, kleurenanalyser of te ruil tegen comp. vic 20. Tel. 04454-3291.

Te k. aangeb. BANKSTEL, tel. 045-258615.

ONBESPOTEN hand- en stoofperen. Wiegelraderweg 10, Bingelrade, 04492-1595.

Brandhout, VELDBRANDSTENEN, kepers, balken, houten gebouw 30×10 m. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Te k. ant. KAST, spiegels, hanglamp, staande kapstok enz. 045-460295.

Te k. noten SALONKAST i.pr.st., afm. 180×270 cm. Te bevr. mevr. Horbach, Leliestr. 21, Bocholtz. Tel. 440383.

Te k. aangeb. massief grenen EETHOEK, tel. 045-322305. Na 13.00 uur.

Te k. PIANO (Glass), i.z.g.st., f 200,–. Tel. 045-452399.

Te koop 1 COMMUNIEJURKJE, maat 134-140, m. toeb. Mevr. Heijnen, Scheurstr. 44, Heerlen.

Te koop COMMUNIEJURKJE, m. 146, met toeb. Bevr. Bodelier, Bulkemstraat 50, Simpelveld.

Te k. OLIETANK (3000 l) + brander, broodrekken, speculatiemach. enz. H. Knubben Kruisstr. 9 Buchten-Born 04498-51257.

Te k. KEYBOARD Casio P1000 + toebeh.: 1 Korg Syntec 900 PS; 1 Lesliebox 100W; microfoon + staandaards. T.e.a.b. Inr. video m. Tel. 04742-2688.

Te k.CARNAVALSCOSTUUMS D. 48 en H. 52, diverse, Akerstr. 314, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Nieuw **HOUTBRIKETTEN** voor open haard en allesbrander, verpakt in 25-kg-zakken. Kerkstr. 104, Ubach o. Worms.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. zwaar barok BANKSTEL en diverse ant. meubelen. Alles puntgaaf t.e.a.b. Tel. 04499-3344.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38 pr. f 500,–, tel. 045-217502.

Te k. haakse SLIJPTOL en electr. schaaf. Tel. 045-317685.

Te k. v. part. BANKSTEL en zw. tv-stoel z.g.a.n. Tel. 045-255289.

WEM-copicat echo-app. i.z.g.st. f 350,-. 045-216820.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Blaupunkt tiptronic vanaf f 295,–; Blaupunkt 16 kan. z.g.a.n. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

KOFFIEKETEL 10 ltr, Berkel snijmachine, AEG-kookplaat, geyser (buta), 4-pits gasstel (buta). Tel. 045-441245

Te koop aangeb. TROMPETTEN, leuk voor karnaval. Tel. 045-315179.

Te k. ORGEL Solina, Vijgenweg 12, Heerlen, na 16 uur, tel. 726332.

Te k. houten SCHRIJFTAFEL m. 2 laden f 300,-. Tel. 045-453833.

Te k. div. maten RADIATOREN, olie-c.v-ketel met warmw.voorz., ook te gebruiken voor hout 38.000 k.cal/h. 1 gas-cv-ketel 32.000 k.cal/h. Te bevr. tel. 045-252758, tuss. 19.00-21.00 uur.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 100,-, radio-tv Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Diverse gebruikte RACEFIETSEN ± 15 stuks o.a. Colnago, Koga Miyata, Gio's, Raleigh. Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. antiek barokstijl BANKSTEL pas gestoffeerd en gashaard huisjesmodel met houtblokken. Koopje! Tel. 043-434479.

Sauna Spaubeek

Een riante openbare sauna, rustiek ingericht en mooi gelegen aan een bosrand, met zomer- en wintertuin, zwembad, Whirlpool, solaria, t.v. room, open haard en gezellige zitjes, bar en keukenspecialiteiten: een trefpunt voor mensen die eisen stellen aan hun saunagenoegen. Elke dag geopend behalve donderdags: open tot 23.00 uur, zondags tot 18.00 uur. Op het Broek 6 (Dorpstraat), Spaubeek.Tel. 04493-1996.

Te k. eiken BANKSTEL compl. slaapk., gashaard, gasfornuis, mini wasmachine, eiken wandmeubel. Tel. 04490-10994.

HI FI VIDEO FANS! Opgelet! Video Philips vanaf f 398,–; Grundig f 998,–; nieuwe VHS voor f 1598,–; draagb. met camera superlicht f 2998,–; bij aankoop video 20 films huren gratis! Akai tuner ATS 210 f 348,–; versterker AM-U 210 f 250,–; cass.deck CS-F110 f 250,–; Bose boxen 300 w. f 500,–; draaitafels vanaf f 90,–; equaliser Aka f 398,–; Inruil mogelijk. F. Meyer Verzetstr. 15 Heerlerbaan tel. 045-417651.

Te k. weg. verh. klassiek BANKSTEL mohair bekl. Tel. 045-215055.

Te k. weg. verh. 400 LP'S, alle soorten muziek, a.nw. een koop, f 1600,-. Tel. 045-215055.

Te k. KTV, 67 cm., 7 kan., ca. 4,5 jr., 100%, f 475,-. Tel. 045-411969.

Houtkachels, kolenkachels inbouwkachels

voor open haarden. Energiezuinige petroleumkachels. Tevens alle hulpstukken en aanverwante artikelen.

De kachelspecialist Reker

Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785

Bezoekt onze nieuwe grote 1000 m2 MEUBELHAL. Tientallen bankstellen va. f 300,–, wel zeker 50 st. eiken kasten va. f 400,–, 20 inr. slpkamers z.g.a.n. va. f 500,–, 35 st. eethoeken va. f 200,–. Tientallen kleinmeubelen voor spotprijzen, alles wordt gratis thuisbezorgd. Meldt u bij de Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870, nergens zo'n voorraad.

Allesbranders – Helex-Barbas Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond.

Te k. groene fluwele KINDERWAGEN tev. als reiswagen (koopje), tel. 045-217092.

Te k.BABYKAMER en babyuitzet, vaste prijs f 450,–, Beatrixlaan 51, Susteren.

Te k. pluche kunststof ETALAGEPOP f 50,– per stuk, Rodier, Heerlen, tel. 045-711966.

Oud en ANTIEK heeft deze week div. aanbiedingen o.a. eiken kleerkasten v.a. f 275,–, eiken buffetkasten v.a. f 375,–, eiken eethoek, 6 stl. f 625,–, mooie 2-drs., kasten in eiken, grenen e.a. v.a. f 875,–. Verder mooie compl. eiken slaapkamers, comm. nachtk., etc. ruime keuze. Heerenweg 57 (Heksenberg) Hrl. Open v.a. 11.00 uur, donderdag koopavond.

Te k. eiken MEUBELS. 04492-4112, Merkelbeek.

Te k. 2 rieten TWEEZITSBANKEN met stoffen bekleding f 700,–, tel. 045-451750.

Te k. CITROEN GS Club, '79, kl. bruin, z.g.a.n., f 3850,- + zonnescherm 4 m. br. 7 mnd. oud, nw. f 1795,-, nu f 700,- (wegens vertrek). Tel. 04494-44816.

Te k. POTKACHEL + allesbrander, Brabantse kachel, v.a. f 150. Tel. 04498-53090.

Te k. BIJZETTAFEL boven/onderbl. formica, op zwenkw., f 35,-. Tel. 045-228750.

Te k. WOONKAMERKAST, 3.50 m lengte. Koopje. Te bevr. 045-251937.

KLEUREN-TV te koop. Achtbunderstraat 12, Klimmen, tel. 04405-2201.

Te k. Poolse EETH., eiken, f 375,-. Tel. 045-720667.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Philips grootbeeld va. f 295,–. Alle toest. prima spelend, met gar. Radio Geel, Grasbroekerw. 25, Hrl. Tel. 045-724760.

Te k. ijzeren INBOUWOPENHAARD met deurtjes, 1 jr. oud, f 750,–; + kinderstoel f 15,–; halfrond bankstel f 150,– + Moulinex oventje f 150,– + 2 parkieten f 50,–. Tel. 045-223448.

Te k. KEYBOARD Casio 403. Tel. 045-451592. Tussen 17.30-19.30 uur.

Te k. zw. GELEGENH.-COSTUUM mt. 52 1x gr. f 200,-. 1 gr. bontjasje ¾ lengte, konijn 1x gedr. m. 36 f 150,-. Tel. 045-420762.

Te koop zwaar eiken BANKSTEL. Tel. 045-424702.

Te k. BABYKAMER geheel compl. Tel. 045-210587.

BADGEISER te k. Verl. Wilhelminastr. 11 Hoensbroek.

Te k. ant. 2-pers. eik. SLAAPKAMER, Tev. ant. kast f 550,-. 04499-1353.

Prachtige KEUKENKASTEN uit grootmoederstijd en ant. kachels. Mingersborg 13 Ubachsberg 04451-1269.

Te k. 4 massief eiken BARKRUKKEN. W. Bosch, Welterlaan 49 Heerlen tel. 045-740031.

Te k. COMMUNIEJURKJE. Kakertseweg 162 Schaesberg.

te k. SCHAFTWAGEN i.g.st. Tel. 045-720032.

Te k. oma's MEUBELEN: kasten, slaapkamers, eethoeken etc. Speciale aanbieding: bankstellen va. f 75, broodkasten met marmeren platen, commodes met spiegel en marmeren platen. Voor elke klant een heerlijke kop koffie. Elke dag geopend va. 11.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags v. 10.00 tot 16.00 uur, 's donderdags koopavond. WESP Handelsonderneming, Benzenraderweg 69, Heerlen. Tel. 045-718486.

Gegarandeerd het laagst in prijs nieuwe

piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie (norm.)

50% korting.

J. van Urk

Sinds 1898
Westersingel 42,
Rotterdam, 010-363500

Opgelet! GOEDE gebruikte kleding tegen prijzen die iedereen betalen kan, ook mooie truien. 't Snuffeltje, Hoogstr. 19, Lauradorp-Ubach o. Worms. Tel. 045-317781.

Te k. KLEURENTELEVISIE, goed toestel f 250,–, 04406-12875.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Ook inzetkachels van diverse merken, o.a. Barbaskachels. Leverancier van brandstoffen zoals briketten, anthraciet, eierkolen en futurex. Verpakt of los verkrijgbaar. Bij grotere afname speciale prijzen. Phoenix open haarden. De Steeg 6, Schimmert. Tel. 04404-1795.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, 2 jr. oud en kinderfiets, 6-8 jr. Ds. Pontierstr. 19, Hrl.

ZONNEBANKEN en zonnehemels. Limburgs beste sortering tegen aantrekkelijke prijzen. Financiering mogelijk. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Droog BRANDHOUT, ook in zakken. Tel. 045-215716.

Renkens 75 jaar tweewieler. INRUILAKTIE: Minstens f 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al v.a. f 449,-. Dealer van Gazelle-, Union-, Tomos- en Peugeot-fietsen. Vespa brommers in alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum.

Te k. wegens omstandigh. OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE 26-delig met 2 sprekende boeken en Sony box, z.g.a.n. Nw.pr. f 4200,–; Vr.pr. f 1400,–; Tel. 043-647245.

Te k. a. RENFIETS, 10 versnell. Tel. 045-310345.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf f 250,–, zwart-/wit TV vanaf f 50,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Atari-SPELCOMP. + 3 cass. 1 mnd. oud. Nwpr. f 369, nu f 300. Tel. 045-457542. Na 14.00 uur bellen.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,–; zwart/wit vanaf f 100,–, radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heellerheide, tel. 045-213432.

Te k. alt/sax (SELMER) f 1500,–; Te bevr. tel. 045-411015 na 16 uur.

Oude koperen KETEL 70ø. Tel. 045-311299.

Te k. TUNER/VERST. 2x50 w, Saba Studio 8100 nw.pr. f 1698,–; 6 jr. oud f 200,–; draagb. radio pr. f 25,–; bruidsjurk + hoed mt. 38 iets aparts (niet hier gedragen) nw.pr. f 1100,–; voor f 300,–; aquarium met vissen en toebeh. en planten afm. 61x31x31 f 50,–; eiken huisbar met 5 krukken f 200,–; J. Israelstr. 14 Heerlen.

Te k. z.g.a.n. 3-del. JONGENSCOMMUNIEPAKJE, m. 128. Nieuwpr. f 340. Pr. n.o.t.k. Schachtstr. 7, H'broek. Tel. 045-215560.

Te k. 150 vurehouten PALLETS. Afm. 120×100×12 cm. Tel. 04754-2601. Na 18.00 uur.

Uw BANKSTEL of kussens nieuw bekleed met dralons, gobelins, mohair of rundleder. Vraag vrijblijvend offerte. Stoffeerderij H. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West, 045-4122735.

Te k. van part. mooie REGULATEUR, houten Mariabeeld 86 cm hoog, eiken wetm. pendule, goedkoop. Tel. 04454-1942.

Te k. voor carnaval goed trekkende TRACTOR + paterpakjes. 04490-18872.

Elektr. orgel YAMAHA B55N i.z.g.st. Tel. 045-216146.

Te k. 2 comm.j. m. 128 + 134 ZEER MOOI, tel. 045-443841.

H.H. WINKELIERS. Sneller en doeltreffender werken met moderne apparatuur schept een prettiger sfeer in uw zaak, die niet alleen door u en uw medewerkers maar ook door uw klant wordt ervaren. Neem daarom kennis van deze machines en bezoekt onze 1.000 m² grote showroom. Speciale aanbiedingen in: nieuwe electr. kasregisters, weegschalen, werktafels, vakuümmachines, mengbakken, all. rekken, lintzagen, slagerijmachines. Tevens tientallen occassions met garantie. Roltex B.V., industriepark De Horsel, t.o. Mercedes en Makro, Nuth. Tel. 045-242880. Openingstijden: ma. 8.30-20.00 u. Di.-vr. 8.30-17.30 u.

Koopje! ANTRACIETKOLEN. Tel. 045-460262.

STUNTBOETIEK. Het goedkope adres voor dames- en herenkleding in leer, suede en jeans. Tuddernderweg 305-62 Sittard tel. 04490-25694.

Te k. COMMUNIEJURK. Lang model + hoepel en kroontje. Zeer mooi. Tel. 726393.

Op = op. Enkele nieuwe RADIATORS vanaf f 20,-. Tel. 043-617182.

Te k. grote 24-delige SPECTRUM, als nieuw, 6 mnd. oud, nw.pr. f 4000,- nu voor f 1425,-. Tel. 045-454628.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, hoek Bongerd/O. Nassaustr. Heerlen. Tel. 045-712440.

PIANO'S te k. gevr. Tel. 04495-4293.

Te k. gevr.

ries

(berkentakken voor bezembinder). Tel. 08891-5979.

Voor OUD-PAPIER en oude metalen wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40 Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar, ook video- en stereotoren. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN, Spectrum - Larousse - Oosthoek - Suma. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. (Ook sloop). Betaal de hoogste prijs. Tel. 418108.

Postzegels, GOUD, munten te k. gevr. Akerstraat 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. SPEELGOEDROBOTJES, plastic of blik. 043-431363.

Te k. gevr. AUTO'S en sloopauto's. 045-727741/-727742.

Hoogste pr. alle goud, zilv. MUNTEN, bestekk., brilj. etc. + postzeg. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. VIDEO. Tel. 045-223747.

Te k. gevr. oude MOTORFIETS v. voor 1960. Tel. 045-225338.

Te k. gevr. Makita BOVENFREES voor houtbewerking. Tel. 04494-45737.

Te k. gevr. DATSUN Cherry, Opel Kadett, VW Golf, Ford. Schade geen bezw. Tel. 045-225181.

Gevr. KLEUREN-TV, bedoeld voor studie. Tel. 045-727762.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur, Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Als u in het bezit bent van een AUTO lees dan dit goed: te koop gevraagd alle merken sloopauto's, ook schadeauto's. Tevens is dit het juiste adres als u i.h.b.v. een caravan die u wilt verkopen. U belt en wij kopen, tel. 045-225774.

Te k. gevr. originele UITLATEN of 4 in 1 uitlaat voor Yamaha XS 1100. Tel. 045-222667, na 18.30 uur.

Te k. gevr. Russisch of Amerikaans biljart en INDUSTRIECOMFORT (butagasbrander) met branderdoorsnee ± 10 cm. Reakties jeugdvereniging Ransdaal (Hub Brouns), tel. 04459-1688.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S max. 10 jr. oud, dus geen buizen types, tel. 045-723712.

Te k. gevr. LADDER 2- of 3-delig, tel. 045-411767.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Leren 2-ZITTER. Tel. 045-258937.

Zware boeren antieke EETHOEK, tafel ± 1.60 mtr. Tel. 04492-4101.

Te k. gevr. NOODVERLICHTINGARMATUREN. Tel. 04408-1453.

Te k. gevr. VLEUGEL. Tel. 043-479509.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. Tel. 045-415222.

Te k. gevr. degelijke HERENFIETS m. 3 versn. liefst trommelremmen. Tel. 045-256456.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Colaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

APPARTEMENT m. slpk., voor 2 pers. m. subs. te h. 04406-13155.

Te h. APPARTEMENT met tuin v. alleenst. of paar, aanvaard. direct, tel. 045-725667.

KAMER te huur voor dame of heer te Hoensbroek. Te bevr. 043-64153. Tussen 17 en 19 uur.

Te h. gem. KAMERS in Vaals. Gebr. v. douche, keuk. 045-452104 of 045-441981. Na 19.00 uur.

BEDRIJFSPAND te h. garagebedr. opp. 250 m² met parkeerterr. 250 m² in Heerlerheide, tel. 045-214341.

2 appartementen te huur Pr. f 495. LEMIERS Rijksweg 68. Inl. na 12 uur 04454-2811. Niet in het weekend.

Te h. goed gel. APPARTEMENT en zitslpk. Kerkraderweg 42, Hrl.

Te huur WINKELRUIMTEN, totaal ± 90 m2 in centrum Kerkrade, grenzend aan de Markt, met groot privé-parkeerplaats achter pand. Alleen serieuze gegadigden. Tel. reflec. v.a. tussen 10 - 12 u. Tel. 045-452229.

KAMER te huur in herenhuis te Heerlen, f 325,– p. mnd. incl. gas, water en licht. Te bevr. tel. 02290-34696.

2 gemeub. KAMERS Akerstr., Kerkrade-West tel. 045-414448.

HOENSBROEK, Voltalaan 32 huur incl. serv.kost. f 790,–; (huursubs. mogel. tot ruim f 400,–) 04492-3500. Borg 3 mnd. S.v.p. bellen 's morgens.

Te huur SOUTERRAIN WONING zeer geschikt v. bejaard echtpaar. Te bevr. Hompertsweg 19 Schaesberg. Tel. 045-311003.

Te huur in Nuth 2-pers. APPARTEMENT met tuin f 700,- p.m. excl. 045-244750,-. Na 18.00 uur.

Te huur in VALKENBURG (L) rustig gelegen zeer moderne etage. App. ingang, garage en keldertuintje. Te bevr. Halderstr. 2, tel. 04406-12220, na 6 uur huur f 1700,–.

Te h. mod. HERENHUIS in centrum Grevenbicht met cv., gr. woonk. met open haard en open keuken. Zeer mooie aanbouwkeuken met koelkast, oven, afwasm., etc. Gr. badk. met 2e toilet, 3 slpks., gr. gar. Alles goed geïsoleerd. Te aanv. omstreeks half maart f 980 huur p.m. Tel. 043-642897.

Ruime KAMER in centrum Heerlen (studentenhuis) met gebruik van keuken, eetkamer, bad etc. Huur per maand f 250,- all-in. Tel. 045-421524.

Te h. te Kerkrade: MAGAZIJN, 6×8 mtr. Goed toeg. Zonder c.v. f 250 p. mnd. Vroenstr. 78, Kerkrade.

Gemeub. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. van wc, douche, keuken en c.v. Hommerterweg 84 H'broek. 045-212936.

Te h. in centr. v. Hoensbroek BOVENVERD. met 2 slpks. Hrpr. f 500 p. mnd. Tel. 045-210964.

Gestoff. KAMERS te h. Alles nieuw. Wilhelminastr. 20 H'broek. 045-216045.

ORGEL te huur voor f 50,- per maand, geen bezorgkosten, ideaal om uit te proberen of u of uw kind muzikaal is. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 9, Schaesberg. Tel. 045-310291.

Ter overn. aang. te HEERLERHEIDE luxe flat, begane grond met parket en gordijnen etc. Te bevr. 045-227268.

Te h. WERKPLAATS en opslagruimte te H'broek centr. Tel. 045-221414.

Te h. APPARTEMENT te Schinveld. Past. Greymansstr. 2, tel. 045-723988.

Gestoff. WONING te huur kamer met keuk., 8-4,3 gr. slpk., bad, w.c., tel. 04459-1296. na 18.30 uur 04405-3116.

Gestoff. KAMERS te huur n centrum v. Heerlen. Vrije opgang. 045-724690.

KAMERS te h. m. vol pension. Butingstr. 24 H'broek. Tel. 045-214804.

Te h. in KERKRADE, ruime bovenwoning m. c.v. en dakterras. Huurpr. f 500,-. Tel. 045-457046.

APP. te huur in centrum Vaals. Inl. tel. 04454-1635.

Te h. in Roermond SEMI-BUNGALOW. Direct te aanv. f 770,–; per mnd. Tel. 04750-32991.

UBACH OVER WORMS te huur zit-slaapk. m. eig. keuken, ged. gestoff. huurpr. f 500,– all-in. Tel. 045-460119 (na 18.00 uur).

Te h. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, douche, eigen opgang in Terwinselen en Heerlerheide tel. 045-425638 of 221278 na 19 u 223482.

Te h. KAMER + slaapk. gebr. v. keuken en douche incl. gas, c.v, elec. Te bevr. Slakkenstr. 92 H'broek. 's morgens v. 9-12 u. 's middags v. 14-17 u. of tel. afspr. 045-212012 of 045-219971.

Te h. centrum Schinveld 1-2-pers. gemeub. APPARTEMENT met woonk. keuken, slaapk., douche w.c., balkon. Inl. 045-252758, tuss. 19.00-21.00 uur.







● *Marianne van Bommel en Wayne Deweyert op de dag dat zij vernamen dat Sarajevo voor hen taboe is. Allesbehalve een reden tot lachen. Desondanks zet het paar voor onze fotograaf HARRY BEUGELS zijn beste beetje voor.*

Laatste tango van Marianne en Wayne

OLYMPISCHE DROOM IJSDANSPAAR WERD RUW VERSTOORD

DEN HAAG – Het Nederlands Olympisch Comité; er is in de aanloop naar de Winterspelen in Sarajevo heel wat over te doen. De werkwijze van de Olympische keuzeheren wordt door vrijwel alle betrokkenen door de molen gehaald. Zij die naar Joegoslavië gaan spuien kritiek op het organisatorische aspect; zij die thuisblijven spreken over een 'belachelijke limiet'.

Feit is dat de Nederlandse delegatie, met enkel schaats(t)ers (11) en twee bobbers, aan diversiteit te wensen overlaat. Geen Oranje-skifeeën op de besneeuwde hellingen rond Sarajevo. Ook bij het kunstrijden - waar wij met Sjoukje Dijkstra, Joan Haanappel en Dianne de Leeuw jarenlang internationale blikvangers hadden - zal sportminnend Nederland zich moeten amuseren met de pirouettes van de troeven van andere naties.

Door de strenge selectie-procedure van het NOC werd, tot grote verontwaardiging van vele insiders, ook het ijsdanspaar Marianne van Bommel en Wayne Deweyert geslachtofferd. Dit Canadese koppel van Nederlandse komaf wist vorig jaar door te stoten tot de top-15 van de wereld, maar een vreugdedans over deelname aan de Spelen zat er niet in. Het Limburgs Dagblad bezocht Marianne (23) en Wayne (24) in Den Haag op de dag dat zij zich een ongeluk schrokken, toen de dertien geselecteerden bekend werden.

Het duo leek het absolute dieptepunt uit zijn carrière gelaten te accepteren. Alsnog het zich niet realiseerde dat de trip niet naar Sarajevo, maar 'back home' naar Canada zou gaan. Waarschijnlijk sloegen de Haagse 'pleegouders' van het ijsdanspaar, de familie Steijn, de spijker op de kop toen zij verklaarden: „De hele dag hebben zij mensen om zich heen gehad, die hen opvingen. Maar straks, als zij alleen zijn, dan komt de man met de zware hamer".

Het NOC pinde het ijsdanspaar voor uitzending naar de Spelen vast op een achtste plaats bij de EK. Van Bommel/Deweyert werden elfde op de discipline, die door de Engelsen Jayne Thorvill/Christopher Dean wordt beheersd. Een publiciteitscampagne op televisie en in kranten en druk van onder meer de KNSB mocht niet baten; het comité hield vast aan haar limiet. Blonde Marianne daarover: „Die achtste plaats heeft er voor ons nooit ingezeten. De eerste zeven plaatsen zijn zonder meer voor Engelse en Russische paren. Als eerste van de overige landen te eindigen is onhaalbaar, omdat Nederland geen internationaal jurylid heeft. Het NOC erkende aanvankelijk dit enorme nadeel ten opzichte van onze concurrenten, die allen in de jury worden vertegenwoordigd, maar gaat daar in haar besluit helemaal aan voorbij".

Wayne Deweyert, als zoon van een emigrant in Canada geboren en de Nederlandse taal niet machtig, neemt geen blad voor de mond om het kleine drama te beschrijven: „Tien jaar topsport wordt met een simpel 'nee' uitgevlakt. Nederland spot gewoon met de Olympische gedachte: meedoen is belangrijker dan winnen. Het NOC zegt ijskoud dat wij geen goede represanten zijn, omdat wij niet bij de eerste tien komen. It's just crazy".

Marianne van Bommel is milder in haar kritiek. En toch was zij de grote stimulator, toen het ijsdanspaar ruim een jaar geleden besloot alles aan de kant te zetten voor de Olympische Spelen. Beiden gaven hun baan (zij schoonheidsspecialiste, hij manusje van alles) op in de Canadese stad London (op twee uur rijden van Toronto) en trokken, gewapend met geslepen kunstschaatsen, naar Europa.

„Wayne was er toen al huiverig voor, dat het NOC ons zou uitzenden. De bond was namelijk allesbehalve scheutig met een financiële bijdrage toen onze ambities ter sprake kwamen. 'Zorg eerst dat je aan de top komt, dan tasten wij flink in de buidel', luidde het. Met de steun van onze ouders hebben wij het geld toch bij elkaar weten te sprokkelen. Weggegooid geld, zo blijkt nu. Verschrikkelijk dat wij na al onze inspanningen het absolute hoogtepunt moeten missen", meent Marianne, met het hoofd rustend op de opgetrokken knieën en nerveus aan haar sokken pulkend.

De Canadese Nederlanders dansen vier seizoenen onder Nederlandse vlag. Als trainer werden zij door Donald Cumming, nog steeds hun coach, bij elkaar gebracht omdat hij werd getroffen door hun geweldig gevoel voor ritme. In Canada behaalden zij bij de jeugd diverse kampioenschappen. Toen het moment aanbrak waarop zij definitief voor topsport moesten kiezen, had het paar, door de afstamming van hun ouders, twee ijzers in het vuur.

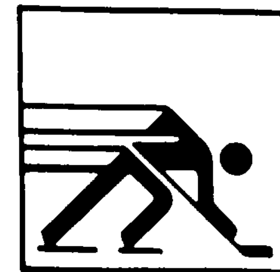
„Voor Canada uitkomen, betekende een verhuizing naar Toronto en twijfels over een plaats aan de top. Wij hebben daarop voor Nederland gekozen. En daar mogen wij in feite geen spijt van hebben. Wij zijn de hele wereld rondgereisd en zijn door de ervaring die je opdoet honderd procent beter geworden. Dat was waarschijnlijk nooit mogelijk geweest als wij in Canada waren gebleven", vertellen Marianne en Wayne.

Nederlands beste ijsdanspaar, dat hun relatie als broer en zus omschrijft, is inmiddels naar Canada teruggekeerd om zich over de toekomst te beraden. Direct na de Olympische Spelen doen zij in ieder geval mee aan de WK, maar voor de rest kan het vriezen of dooien. Wayne Deweyert: „Wij zullen langzamerhand aan een maatschappelijke positie moeten bouwen. Nog een jaar zonder werk is uit den boze. Een fulltime job is echter niet te combineren met het ijsdansen op niveau. Het is dus niet ondenkbaar dat wij na dit seizoen stoppen. Hoe dan ook, deelname aan de Olympische Spelen, die droom is voorgoed voorbij".

huub paulissen

Dertien dagen ijshockey-spektakel

Erich Kühnhackl: Duitse houwdegen



LANDSHUT – De volgende week dinsdagavond speelt het Duitse nationale ijshockeyteam zijn eerste wedstrijd van het Olympisch toernooi. Tegenstander is gastland Joegoslavië. Op dat moment begint Erich Kühnhackl, de aanvoerder van het Duitse team, voor de derde keer aan de Olympische Spelen. Hij staat dan voor de 174-ste maal voor Duitsland op het ijs. Het zullen ongetwijfeld de laatste Spelen zijn voor de reus uit Landshut. Daarom wil hij er iets moois van maken.

De Frans Beckenbauer van het Duitse ijshockey heeft een formidabele staat van dienst. Eén negatief punt komt echter steeds direct aan de orde. Kühnhackl heeft niet deelgenomen aan de Spelen van Lake Placid in 1980. Hij was geschorst. Helaas voor hem blijft hij die schorsing zijn leven lang meedragen.

Vijfde plaats

Daarom betekent Sarajevo zo veel voor de Beier. De 33-jarige Erich Kühnhackl wil kost wat kost de vijfde plaats bereiken.

„We hebben twee maal de vijfde plaats bereikt en, het mooiste moment in mijn carrière, de derde plaats tijdens de Winterspelen van Innsbruck. Bij ijshockey kan de vorm van de dag beslissend zijn. Maar zoals de zaken er nu voor staan, is een vijfde plaats het maximaal haalbare", zegt Kühnhackl, die een vast omlijnd plan heeft uitgedokterd met betrekking tot zijn toekomst.

De 1.95 meter lange ijshockeyspeler neemt elke wedstrijd 95 kg lichaamsgewicht mee op het ijs. Wat dat wil zeggen hebben ongeveer alle ijshockeyspelers van de wereld al eens aan den lijve ondervonden. Kühnhackl is enkele jaren geleden al begonnen met een zaak op poten te zetten. Hij heeft zijn met ijshockey verdiend geld in een makelaarsfirma gestoken en een contract gesloten met een Keulse verzekeringsfirma. De naam Kühnhackl is sowieso al goed voor een zestigtal af te sluiten verzekeringen per jaar.

Ervaring

Hij zit dus goed voor de toekomst. Op sportief gebied wil de vuurvreter het ijshockey nog niet vaarwel zeggen.

„Waarschijnlijk ga ik een managerfunctie bij een vereniging bekleden. Maar daar ben ik voorlopig nog niet aan toe. In 1987 wordt om de Canada-cup gespeeld. Daar wil ik nog bij zijn. Daarna bouw ik af. Dan ben ik inmiddels 37 jaar en wordt te oud voor topsport.

Erich Kühnhackl zal dinsdag zijn **ervaring nodig hebben als Duitsland tegen Joegoslavië moet spelen.**

„We moeten niet alleen winnen, maar ook clean spelen. Krijgen we de Joegoslaven tegen ons, dan hebben alle sporters uit Duitsland daar last van. De voorzitter van het Olympisch Comité Willi Daume, heeft ons al duidelijk gemaakt, welke taak we hebben. We kunnen ons niets veroorloven. Voor mij is dat heel moeilijk. Ik heb vaker voordeel van mijn lengte en gewicht, maar zit daarom ook wel eens op de strafbank. Het wordt uitkijken", is de mening van Kühnhackl.

De Duitse ijshockeyploeg heeft zich uitstekend voorbereid op het Olympisch toernooi. Ze won onder meer van Canada. „Dat heeft weinig of niets te zeggen. De Canadezen hebben beslist niet hun sterkste team gestuurd. Ze willen ons een rad voor de ogen draaien. Trouwens in het ijshockeywereldje zijn de prijzen meestal verdeeld. De Russen steken met kop en schouders boven de rest uit.

Dan komen Tsjechoslowaken. De Canadezen, Zweden, Amerikanen en Duitsers staan op de volgende rijen. Een plaats stijgen is al een prima prestatie", aldus Kühnhackl. Hij werd geboren in Tsjechoslowakije, maar is Duitser, of beter gezegd Beier.

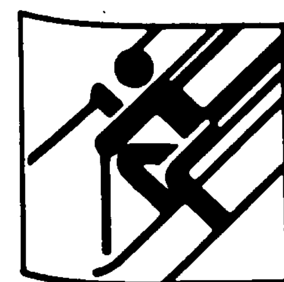


● *Erich Kühnhackl heeft weer een tegenstander geveld. Ditmaal gaat de Canadees Bartel tegen het ijs.*

Na Sapporo, Innsbruck en de gemiste Spelen van Lake Placid, moet dus nu een schitterende carrière van Erich Kühnhackl, de ijzervreter van het Duitse ijshockey, bekroond worden.

jo gerards

Phil Mahre: kamikaze op lange latten



WENGEN — Er was geen twijfel mogelijk. Al meteen bij de start van het skiseizoen glom Olympisch goud de Amerikaan Phil Mahre tegemoet. De drievoudige winnaar van de wereldbeker moest vier jaar geleden in Lake Placid op de slalom 'superman' Ingmar Stenmark nog voorrang verlenen, maar nu de Internationale Ski Federatie een Olympische startvergunning voor de gefortuneerde Zweed verhinderde, lag de weg voor Mahre open. Althans daar werd vanuit gegaan. Inmiddels echter zijn heel wat van die zekerheden verdwenen als sneeuw voor de zon. De allrounder van de lange latten gleed tot nu toe niet meer zo snel en behendig als vroeger tussen de poortjes naar beneden en zadelde het ski-circus op met het mysterie Mahre.

In zijn waarschijnlijk laatste jaar als wedstrijdskiër hoopt de 26-jarige Amerikaan uit White Pass Washington natuurlijk op een glorieus afscheid. En nu de kansen op prolongatie van de wereldbeker-winst al helemaal verkeken zijn, rest hem uitsluitend nog de strijd op de berg Bjelasnica bij het Joegoslavische Sarajevo. „Daar zet ik nu maar alles op", zei Mahre. „De wereldbeker houdt me niet meer bezig. Daar heb ik toch al geen schijn van kans meer voor".

Verkiezing

Een constatering die, hoewel feitelijk juist, toch opzienbarend is. Immers, de kwaliteiten van Mahre worden al jaren hoog aangeslagen en leverden hem in 1983 zelfs de verkiezing van skiër van het jaar op. Hij is een soort Hilbert van der Duim van de skisport. In de eerste plaats goed op alle onderdelen, die meetellen voor het klassement dat algemeen wordt geaccepteerd als officieuze wereldtitel: slalom, reuzeslalom en afdaling. Die laatste discipline gaat hem nog het minst goed af, maar het is toch opvallend dat de technische glijkampioen ook in die waaghalzerij voortreffelijk mee kan komen met de kamikazes van de sneeuw.

Alleen, dit jaar wilde het erg lang helemaal niet lukken, al werd hij wel veertiende in de Lauberhornrennen in Wengen, één van de beroemdste afdalingen uit het wereldbekercircuit. In het Zwitserse toeristendorpje, slechts bereikbaar met een treintje dat, zich vastklauwend aan een smalspoorrailsje, met kennelijke tegenzin langs de steile bergwand op en neer kruipt, stelde hij half januari echter vast dat de vorm weer aan het terugkeren was. Aan het eind van het drie kilometer lange parkoers, waarover hij met een gemiddelde snelheid van ruim 95 kilometer per uur naar beneden suisde, verscheen er eindelijk weer eens een glimlach op zijn gezicht. „Phil heeft dit jaar in de voorbereiding meer getraind dan hij in voorgaande jaren heeft gedaan, maar iedereen heeft kunnen zien dat de resultaten uitbleven", aldus trainer Theo Nadig. Over de reden daarvan tastten begeleidingsteam en skiër in het duister, hoewel Mahre zelf aanneemt dat het een geestelijke kwestie is. „Ik ben nu al zo'n tien jaar bezig met wedstrijdskien en het is elk jaar moeilijker om jezelf te motiveren. Misschien dat ik daarom wel later in vorm ben gekomen. Te laat voor de wereldbeker, maar hopelijk nog op tijd voor Sarajevo", aldus Mahre.



● *Phil Mahre swingend langs de poortjes. „Het is een uitdaging om me helemaal te richten op één dag".*

Toekomst

Inmiddels beseft Mahre dat het hoog tijd wordt om wat meer aan de nabije toekomst te denken, want hoewel hij behoort tot de categorie Olympische deelnemers die ondanks de amateurstatus al een aantrekkelijk banksaldo moet hebben opgebouwd, zal een 'gouden plak' in Sarajevo zijn 'zorgen voor morgen' volstrekt doen verdwijnen. Dan namelijk kan hij in zijn vaderland op een gigantische hoeveelheid lucratieve reclamecontracten rekenen.

En wat dat betekent heeft schaatsfenomeen Eric Heiden ondervonden. Het grote geld lonkt dus en ironisch genoeg blokkeren dergelijke reclame-inkomsten de weg voor Mahres grootste concurrent Stenmark. De Internationale Ski Federatie (FIS) oordeelde dat de ruim 1 miljoen inkomsten, die de Zweed jaarlijks toucheert namelijk wel iets te hoog zijn. De geloofwaardigheid van de naleving van de IOC-bepalingen zou in dat geval wel iets te veel op de proef worden gesteld.

Maar met die uitsluiting van Stenmark werd de poort voor Mahre naar een Olympische slalom-winst wijd open gezet. „Het is een echte uitdaging voor me om me helemaal te richten op één dag, waarop ik echt uit moet blinken", besluit Mahre.

Te huur aangeboden

Te huur Oirsbeek - appartement

Ind. woonk., slaapk., douche, v.w., mod. keuken, berging. Huurprijs ƒ 490.- excl. gas, water en licht. Inl. Ten Brink Makelaardij B.V. Maastricht, tel. 043-19451.

SCHIMMERT: te huur landhuis. Tel. 04404-2307.

Per 1 maart vrijst. WONING met gar. en tuin in Oirsbeek, Romenkamp 28. Ind. w.k., keuk., hal, toilet, 3 slpks., badk. m. bad en toilet, c.v. ƒ 853,50 / ƒ 1000,- waarborg. Inl. 04492-1965.

HEERLEN: woonhuis, kamer, open keuken, 2 slpkrs., badk., keld., c.v., geen tuin. Huur 520,-. 09-49-2456219 1.

Te h. in Heerlen gemeub. KAMER m. gebr. v. keuken, douche, w.c., vrije opgang. Tel. 045-421550.

Hoensbroek, gemeubileerde KAMERS te huur, c.v., warm en koud water. Tel. 045-214317.

Te huur 2 WONINGEN in Tuddern, circa 1000 m² per woning, m. gar. en kelder. Tel. 09-4924563143.

Te h. gevr. kl. WONING, liefst m. gar. in H'broek. Br. ond. nr. HO 252 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te h. gem. APPARTEMENT, landel. ligging. All-in ƒ 600,-, tel. 04459-2120.

BRUNSSUM, gem. kamer m. gebr. v. keuken, douche, w.c. en c.v. Rust. gel. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Gem. KAMER centr. Hrl. gr. 4×5, van alle gemakken voorz., v. nette heer of dame, tel. 045-717636.

Te huur in het centrum van **SIMPELVELD** ruime gerenov. woning voorzien van: gas-c.v., mod. keuken + bijkeuken, grote woonk. ±50 m2, ruime kelders, 2 grote slaapk. waarvan een annex mod. badk., 1 logeerk., grote zolder geel vernieuwd geisoleerd dak. Direkt aanvaardb. Inl. postbus 21050, 6369 ZH Simpelveld.

APPARTEMENTEN te h. Zitslpk., keuken, w.c. Patronaatstr. 8, Hrl. Bellen na 18.00 u. 045-416915.

Te h. OUDE-WIJVEN en carnavalspakjes. Vredeshofje 22, Terwinselen. Tel. 411960 van 12 tot 19 uur.

Te k. weg. dubb. zaak goedlopende BUURTFRITURE. Bellen tussen 14.00 en 16.00 uur 045-721312.

Te h. 2-KAMERAPPARTEMENT te Valkenburg, all-in blijvend. 04406-40499.

Te h. gemeub. KAMER m. eigen keuken voor nette dame, all-in ƒ 350,-. Hoofdstr. 424, Hoensbroek.

WINKELPAND of kantoorruimte te huur. Te bevr. tel. 045-219609.

Te huur1 pers. APP., best. uit zit.slpk., badk. m. toilet en hal. Huur ƒ 475,- p.mnd. incl. water-licht en g-c.v. Rustige ligg. naast rest. Lotus. Kampstr. 17, Schaesberg. Te bevr. 04455-2236.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. woning of app. te VAALS, tel. 043-611879.

Te huur gevr. voor langere termijn vrij- of halfvrijst. woonhuis gelegen in SCHAESBERG of Kerkrade met tuin + garage tot ± ƒ 850,-, tel. 045-316003.

Te h. gevr. DAGZAAK of horecadagzaak of compagnonschap. Br.o.nr. HK 268 LD, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Duitse arts zoekt APPARTEMENT bij Annadaliziekenhuis, te huur periode van 1-3-'84 tot 1-4-'85. Dr. Geibel, Bruhmsweg 15, D 65 Mainz.

FRITURE te h. gevr. omg. Kerkrade. Br. o. no. KE 899 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevr. tussen Voerendaal en Valkenburg WOONHUIS met tuin en gar. Inl. 045-551334. Tussen 18.00 en 20.00 uur.

Met spoed te h. gevr. in Spekholzerheide HUIS + tuin voor artsengezin met 3 kinderen. 04407-1957, na 18 uur.

Te h. gevr. mooie EENGEZINSW. of bungalow m. garage omstr. Heerlen, H'broek of Voerendaal, huur tot ƒ 1000,- p. mnd. Tel. 045-752849.

T.h. gevr. in HEERLEN en omg. woonruimte (±90 m²). Tel. 04499-1843.

Te huur gevr. 1) goed café + zaal + woning in Midden- of Zuid-Limburg 2) café-pension in Midden- of Zuid-Limburg. Br.o.nr. HK 292, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd: in centrum van Geleen KANTOORRUIMTE of ruimte die gebruikt kan worden voor kantoorruimte. Br.o.nr. KE 904 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ruilen

Geh. nieuw gestoff. FLAT met bar in H'broek, ruilen teg. won. event. buiten Hoensbroek. Tel. 045-216635 na 17 uur.

Eengezinswoning in GELDROP ruilen met eengezinswoning in Zd.-Limburg. Tel. 040-858104.

Programma's voor COMMODORE 64 computers ruil en kopen. Tel. 0949-2405-21852.

EENGEZINSWONING te Heerlen, ruilen tegen eengezinswon. in Brunssum-Treebeek, tel. 045-259051.

ENGEZ.WON. Domin. ... t.r.t. Vasco-eengezw. ... te Holz/Eygelshoven of andere eengez.won., ... hr.pr. ƒ 475,-. Tel. 4598...

Kl. ... ENGEZ.WON. 2 slpks. ... gr. tuin + stal ƒ 270,- Molenberg teg. ... in flat in Hrl. Tel. 045-...468.

Te k. jonge Mechelse HERDER, 8 weken, oud, tel. 045-250389.

Te k. gevraagd WAAKHOND en papegaai. Tel. 045-313111.

Te k. wegens omst. Ierse SETTER, 8 mnd. met gr. mand. + riem, ƒ 200,-. Lindestraat 19, Schaesberg (Kakert).

Te k. BOBTAIL, 8 wkn. oud, met stamb., ƒ 800,-. Tel. 04490-13931.

Te k. MEELWORMEN en buffalowormen voor uw vogels. Overdezecde voeders H. Timmers, Ganzeweide 139, Heerlerheide. 045-213736.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI met kooi, pr. ƒ 500,-. Leeuwerikstr. 15, H'broek.

Te k. Engelse COCKER SPANIEL, 3 jr., teefje, Honigmanstr. 48, Schaesberg.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. tel. 045-312154-312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten Voerendaal bellen 045-750187. Tenelenweg 8-10.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormanndealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. 043-641044.

Muurcoating

Wilt u de eerste 15 jaar (met schriftelijke garantie) van uw buitenmuur schilderwerk af? Laat ons dan vrijblijvend u een offerte maken. Reeds 10 jaar in uw omgeving werkzaam. Voor Zuid-Limburg Siemers 045-752069 Ten Esschen 38, 6412 PR Heerlen. Voor Midden- en Noord-Limburg Kraan 04490-17683 Dagobertstr. 42, 6132 EP Sittard.

Vloer- wandtegels - baksteenstrippen Opruimingskorting 10%-20%-30%

Bouwcentrum van Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, ind.terr. Abdissenbosch 045-310511.

Dieren

Langh. en ruwh. TECKELS, dw.poedeltjes, div. kleuren, vorkshireterr. Kennel v. Manolito, Wilem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. Engelse COCKER-SPANIELS tel. 04754-2732.

Gemalen PENS ƒ 1,50 per kg. Het adres voor alle dierenverblijven. Gratis bezorgen. Diarsma, Klein Welsden 25 Margraten tel. 04407-1843.

2 meisjes zoeken PAARDEN om te verzorgen in de buurt van Heerlen. Tel. 045-242844.

Te k. GROENENDALER 13 mnd. oud met stamb. ƒ 150,-. Tel. 751023.

MANNEN en poppen goudgeel zilverpastel, isabel. Tel. 045-352099.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren m. stamb., ingeent. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45 Kerkrade 045-453264.

Te k. IERSE-SETTERPUPS van goede afst. Tel. 04494-44779.

Te k. jonge BOUVIERS, 6 weken. Leeuwerikstr. 19, Heerlen.

Te k. prachtige handtammen sprekende PAPEGAAI. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

RASHONDJES: prachtige jonge zwarte labradors; Schotse collies (lassies); ierse setters; blauwe keeshondjes; bonte cocker-spaniels; pekingeesjes; abricot en zwarte dwergpoedeltjes, met tatouage, dierenpaspoort en zeer goede garantieregeling. Tevens alle hondenbenodigdheden. Kennel Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. Duitse HERDER, 10 mnd. oud. lief v. kind. en goed waaks. Te bevr. na 14 u. Tel. 045-723267.

KANARIEPOPPEN te k. Beijerheiderstr. 40 Kerkrade.

Te k. a. nest DOBBERMANPUPS, vader Hertog Django v. Manensheide sch. 1, z.t.p. 1.a. uitm., H.D. vrij, Ned., Internationaal, Duits en Europees kampioen. Moeder Chiba sch. 1, z.t.p. 1.a. uitm. H.D. vrij, z.G. diploma. Verdere informatie tel. 04450-2461.

Goed TEHUIS gezocht voor lieve mooie Duitse staander (schimmel), 8 mnd., reu m. stamb. 04492-2954.

Amazone- en grijze roodstaartpapegaaien met praatgarantie. Beo's, nachtegalen, mozambiquesijzen, amedienen, kanaries mannen en poppen. Verder ook nog 80 soorten tropische vogels. Wij ruilen en kopen ook vogels in. NATURA, Rijksweg-Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197.

Voor ser. liefhebber GREYHOUNDPUPS, uit kampioenafstamming, zeer gesch. voor tentoonstelling. Inl. kennel Palace Garden. Tel. 045-227501.

Te k. MECHELSE HERDER teef 4 jr. oud. Tel. 045-317632.

AANGELOPEN. Amper volwassen mnl. lapjeskat ca. 1 jr. oud. 045-225251. Ged. kantuur. 04493-3905. Vragen naar Yvonne Jetten.

Te k. gevr. Duitse HERDER reu of teef 1½-2½ jr. oud met stamb. Fotocopie stamb. en prijs sturen o. nr. SB 810 LD, Fr. Erenstn. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. HERDERSHOND m. stamb. 4 jr., zindelijk, lief v. kinderen. Tel. 045-424370, v. 11-17 u.

Te k. jonge bruine FOKHAAN. Bellen na 14.00 u. 04406-40908.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 2 jr., zeer goed voor bewaking. Tel. 043-610922.

Te k. aangeb. KANARIEPOPPEN. Te bevr. Laurierstr. 66, Heerlen-Passart.

Te k. nest HEIDEWACHTERS + nest cocker-spaniels, wit, oud. Prinsenbaan 106, Koningsbosch. Tel. 04743-1554.

Te k. BOUVIER, 2 jr., reu, kamerzindelijk. Te bevr. Hoofdstr. St. Odiliënberg. Tel. 04742-1577.

Te k. apricot- en zwarte DWERGPOEDELTJES, zeer lief. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Exclusieve auto's bij Crombag

Datsun 280ZX autom. '81

duurste uitvoering 50.000 km, kleur bruinmet.

Rover 2600 5-bak '80

sportvelgen 70.000 km, kleur zwart

VW-Golf GTI '81

5-bak, kantelschuifdak, kleur lichtgroen

Peugeot 505 SR automatic '81

Alle extra's, 50.000 km, zilvergrijs

Opel Ascona 1.6 SR '81

Alle extra's, o.a. lpg, sportvelgen, klapdak, bruin

Alfa Giulietta 2.0 Lusso '81

sportv., als nieuw, donkerblauw

Alfa Giulietta 2.0 Lusso '81

sportvelgen, kleur zwart

Ford Escort 1600 Ghia '81

klapdak, 36.000 km, veel extra's, grijs

VW-Jetta LS, 4-drs. '80

40.000 km, als nieuw, donkergroen met.kleur

Volvo 345 GL, 5-drs. '82

18.000 km, als nieuw, lichtgroen met.kleur

Honda Prelude coupé '80

Crombag Auto's Geleen

Rijksweg Zuid 236-240

Te k. Alfetta 1800 bwj '78 met lpg, 2e eig., kmst. 138.500, vr.pr ƒ 3500,-. Tel 045-739255.

Te k. OPEL Rekord 2.0 N type '78 met trekh., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4850,-. Tel. 043-628865.

Te k. MINI Special '78. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, 045-255304.

Te k. Ford ESCORT ƒ 700,- Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. VOLVO 244 DL '77. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. van part. MERCEDES 200 D, bwjr. '79, zeer mooie wagen, weinig gel. Haansberg 7, Brunssum. Inruil mog. Wagen is zond. de geh. te bezicht.

Te k. v.p. VW-KEVER i.st.v.nw. 56.000, km. nw. banden v. liefhebber, pr.n.o.t.k. Bosveldstr. 54, Kerkrade.

Te k. zeer mooie BMW type 316 bj. '77, schadevrij v. 1e eig. m. veel luxe, tel. 045-424370, v. 11-17 u.

Te k. OPEL Ascona 16 S. Iets aparts, vr.pr. ƒ 950,-. Met veel acc. Ailbertuslaan 278, Kerkrade.

Te k. gevr. SLOOPWAGENS Fiat 126, 127 en Min. Tel. 045-461876.

Te k. mooie Ford Escort 1.3. L, bwj. '81, pr.n.o.t.k. na 12 uur. Kennedystr. 64, Ubach o. Worms.

Auto's en motoren

PEUGEOT 304 GL, kleur donkerrood, in fijne staat, zuinige 1300 cc voorwielaandrijver met vier deuren en enorme bagageruimte. Neem mee voor ƒ 500,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '76 5-drs., mot. en car. i.z.g.st. Prijs ƒ 1500,-. Da Costastr. 20 Molenb.-Hrl.

Te k. HONDA Civic bj. '77, i.z.g.st., km 74.000. Vrpr. ƒ 2250,-. 04490-22333.

VOLVO 340 DL wit, 12 mnd. oud, ƒ 5500,-. onder nwpr., km 10.200. Tel. 04490-20994.

Te k. MERCEDES 200 op gas ƒ 4700,-, als nieuw, Ford Taunus bj. '74 ƒ 250,-, opknapper Kadett, bj. '71 ƒ 175,-, VW Kever bj. '71, ƒ 550,-, VW Kever bj. '67, ƒ 800,-, Aanhanger nieuw 1500 kg l.v.m. ƒ 750,-. Inr. mog. Tel. 04493-1758. Kupstr. 9, Spaubeek.

Volvo 244 GLI Full-injection

bwj. aug. '78, groenmetal., 4-cyl. autom., leren bekl., schuifd. enz. Inr.mogel. pr. ƒ 9750,–. ½ jr. garantie. Auto-Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

INGERUILDE auto's voordelig te koop: Opel Rekord 5-drs. combi diesel '78 ƒ 4500,-, Opel Kadett coupé als nieuw, type '76 ƒ 4250,-, Alfa Romeo type Alfetta 4-drs. grijs '78 ƒ 3750,-, Alfa Romeo type Alfetta 4-drs. lpg, groen, '78 ƒ 4750,-, Alfasud Veloce sprint als nieuw, 1e eig., grijs '79 ƒ 9250,-, Ford Escort 2000 RS veel extra's ƒ 7500,-, Ford Taunus 1600 L lpg, grijs '79 ƒ 7000,-, Ford Taunus 1600 l robijnrood '79 ƒ 7250,-, Ford Taunus 1600 L autom., rood '77 ƒ 3900,-, Ford Granada 2300 L autom. lpg '77 ƒ 2500,-, Ford Taunus 2000 L 4 cil. lpg, spuiter ƒ 1500,-, Datsun 120 Y de luxe geel '76 ƒ 1400,-, Pontiac Firebird Esprit 8 cil. autom., lpg '78 ƒ 6000,-, Pontiac grand Prix coupé, lpg '78 ƒ 6500,-, BMW 528 trekhaak, blauw, heel mooi '76 ƒ 5500,-, Simca 1100 bestel gesloten, 32.000 km, type '79 ƒ 3750,-, Simca Horizon GLS 5-drs. 1e eig. 55.000 km '78 ƒ 6200,-, Citroën GS club combi, groen '78 ƒ 2000,-, Toyota Starlet 1200 luxe 3-drs., blauw, sportvelgen ƒ 79 ƒ 7250,-, VW Golf automaat 3-drs., groen '78 ƒ 7250,-, lada 1200 4-drs. rood '79 ƒ 3900,-, Mercedes 230 4. gaaf en goedlopend, type '74 ƒ 2250,-, Saab 99 gaaf '75 ƒ 2000,-, Peugeot 305 GL 1e eig. 31.000 km, blauw '79 ƒ 7500,-, Peugeot 504 2 stuks samen bj. '71-'76 ƒ 1500,-, Renault R20 TL, lpg '79 ƒ 5500,-, Renault R20 diesel,grijs, type '81 ƒ 7500,-, Mazda 626 4-drs. 2 litr., trekhaak, lpg '79 ƒ 7900,-, Audi 100 L 1e eig. bruin '78 ƒ 6500,-, Mini 1100 special 1e eig, 35.000 km, groen '78 ƒ 4750,-, Fiat 132 4-drs., 5-bak, grijs,iets opknappen '79 ƒ 1750,-, Ford Escort 1100 '75 ƒ 1250,-. auto's boven ƒ 5000,- met Bovaggarantie. Crombag auto's Geleen. Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. SAAB Turbo '79, Saab Combi '75. Tel. 043-643995. Ied. keur. toegest.

Te k. TOYOTA 1000, bwjr. '75, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-259868.

Te k. AUDI 50 SL, bwjr. '76, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-259868.

Te k. Mercedes MOTORBLOK 204 D, tel. 045-270822.

MAICO 440, cross. mot. '80, white powers, nieuwe ket. + tandw. ƒ 1500,-. 045-216379.

TALBOT Horizon 1.5 GLS, grijsmetallic, bouwjr. 1981. Deze auto is zeer compleet met velours interieur, voorwielaandrijving, grote achterklep en getint glas. Nu voor: ƒ 11.950,–. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

De enige echte: PEUGEOT 504 GL, bouwjaar 1979, kleur do.blauw, overdadig comfort, spreekwoordelijke degelijkheid en ruimte te over. Ook technisch 100%. Met schuifdak, radio en trekhaak. Prijs ƒ 8500,–. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

Te k. MERCEDES 207 D type '81 Bestel. Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg tel. 045-314175.

MAZDA 323, 1979, slechts 35.000 km, zuinig gebruikt. Twee deuren, deelbaar wegklapbare achterbank en grote achterklep met sproeier en wisser. Radio met FM. Leuke gele kleur. Nu slechts ƒ 6950,–. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

TALBOT Samba 1.1 GL, 1982, klein, zuinig, erg handig en wendbaar. Met grote achterklep, hoofdsteunen en brede banden, 1100 cc-motor, anderhalf jaar jong en pas 12.000 km op de teller. Het enige verschil met een nieuwe is de prijs: hij is voor ƒ 11.500,– te koop. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

AUTOMAAT! Peugeot 505 GR, type 1982, metaalbruin, met electr. schuifdak, fijne 2 liter-motor, vier ruime portieren, grote bagageruimte, hoofdsteunen voorin, digitaalklok enz. enz. Alle denkbare comfort nu binnen bereik voor ƒ 17.950,–. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

Automobielbedrijf Kompier biedt aan:

Saab 900 GLS Sedan '81

Saab 900 turbo sedan '82; Saab 900 GLS sedan '81; Saab 900 turbo 3-drs. '81; Saab 900 GL 3-drs. '81; Saab 900 GLS 3-drs. '80; saab 99 EMS '79; Lancia Beta Berlina '79 '80; Volvo 343 L '81. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht, tel. 043-629547.

Golf GTI goudmet. '84

Audi 100 Diesel '80; Audi 80 Diesel 4-drs. '81; Audi 80 LS '80; VW Polo GLS '82; Jetta Export '81; Polo Classic CL '84;VW Jetta GLS Autom. '80; VW kever 1303 S '74; VW Passat Variant CL '82; VW Passat Variant GL '83; VW Passat '81; Golf '75 t/m '80; Golf M '79; Golf Sprinter '79 Golf GTI '80 + '84; Golf Sprinter '77 '79; BMW 316 '80; Citroën GSA '80; Fiat 128 3P '76; Honda Accord '81; Peugeot 505 GR '82; Alfa Guillietta 2.0 '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Escort 1300 Sport '81, Volvo 244 DL '77; Peugeot 305 GL '81; Simca Horizon '79 en '81; VW Polo C '82; Golf D '79 '81, Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Autobedrijf LOVEN B.V., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda-dealer. Mazda 323 ES 5-drs. '78; Mazda 323 SN 3-drs. '80 (2×); Mazda 323 Hatchback 1.3 DX Aut. '81 (2×); Mazda 323 Hatchback 1.5 DX '81 (2×); Mazda 323 NB 1.3 DX '81; Mazda 323 NB 1.3 DX 5-bak '81; Mazda 323 NB 1.5 SDX 5-Sp. '81; Mazda 626 Hardtop 2.0 '80; Mazda 626 Sedan 2.0 SDX + LPG '82; Alfa Alfetta 2.0 '79; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '81; Ford Taunus 1.6 L + LPG '80; Ford Escort Aut. '80; Honda Accord 4-drs. + LPG '78; Mitsubishi Colt GLX '80; Opel Kadett '80; Opel Ascona 2.0 Diesel '79; Opel Rekord 1.7 N + LPG '78; Peugeot 504 '77; Peugeot 505 '79; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Chrysler Simca 1308 GLS '80; Talbot 1510 Montherie + LPG '82; Talbot Solara 1.6 GLS + LPG '81; Toyota Carina + LPG '80; Toyota Cressida Stat.car '80; Volvo 343 + LPG '79; VW kleinbus '81. Goedkope inruilauto's: Peugeot 504 '75 ƒ 2.500; Renault 16 TL '76 ƒ 2.450; Chrysler Simca 2.0 '79 ƒ 2.750.

Te k. VW GOLF autom., bj. '76, 100% in orde. ƒ 2850,–. Overhoven 72, Sittard.

FIAT bestelbusje 238 R, eind. '78, 75.000 km, grijs kent. ƒ 1500,-. 045-216379.

Te koop

Mercedes 300 D

bwj. april 1981 automatic, gegarandeerd 65.000 km, kleur zachtgroenmetallic en radion, tel. 045-311392. Liefst voor de middag.

Auto Landgraaf biedt aan: **VW-BUS**, transporter m. LPG, bwj. '80, ƒ 5750,–, excl. Kantstr. 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

Te k. AANHANGWAGEN 110×160, ƒ 300,-. Spoiler Escort ƒ 40,-. Sneeuwkettingen ƒ 35,-. Tel. 045-259868.

Te k. RENAULT 4 Combi pers., '76, plaatschade, motor goed, ƒ 500,–. Fazantstr. 2, Heerlen. 045-222988.

HONDA

JUBILEUM SHOW

bij

GARAGE CENTRAL GELEEN

Rijksweg Centrum

Open huis in onze nieuwe showroom Speciale aanbieding gedurende februari

245846

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 Sport '80; Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t/m '78; Fiat Panda 45 '82; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat Ritmo 60 L '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80; Austin Mini Clubman '77; Alfa Guilietta '81; Alfasud '77; BMW 518 '77; Citroën GSA Special '82; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mercedes 250 Aut. '80; Opel Commodore '82; Opel Kadett '75; Opel Kadett Hatchback 1,3 '83; Peugeot 604 '78 met gas; Renault 4 GTL '82; Renault 18 TS '79 en '81; Saab 99 '75; Simca Bagheera '78; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76 en '77; Fiat 238 bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

Te k. MERCEDES 207D bestel, type' 81; Talbot Horizon '79 ƒ 6000.-; Renault 5 TL '79; Toyota Celica liftback XT '80; Volvo 343 aut. '77; BMW 518 '77; Opel Manta 1600 S op gas '77; Opel Ascona 1600 automaat '76; Ford Fiesta '78; Opel manta 1900 met derde deur '79; Opel Ascona 1600 N '78 met LPG; Volvo 244 met LPG 4-drs. '76; Opel Kadett 1200'77; Ford Escort Bravo '83, als nieuw. Auto Weber, Burgstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. MINI 850 met radio, i.z.g.st., kl. rood, ƒ 1500,-. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett met radio, kl. groen, type '78, als nw. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona autom. met lpg, bj. 11-77. Vrpr. ƒ 3950,–. 04754-5580.

Te k. GOLF bj. 11-'75, goedlopend, ƒ 1450,–. Overhoven 70, Sittard.

Bij **CROMBAG** busjes, bestellers en combi's. Mercedes 207, bestel, diesel, lang chassis, dec. '82, ƒ 21.500,–; Mercedes 207 diesel bestel, kort chassis, '82; Mercedes 508 bestel diesel, zeer geschik voor camper '80 ƒ 14.000,–; Mercedes 508 speciale opbouw '80 ƒ 22.000,–; Mercedes 240 TD automaat zilver '79 ƒ 25.000,–; Ford Transit lux-bus 9-pers. LPG '80 ƒ 12.000,–; VW Bus lux. 9-pers., noodluik (evt.) taxi, LPG '77 ƒ 4750,–; Simca 1100 bestel, gesloten, 32.000 km, type '79 ƒ 3750,–; Opel Rekord 2.0 combi 5-drs. '80 ƒ 11.500,–; Opel Rekord 2100 diesel combi 5-drs. '78 ƒ 4500,–; Opel Kadett 13N combi 3-drs. '80 ƒ 10.500,–; Ford Escort 1300M combi 3-drs. '81 ƒ 12.500,–; Ford Mercury combi 5-drs. autom. '78 ƒ 7500,–; VW Polo combi 16.000 km, 3-drs. '82 ƒ 13.750,–; Citroën GS club combi 5-drs., ingeruid '78 ƒ 2000,–; Citroën bestel F35, ingericht als paardenwagen. Alle auto's boven ƒ 5000,– met volle Bovaggarantie. Crombag auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240, tel. 46260.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. ESCORT 1.1 Luxe Bravo Champagnemett. mei '83; Escort 1.1 Luxe Bravo blauwmett. april '83; Escort 1.3 Luxe 5-drs. blauwmett. '81; Siërra 16L 5-drs. zolver okt. '82; Fiësta 1.1 S brons '79; Capri 1.6 GL brunmett. '78; Opel Corsa 1.0 s blauw juli '83; Kadett 1.3 S Special beige '80; Kadett 1.2 N luxe groenmett. '78; Ascona 1.9 N luxe brunmett. '79; Ascona 1.9 N geel '77 automatic; BMW 315 blauwmett. LPG '82; BMW 318 oranje div. extra's '78; Suzuki jeep rood '80 veel extra's; Mercedes 200 creme '79 schuifd. Servo e.d. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

Terugname van financieringsbank FORD Taunus 1.6 L mod. '81, zeer mooi ƒ 8250,-. Inl. 04498-54510.

te k. BMW 525 aut.'76 zeldzaam mooi op lpg. Pullman bekl., trekhaak, sunroof enz. Kampstr. 165 Kerkrade.

Te k. FORD Granada 2,3 L bwj. '78, veel extra's. Baboetinestr. 13 Maastricht.

Terugname van financieringsbank OPEL Monza 2.8 S bwj. '78 zeer mooi ƒ 14.250,-. Inl. 04498-54510.

Auto's te koop gevraagd!

Contante betaling; hoogste prijs
Van 10.00 uur tot 16.00 uur. Tel. 045-313744

Garage Vitesse

Brunssummerweg - Nieuwenhagen

A.M.C. stationcar, 6 cyl., bj. '77. Tel. 045-220490.

KADETT L, bj. '76, i.z.g.st., ƒ 2250,-, inr. mog. Laanderstr. 26, Heerlen.

Speciale aanbieding

Renault R 11 TSE electr., 5 mnd. oud

Autobedrijf

Jurgen b.v.

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

EURO-AUTO voordeligste auto's. Rover 3500 S, aut., stereo, slotvergr. enz. enz., zelzaam mooi, t. '79, ƒ 6900,–; Ford Granada 2.3 GL met lpg., radio, roodmetal., als nw., bj. '78, ƒ 6250,–; Chevrolet Camaro LT aut., stereo, goedmetal., als nw., '78, ƒ 6900,–; Citroën GS special break, 43.000 km, trekhaak, nw. banden, auto als nw. 11-'79, ƒ 4950,–; Ford Escort 1.3 GL, kl. beige, zeer mooi, bj. 9-'78, ƒ 4900,–; Alfetta 2-ltr., sportv., lpg, mooie auto, bijna '79, ƒ 5950,–; Vauxhall Chavalier 1.6 GL, Ascona-model, 4-drs., sunroof, trekh., cass., 11-'79, ƒ 5900,–; Peugeot 604 autom., leren bekl., schuifdak, Pirellibanden, stereo enz. enz., als nw., bj. '77, ƒ 3900,–; Audi 100 5E, 5-cil., kopermatal., schuifdak, apart mooi, bj. '77, ƒ 5500,–, Honda Accord sedan, 4-drs., buinmetal., radio, trekh., zeer mooi, bj. '79, ƒ 7500,–; Lancia Beta 2000, sportv., radio, donkerblauw, bj. '78, ƒ 3900,–; Mitsubischi Lancer 1400 GL, radio, kleur wit, bj. '78, ƒ 4750,–; Ford 1600 L, bruinmetel., radio, i.z.g.st., '77, ƒ 3900,–; Audi 80 LS 2-drs., stereo, olijfgroen, 11-'77, zeer mooi, ƒ 5250,–; BMW 518, gekl. glas, zeer mooi, bj. '78, ƒ 7250,–; Alfasud Sprint, coupe, sportv. enz. enz., als nw., bj. '78, ƒ 6500,–; Mitsubischi Lancer GL, blauwmetal., i.z.g.st., bj. '77, ƒ 3900,–; Audi 100 LS 4-drs., zeer mooi, bj. '78, ƒ 5900,–; VW-bus transporter, kleur wit, met ramen, bj. '80, ƒ 8500,–; VW-bus personenvervoer, kl. groen, als nw., bj. '78, VW personenbus, kl. groen, i.z.g.st., bj. '75, ƒ 2900,–. Inruil, direkte financ. mog., diverse inruilers v.a. ƒ 500,–. Burg. Lemmensstraat 158, Geleen. Tel. 04494-43459. Bij Shell-benzinestation.

Te k. SCOOTER Vespa P200E, '82, 6000 km; Honda 550 K, '78, 11.000 km; Honda 500 Four, i.z.g.st., ƒ 1350,-. Heerlerbaan 229A, Heerlen, tel. 045-410522.

PEUGEOT 305 GL, 1981, blauwe metaalkleur met blauw stoffen interieur, zuinige voorwielaandrijver met vier deuren, hoofdsteunen voorin en stoot-sierstrips opzij. Nu extra voordelig: voor ƒ 12.450,– rijdt u er zó mee weg. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

FIAT Ritmo 65 L, 1981, stofbekleding, radio met FM, grote achterklep en LPG, kleur donkerrood, zuinige auto voor nog geen tienduizend gulden: ƒ 9950,–. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

PEUGEOT 505 SR, 1981, met o.a. zonwerend glas, radio met FM, stuurbekrachtiging, toerenteller, elect. schuifdak en ramen, tweed bekleding, metaalkleur enz. enz. Het absolute toppunt voor ƒ 17.450,–. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

Buitengewoon mooie PEUGEOT 305 SR, 1982, zachtgroen met diverse extra's: electrisch schuifdak met windkap, stoot-sierstrips, speciale wieldeksels, achterspoiler, tweedbekleding, toerenteller, sterke, zuinige 1500 cc-motor en ontzettend veel ruimte. Moet u beslist bekijken: voor ƒ 16.950,– neemt u hem mee. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

U betaalt ƒ 15.950,–. U krijgt: PEUGEOT 305 Break GL, 1982, met LPG-inst., handig onder de vloer weggewerkt. Deze combi is beige, heeft stoffen bekleding en handige, in tweeën wegklapbare achterbank en een zeer grote achterklep. Een radio zit in de prijs. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

AUTO Landgraaf biedt aan met 3 mnd. garantie en 3 wk., omruilgarantie. Audi 80 GLS 4-drs., T '81, roodmet., 1e eig. in nw. st. ƒ 12.750,–, Opel Ascona met LPG '81, groenmet., ƒ 10.750,–, BMW 520/6, groenmet., '79, z. mooi m. v. extra's ƒ 12.500,–, BMW 518 autom., '78, z. mooi ƒ 8750,–, Opel Manta CC GTI T '80, apart mooi ƒ 8750,–, Opel Rekord 20 S, 4-drs., LPG, rood '80, ƒ 8750,–, Mitsubishi Lancer 1400 GL antracietgrijs '80, ƒ 8750,–, Mitsubischi Galant 1600 GL, bruinmet., T '80, ƒ 6950,–, Citroën GSA club bronsmet., '80, ƒ 6950,–, Honda Accord autom., '80, zilver ƒ 7950,–, Honda Accord coupé, goudmet., '79, ƒ 6250,–, Audi 100 GL 5e, groenmet., '79, ƒ 7250,–, Austin Allegro 1300 special '80, ƒ 5250,–, Mitsubischi Celeste 2000 GSR '79, ƒ 5950,–, Toyota Celica 1600 ST 5-speed, T '78, blauwmet., ƒ 5950,–, Mazda 323, 1.3 S 5 versn. '78, goudmet., ƒ 4950,–, Volvo 66 GL, goudmet., '76, ƒ 3250, Honda Civic autom. '76, ƒ 2950,–, VW Bus transporter '80, LPG ƒ 5750,–, excl. div. goedkope inr.auto's, vanaf ƒ 500,–, garantie boven ƒ 5000,–. Kantstraat 1, Ubach over Worms. Tel. 045-316786.

Wij geven ƒ 50,– tot ƒ 3000,– voor uw sloop-, schade- of OPKNAPAUTO. 045-413118.

JAGUAR XJ 6 coupé 4.2 in nw.st. april '77, tel. 043-10527.

Te k. VW GOLF '75 evt. inr. mog. 04494-47610.

Te k. OPEL Commodore '77, lpg + trekhaak. Vr.pr. ƒ 1500,-. Akkerweide 108 Hoensbroek.

Te k. OPEL Rekord 1900 stationcar, gas, 1977, i.z.g.st. 04498-53882.

Te k. BMW 2002 '74. Vr.pr. ƒ 1850,-. Napoleonbaan 85, Geleen.

AUTOCENTRUM Kerkrade biedt aan: BMW 318 automaat mett. kl. 80 11.750,–; BMW 728 '79 12.750,–; Volkswagen Golf GTI, Zender-uitb., spec. int., alle extra's, 9/'79, 12.750,–; Golf Diesel kleur rood '80 2× va. 8750,–; VW Jeans Kever Bug., kl. rood, 1 jr oud, ƒ 8900,–; VW Golf automaat '80 9750,–; VW Derby bwj. '79 2× va. 5750,–; Opel Kadett 1.2S Hatchback en 1.3S Hatchback 3× bwj. '80 va. 8750,–; Jaguar van der Plas, in nieuwst., '78, 12.750,–; Pontiac Sunbird, Amerikaan, 6-cyl. autom., '80, 6900,–, klein model. Ford Thunderbird '79 kl. bruin 4750,–; Honda Civic, kl. grijsmet., '81, 9750,–; Honda Civic autom. 1200, 3× '79 va. 4900,–; Renault 18TL '81 kl. grijs 6900,–; Renault 16 TL, 8-'80, groenmet., 6900,–; Innocenti luxe kl. rood '80 4900,–; Ford Fiesta 1100 '80 8750,–; Ford Capri 2.0 GL '79 kl. goudmet. zeldz. mooi, 8900,–; Escort 1300 kl. blauw'78 4900,–; Taunus Stationcar 2.0 luxe '81 8900,–; Taunus stationcar '77 2900,–; Taunus automaat div. '78, '79, '80 va. 3900,–; Taunus 1600 en 2000 10 stuks '78, '79, '80 va. 3750,– met en zonder lpg; Peugeot 104 GL '81 7750,–; idem '78 3500,–; Citroën GS div. speciaal en combi '79 '80, 3750,–; Suzuki SX coupé, kl. grijs, '81, ƒ 6900,–; Mazda 323 nw. model '80 7900,– in perf. st.; Datsun Cherry Sunny '80 va. 6900,–; Mini Speciaal '80 kl. blauw 5750,–; Renault 14TS alle extra's '80 zilvermet. 5900,–; Fiat 128 1100 cc kl. rood 5-drs. '80 3900,–; Lada 1200, '80 nieuwst., 3750,–; Mitsubishi Lancer, '78, ƒ 3400,–; Alfasud '78 3400,–; Alfa Rio 2300, '81, 2× va. ƒ 3750,–; Ford Granada 2.0GL '79, grijsmet. 4900,–; Opel Manta Irmscher uitbouw spec. uitv. 400 16.750,–; Datsun 1600 station '79 3900,–; Volvo 242 groen, zeer mooi '77 3900,–; Audi 100 5 cil. E '78 2× va. 3900,–; BMW 2002 spec. uitbouw spec. veel extra's 3900,–; Lancia sportcoupé '77 3900,–; Chrysler Avenger 1600, 4-drs. '80, ƒ 3900,–; Chrysler automaat '79 2000 2900,–; Austin Allegro '79 2750,–; AMC Pacer '76 LPG 2900,–; Citroën CX, bwj. '76, '77, '78 900,–; idem GS '77 900,–; Kadett '75 1600,–; Volvo stationcar '76 spuitwerk (nw. model) 2250,–; div. Allegro, Marina '77, '78 900,–; Toyota Celica, div. extra's 2500,–; VW-buggy Rusca 2250,–; VW bussen, transp., pers., open laadbak 1250,–; VW Variant station 1250,–; Landrover open laadbak 3900,–, nw. motor; Mazda 1300 2-drs. en combi '76 1250,–; Mazda 818 coupé en 4-drs. '76 900,–; Honda Civic div. va. 1500,–; Mini '76 1250,–. Div. Ascona, Record en Ford Escorts, Taunus enz. enz. Vanaf ƒ 500,–. Motoren: Kawasaki 1100 + Yamaha XT 250 + Honda Goldwing, tegen elk aann. bod. Inruil, ruil, financiering, garantie. Tevens 3 maanden omruilgarantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, naast nieuwe politiebureau Kerkrade, tel. 045-453502. Dinsdags gesloten.

MITSUBISHI Turbo diesel 9-81 met stuurbekr., 66.000 km, i.st.v.nw. Vaste pr. ƒ 13.750,–; tel. 045-312801.

Te k. MAZDA type 818 in abs. nw.st. Vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-452144.

Te k. MAZDA 818 coupé de luxe bwj. 29-4-76 vr.pr. ƒ 1650,–; tel. 045-322463.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie, tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70 Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Auto Dentgenbach, u hoorde 't al van anderen. Ontdek zelf hoe onze kwaliteit, garantie en service is op onderstaande auto's: VOLVO 244 GTI-injectie, 4-cil. automatic T '79 ƒ 9750,–; Senator 3.0 ltr automatic, zilvermet., sunroof etc. ƒ 13.500,–; Volvo 245 stationcar als nieuw, rood-orange aug. '75 ƒ 4500,–; Volvo 242 DL, blauwmetall. 2-drs. bwj. '77 ƒ 4950,–; Volvo 343 automatic 2-stuks vanaf ƒ 4500,–; okergeel + blauwmet., Jaguar XJ.6 atomatic, diepblauw, 1e eigen. ƒ 9500,–; Taunus 1.6 Bravo LPG, spiksplinternieuw mod. '82 ƒ 11.950,–; Taunus 1.6 luxe LPG, 4-drs. goudmet. okt. '81 ƒ 9500,–; Taunus 1.6L schuifd., LPG, donkerbr., red. staat bwj. '79 ƒ 5500,–; Lada 1200L groen, 4-drs., 1e eigen. 34.000 km, bwj. '80 ƒ 6250,–; Galant Sigma 1.6 rood 4-drs. 1e eigen. april '79 ƒ 7500,–; Escort 1100L heel goede auto, zachtgeel bwj. '78 ƒ 4950,–; VW Golf 5-drs. 1600 cc, groen 53.000 km gel. bwj. '79 ƒ 8500,–; Peugeot 604 als nieuw, geen roest mod., LPG '78 ƒ 4500,–; Renault 18 GTS goudmetall. 4-drs. 5-speed bwj. '79 ƒ 7500,–; Ascona 2.0 diesel bruinmetall. 2-drs. nov. '80 ƒ 8950,–; Citroën CX stuurbekr., schuifd., zilver, netjes, bwj. '79 ƒ 6750,–; Peugeot 505 GTI 5-speed, 1e eigen., zilver, sept. '81 ƒ 16.500,–; Austin Allegro 13 special 4-drs. keurige auto, zilver '79 ƒ 4500,–; Saab 99 combi, groenmet., LPG enz. bwj. '78 ƒ 7500,–; Opel Manta goudmet. zwart bwj. '77 ƒ 5500,–; Datsun 120 AF 2 coupé rood bwj. '77 ƒ 3950,–; Renault 5L rood, 3-drs. bwj. '78 ƒ 3950,–; Audi 80LS automatic rood 4-drs. mod. '78 ƒ 5500,–, Opel Kadett 12S autom., blauwmet., apart, goed, bwj. '78 ƒ 7500,–. Inruilers: Toyota Corolla 30 coupé ƒ 850,–, Taunus 1600 rood, 4-drs. bwj. '78 ƒ 2950,–; Simca 1100 geel, 5-drs. '77, ƒ 850,–, aanhangwagen gesloten model ƒ 275,–. Wisselende voorraad, vlotte financ., inkoop, taxatie's enz. Langheckweg 36 (Ind.terr. 'Dentgenbach') naast Mercedes Jurgen B.V. Kerkrade-West, 045-462353.

Auto Limburg

Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service

Opel Rekord Caravan 2.0S zilvermet. 5-drs. nov. ƒ 12.750,–; Renault 18 TS stationcar 5 versn. zilverm lpg, '81 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant 1600 station lpg '81 ƒ 10.750,–; BMW 630 CS groenmet. veel ext '77 ƒ 19.500,–; Audi 100 CD5E zilvermet., alle extr type '81 ƒ 14.750,–; Audi 100 Avant 5S blauwmet. ƒ 9750,–; Mercedes 200 D kl. wit '77 ƒ 11.750,–; Citr CX 2500 diesel Pallas '79 ƒ 8750,–; Rover 2600 g met. '81 ƒ 14.750,–; 2× Talbot Solara 1.6 GL groen zilvermet. '80-'81 va. ƒ 8750,–; Ford Taunus 2.0 4-cil. Bravo groenmet. 4 drs. '81 ƒ 11.750,–; Ford T nus 1,6 L. rood '80 ƒ 8250,–; Ford Taunus 1,6 L go met. '79 ƒ 6750,– Opel Ascona 2.0SR blauwmet. '80 ƒ 9250,–; Opel Ascona 1.9 blauwmet. lpg ƒ 8500,–; Opel Ascona 1.6 rood, lpg '77 ƒ 4950,–; O Rekord 2.0 rood '78 ƒ 6750,–; Opel Kadett 1.2 goudmet. 3-drs. '77 ƒ 4750,–; Citroën 2CV6 Charles 2 kleuren '81 ƒ 7250,–; Renault 4 GTL blauw 5 drs. ƒ 6950,– Renault 5 TL rood '78 ƒ 4750,–; Datsun B bird 1.6GL, zilvermet. '81 ƒ 9750,–; Mitsubishi Sapp 2000 GSR roodmet. '79 ƒ 8750,–; Mitsubishi Galant antracietgrijs-met. '81 ƒ 10.750,–; Peugeot 305 groen met. '79 ƒ 6950,–; Chevrolet Malibu 6 cil. 4 '79 ƒ 6950,–; Datsun Sunny 120 Y 4 drs., lpg ƒ 6950,–; Ford Taunus 1,6 L. automaat '78 ƒ 550 Volvo 66 DL autom. '77 ƒ 4750,–; Fiat X 19 blauw Audi 80L wit '77 ƒ 4750,–; Ford Escort rood ƒ 4250,–; Peugeot 604 SL bruin.met. '77 ƒ 3500,–; A 100 LS wit lpg '77 ƒ 2950,–; Simca 1307 blauw ƒ 1750,–; Mercedes 280 C voor liefhebber '74 ƒ 575 Inkoop, inruil, vlotte financ. Elke keuring, toegestaan mnd. garantie. Eigen werkplaats. Auto Limburg, S tionsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Afdeling Roermond

Ford Taunus 1,6 Bravo groenmet. '81 ƒ 10.750,–; F Granada 2,8 GL autom. groenmet. '81 ƒ 13.750,–; F Escort 1.3L autom. zilvermet. '79 ƒ 8750,–; Ford Gra da 2,3 L. blauwmet. '80 ƒ 10.750,–; Opel Kadett stat car 1,2 nw. model '80 ƒ 10.250,–; Opel Ascona 4 groenmet. '80 ƒ 9750,–; Rekord 2.0 S blauwmet. 4- '80 ƒ 10.750,–; Renault 18 GLS met veel extra's ƒ 7750,–; Renault 5 TL beige, type '80 ƒ 6750,–; R nault 5 GL rood '77 ƒ 2950,–; Renault 4 GTL rood ƒ 8750,–; Talbot Solara 12.6 GL grijsmet. ƒ 10.750,–; Mazda 626 1.6 grijsmet. '80 ƒ 8750,–; To ta Carina 1,6 goudmet. '80 ƒ 9500,–; Volvo 343 DL r '80 ƒ 10.750,–; VW Golf 1100 groen '80 ƒ 9750,– Derby wit '80 ƒ 7750,–; Datsun Cherry 1.2 GL HB ƒ 7250,–; Peugeot 505 GR wit '80 ƒ 11.750,–; Ta Sunbeam 1,3G '79 ƒ 4750,–; BMW 525 automaat lpg vermet. '78 ƒ 9500,–; BMW 520 bruin met '76 ƒ 490 Peugeot 504 GL beigemet. '77 ƒ 3250,–; Volvo 66 automaat groen '76 ƒ 3750,–; Mazda 1300 bruin ƒ 2250,–; Datsun Cherry groenmet. '76 ƒ 1750,–; A 100LS '76 ƒ 1750,–. Inruil, vlotte financiering, schrift. rantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. A Limburg, Maasnielderweg 15, Roermond. Tel. 047 33800 (naast Sijben meubelen).

Te k. RENAULT 2 L met LPG '78 ƒ 2750,–; Renault R16 met gas '77 ƒ 1850,–; Mitsubishi bwj. '77 ƒ 2350,–; Datsun coupé '78 ƒ 2750,–; Mazda autom. '76 ƒ 2250,–; Mazda 2100 coupé bwj. '76 ƒ 2250,–; Bedford dubbelluik diesel gesch. v. camp.auto bwj. '77 ƒ 2250,–; Transit dubb. luik gas bwj. '76 ƒ 1750,–; Tunnelweg 60 Terwinselen-Kerkrade.

Te k. voor liefhebber LEGERAUTO Daf Hercules met 4-wiel aandr. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3000,–; Tunnelweg 60 Kerkrade-Terwinselen.

Te k. SIMCA 110 TI bwj. '76 ƒ 1500,–; Mgr. Feronln. 238 Hoensbroek.

Garage Schaepkens biedt te k. aan: BMW 518 '77, nieuw ƒ 5750,-, BMW 316 zeer mooi ƒ 6250,- Alfa Julietta '79 i.z.g.st. ƒ 6750,-, Opel Manta GTE-uitv. '81 ƒ 4950,-, Renault 18 TL '80 1e eig. ƒ 8250,-, Fiat Ritmo '81 1e eig. ƒ 8500,-, Ford Taunus '81 lpg ƒ 9500,-, Simca 1308 GT blauwmet. '78 ƒ 3950,-, Honda Civic autom. '77 ƒ 3950,-, Mitsubishi Galant '77 ƒ 3750,-, Dyane '78 rood ƒ 3250,-, Citroën GS break '78 ƒ 3750,-, Datsun Cherry '80 ƒ 8500,-, Mini autom. '78 ƒ 4750,-, Ford Taunus stationcar. '78 ƒ 4750,-, Datsun 120 AF II '78 ƒ 5750,-, Mazda 323 autom. '78 ƒ 5750,-, Citroën Visa '80 2 cil. ƒ 6950,-. Klimmenderstr. 110 Klimmen. Tel. 04405-2696.

ALFA Romeo GTV '79 ƒ 5450,-. Mercedes op gas bj. '76 ƒ 45 Triumph Spitfire z. m ƒ 3750,-. Mazda 818 co '77 ƒ 3500,-. Ford Tau stat.car op gas '77 ƒ 35 Chevrolet Monza coup cyl. autom. '78 ƒ 4950,-. cona diesel type ƒ 6950,-. Opel Kadett c pé '77 ƒ 4950,-. Ford Cap '75 ƒ 2750,-. VW Golf ƒ 3950,-. Opel Rekord '77 ƒ 2950,-. Mazda 929 c pé '77 op gas ƒ 2950,-. P geot 304 '76 ƒ 1500,-. F Escort 2000 RS '79 ƒ 77 Mitsubishi Galant op '79 ƒ 4950,-. Fiat 128 .car '78 ƒ 3500,- Fiat sport '77 ƒ 2500,-. Ho Accord type '79 ƒ 49 Toyota Corolla '75 ƒ 8 Tev. auto's te koop ge Ganzeweide 146 Heer heide.

Te k. RENAULT 4 bwj. '77. Tel. 045-22073

Te k. Mitsubishi Ga 1600 GL 1980, SUZU Jeep SJ 410 VQ als nie 21.000 km. div. acc. 1 Suzuki carrybusje zil met. 30.000 km 1981. H autobedrijf, Industrie 31 Sittard. 04490-15195.

Te k. HONDA Acc automaat eind '78 65. km i.z.g.st. Tel. 045-4110

Te k. KADETT bwj. n '79 i.z.g.st. Kakertsweg Kakert-Schaesberg.

Te k. v. liefhebber HIL MAN 18-5-1962 tel. 0 727580.

Autorama biedt aan

BMW 635 CSI '79 kl. grijs, veel acc. ƒ 32.500,–; 2x P sche 924 '78-'79 kl. grijs va. ƒ 17.500,–, Range Ro '78 gas, kl. geel i.z.g.st. ƒ 14.000,–; BMW 316 '81, g kl. bruin ƒ 15.750,–; 2× 316 '76-'78 kl. geel ƒ 5500,–; 2× 320 '77 kl. rood va. ƒ 7250,–; 323I '79, grijs ƒ 14.750,–; 728 autom. '79 kl. groen ƒ 13.500,–; 728 '78 kl. grijs ƒ 11.500,–; 2× 525 '78 gas kl. g ƒ 8500,–; 2× 528 '75-'77 kl. bruin va. ƒ 3750,–; 520 kl. blauw ƒ 6750,–; VW Golf S '79 kl. geel nw. m ƒ 8750,–; Golf GTI '78 kl. rood, veel acc. ƒ 8500,–; Golf D '77-'78 kl. rood va. ƒ 4500,–; 2x Scirocco TS kl. rood va. ƒ 3500,–; LT 35 gesl. bus '80 kl. gro 35.000 km ƒ 8.500,–; Pick-Up bus '77 gas kl. rood du cab. ƒ 4000,–; Opel Kadett 1.2 '81 kl. groen ƒ 11.750,–; Commodore 2.5 S '80 gas kl. geel ƒ 975 Ascona 2.0 dies. '80 autom. kl. bruin, nw. m ƒ 9000,–; 3x Rekord '78-'80 kl. rood va. ƒ 6000,–; Manta 2.0 '76-'80, kl. blauw va. ƒ 4250,–; Peugeot GL '80,kl. ivoor 45.000 km ƒ 7750,–; 604 TI m '81 blauw ƒ 8750,–; Renault 18TS combi m '81 gas, groen ƒ 8500,–; 5G1L '80 kl. grijs ƒ 6500,–; 14 TS '79 rood ƒ 6750,–; 14 TL '78 gas kl. geel ƒ 4500,–; 20 TL kl. groen ƒ 2500,–; 20 TL autom. '76, kl. geel ƒ 175 Talbot Horizon 1.5 GLS '80 kl. blauw 40.000 ƒ 8750,–; 2× Horizon GLS '78-'79 kl. bruin ƒ 575 1510 GLS '80 gas, kl. bruin ƒ 7750,–; Toyota Carina '81 gas, kl. blauw ƒ 9750,–; Ford Taunus 1.6 GL '80, blauw ƒ 7750,–; Taunus 2.0 GL '80 kl. rood ƒ 775 Taunus 2.0 combi '78 kl. bruin, i.z.g.st. ƒ 5500,–; C 1.6 aut. '79, gas, kl. rood ƒ 7500,–; Fiesta 1.1 L jub. '79, kl. bruin ƒ 7500,–; Mercedes 200D '78, kl. be ƒ 11.500,–; Mini Ebony m '80 kl. zwart 30.000 ƒ 4750,–; 1100 Special '77 kl. blauw ƒ 2750,–; Mitsub hi Sapporro 2.0 GSR '80 kl. blauw ƒ 8900,–; Celeste '81, kl. grijs ƒ 8500,–; Galant GL combi '80, gas kl. r ƒ 9500,–; Galant GL '77 kl. blauw ƒ 3500,–; Alfa Rom Giulietta 1.6 '78, kl. wit ƒ 6500,–; 2× Alfetta 2.0 '78 kl. grijs ƒ 4500,–; Alfetta 1.8L '78, kl. groen ƒ 3750,–; fetta 2.0 GT '77 kl. rood ƒ 4000,–; Honda Accord Se '79 kl. wit ƒ 7250,–; Lada 2105 '81, kl. rood ƒ 750 Datsun Cherry GL '80 kl. grijs ƒ 7500,–; 2× Laurel 2 '78-'80 kl. grijs va. ƒ 2250,–; 240Z sport '74 kl. r ƒ 5000,–; Audi 100 GL 5D '79, kl. met.rood ƒ 950 100L5S '78, kl. groen ƒ 5750,–; Saab 99 GL '78 kl. iv ƒ 7500,–; Fiat 132 2000 '80 kl. groen ƒ 6500,–; autom. '79 kl. bruin ƒ 4500,–; 2× 131 1600 '78 kl. bla va. ƒ 3000,–; Mazda Legato '79 kl. grijs ƒ 4750,–; Ro 2600 '79, 1e eig. kl. bruin 50.000 km ƒ 7750,–; 260 aut. '79, gas kl. wit ƒ 6750,–; 2× 3500 aut. '78 kl. bla va. ƒ 5500,–; Volvo 343 DL aut. '77, kl. beige ƒ 475 Princess 1800HL '78 kl. blauw ƒ 2000,–; Oldsmobile LTD '78 gas, kl. bruin ƒ 4000,–; Mazda 323 '78 kl. bla ƒ 5250,–; Ford 2000 RS '78, kl. zwart ƒ 6250,–. Tal v goedkope inruilauto's va. ƒ 500,–. Optimale service garantie, ANWB-keuring mog. Autorama B.V., Heer nerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697, Provincialew Sittard-Heerlen.



Hilbert van der Duim: nog één keer voluit in de bocht!



DAVOS – Hilbert van der Duim blijft bij zijn besluit. Dit seizoen nog een keer vlammen. Daarna doet hij een stap terug. „Het is niet aanlokkelijk om op deze manier door te gaan. Vijf tot zes uur trainen per dag zou ik best nog kunnen opbrengen, maar het is in feite altijd met de pet rondgaan. Ik heb nooit aan mijn eigen toekomst kunnen denken. Ik ga straks de tijd nemen om me op maatschappelijk gebied wat meer te ontplooien."

De schaatsbond heeft altijd met ergernis gereageerd op de klaagzangen van Hilbert van der Duim. Ieder TV-optreden of foto, uiteraard met de sponsornaam, levert hem een extra bonus op, en dat kan bij Van der Duim aardig oplopen. Hij hield aan de schaatserij onder andere een nieuwe speedboat en een prijzige auto over.

Volgens Van der Duim staart het publiek zich blind op die auto en boot. „Wat moet ik met die dingen? Ik had gewoon vroeger moeten proberen een vaste baan te krijgen als onderwijzer, maar dat valt niet te combineren met de schaatserij. Misschien had ik ook meer moeten profiteren van mijn titels, maar ik heb nu eenmaal niet het karakter om de beroemdheid uit te hangen."

Van der Duim geeft toe dat hij sportief en financieel nooit het onderste uit de kan heeft gehaald. Hij bezorgde zichzelf nederlagen waar tegenstanders niets voor hoefden te doen. „Zeker, ik had vaker moeten winnen. Het zijn de ups en downs die ik heb meegemaakt. Ik vind het niet erg dat de mensen zich mij straks zullen herinneren als een vreemde vogel. Het was ook vaak allemaal lachwekkend, maar het ging altijd onbewust. Ik heb nooit die stommiteiten nooit met opzet uitgehaald."

Gewoon falen kan Van der Duim ook. Het EK vorig jaar in Oslo verliep rampzalig. Hij stond voor aap in een regenboogpak. „Er was niks wat ik dat seizoen mooi vond. Door het gesodemieter over die reclame en de schorsing verdween het plezier. Het korte werk ging nog wel, maar het is een waardeloos seizoen geweest. Nooit had ik het gevoel dat ik in vorm was."

Hij heeft de schaatsofficials meer dan eens getart met kritiek. „Ik heb altijd gewezen op de kromme dingen in de schaatssport. Ik zei de waarheid en die komt hard aan. Er is nooit een goede samenwerking geweest met de bond. Wij schaatsers zijn altijd als onmondigen beschouwd. Dat is mijn grootste grief".



● *Oranje-schaatscracks, goedgemutst in de arreslee. Vlnr: Hein Vergeer, Yep Kramer, de koetsier, coach Henk Boer, Rob Vunderink, Frits Schalij en Hilbert van der Duim.*

Voor de Winterspelen in Lake Placid meende Van der Duim dat hij er weinig te zoeken had als all-rounder, die niet als specialist geldt voor een van de afstanden. „Zo is het nu nog. Ik ben een echte toernooirijder. Op alle vier afstanden samen kom ik goed uit de verf. Daarom denk ik dat het in Sarajevo moeilijk voor me wordt een gouden plak te winnen. Maar het is toch iets wat ik nog mis en de kansen liggen anders dan vier jaar geleden. De onderlinge verschillen zijn niet zo groot. Het ligt er maar aan of ik in Sarajevo een beetje geluk heb."

Van der Duim start in Sarajevo op vier afstanden: de 1000, de 1500, de 5000 en de 10.000 meter.

Van der Duim: „Mijn prognose? Op alle vier de nummers reken ik me tot de favorieten. Maar ik mik toch vooral op de vijf en tien kilometer."

Van dag tot dag



MAANDAG 6 FEBRUARI

21.15-22.30	Dld. 1	Sarajevo voor de start

DINSDAG 7 FEBRUARI

19.12-20.00	Ned. 2	IJshockey USA-Canada en Tsjechoslowakije-Noorwegen
23.00-23.55	Ned. 2	IJshockey Polen-Rusland
13.25-16.00	Dld. 1	IJshockey: USA-Canada
20.00-22.30	Dld. 1	IJshockey: BRD-Joegoslavië

WOENSDAG 8 FEBRUARI

14.00-16.00	Ned. 2	Studioprogramma met gasten en live-beelden Opening
19.12-20.00	Ned. 2	Herhaling opening Spelen plus interviews
14.25-16.00	Dld. 2	Openingsceremonie
20.15-21.00	Dld. 2	Voorbeschouwing op 14e Spelen

DONDERDAG 9 FEBRUARI

9.25-11.30	Ned. 2	Schaatsen 1500 meter dames
11.55-14.00	Ned. 2	Afdaling heren skiën
19.12-20.00	Ned. 2	Herhaling hoogtepunten skiën en schaatsen, ijshockey Polen-W.-Duitsland
23.00-23.55	Ned. 2	IJshockey Finland-Noorwegen en Tsjechoslowakije-USA
8.50-11.30	Dld. 2	Skilanglauf 10 km voor dames en schaatsen: 1500 meter voor dames
11.30-11.50	Dld. 2	Studioreportage
11.50-14.00	Dld. 2	Afdaling voor heren
14.00/05-15.20	Dld. 2	IJshockey Polen-BRD
19.30-20.15	Dld. 2	Studioreportage met onder andere rodelen
23.05- 0.15	Dld. 2	IJshockey samenvattingen Polen-BRD, Sovjet-Unie-Italië en Tsjechoslowakije-USA

VRIJDAG 10 FEBRUARI

9.25-10.30	Ned. 2	Schaatsen 500 meter dames
10.30-10.55	Ned. 2	Rodelen, 2e manche dames en heren (1e deel)
10.55-12.00	Ned. 2	Schaatsen 500 meter heren
12.00-12.15	Ned. 2	Rodelen, 2e manche dames en heren (2e deel)
19.12-20.00	Ned. 2	Herhaling hoogtepunten bobslee 2-mans 1e + 2e run en schaatsen plus interviews
23.45- 0.30	Ned. 1	Rodelen en kunstrijden paren (korte Kür)
8.50-12.00	Dld. 1	30 km langlauf heren, rodelen dames, schaatsen 500 meter dames, schaatsen 500 meter heren
13.20-16.00	Dld. 1	Bobsleeën tweemansbob 1ste en 2e afdaling
19.00-19.50	Dld. 1	Samenvattingen, reportages en interviews
22.00-23.00	Dld. 1	Kunstrijden, parentoernooi

ZATERDAG 11 FEBRUARI

10.25-12.30	Ned. 2	Skiën afdaling dames
12.30-13.00	Ned. 2	Rodelen, 3e manche dames en heren
19.12-20.00	Ned. 2	Herhaling hoogtepunten skiën en rodelen, bobslee 2-mans en ijshockey Tsjechoslowakije-Oostenrijk
23.50- 1.00	Ned. 1	IJshockey Canada-Finland en Zweden-W.-Duitsland
8.50-16.00	Dld. 1	Biathlon, rodelen 3e run dames en heren afdaling dames, viermansbob 3e en 4e run
18.05-19.00	Dld. 1	Sportschau met samenvattingen, reportages
21.45-23.15	Dld. 1	IJshockey: Zweden-BRD en Canada-Finland

ZONDAG 12 FEBRUARI

9.25-12.30	Ned. 1	Schaatsen 5000 meter heren
12.55-15.00	Ned. 1	Skispringen 70 meter schans
16.30-17.00	Ned. 1	Rodelen 4e manche dames en heren + herhaling hoogtepunten schaatsen en skispringen
19.00-19.55	Ned. 1	Studio Sport met daarin kunstrijden ijsdansen (kort programma) en interviews
23.15- 0.05	Ned. 1	Kunstrijden – paren
8.50-16.00	Dld. 1	Langlauf dames, schaatsen 5000 meter heren, Noorse comb., schansspringen
17.02-18.00	Dld. 1	Sportreportage met kunstrijden
18.23-19.20	Dld. 1	Sportschau met samenvattingen en reportages
19.30-20.15	Dld. 2	Berichten en interviews
21.50-23.00	Dld. 2	Kunstrijden, Kür voor paren

MAANDAG 13 FEBRUARI

9.25-11.00	Ned. 2	Schaatsen 1000 meter dames
11.55-13.30	Ned. 2	Skiën reuzeslalom dames 1e manche
19.12-20.00	Ned. 2	IJshockey Canada-Noorwegen, herhaling hoogtepunten schaatsen en skiën + interviews
23.35- 0.30	Ned. 2	IJshockey W.-Duitsland-Rusland en Finland-Tsjechoslowakije
8.50-13.30	Dld. 1	Langlauf, schaatsen 1000 meter dames, reuzeslalom dames
16.55-19.30	Dld. 1	IJshockey BRD-Sovjet Unie
20.15-21.00	Dld. 1	Samenvattingen, reportages, interviews
23.00-24.00	Dld. 1	IJshockey: Finland-Tsjechoslowakije

DINSDAG 14 FEBRUARI

9.25-11.30	Ned. 2	Schaatsen 1000 meter heren
11.55-13.30	Ned. 2	Skiën reuzenslalom dames 2e manche
19.12-20.00	Ned. 2	Kunstrijden heren korte Kür, herhaling hoogtepunten schaatsen en skiën + interviews
23.00-23.55	Ned. 2	Kunstrijden, ijsdansen
8.50-13.30	Dld. 1	Biathlon, schaatsen 1000 meter heren, reuzeslalom dames
17.00-18.30	Dld. 1	Kunstrijden voor heren
19.00-19.50	Dld. 1	Samenvattingen, reportages, interviews
21.45-23.00	Dld. 1	Kunstrijden: Kür

WOENSDAG 15 FEBRUARI

9.25-11.30	Ned. 2	Schaatsen 3000 meter dames
11.30-11.55	Ned. 2	Rodelen heren, 2-mans
11.55-13.30	Ned. 2	Skiën reuzenslalom heren (1e manch)
19.12-20.00	Ned. 2	IJshockey Finland-USA, herhaling hoogtepunten schaatsen en skiëen + interviews
23.00- 0.15	Ned. 2	IJshockey Rusland-Zweden en Tsjechoslowakije-Canada
8.50-13.30	Dld. 2	Langlauf, schaatsen 3000 meter voor dames, rodelen, reuzeslalom
19.30-20.15	Dld. 2	Berichten van de dag
20.15-22.20	Dld. 2	IJshockey BRD-Italië
23.15- 0.15	Dld. 2	Samenvattingen ijshockey: Finland-USA, Sovjet-Unie-Zweden, Tsjechoslowakije-Canada

DONDERDAG 16 FEBRUARI

9.25-12.00	Ned. 2	Schaatsen 1500 meter heren
12.00-13.30	Ned. 2	Skiën reuzenslalom heren (2e manche)
19.12-20.00	Ned. 2	Kunstrijden dames (korte Kür), herhaling hoogtepunten skiën en schaatsen + interviews
21.45-23.00	Ned. 2	Kunstrijden, Kür heren
8.50-13.30	Dld. 1	Langlauf, schaatsen 1500 meter heren, reuzeslalom
17.00-18.30	Dld. 1	Kunstrijden voor dames
19.00-19.50	Dld. 1	Samenvattingen, reportages, interviews
21.00-23.00	Dld. 1	Kunstrijden: Kür voor heren

VRIJDAG 17 FEBRUARI

11.20-12.50	Ned. 2	Skiën slalom dames 1e manche
13.20-14.40	Ned. 2	Skiën slalom dames 2e manche
14.40-16.00	Ned. 2	Bobslee 1e en 2e manche 4-mans
19.12-20.00	Ned. 2	IJshockey kruisfinale + herhaling hoogtepunten skiën en bobslee
21.45-23.00	Ned. 1	IJshockey kruisfinale + interviews
8.50-16.00	Dld. 2	Biathlon, slalom, bobsleeën
20.30-	Dld. 2	IJshockey: eerste speeldag finaleronde

ZATERDAG 18 FEBRUARI

8.55-13.00	Ned. 2	Schaatsen 10 km heren
13.00-14.00	Ned. 2	Skispringen 90 meter schans
16.40-17.00	Ned. 2	Bobslee 3e en 4e manche 4-mans
17.50-18.55	Ned. 1	Herhaling hoogtepunten schaatsen, skispringen en bobslee + interviews
22.15- 0.15	Ned. 1	Studio Sport met kunstrijden dames vrije Kür
8.50-16.00	Dld. 2	Langlauf, schaatsen 10 km heren, schansspringen, bobsleeën
18.05-19.00	Dld. 1	Sportschau met samenvattingen, reportages, interviews
19.30-20.15	Dld. 2	Berichten van de dag
21.50-23.30	Dld. 2	Kunstrijden, Kür voor dames

ZONDAG 19 FEBRUARI

9.55-10.25	Ned. 1	IJshockey kruisfinale (1e deel)
10.25-12.00	Ned. 1	Skiën slalom heren 1e manche
12.00-12.20	Ned. 1	IJshockey kruisfinale (2e deel)
12.20-14.00	Ned. 1	Skiën slalom heren 2e manche
14.00-15.00	Ned. 1	IJshockey kruisfinale (1e deel)
16.30-17.15	Ned. 1	IJshockey kruisfinale (2e deel)
18.00-19.40	Ned. 1	Studio Sport met o.a. herhaling hoogtepunten Olympische Spelen + interviews
19.55-21.15	Ned. 1	Sluiting Olympische Winterspelen
7.50-16.00	Dld. 1	Langlauf, ijshockey, slalom
17.15-18.00	Dld. 1	Terugblik op de 14e Olympische Spelen
18.00-19.40	Dld. 1	Kunstrijden
19.55-21.00	Dld. 1	Sluiting Olympische Spelen

Auto's en motoren

CITROEN DYANE rood, sept. '81, 30.000 km. Tel. 045-352183. Na 18.00 uur.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering, 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te koop Golf DIESEL 4-drs., bwj. dec. '76, nw. Vraagpr. f 4700,-. Tel. 04402-75609.

Te k. OPEL Manta 16 S bwj. '77, i.z.g.st., lichtbl. kleur, vinyl zwart dak, nw. Fordsen, uitlaat etc. f 4750,-. Tel. 04494-41060, Oranjeln. 109 Geleen.

Koopje CITROEN CX, i.z.g.st. Vraagpr. f 950,-. Inr. mog. Trichterweg 94, Brunssum.

Te k. BMW 2.8 L bj. '75 f 2950,-. Tel. 04494-52053 na 16.00 uur.

Te k. YAMAHA TY 250 bj. '75, met kent., techn. i. orde, pr. f 600,-. 045-721168.

Te k. ALFA Giulietta 1600 blauw, '79, i.z.g.st. pr. f 8500,-. De Wendelstr. 24, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Sportswagon, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-312308.

ALFA type Alfetta 1600 4-drs., bwjr. '76, m. trekh., schuifd., mag. velgen, 5 versn., enz. in pr. st. Pr. f 3250,-. 045-258273.

AUTO CENTER de Bongerd. BMW 520 6 met. groen, le eig. '78 f 9450,-; BMW 520 6 autom. met. groen 1e eig. '78 f 10.750,-; BMW 728 hgi. v. acc. '79 f 18.000,-; Alfa Sud 5 speed '79 f 4450,-; Opel Kadett 3-drs. 1.3 '81 f 12.750,-; Opel Rekord 20 4 drs. '77 f 4450,-; Opel Manta '77 f 4950,-; Opel Ascona '78 f 4950,-; Opel Kadett '76 f 2950,-; Ford Capri 2000 GL 6 v. acc. f 4250,-; Ford Escort 1600 sport JPS zwart '77 f 4250,-; Ford Fiesta L '77 f 4450,-; Ford Escort '76 f 2250,-; Honda Accord 5 speed '78 f 5250,-; Civic '76 f 2950,-; Mitsubishi Celeste 1500 coupé '77 f 4450,-; Mitsubishi Galant 2000 lpg '76 f 1250,-; Datsun 100 AF '76 f 1750,-; Fiat 127 3-drs. '77 f 2950,-; Volvo 66 '76 f 1950,-; Ink., inr., gar., eigen werkpl. Autocenter de Bongerd, Spaubeek. tel. 04493-4106.

Te k. OPEL Kadett bj. '76 met gesp. worden. Vr.pr. f 1650,-. Tel. 045-720265.

MERC. 307D, 407D, 508D in alle uitv., open-gesl. dub.cab. en veewagens. Merc. 813 4,5 ton laadv. VW LT 40 D bestel, glas, verh., VW LT 40 D bestel 78, Inr. mogel. Talbot Tagora, '81, BMW 320 '78, Renault R18 stat.car. '80. W. Fouts auto's, Vaesrade 63, Nuth. 045-243317.

Te k. ALFA Romeo GTV 1.6 sterk apparte Pontiac Firebird '75 autom., op gas '75 Pr. Hendrikstr. 22 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 104 '76. Wachtendoncksstr. 88, Voerendaal.

Verkerk automobielen: VW GOLF SC GTI-uitv., sportvelgen, stereo, bwj. '82; Opel Manta origin. 2.0 E GT/E, sportvelgen, stereo. km.st. 45.000, bwj. '80; Opel Kadett Origin. 13 SR, stereo, sportvelgen, nw. motor, bwj. '80; Opel Kadett 19 E-GTE Coupé, aparte auto, stereo, type '78; BMW 320.6 met getint glas, mooie auto, type '79; Opel Kadett City, 3-drs. 12 N, bwj. '78; Ford Capri 2 2.0 S met T-roof, Wolfrace velgen, getint glas, bwj. '77; BMW 1502 met veel extra's, bwj. '76; Mini 1000 spec., bwj. '76; Mitsubishi Colt, type Lancer 1400 GL, bwj. '76; VW Golf, leuke auto, type '76; Renault 20 TL met alle extra's, type '77; Mazda 1300 de luxe 3-drs., bwj. '78; Ford Fiesta 13 S, 3-drs., bwj. '78; Honda Civic autom., 4-drs., bwj. '77; Ford Capri 2 2.3 GT sportieve auto. Datsun 1200 de L autom., koopje, voor de liefhebber; Daf 33 in showroomcond. Eigen werkplaats, garantie v.a. f 5000,-. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 04490-15009, na 18.00 uur 10072. Leyenbroekerweg 102, Sittard.

OCCASIONS. Peugeot 505 GT met lpg-install., km. 46.000, bruinmetal. 1982, Toyota Carina 1600 luxe met lpg-install. wit, 1981, Renault 4 GTL groen 1981, Fiat 131 Panorama super diesel zilver 1980, Ford Granada 2.3 L met lpg-install. blauw 1980, Honda Accord rood 1980, Citroën CX 2000 blauwmetallic 1978, Ford Taunus 1.6 beige 1978, Mitsubishi Galant GL met lpg-install. 1978, Volvo 343 L autom. zilver 1979, Volvo 343 L automaat, wit 1983, Volvo 343 L automaat geel 1982, Volvo 343 DL automaat, groen 1981, Volvo 343 DL automaat wit 1983, Volvo 343 GL automaat, groen 1983, Volvo 343 DL koper 1980, Volvo 343 DL wit 1983, Volvo 343 GL automaat, Volvo 343 L rood 1983. Alle auto's boven de f 5000,- worden met een 10.000 km. beurt, VV inspectie en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Ze zien bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Occasions met winterkorting
Fiat Kolenburg B.V., Heerlen

Peugeot 305 GLD '82, interessante prijs; Toyota Tercel aut. '80; Toyota Corolla '79; Mazda 1600 626 '80; Renault 5 - 5 TL '78; Honda Civic automaat '77; Citroën 2CV 6 '78-'81; Hyundai Pony 1200 '81; Fiat Argenta 132, 131; Ritmo's 127; Panda 126. Donderdag koopavond. Bovag-garantie + snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

T.k. OLDTIMER Salmson S4, bj. 1929, moet gerestaureerd worden. 04752-2670.

T.k. MAZDA 929 bj. '76. Pr. f 1250,-. St.-Jozefstr. 45, Sittard.

Koopje MERCEDES 230 6-cyl. autom. i.nw.st. Pr. f 2950,-. Silstr. 41, Sittard.

T.k. FIAT 127 3-drs. nov. '78, f 2750,-. Poelderstr. 1, Sittard.

T.k. BMW 320 uitv. type '76, zeer apart f 4850,-. Inr. mog. 04490-11449.

T.k. MANTA 16 S bj. '76. Inruil mogel. f 2500,-. 04490-26759.

T.k. KADETT autom. bj. '75 f 1750,-. Morgenstr. 39, Sittard.

T.k. mooie FIAT 127 bj. 1980, km.st. 36000. Pr. f 6000,-. Alleen op zaterdag. Pieterstr. 17, Geleen.

T.k. BMW 320 '78 f 8750,-; Peugeot 304 SLS '78 f 3550,-. Servatiusstr. 7, Vaesrade-Nuth.

T.k. GOLF L 5-drs. type '78 f 4650,-. 04490-10165.

T.k. FIAT 127 bj. '78; Toyota Carina m. LPG '77. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

T.k. TALBOT 1100 LS bwj. '81 3-drs., 40.000 km. f 5100,-; Tel. 04750-32991.

T.k. DYANE bj. '73 f 500,-. Tel. 04494-49178.

KADETT stat.car '81, Kadett hatchback '80, Kadett 12 S '78, Senator 3.0 E auto. '80, Rekord 2.0 N '80, Ascona 19 N '79, Ascona 16 N '75, Simca 1308 '76. Automobielbedrijf J. Penneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. weg. omst.h. HONDA Civic Luxe, bwj. febr. '83. Tel. 045-416375.

Te k. RENAULT 4 TL bwjr. '76 i.g.st. f 1600,-. Bernhardstr. 2 Schinveld 045-259642.

Te k. VW Golf S bwj. '79, groenmetall. i.st.v.nw. km.st. 65.000, pr. f 8950,-. Mercuriusstr. 34 Geleen.

Te k. TOYOTA Celica Liftback 5 Speed bwj. '77, 72.000 km, pracht auto. Vr.pr. f 3650,-; tel. 04406-15812.

Van 1ste eig. te k. FIAT Ritmo Diesel bwj. '81, n nw. st., verbr. 1-18 met div. extra's event. inr. mog. Wilhelminastr. 7 Gulpen.

Te k. FORD Escort Ghia bwj. '76. Ptr. Vaessenstr. 2 Hoensbroek.

HONDA Civic 1500 met nw. banden '76 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 045-416073.

Combi Car Centrum Kerkrade. Wij bieden te koop aan: ± 15 STATIONCARS, alle merken en types. C.C.C. Kerkrade, Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach. Tel. 045-457976.

Te koop GEVRAAGD Stationcars. C.C.C., Kerkrade. Tel. 045-457976.

Weg. omst. te k. TOYOTA Celica liftback bj. '77, kl. rood, vele acc. Pr. f 3750,-. Servatiusstr. 2 Kerkrade.

Te k. a. **TOYOTA** Corolla bj. '74. Vr.pr. f 475,-. Tel. 045-740124.

Te k. SUZUKI T-500, bj. '75, km.st. 27.000, i.z.g.st. Dr. Hermansstraat 39, Valkenburg. Tel. 15404, na 17 uur.

FORD Granada 4 cyl. 2000L Bravo luxe uitv. '81; Ford Taunus 2000 Bravo autom. '80; Opel Rekord 2000 L '80; Opel Ascona 1900L '80; Datsun Bluebird 1800 GL '81 met gas; Mitsubishi Lancer 1400 GL '80; Mazda 626 '79; Opel Kadett 3-drs. '80; BMW 525 '76; BMW 518 '75; Golf 1600 Sprint sportuitv. '79; Honda Accord '79; Audi 100 CD diesel '79; Galant 1600 '77. Inruil en financiering Bovaggarantiebewijs. Alle reparaties en beurten Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Bakert tel. 311729.

G.G. Auto's biedt aan: Citroen Visa Club bwj. '81; Ford Fiesta 1.1 Luxe bwj. '80; Ford 1600 4-drs. bwj. '80; Ford Escort 1.3 Luxe bwj. '79; Toyota Celica 2.0 Coupé '78; Toyota Tercel bwj. '79; Toyota Corolla '79; Volvo 66 GL bwj. '79; Mini Innocenti 90L bwj. '79; Renault 5 GTL bwj. '78 i.nw.st.; Audi 80 LS 4-drs. '77; Opel Rekord 4-drs. bwj. '78; Opel Rekord 4-drs. autom. Luxe bwj. '78; Golf Extra Sunny 4-drs. '78; Golf GTI bwj. '80 met veel extra's. Garantie, Inruil, Financiering G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen tel. 224172.

Ford D 16 18

te koop. Opbouw Multiliftsysteem. Bj. 1979

Smeets Containers

Stampstraat 73, Simpelveld. Tel. 045-441597

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Te k. OPEL Ascona 16 SR, bj. '75, vr.pr. f 1500,-. Panhuisstr. 42, Voerendaal.

MAZDA 818-ONDERDELEN + LPG. Tel. 045-221173.

Te k. OPEL Ascona 4-drs. bwjr. 1977 met LPG. Venweg 5 Brunssum.

Te k. HONDA Accord bwjr. '78 3-drs. blauwmet., kl. schade. Tel. 04492-3415 na 18 uur.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GT bwj. '78 in nieuwe staat, electr. ramen, trekh. f 2650,-; Past. Jos Petersstr. 11 Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie RENAULT 16 TL, 5-drs. Te bevr. tel. 045-461754 na 20 u.

Zeldz. mooie TAUNUS type 1600 L '79 m. gas, vr.pr. f 3750,-; tel. 045-454618.

Te k. kl. MAZDA 1300 bwj. '76 zeer zuinig en mooi, nw. uitlaat, vr.pr. f 1650,-; Heerlerweg 78 Voerendaal.

ASCONA 16S als nieuw. type '77, oranje, vr.pr. f 3600,-. Papaverplein 99 Kerkrade-W.

Te k. BMW 730 metall-.bruin, electr., schuifdak en spiegels, lichtmetal. velgen bwj. '79 met nieuwe te onderhoudsch. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. a. **VAUXHALL** Viva i.z.g.st. Vr.pr. f 475,-. Tel. 045-740124.

Te k. wegens omst. AUSTIN Allegro de luxe okt. '77. Moet weg. 04406-14162.

Jan v. Cruchten exclusieve auto's: Mercedes 380 SE '83 8000 km veel acc.; Mercedes 280 SE '83 6000 km, veel acc.; Mercedes 230 CE '83 4000 km veel acc.; Mercedes 190E '83 10.000 km wit; Mercedes 190 '83 6000 km beige; Mercedes 190 nieuw, vele acc.; Mercedes 190 '83 8000 km, vele acc.; Mercedes 190 E '82 sportieve uitv.; Mercedes 280 SE '77 8000 km, vele acc.; Mercedes 280 S '83 vele acc., 4000 km; Mercedes 280 S '80 directieauto; Mercedes 280 S '79 directieauto; Mercedes 280 s '78 autom., schuifd.; Mercedes 300 D '83 4000 km autom.; Mercedes 300 D '83 4000 km autom; Mercedes 300 D '83 7000 km schuifd.; Mercedes GE '82-'84; terreinauto's; Mercedes 200 D '83 8000 km; Combi BMW 528 '78 schuifdak; Mitsubishi '82 Combi; Mitsubishi '80 Galant. Tel. 045-722844-727529 Schandelerstr. 2-4 Heerlen.

Te k. SIMCA 1301 Spec. bwj. '71 f 300,-; Tel. 045-220053.

Te k. FORD Capri 2300 bwj. '76 pr. f 1650,-; Unescostr. 65 Vrieheide-Hrl.

Te k. OPEL Kadett stationcar 1200S groenmetall. bwj. '81 pr. f 12.500,-; Tel. 045-440837.

Te k. origineel UITLATEN 4 in 1 uitlaat voor Yamaha XT 1100 Tel. 045-222667, na 18.30 uur.

Te k. BMW 316, rood, model '76, met accessoires. Pr. f 4.600. 04490-17956.

KOOPJES! Audi 80 L bwj. '74, techn. 100% f 700,-; en Renault 12 TL '74 vr.pr. f 600,-. Te bevr. Emmalaan 23 Roermond.

Te k. zeldza. mooie VW Passat type '76. Zien is kopen. Vr.pr. f 2250,-; tevens VW Golf autom. 5-drs. bwj. '75 vr.pr. f 2750,-. Te bevr. Emmalaan 23 Roermond.

Zeer mooie blauwmetal. KEVER 1303 LS met brede wielen en trekhaak. Pr. f 3250,-. B. Slanghenstr. 50 Hoensbroek (bij zwembad).

HONDA Accord '79 groenmetal., lpg, zeer mooi f 7500,-, Ford Escort 1.3 GL 5-drs. bj.'82, km.st. 13.000 f 14.900,-, Ford Escort 1.3 sport type '79 f 5950,-, Opel Kadett City 1.6 SR bj. '79, 54.000 km f 7950,-. Inr. fin. gar. Autobedrijf F. Vanhauten, hoek Nieuwstr./Kokelestraat Kerkrade. Tel. 045-456288.

Let op. Met 3 mnd. garantie MAZDA 626 autom. bj. '80 f 8750,-, Mini 850 '80 f 4900,-, Fiat 128 3.P '79 f 4750,-, 2x VW Passat '79 en '77 f 6500,- en f 4900,-, 2x BMW 1502 '75 f 3950,- + f 3500,-, Lada 1500 '79 f 3900,-, 2x Audi 100 '77, '76 f 3950,- en f 3700,-, Ford Fiesta Ghia '77 als nieuw f 5200,-, Carina '76 lpg f 1650,-, Peugeot 504 TI '74 f 1400,-. Inr. financ. mogel. G.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade.

Te k. VW Golf LS bwj. '75 blauwmetall., radio, techn. zeer goede auto, vr.pr. f 1750,-; tevens VW Passat LS autom. bwj. '76 vr.pr. f 1500,-; en nog een Autobianchi 112 A bwj. '75 vr.pr. f 1250,-. Te bevr. Emmalaan 23 Roermond.

PEUGEOT 305 SR, 1980, prachtige kleur blauwmetallic, met hoofdsteunen, toerenteller, zuinige 1500 cc-motor en enorme bagageruimte. Prijs f 9950,-. Collaris, Hoensbroek, tel. 213636.

FORD Taunus 1.6 L Bravo, 1982, met schuifdak, metaalkleur en fijne radio, prijs f 15.500,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

RENAULT 5 automaat! Handig, zuinig, licht, bouwjr. 1979, met ideale achterklep, wit met zwart vinyl dak. Nu voor f 7950,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

PEUGEOT 505 GR, 1980, met electrisch schuifdak, een zee van ruimte en metaalkleur, een prefrit zal u overtuigen. Te koop voor f 13.450,-. Collaris, Hoensbroek, tel. 213636.

Te k. RENAULT 5 GTS, bwj. '76, i.z.g.st., incl. radiocass., f 2950,-. G.B. van Hövellpln. 12, H'broek, 045-214531.

HOERA. De nieuwe Skoda 1984 is daar. Ook bij garage Piet de la Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Ook 's zaterdags geopend. Hoge inruil.

Te k. Skoda, '80; Kadett, '78; Vauxhall Viva, '78; Simca 1100, '78, halfautom. enz. Uw adres voor nieuwe Skoda. Garage PIET de la Roy en zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, ook 's zaterdags geopend.

Auto Caubo BV

ANWB-gekeurd. Auto Caubo gegarandeerd. VW Polo LS, 1978; VW Polo GLS, 1979; VW Derby GLS, 1978; VW Derby LS, 1979; VW Jetta 1.3 ltr., 4-d., 1980; VW Jetta C, 1982; VW Jetta CL, 1982; VW Scirocco GL, 1979; VW Passat Variant LS, 1979; VW Passat LS, 1978; VW Passat LX, 1979; VW Passat Variant S, 1981; VW Passat GLD, 1981; VW Passat CLD, 1982; VW Golf, va. 1975; VW Golf Diesel, 1977/'78/'82; VW Golf L, 1978/'80/'82; VW Golf Sprinter, 1980; VW Golf MX, 1978/'79; VW Golf GTI, 1978/'80/'81/'82; Audi 80 LS automaat, 1977/'80; Audi 80 LS, 1980; Audi 80 GLS, 1981; Audi 100, 1977; Audi 100 Diesel, 1979; Audi 100 GL5D, 1981; Opel Rekord, 1978; Renault R14, 1978; Renault R4 TL, 1978; Volvo 244 DL, 1978; Mitsubishi Lancer, 1978; Opel Kadett 1.2 S City sport, 1981; Citroën Visa Super, 1979; Volvo 343 DL; Honda Civic 1200; Opel Ascona 1.9, 1979; Peugeot 305 SR, 1979; Renault R5 GTL, 1979; Peugeot 305 GL, 1979; Peugeot 505 STI, 1979; Peugeot 305 GR, 1980; Ford Taunus 1600 L, 1980; Honda Prelude, 1980; Citroën GSA X3, 1981; Opel Ascona 19S, 1981; Fiat 126, 1981; Opel Ascona 2.0 autom.; Mini Metro, 1981; Peugeot 505 STI, 1981; Ford Fiesta, 1981; Fiat Panda 45 L, 1981; Renault R4 TL, 1982; Talbot Horizon GLD; Daihatsu Charade XG, 1983.

Auto Caubo BV

Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-2271

HONDA Civic 1500 op gas, 4 drs., bwj. '77, v. le eig. Bosveldstr. 92, Kerkrade, tel. 045-451531.

Mercedes 190 diesel, nieuw

190 E demo, 11.000 km
280 SE aut., type '83
230 E, '82, zilvermet.
200 D, '82, petrolmetal.
280 S aut., '79, groenmet.
250, type '80, groenmet.
200, type '80, groenmet.
200 D, type '77, groen
BMW 628 CSI, 4 mnd. '83
BMW 520, '79, blauwmetal.
Renault R11 TSE electronic 5 mnd. oud, zwart

Jurgen B.V.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. RENAULT 4 combi, pers.v., 4 '74, i.z.g.st., vr.pr. f 750,-. 045-459604.

Te k. MAZDA 1000, '75, f 1150,-. Tel. 045-453368.

Te k.a. ALFA Romeo 2000 GTV, bwj. '78, + sp.stuur + sportvelgen + br. banden, i.z.g.st., vr.pr. f 4750,-. Vroenhof 44, Valkenburg-Houthem.

Waarom risico lopen met gebruikt? Voor f 9999,- al een nieuwe FIAT Panda. Kom proefrijden, betaling te regelen. Fiat Sittycar, P. Kennedysingel 8-12, Sittard. 04490-17544.

T.k. VOLVO type 343 autom. bj. 1979, zilvermet., schuifd. en get. glas. 04499-3721.

Te k. van le eigenaar VW SCIROCCO GT bwj. okt. '79 Tel. 04490-19980 of 04497-2615.

Te k. autom. FORD Escort 1600 Ghia, 4-drs., met LPG, bwj. dec. '79, pr. f 4500,-. Tel. 04754-3019.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bwj. '80, le eig. f 8600,-. Tel. 04754-5019.

Te k. zeer mooie ALFA Giuletta met speciaal uitbouwset, bl.met., sunr., sp.velgen, trekh., bj. '79, km. 65.000 f 7750,-. Tel. 04498-52813. Veersestr. 16, Guttecoven.

Te k. FIAT Ritmo diesel, bwj. '82, km.st. 40.000, f 12.500,-, inr. mog. Tel. 04490-11087.

TOYOTA Celica ST 1600 Liftback, 5 versn. '78, JPS-uitv. 100% in orde. Vr.pr. f 3950,-. Belgiëlaan 50, Vrieheide-Hrl.

RENAULT Fuego GTL bwj. '81 i.z.g.st. f 13.000,-. Tel. 04492-4534.

Te k. POLONEZ 1500, i.z.g.st., '80, veel acc. Pr. mog. f 5000,-. 045-224116.

Te k. aangeb. TOYOTA Corolla Station, bwj. 1975, pr. f 1500,-. Tel. 045-726778.

Te k. OPEL Kadett Rally 1.6 S, bj. '78, vr.pr. f 6500,-; Tel. 224527, Ringstraat 13, H'broek-Steenberg.

Te k. BMW 318, bwj. '79, op LPG, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie HONDA Civic, 4-drs., vr.pr. f 3250,-. Tel. 045-421556.

Mooie auto's voor lage prijzen! BMW 320 LPG '77 f 8250,-; BMW 528 automaat, LPG '78 f 8200,-; Mercedes 200D '80 f 17.500,-; Mercedes 406 ingericht veevervoer '82 f 3250,-; Ford Taunus 1600 '76 f 2950,-; Ford Taunus 2.0 L LPG '80 f 8950,-; Ford Granada 21 DL diesel '78 f 4950,-; Ford Escort 1300 L LPG '76 f 2500,-; Hyundai stationwagen EL 1400 LPG '81 f 8000,-; Peugeot 604 SL automaat '77 f 2950,-; Volvo 343 autom. '77 f 4750,-; Volvo 66 autom. '76 f 1950,-; Opel Kadett 1200 '75 f 2500,-; Opel Manta '76 f 4250,-; Toyota Corolla 1200 '80 LPG '80 f 8350,-; Citroën G Special LPG '78 f 1950,-; Citroën Visa II Club LPG aut. '81 f 7250,-; Citroën Diana 6 '77 f 2250,-; Renault 14 L '77 f 3950,-; Renault 4 TL '77 f 2950,-; Datsun 160 B de Luxe LPG '77 f 3150,-; Mitsubishi Galant 2000 GLX LPG '80 f 7950,-; Opel Ascona 19 SR veel extra's LPG '76 f 4950,-; Opel Ascona 19 SR '78 f 4950,-; Triumph TR 7 sportwagen '78 f 7500,-; Fiat 131 Mirafiori 1300 LPG '77 f 3750,-; Chrysler 2 L automaat, LPG '78 f 2750,-; Citroën 2CV6 '76 f 950,-; Citroën 2CV6 '76 f 950,-; Toyota Hiace Pickup '77 f 3950,-; Inruil en financ. mog. Battenweg 3A Maasbracht tel. 04746-4972.

NOODVERKOOP: Pontiac Firebird Formula 6.6 ltr V8 autom., LPG, 4 kanaal stereo, 46.000 km, sportvelgen, 2e eig., targa-dak. f 13.500,-. M.L. Kingstr. 6, Eygelshoven.

Te k. FIAT 127 special pas gekeurd, nw. kenteken, in uitst.staat, 100% in orde f 3250,-. M.L. Kingstr. 6, Eygelshoven.

Te k. PEUGEOT 504 TI bwj. '78, tel. 04749-2608.

Te k. FORD Escort 1300L bwj. '77, pr. f 3500,-, tel. 04450-1318.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '76, automaat, f 1400,-. Treebeekstr. 80, Brunssum.

JOIN-AUTO: BMW 323I '81 f 19.750,-; BMW 316 le eig. '80 als nw. f 11.950,-; BMW 320 '78 f 8950,-; BMW 520 '78 f 10.750,-; BMW 728 LPG '79 f 13.750,-; BMW 316 '78 f 7950,-; Jaguar XJ 6 4.2 '75 f 6950,-; Opel Commodore 2.5S nw. model, sportvelgen, veel extra's f 12.500,-; Opel Kadett 1.3 LPG 1e eig. '80 f 8950,-; Toyota Celica veel extra's '79 f 6750,-; Horizon GL 1.3 1e eig. '80 f 6500,-; Peugeot 504 '77 f 3250,-; Diverse Alfa's '78, '79, '80. Jo Zwakhalen, Klaverstr. 1, Sittard 04490-14769.

Te k. gevr. CITROËN defect geen bezw. tel. 271687.

Te k. CX 2400 Pallas '7? bak) t.e.a.b. Kasteelstr. Brunssum.

Te k. van part. MITSUBISHI Sapporo '81 auto stuurbekr. elek. str. radio + cass. 60.000 f 12.500,- i.z.g.st. 13455 of 471812.

Te k. BMW R65 bwj. kmst. 1000, pr. f ... event. met acc. Tel. 642494.

Te k. TOYOTA Celica back 1600ST bwj. '77 f 4950,-, zeer mooi, genstr. 24, Geleen.

Te k. ESCORT GL bwj. '77, i.z.g.st. nw. den en accu, Prof. Onnesstraat 49, H'broek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '82, 1e eig. 28.000, vraagpr. f 12.... tel. 045-352556.

BMW te k. groen f 7500,-, bwj. '77, Le decker 1, Kerkrade.

Te k. BMW 320 aut. bwj. '80, km.st. 110... prijs f 12.000,-. Inl. 04... 27879 v.m. behalve van 8.00-14.00 niet.

Te k. ALFA ROMEO ... lietta 1.6 metall.groen '79. Garagebedrijf W. Bosch, Welterlaan 49 H... Tel. 045-740031. Inruil mogelijk.

Te k. ALFASUD TI 1300, bj. '78. Zuinig sportief. f 2.200. Schaeweg 3, Nieuwenhagen U.o.W.

Te k. Opel, type MANTA 16 S '77. Als nw. f 3... Rotterdamstr. 24, Heerlen.

RENAULT 5 GTL, '8... Dunstr. uitv. Weg... Vr.pr. f 11.800. 045-4174...

AUTOMAAT Opel Kadett type '78. Zeer mooi f 7.500. Opel Kadett Coupé met schuifdak f 5.950. Fin., gar. Autobedrijf Vanhauten, hoek Nieuwstr./Kokelestr., Kerkrade 045-456288.

AUTO'S, hallo opgelet! Tot ± f 4000 betaal ik voor uw auto. Tel. 045-411572.

Te k. LAND ROVER 2¼ Truck Cab. Pr. f 3... Eindstr. 59, Schinveld.

Te k. als nw. ALFA ROMEO Alfetta 2.0 L nw. type dl '78 f 2950,-. Inl. 10140.

Te k. ALFASUD 1.5 bwjr. '79, kl. rood, lpg, veel access. Pr. n.o.t.k. Tel. 648564.

4 Willy's JEEP. Tel. 04... 1337.

MERCEDES 280 SE ... Options te k. Interessante prijs wegens vertrek buitenland. Tel. 04... 2307.

CITROËN 2CV6 Club bwj. '81 f 12.900,-; 3-drs. '81 f 12.900,-; 2200,-; Citroën GSA Special '83 f 15.000,-; Citroën GSA Special '82 f 13.500,-; Citroën GSA Pallas '80 f 10.000,-; Matra Bagheera 5 '79 f 8750,-; Peugeot 504 SR '79 f 6750,-; Citroën Visa Club '80 f 6950,-; Citroën CX GTI '79 f 7350,-; Citroën LNA '80 f 6250,-; Citroën GS Break '78 f 4950,-; Citroën GS Break '77 f 4950,-; Renault 5 5-drs. '82 f 12.900,-; Citroën '79 f 2200,-; Princess Avenue '78 f 3450,-. Autobedrijf Leeuwen, STrijthagenweg 16, Kerkrade, tel. 453355.

Te k. als nieuw OPEL kord 19 de luxe bwj. '78 met gasinstall., 4-drs. kleur, vr.pr. f 6400,-. Inruil mogelijk. Tel. v... Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. v. le eigen. FORD Escort 1.6 L Bravo, bwj. '81 Tel. 045-725637.

Te k. MAZDA 323 SN '79 in mooi, bwj. km.st. 40.000, als nw. Vr.pr. f 6950,-. Tel. 045-316940.

Uniek in Limburg, VW GOLF 1600 GLS, geel, bankwerke accessoires, vele, km. 50.000, Etienne Franssen Auto's in Sportbeek, 04493-1896.

Te k. MAZDA 323 5 versn. '79 f 6950,-. Tel. 045-318174.

VOLVO 245 DL automaat. Stationcar van 1979 met als extra een wegklapbare bank voor 2 personen, als nieuwe staat, lichtgewicht, radio-cassettespeler, voor f 11.950,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

AUTOMAAT! Mazda 323 slechts 55.000 km gereden met grote achterklep, in zeer goede staat, voor f 6950,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

OPEL Kadett 1.6 S Caravan, ruime combi, met zonder LPG-installatie, bouwjaar 1982, kleur geel, f 15.000,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

Te k. OPEL Manta 1900 S met LPG bwj. '74. Vr.pr. f 1275,-. Tel. 04... 727534.

Mercedes 207 diesel autotransporter

Ruilmot., gr. zwaailicht, lier op afst.bedien., stereo + alarminstall. Verzw. bladveren, pas gekeurd, dec. '78, verk. i. gloednw. st., pr. f 15.750,- excl. BTW. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

Automobielbedrijf Jo ten Oever. AANBIEDINGEN: Toyota Tercel demonstratieauto 4x4 aandr. '83; Toyota Carina 4-drs. '80 (2x) '81, Toyota Corolla 2-drs. '80, '81; Toyota Corolla Liftback '83; Toyota Celica Tercel autom. '81; Toyota Corolla 30 '79 '78; Honda Accord Sedan EX '82; Mitsubishi Celeste 3-drs. '80; Mitsubishi Colt 1400 GLE '80; Opel Ascona 1.9 aut. '78; Sunbeam 3-drs. autom. kleine uitv. '78. Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

Te k. SUZUKI DR 500S off the road, bwj. 8-'82, 3000 km. Tel. 045-715415 tst. 29.

Te k. MAZDA 616 bwj. '75, gas, i.z.g.st. f 1450,-. tel. 045-218346.

Te k. MAZDA 1300 bwj. 5-6-76, zeer mooi f 1150,-. Tel. 045-719068.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 '76 f 1100,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. MINI Clubman '73, f 650,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. OPEL Kadett bj. '71, kleur blauw, vraagpr. f 650,-. inl. 045-444072. Dorpsstr. 7, Simpelveld.

Gebruikte auto's van KOZOLE. Bovaggarantie. Inruil mogelijk. Renault 4 GTL, '79; Renault 5, '81; Honda Civic '80; Simca Rancho '81; Princess 1800 '77; VW Golf '81; Rover 2600 '79 (2x) div. Alfa's Sud '79; Alfa Sud TI '79; Alfa Sud Sprinter Veloce '81; Alfa Romeo Spider 2000 '81; Alfetta 1.8 '78; div. Alfetta's 2000 '78, '79; Giulietta 1.6 '78 (2x); Giulietta 2000 '81; Giulietta 1.3 '78. Volvo 343 '79 E.A. Kozole b.v., Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan. Tel. 045-321088.

Te k. gr. CARNAVALSCLOWN en Opel Kadett GT/E tel. 04455-1700.

Opel Kadett Coupé 12S

bj. 1978, km.st. 65.000. Inruil en financ. mogelijk. Incl. 3 mnd Bovag-garantie.

Th. Luyten Service Center

In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

SUZUKI Carry '83 bestel; Kadett 3-drs. Luxe '81; R5 autom. '82; Datsun Cherry Coupé '82; Mazda 323 '81; Golf 5-drs. '76; Kadett Coupé 16S '78; Polo '76; Peugeot 304 GL '75. Autobedr. Ad v. Neer, Zandweg 160 Hrl. tel. 416023.

Auto-Burtaz biedt aan: OPEL Manta '77, automatic, '77 f 4750,-. Simca 1100 bestel, eind '78, op gas f 2750,-. Ford 1600 L '77, f 2250,-. Ford 1600 L '77, f 2750,-. Kantstraat 4, Ubach over Worms. Tel. 045-316786.

Ford Taunus 1.6 Bravo

bwj. nov. 81, bruin-beige, Vialle-gasinstall., 4-drs., trekh., inr. mog., pr. f 11.950,-. ½ jr. garantie. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-W.

VW Golf S, bj. '74, opknapper. Tel. 045-220490.

MERCEDES 300 D automatic, bj. '77. Tel. 045-220490.

Ford Capri 2.0 S

Div. acces. Bj. '79
Km-st. 40.000
Tel. 04492-3456

Te k. Opel KADETT Coupé, bj. '65 i.z.g.st. f 1.150. Tel. 045-220490.

VOLVO 340 DLS, 5-drs. metal. 2 ltr., 5 speed, jan. '83, 17.000 km. Tel. 04404-2670.

Te k. van part. TOYOTA Corolla 1.3 de luxe, '77, met radio + mistlampen, beige. Vr.pr. f 2250,-. Gerichtstr. 24, Stein. Tel. 04495-4085.

VW GOLF diesel, bj. '77. Vr.pr. f 3850,-. Narcisstr. 200, Echt. tel. 04754-4874.

Te k. FORD Taunus GXL Coupé 6 cyl., 2-drs. autom. met LPG, bj. '75. Vr.pr. f 1250,-. Narcissenstr. 200, Echt. 04754-4874.

Te k. FORD Mustang, bj. '76, i.z.g.st. f 3200,-. Tel. 04754-350.

Te k. DATSUN Cherry 100 A bj. '74, vr.pr. f 750,-. Eygelshovenstr. 46, Molenberg-Hrl.

Te k. OPEL Kadett City 1.2 SR bwj. '79, km.st. 70.000. Achter de Heggen 40, Hulsberg. 04405-2619.

D.H.Z.-garage

met spuitcabine. Wagenschutsweg 41, Heerlen (Palemig). U kunt bij ons alle garagewerkzaamheden verrichten. Tevens uitlaten en onderdelen. Tel. 045-721848.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. **BMW 520 I**, 5 mnd. oud, f 8.000 onder nieuwprijs. Tel. 045-440335.

CHEVROLET Monte Carlo, bj. '78; Ford Mustang '80. Tel. 04490-18401.

T.k. TOYOTA Corolla sportwagon, radio i.z.g.st., bj. '80, 30-11-'76 f 1950,-. Inr. mog. Tel. 04490-20857.

T.k. FIAT 131 S Mirafiori 1300 i.z.g.st. Bj. '75 f 850,-. 04490-21201.

Te k. gevr. oude MOTORFIETS voor 1960, tel. 045-225338.

Te k. MERCEDES 280 S autom. '77, i.nw.st. BMW 518 met gas '77 f 6250,-; Honda Civic 4-drs., '78, f 4000,-; Opel Ascona 16 S '76, f 3200,-. Mitsubishi met gas '78, f 2750,-; Fiesta 11 L '78, f 4500,-; Fiat 131 Mirafiori '78 met gas f 3750,-; Ford Taunus 16 L '77, f 3000,-; Citroën GS special '78, f 3250,-; Mazda 16 S '74, f 1250,-; Toyota Carina '76, f 600,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 207 D bestelbus '81, Rennemigstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-227347.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '77, pr. f 1400,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. BMW type 316, uitv. 320, bwj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. f 8750,-. Laagstr. 38, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. FIAT 128 stationcar, bwj. nov. '74, i.z.g.st. Vr.pr. f 1050,-. Bergstr. 6, Sibbe. Tel. 04406-12766.

Te k. OPEL Kadett 12 S, '79, i.z.g.st. Vr.pr. f 5850,-. Burggraverweg 7, Gulpen.

DATSUN Cherry 120 A F-II, bwj. '77, i.z.g.st. Vr.pr. f 2650,-. 04406-15812.

Te k. GOLF S met kl. schade, achter. Merkelbeekerstr. 24, Schinveld.

Te k. KADETT '73, Maastrichterweg 14, Bingelrade. Tel. 04492-3804.

Te k. CITROËN GS, bwjr. '77, Pastoriestr. 12, Nuth.

Te k. PRINCESS, i.z.g.st., bj. '76, radio, trekh., f 950,-. 04490-21201.

Te k. DATSUN 120 F II, i.z.g.st., bj. '78. Mirbachstr. 12, Eygelshoven.

Te k. OPEL Ascona diesel bwj. '79. tel. 045-310142.

Te k. GOLF de luxe 1100, bwj. '75, i.z.g.st., tel. 045-316525.

Te k. BMW 1602 type '75, 4 nw. banden, i.z.g.st. Vr.pr. f 2250,-. 045-316261.

Met spoed te koop gevr. PERSWAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-724777.

Wij geven f 300,- tot f 15.000,- voor uw AUTO of schadeauto, tel. 045-727741.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725067. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs afgehaald. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen, 045-751807.

AUTO'S te koop gevr. betaal goede prijs en vrijwaring. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Sloop- en schadeauto's GEVRAAGD v.a. f 50 tot f 3000. Tel. 04494-43481.

Te k. gevr. PEUGEOT 504 of 505. Breuk, Familiale. Bwj. vanaf laat '77 t/m '80. Hoogste prijs. Tel. 04116-76439 of 76981.

Met spoed te koop gevr. recente schade- en sloopauto's, in- en verkoop gebruikte auto-onderdelen van alle merken. AUTOSLOPERIJ Joep Wolters, Sportstr. 14 Kerkrade. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. AUTO'S van f 500,- tot f 15000,-. Tel. 045-224953.

Te k. VOLVO 343 DL '78. Sweetingboldlaan 38, Urmond. Tel. 04495-4411.

Te k. RENAULT 5 '78. Sweetingboldlaan 38, Urmond. Tel. 04495-4411.

Uw Mazda-dealer biedt aan: MAZDA 323 sport 1.4, '79; Mazda 323 E3-3 1.3, '80; Mazda 323 HB 1.1, '81; Mazda 626 2.0, LPG, '80; Mazda 626 1.6, '79; BMW 323 i, spoiler, alum. velgen, '79; Ford Escort coupé 1.3, '80; Volvo 343 L, '79; Opel Kadett 1.2, '77. Mazda Boumagarage, Walstraat 5, Nuth, 04490-15838.

Wij BETALEN f 200 à f 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. v. part. DATSUN Cherry 1400 GL, '81, 41.000 km, incl. radio/cassetterecorder, teg. dealers, inr.gr. Buitenkansje. Tel. 045-720758.

Te k. ALFA Sprint '78, i.z.g.st. Pr. Hendrikln. 5, Walsbach.

Te k. RENAULT 14, kl. wit, bj. '77, fin. mogelijk. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. VW GOLF Sprinter type '80, km.st. 31.000, pr. f 8500,-. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Hrl.

Te k. aangeb. BMW 316, bj. '76, eind nog. '76, kl. groen, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-318967, na 17.00 uur.

TOYOTA Cressida de Luxe, radio-cass., trekh., bwj. '77, i.z.g.st., vr.pr. f 3250,-. Tel. 045-717858.

EVEN Smickelen

HOTEL-CAFÉ-RESTAURANT "HOLLAND"

Ook voor uw feestje, partijtje of bruiloft. Gezellige bar, ruime parkeerplaats. Kom eens vrijblijvend informeren.

Rijksweg 65, 6325 AB Berg en Terblijt (L)
Tel. 04406-40525
Gemeente Valkenburg

Bistro „Im Rustika„
Irmstraat 3
SIMPELVELD
Tel. 045-441224

VOORDEELMENU f 21.50
Soep naar keuze
Schnitzel met champignons
Uitgebreid garnituur
IJs met slagroom.

Te k. MINI, keuringsrapport aanwezig f 900,-. v. Heinsberglaan 20 Valkenburg. Tel. 04406-15081.

Te k. OPEL Manta CC, '79, 3-drs. Berlina, le eigen., inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. GOLF diesel, bwj. '78. Bernhardlaan 6, Susteren.

Te k. FORD Escort 1300, bj. '74, met keuringsrapport, 100% in orde. Tel. 045-723076.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. '74; Golf, bj. '76. P. Schunckstr. 640, Heerlerbaan, tel. 425969.

Te k. BMW 316, bj. '76. Tel. 04405-2698.

Te k. OPEL Kadett 1200, bj. '76, zeer mooi met LPG voor- en achterspoilers, sportvelgen en stereo, i.z.g.st. vr.pr. f 4000,-, te bevr. Belemnietelf 189, Heerlen.

Te k. VAUXHALL Cavalier 2000 kmst. 57.000, 1e eig. bwj. '80. H. v. Veldekestr. 52, Molenberg. Tel. 045-418954. Vr.pr. f 9000,-.

Te k. VW pers.bus bj. '73, f 800,-. Hovenweiden 10 Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 304 m. schuifd. i.g.st. bwj. '75, vr.pr. f 950,-; 04490-20822.

Te k. OPEL Kadett 1200 Spec. m. gas bwj. '78. Tel. 045-462885.

Te k. RENAULT R5 TL, bwj. '76. Kanariestr. 61 Kerkrade-Hopel.

OPGELET! Wij geven f 250,- tot f 15.000,- voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

Te k. FIAT X1/9 type '78, pr. f 7000,-, na 17 uur. Rdr. 19; Heerlen 045-713766.

Opel Ascona 16S bwj. '75, nw. gesp. + nw. uitlaat e.d. i.z.g.st., Tel. 045-421644, na 18.00 uur.

Te k. HONDA XL Off the Road, bj. '81, als nieuw, 9.000 km. Tel. 045-216635, na 17.00 uur.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726581 of 045-752256.

AUTO'S gevraagd ook met veel schade. Ook defecten, hoogste prijs en vrijwaring. Tel. 045-227395 of 04459-1665.

Wij BETALEN f 400 tot iedere prijs voor sloop- of schadeauto's. Gratis afgehaald. 045-727741.

Te k. HONDA CIVIC 4-deurs, nieuwe band., trekh., radio, i.z.g.st. Bj. '75, f 1100. Tel. 04454-3654.

Bij Donny kijken is kopen! Elke zaterdag 9-16 uur autosloperij. Steeds voorradig 50 stuks auto's, alle merken en types, luxe, bussen, BESTELLERS, voor camping, stationcars, weekenders, open laadbakken, kleine bestellers enz. v.a. f 200,-. Let op: Donny Klassen B.V., In- en Verkoop Meerssenerweg 219, Tel. 043-627354. Na 18.00 uur 043-611895. Maastricht.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Mercedes, Ford (ind.terr.) Haefland 20 Brunssum. Tel. 045-257746.

Wij betalen f 200,- tot f 10.000,- voor uw AUTO. Ook sloop. Bel 045-425175.

Te k. MERCEDES 200 D, '76, kl. beige, kmst. 150.000, f 4.250, Vogelzangweg 33, Ubach o. Worms.

Te k. FIESTA 1100 L, bj. '80. Tel. 04499-3679.

Te k. Ford ESCORT 1300 GL, bj. '76. Pr. f 3300,-. Tel. 045-271626.

Let op, let op. INRUILAUTO'S van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk onze prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Rover 3500 met gas '79 f 5.750,-; Mazda 929 coupé '77 f 2.750,-; VW Bus geel '75 f 3.250,-; Citroën CX '78, m. stuurbekr., f 3.750,-; Mazda 818 '78 f 2.950,-; Datsun Cherry autom. '76 f 2.250,-; Chrysler 1308 '78 f 2.450,-; Mazda 1000 '78 f 2.250,-; Mini '77 f 2.450,-; Citroen GS Pallas '78 f 1.950,-; Mazda 818 Stationcar '78 f 2.450,-; Mercedes type 200 '77 f 3750,-; Peugeot 104 '77 f 1950,-; VW Golf '75 f 1750,-; Alfa Rio '77 f 2.750,-; Ford Combi '79 f 4.750,-; Chevrolet Malibu '78 f 3.750,-; Ford Escort combi '76 f 2.950,-; Opel Kadett '75 f 950,-. Inruil en financiering mogelijk. Snel wisselende voorraad. Groenstraat 36, Brunssum.

Te k. CITROËN CX 2000 bwj. '76, kleur blauw, fin. mogelijk, garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 bwj. '76, kmst. 82.000. Tel. 045-459-2798, na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504GLD bwj. '79 kl. beige. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen tel. 045-740031 fin. mogelijk.

Te k. FORD Taunus GL de Luxe met gasinst., trekh., bwj. '76, in z.g.st. Tel. 045-424370 van 11.00 - 19.00 uur.

Te k. MAZDA 323 SP motor 1400cc bwj. '80 (maart) kmst. ± 58.000, goed onderh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-421644, na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 18 TS met gasinst., fin. mogelijk. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. VOLKSWAGEN Karmann Ghia 1500 bwj. '73, fin. mog. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49 Heerlen tel. 045-740031.

Te k. TOYOTA Celica liftback bj. '76, kl. rood, i.z.g.st. Eeuwerikstr. 18 Hopel-Kerkrade.

FORD Escort 1300 Bravo 5-drs. '82; Ford Escort 1300 3-drs. '81; Ford Escort Sport 1300 '79; Ford Taunus 1600 '78; Ford 1600 GL 4-drs. '80; Kadett 1300 S 5-drs. '80; Kadett 1200 S 3-drs. '80; Kadett Stationcar 1200S 5-drs. '80; Kadett autom. 1200S '78; Honda Civic autom. '79; Opel Ascona autom. 1600 '78; Ford Taunus 1600 L '78; Opel Rekord 2000 stationcar '77; DErby LX met schuifdak '79; Toyota Carina 1600 de L '78. Garantie, financ. en inruil. Automobielbedrijf Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 721406.

FORD Taunus 1.6 L type 1978, met trekhaak, stereo radio-cass.speler en LPG-installatie, kleur beigemetallic, een goede auto voor f 4450,-. Collaris Hoensbroek, tel. 213636.

Lukassen Automobielen Kerkrade, enorme keus! Gratis 2 weken proefrijden (vervangingsauto), hierbij wordt de garantie van 3 maanden tot een jaar. OPEL Kadett 83 1979; Peugeot 305 SR 1980; Opel Manta 1.6 '78; Opel Kadett 1.2 S coupé '78 '76; Honda Civic 1.5 liter autom., Ford Escort '77, Mini; Austin Allegro '80. Fiat 133 zilver 81; Fiesta S zwart '78; Ford Escort '78, Renault 5 GTL, '79, Escort coupé '79; Escort 1.3 L '78, Renault 5 GTL, zilver, R5TL 80, wit; R5TL 79, R5TL 78, R4TL 78, '78, Peugeot 305 SR '78, '80 rood 80; Fiat 128 combi 79, Volvo 343 DL 77; BMW 320 79, Peugeot, BMW 318 rood 77 f 5750,-; BMW 2002 75 f 3250,-; Opel Manta 1.6 76 rood f 2750,-. Mazda 3-drs. Capri 2000S 79 zilver f 7950,-; Ascona 3x 81 brun, 80 zilver, 81 zilver/rood. Ford Stationcar 79 f 5750,-; Kadett Combi 77 5-drs. f 2950,-; Honda Accord 4x 80 bruin, zilver '79 f 5950,-. Kerkrade Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. zeer mooie MINI 1000 special bwj. '77, vr.pr. f 2950,-; tevens Ford Escort 1100 bwj. '75, vr.pr. f 2750,-. Te bevr. Emmalaan 23 Roermond.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '77, sportw., stereo, motor 30.000 km. als nw. ringen toegest. Event. mog. Emmalaan 23 Roermond.

Te k. alu gesloten AANHANGWAGEN, afm. 6.60×2.50×3.50, laadverm. 1500 kg, zgan. Tel. 045-721848 na 18.00 uur, tot okt. '84. Zeer geschikt v. autorijschoolhouders. Hoefnagels Expeditie. Tel. 04750-33115.

Autobedrijf Jan BANEN, Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-32934. Betaalbaar, goed en met veiligheidskeuring!!! Renault 5 GTL, '77 f 2650,-; Ford Fiesta '79 f 5500,-; Peugeot 104 GL, '79 f 5800,-; Alfasud, '76 f 2200,-; Mazda 323 1.5 GL, '77 f 3250,-; Simca 1307, '76 f 2450,-; Talbot Solara LS '81 f 7250,-; Honda Accord 3-drs. '77 f 3750,-; Fiat 128 CL, '76 f 2950,-; Citroën GS Pallas '77 f 2950,-; Inkoop, inruil en financiering, garantie. Citroën Ami 8, ger. motor, '76, f 3250,-; Saab 99 L, '76 f 3250,-; Ford Taunus 1600 Kombi, '76 f 2600,-; Citroën GS special, '77 f 2750,-; Fiat 128, '74, f 500,-.

Te k. FORD Escort RS 2000, bwj. okt. '78, 78.900 km, vr.pr. f 5950,-. Genastrat 25, Echt. Tel. 04754-1441.

Te k. HONDA Accord, bwj. laat '76, i.z.g.st. f 3000,-. Tel. 04494-51787.

Bromfietsen

Te k. zwarte YAMAHA ... 50 bwj. '81 + leren motorjas m. 38. Tel. 045-219740.

Te k. PEUGEOT 103 S automaat bromfiets, z.g.a.n. f 400,-. Tel. 04... 756.

Te k. ZUNDAPP M... 75795.

Te k. HONDA DAME... BROMFIETS f 300,-. M... stein. Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi met wielen bj. '82 i.z.g.st. Bl. Nieuwstraat 45 Schinveld.

Versnellingsbromfietsen v.a. VERZEKERING v.a. f 89,-. Incl. alles. Automaat v.a. f 86,40. Tel. 04... 423208.

Te k. pracht PUCH Maxi met sterwielen, tel. 04... 320190.

Te k. KREIDLER bj. ... '80 nw. type cylinder, blok + br. tank, vr.pr. f ... Na 18 uur, 043-642494.

Na nederlaag tegen PSV ● Peter van de Ven gepasseerd

Eijkenbroek grijpt in

Van onze verslaggever

KERKRADE – De nederlaag tegen PSV is in Kaalheide niet zonder gevolgen gebleven. Roda JC-trainer Hans Eijkenbroek heeft zijn consekwenties getrokken uit het optreden van enkele van zijn spelers. Zo zal Peter van de Ven de ontmoeting tegen DS '79 (morgen, 14.30 uur) vanuit de dug-out moeten volgen. Harry Klein, die tegen Hallvar Thoresen een puike partij speelde, zal zijn plaats innemen.

Hans Zuidersma liep gisteren tijdens de laatste training tegen een fikse spierblessure aan en zal morgen niet van de partij zijn. Ook Martin van Geels meespelen (gerekte enkelbanden) zal afhangen van een laatste test, voor de ontmoeting tegen de Dordtenaren.

Toch heeft de wedstrijd tegen PSV afgelopen woensdag ook veel positieve kanten gekend. Met name Jan Poortvliet, die steeds beter zijn draai gaat vinden binnen de Kerkraadse gelederen, blijkt gaandeweg een fikse versterking voor de formatie van Hans Eijkenbroek. Meer nog doet René Hofman van zich spreken. Maandenlang was de rechterspits onzichtbaar. Na de winterpauze komt het aangeboren talent van de 22-jarige Heerlenaar weer nadrukkelijk bovendrijven. Zijn speelwijze is ouderwets brutaal en het zelfvertrouwen, dat de voorbije periode ontbrak, blijkt opeens herwonnen. Kortom, René Hofman komt langzaam in normale doen.

„Er is zeker nog geen reden om hoera te roepen", aldus de frêle aanvaller, „want er moet nog heel wat gebeuren, voordat ik tevreden ben met dit seizoen".

Ondanks die zelfkritiek bleek tegen PSV overduidelijk dat René Hofman hard werkt aan het herstel van zijn oude vorm. Regelmatig liep hij zijn directe tegenstander de hielen zien en zijn drang naar doelpunten was onmiskenbaar, ook al kwam hij tegen de Eindhovenaren niet verder dan een schot op de lat.

„Ik ben geen specifieke doelpuntenmaker", reageert René Hofman. „Iedere speler heeft een functie in het elftal. Mijn taak is het de spitsspeler op maat te bedienen. Tot nu toe is dat nog maar zelden gelukt, maar ik voel reeds van voor de winterstop, dat het de goede kant uitgaat. Ik hoop dat die ontwikkeling zich ook tegen DS '79 zal doorzetten, want die wedstrijd moeten we absoluut winnen. Koste wat kost. En wat die doelpunten betreft: ik scoor nooit vaak. Verleden seizoen schopte ik er zeven in. Tot nu toe is mijn totaal vier. Ik geef toe dat het er meer konden zijn; wie weet kan daar tegen DS verandering in komen".



● *René Hofman: „Ik voel dat het de goede kant uit gaat."* **Foto: DRIES LINSSEN**

RKC Waalwijk mogelijk nieuwe profclub

Van onze medewerker

WAALWIJK – Hoofdklasser RKC Waalwijk onderzoekt de mogelijkheden om met ingang van het seizoen 1985/1986 toe te treden tot het betaalde voetbal. Een bestuurdelegatie heeft in Zeist een eerste gesprek gehad met Jan Huybregts en Han van de Zeeuw, secretarissen van de secties prof- en amateurvoetbal van de KNVB. Concrete plannen kwamen daar nog niet uit.

„We zitten pas in een oriënterende fase", aldus RKC-secretaris Ben Ouwerkerk. „We hebben van de KNVB de nodige informatie gekregen en zullen nu de algemene ledenvergadering vragen of we verder kunnen gaan".

De vraag is echter of er wel plaats is voor een achtste profclub in Brabant. Vorig jaar kreeg Limburgia immers te horen dat een vijfde betaalde vereniging in Limburg te veel van het goede zou zijn. Ouwerkerk: „Daar is helemaal niet over gesproken. We hebben eerder de indruk dat de KNVB wel wat voelt voor onze plannen".

Jan van Beveren richt eigen voetbalclub op

Van onze sportredactie

FORT LAUDERDALE – Omdat hij geen club meer heeft, is Jan van Beveren van plan zelf een voetbalclub op te richten. Zoals bekend, is de club Fort Lauderdale Strikers ter ziele. Van Beveren heeft eerst nog overwogen naar Europa terug te keren, maar het klimaat in Amerika bevalt hem zo goed, dat hij zelf een vereniging op stapel gaat zetten.

Hij heeft het bestuur van de Noordamerikaanse voetbalbond verzocht of hij zijn plannen in daden mag omzetten. Als Jan van Beveren (35) een bedrag van een miljoen dollar op tafel legt, kan hij aan de slag. De doelman hoopt dat hij een licentie krijgt, zodat hij met zijn club in mei kan starten in de competitie. Jan van Beveren denkt dat hij een goede kans van slagen heeft, omdat hij medewerking heeft van zakenmensen en sponsors.

Berger nog jaar bij Groningen

GRONINGEN – Han Berger gaat niet voortijdig weg bij FC Groningen. Daar was deze week sprake van, omdat hij aanbiedingen zou hebben van MVV en Volendam. Berger, die het sportief goed doet, maar niet erg populair is bij het noordelijk publiek, heeft besloten dat hij zijn tweejarig contract uit zal dienen. Dat betekent, dat hij bij FC Groningen na dit seizoen nog een jaar voor de boeg heeft.

● Gerard Zomer blijft de komende twee seizoenen trainer van Heracles. Hij tekende een contract bij de eerstedivisieclub tot juni 1986.

Trainerscarrousel

HEERLEN – Na drie jaar bij tweedeklasser Schuttersveld gewerkt te hebben, verlaat trainer Quadackers deze club aan het eind van dit seizoen.

● Trainer Leo Caenen van Schinveld heeft zijn contract bij de vierdeklasser met een jaar verlengd.

● Trainer Larik gaat na drie jaar DVO aan het slot van dit seizoen verlaten. Hij wordt opgevolgd door de huidige assistent-trainer Honing van Almania.

OEFENVOETBAL

MORGEN 14.30 uur
(Bij afgelasting competitieprogramma):
● Armada-Roda JC 2

Duel tegen FC Den Haag op zondagmiddag

Chrit Baetsen: 'MVV promoveert'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – FC Den Haag, morgen te gast in de Geusselt, zal zeker met schrik terugdenken aan de wedstrijd in Den Haag tegen MVV. Daar leverde doelman Chrit Baetsen een geweldige prestatie. Hij alleen was er verantwoordelijk voor dat MVV één puntje in Den Haag kon weghalen. Uiteraard is de Maastrichtse goalie vast van plan FC Den Haag zondag wederom van scoren af te houden.



● *Chrit Baetsen, doelman van MVV, wil zijn uitstekende prestatie tegen FC Den Haag herhalen.* **Foto: FRITS WIDDERSHOVEN**

Het zaterdagavondsfeertje zullen de Maastrichtenaren moeten missen. Op last van de gemeente is de wedstrijd tegen FC Den Haag naar de zondagmiddag verplaatst.

„Ik denk dat dit geen goede zaak is voor MVV. Op het moment dat wij beginnen aan de wedstrijd, wordt de Maastrichtse carnavalsprins in de binnenstad uitgeroepen. Daar gaan veel mensen naar toe en dat kon het toeschouwersaantal van MVV wel eens nadelig beînvloeden", zegt Baetsen.

De doelman van de succesvolle Maastrichtse club ligt er geen moment wakker van dat MVV nog geen periodetitel op zak heeft.

„We moeten gewoon zorgen dat we op het einde van de rit op zijn minst op de derde plaats staan. Dan doen we automatisch mee aan de nacompetitie. Meestal krijgt een club die een periodetitel veroverd heeft, een flinke inzinking. Op deze manier moeten wij gewoon doorgaan. In Maastricht hebben we voor de competitie nog niet verloren. Twee gelijke spelen tegen De Graafschap en Cambuur. Het is de bedoeling dat we, zeker in Maastricht, geen nederlaag aan de broek krijgen. We moeten promoveren. Dat is ook de reden dat FC Den Haag gegarandeerd met lege handen naar huis gaat", aldus een optimistische Baetsen.

Over het vertrek van trainer Westerhof wil Baetsen ook nog wel iets kwijt: „Iedereen heeft de mond vol over Westerhof. Maar hij heeft ons wél voetballen bijgebracht. Toen hij naar Maastricht kwam, dachten we: 'Wat een charlatan'. Maar hij heeft zich bij de spelers waargemaakt. De prestaties van nu zijn mede te danken aan hem. Over zijn opvolger kan ik geen woord zeggen. Daar worden wij niet in gekend".

Fortuna tegen Haarlem met nieuwe libero

Vuurdoop voor Hoyer

Van onze sportredactie

SITTARD – Fortuna Sittard kijkt reikhalzend uit naar het duel tegen Haarlem. Drie weken geleden hebben de spelers in goed overleg met trainer Frans Körver besloten dat Arthur Hoyer de door schorsing van Chris Dekker opengevallen libero-plaats zal innemen. De vuurdoop ondergaat morgen in Haarlem.

Tijdens enkele oefenpartijen tegen amateurclubs kreeg Hoyer gelegenheid zich enigszins in te spelen. De aanvallende taak, die bij deze laatste-man-positie behoort, zal dus wel goed verzorgd zijn. Verdedigend hebben de amateurs Fortuna geen moment kunnen bedreigen. Zeker niet bij een uitslag van 18-0 in het voordeel van de profs.

„Het zal niet gemakkelijk gaan", zegt de kersverse laatste man. „Haarlem heeft een technisch goede ploeg. Ze mogen niet in hun spel komen. Ik tracht er het beste van te maken. Meer kan ik daar niet van zeggen".

Fortuna Sittard heeft zich heel wat voorgenomen voor de tweede helft van de competitie. De Sittardenaren gokken op een plaats in de Intertoto-competitie. Dan moeten er wel wedstrijden gewonnen en enkele plaatsen winst op de ranglijst geboekt worden.

„De groep heeft dit doel voor ogen." zegt manager Castenmiller. „Daarom is het van groot belang dat we niet verliezen in Haarlem. Persoonlijk vind ik Haarlem een van de betere clubs in het betaalde voetbal. Het zal zeker niet meevallen".

Amateurvelden kletsnat

HEERLEN – Het amateurvoetbalprogramma dreigt weer in het water te vallen. Competitieleider Jean Cools ziet het somber in: „De vooruitzichten zijn slecht." Hij neemt vandaag een beslissing over eventuele afgelasting van het programma. De velden zijn kletsnat.

Interland in Fortunastadion

SITTARD – Op woensdag 4 april wordt in het stadion van Fortuna Sittard de 'Olympische' wedstrijd Nederland-Joegoslavië gespeeld. Het Olympisch elftal van Joegoslavië is leider in kwalificatiegroep C en heeft de beste kansen om naar Los Angeles te gaan. Het Nederlands elftal, met de Fortunezen Van Gerven, Suvrijn, Koevermans en Maessen, staat laatste in de groep en is uitgeschakeld.

Nederland-Denemarken op 14 maart

ZEIST – Het Nederlands voetbalelftal zal in het voorjaar tenminste een interland spelen. De KNVB en de Deense voetbalbond hebben overeenstemming bereikt over een duel Nederland-Denemarken, dat op 14 maart (20.00 uur) in het Ajaxstadion zal plaatsvinden. De Denen, die het initiatief tot deze wedstrijd hebben genomen, zegden toe dat bondscoach Sepp Piontek met zijn sterkste ploeg naar Amsterdam zal komen. Voor de Denen is de ontmoeting de eerste oefenwedstrijd voor de eindronde van het toernooi om het EK in Frankrijk.

Hiele tekent drie jaar bij

ROTTERDAM – Joop Hiele blijft tot 1 juli 1987 het doel van Feyenoord verdedigen. De 25-jarige Hiele en de stadionclub kwamen een contract voor drie jaar overeen. Hiele, drie jaar geleden even international, was een van de eerste spelers met wie het bestuur van Feyenoord besprekingen over een nieuwe overeenkomst opende. Aan het einde van het seizoen lopen de contracten van vijftien spelers af.

Bayern München afgedroogd

DüSSELDORF – Bayern München, lijstaanvoerder in de Bundesliga, is gisteravond door Fortuna Düsseldorf over de kling gejaagd. Bayern, dat zes wedstrijden zonder nederlaag gebleven was, verloor met 4-1 na een ruststand van 3-0.

Programma betaald voetbal

Roda JC-DS '79

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Geurds

Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Ehlen, Degens, Klein, Marijnissen, Poortvliet, Van Geel, Hofman, Guthrie, Eriksen.
DS '79: (vermoedelijke opstelling): De Bree, Lees, Muhren, Overweg, Den Bakker, Lems, Gorter, Van der Steene, Braham, Matena, Melis

Haarlem-Fortuna Sittard

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein

Haarlem (vermoedelijke opstelling): Metgod, Masefield, Van der Kuyl, Verkaik, Leysner, Verschoor, Balm, Keur, Kleton, Van Leen, Böckling.
Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Hoyer, Van de Berg, Suvrijn, Evers, Bux, Koevermans, Van Well, Smeets, Ruys.

MVV-FC Den Haag

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bannet

MVV (opstelling): Baetsen, Linders, Van Marwijk, Dijkstra, Delahaye, Maes, Van Staveren, Adam, VAn Bomel, Nanninga, Penders.
FC Den Haag (vermoedelijke opstelling): Havenaar, Tempelaar, De Vroedt, Pot, Purvis, Van Alphen, Pen, Treling, Zwart, Linford, Van Delft.

FC VVV-Veendam

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Lodewijk

FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Rutten, Strik, Bours, Brandts, Cox, Verlijsdonk, Taihuttu, Dahlmans, Verbeek.
Veendam (opstelling): Reijs, A. Brouwer, Schokker, Van der Vlag, F. Metz, Korte, Van Loon, J. Brouwer, Goble, R. Metz, McNulty.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur
PSV-FC Utrecht
Go Ahead Eagles-PEC Zwolle
Morgen 14.30 uur
Excelsior-Sparta
(15.00; Feyenoordstadion)
Roda JC-DS '79
AZ '67-Willem II
Ajax-Volendam
FC Groningen-Helmond Sport
Haarlem-Fortuna Sittard
Feyenoord-FC Den Bosch (13.00)

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur
Cambuur-RBC
NAC-Eindhoven
Morgen 14.30 uur
MVV-FC Den Haag
Heracles-Telstar
FC VVV-Veendam
Wageningen-Vitesse
De Graafschap-Heerenveen
SVV-FC Twente

RESERVE EERSTE DIVSIE

Vandaag 14.30 uur
FC VVV 2-Roda JC 2
Willem II 2-MVV 2
Fortuna Sittard 2-Eindhoven 2

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur
Waldhof-Stuttgart
Uerdingen-Hamburg SV
Bayer Leverkusen-Frankfurt
Bielefeld-Nurnberg
Offenbach-FC Köln
Bremen-Bor. Mönchengladbach
Braunschweig-Bochum
Dortmund-Kaiserslautern

BELGIë

Vandaag 20.00 uur
Lokeren-Waregem
AA Gent-Seraing
Anderlecht-Beveren
Beerschot-Beringen
Lierse-KV Mechelen
Waterschei-Standard

Morgen 15.00 uur
SV Brugge-RWDM
Kortrijk-Club Brugge
FC Luik-Antwerp

Europese kampioen begint Top Twaalf met twee nederlagen

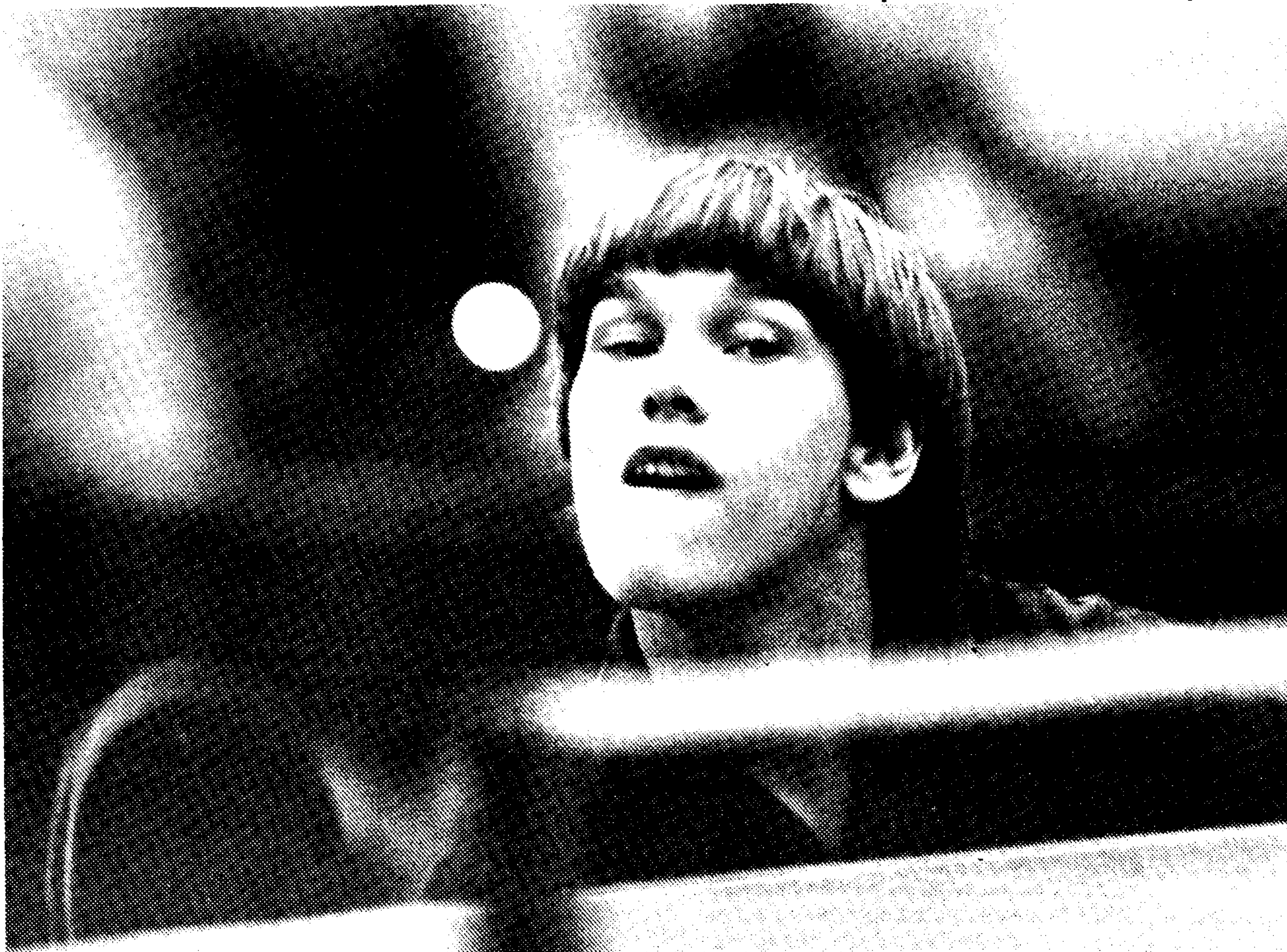
Vriesekoop stort in

BRATISLAVA – Bettine Vriesekoop, onze nationale tafeltennistrots, is op de eerste dag van het Top-Twaalftoernooi in Bratislava door een hel gegaan. De Hazerwoudse, pas hersteld na een langdurig ziekbed, stortte volledig in. De Europese kampioene, die behalve conditie ook de 'vastheid' miste, leed twee ontluisterende nederlagen. Zij verloor van de Westduitse Kirsten Kruger en de Joegoslavische Branka Batinic, speelsters van wie zij normaal wint.

Later herstelde Betine Vriesekoop zich met een verassende zege tegen de sterke Russin Flijoera Boelatova, maar dat was slechts een pleister op de wonde.

Kirsten Kruger was net als vorig jaar in Thornaby de eerste tegenstandster van Bettine, die nog nooit van de 28-jarige Westduitse had verloren. Bettine Vriesekoop liet door nervositeit de meeste simpele kansen onbenut, terwijl Kruger door mazzel-ballen in de beslissende game gemakkelijk won: 20-22, 21-9, 19-21.

Tegen de Joegoslavische Branka Batinic miste Bettine de aansluiting door gemis aan tempo. Zij liep voortdurend naar adem te happen, overspeelde bovendien haar hand en verloor tenslotte met 21-18, 17-21, 17-21. Tegen de Russin Boelatova bracht Bettine er aanvankelijk ook weinig van terecht, maar gelukkig bleek de veerkracht van de Russische deze keer beduidend minder dan vorig jaar in Thornaby. Vriesekoop won met 21-13, 21-23, 11-21.



● *Bettine Vriesekoop: onthutsende nederlagen.*

Europa Cupwedstrijd voor clubteams

Unitas op weg naar Portugal

SITTARD – De heren-crossploeg van Unitas Sittard vloog gisteren naar Portugal. De ploeg, bestaande uit de lopers Peter Rusman, Marc Borghans, John Janssen, John Vaessen, René Scheepers en Roger Klingenstijn, neemt morgen deel aan de Europacupwedstrijd voor clubteams nabij het plaatsje Faro.

De ploeg werd vorig jaar nationaal crosskampioen en mag zodoende aan deze wedstrijd deelnemen. Helaas is de ploeg niet op oorlogssterkte. Lopers als Cor Lambregts (hij vertrekt morgen naar Tokio voor de marathon van volgende week), Rob de Brouwer (studie in Amerika) en Michel Franssen (blessure) ontbreken.



● *De equipe van Unitas voor de 'start' van de trip naar Portugal.* Foto: PETER ROOZEN

Handballers beginnen met forse zege

BRIXEN – De Nederlandse herenhandbalploeg is het toernooi om het wereldkampioenschap in de C-groep in Italië begonnen met een overwinning. Het team van de Far Oer-Eilanden werd met 24-12 verslagen. Bij Oranje was Wien Schmeitz topscorer met zes treffers. Uitblinker was dpoelman Jac Josten. Nederland speelde geen goede wedstrijd, maar bereikte dankzij een sterke slotfase toch een forse overwinning. Andere uitslagen; poule B: België-Ierland 59-7, Bulgarije-Turkije 23-18. Poule A: Israël-Luxemburg 24-15.

Boucles de Spa: equipe Bergstein uitgevallen!

door huub paulissen

SPA – Het avontuur van de equipe Man Bergstein/Dick Buwalda in de Boucles de Spa is wel van erg korte duur geweest. Reeds in de derde proef sloeg gisteravond laat het noodlot toe, toen de achterbrug van de Opel Monza het begaf. Man Bergstein uit Berg en Terblijt was daarmee de op twee na snelste uitvaller in de rally die afgelopen nacht werd geteisterd door zware regenval.

Een flinke opdoffer voor Bergstein/Buwalda, die zich er op hadden gespitst de Boucles uit te rijden. „De klassering telt niet, enkel het uitrijden is van belang voor mij", zei de Limburger voor de start. Overigens lag Bergstein op het moment van opgave met startnummer 25 in zeventiende positie.

De andere Limburgse equipe Henk Vossen/Pie Theunissen lag rond middernacht nog goed in de race. Na de eerste serie van acht klassementsproeven lag dit duo met de Ford Escort RS 2000 in veertiende stelling. Direct achter de beste Nederlandse equipe van dat moment, Paul Maaskant/Ruud Oosterbaan. Frappant is dat nationaal kampioen Henk Vossen daardoor meteen weer in de clinch ligt met de nummer twee van vorig jaar Paul Maaskant.

Smoke Eaters: twee wedstrijden

GELEEN – Druk weekendje voor de Smoke Eaters. Vanavond speelt de Geleense ijshockeyploeg de uitwedstrijd tegen Feenstra Flighers. Morgen om 20.00 uur is de thuiswedstrijd tegen GIJS Groningen. De Groningers, versterkt met Black Falcons-doelman Hezeken, verzamelden in de kampioenscompetitie reeds zes punten. Smoke Eaters bleef tot nu toe puntloos. Het meespelen van Andy Tenbult (knieblessure) bij Smoke Eaters is onzeker.

Smeding: simpele klus

SCHAESBERG – Het hoofdnummer op de baan van Schaesberg bleek gisteravond uiteindelijk een simpele klus voor kampioen Tjitse Smeding met Unie Loe. Pikeur Gerrit de Jong (Remy Princess) mocht dan geruime tijd op kop gaan, toen het om de knikkers ging, stormde Unie Loe naar voren en won met royale voorsprong. Piet Zandt verwees met Ursus H. De Jong naar de derde plaats.

De ren voor driejarige volbloeds over 1700 meter eindigde in een overwinning van Limburger Jan Luyten met Gerrit's Pride. Tweede werd Jumping Grey (Riley), voor Arkelshof Daisy van jockey Carter. Ook in de ren voor volbloeds van vier jaar en ouder liet Jan Luyten de concurrentie geen kans. Met Samt und Seide zorgde hij voor de maximale winst tijdens deze meeting. De ereplaatsen waren voor Riley (Sir Marcel) en Watlow (Wanda).

In de eerste draverij bleek Smeding met Yen Nimble meteen naar winst te rijden, toen hij na het uitkomen van de laatste bocht de kopositie van Ysgors B. overnam. Via een geweldige eindsprint slaagde Jan Wagenaar jr. (Yvon Kitty) er echter in de kampioenspikeur alsnog te passeren.

In de tweede draverij raakte Smeding met favoriet Year of King tot tweemaal toe in de problemen, zodat hij zich niet kon mengen in de strijd om de eerste plaats. De twee Limburgers Velis en Boonen gaven elkaar niets toe. Ook de finishfoto gaf geen verschil tussen Yves Hazelaar en Waldi Lebejos te zien: dead heat. Smeding werd derde.

De uitslagen:

Poedel-Prijs: 1. Yvon Kitty (J. Wagenaar) 3.01.7 km.tijd 1.25.7; 2. Yen Nimble; 3. Ysgors B. Winn. 3,50; pl. 1,40, 1,70, 2,30; koppel 4,60; trio 26,50.

Holland Amusement Heerlen: 1. Gerrit's Pride (J. Luyten) 2.04.7; 2. Jumping Grey; 3. Arkelshof Daisy. Winn. 2,20; pl. 1,40, 1,70; koppel 4,40; trio 44,90.

Houtmortels Groenten Export Sittard-Prijs: 1. Yves Hazelaar (W. Velis) en Waldi Lebejos (L. Boonen) 2.57.6 km.tijd 1.23.0; 3. Year of King. Winn. (6) 1,90, (7) 1,40; pl. (6) 1,00, (7) 1,00, (2) 1,00; koppel 18,50; trio (6-7-2) 31,30, (7-6-2) 19,50.

Maison Louis Heerlen-Prijs: 1. Whispering Usnis (J. de Leeuw jr.) 3.02.0 km.tijd 1.24.2; 2. Volo Rehoboth; 3. Vriend K. Winn. 1,90; pl. 1,40, 4,30, 4,60; koppel 26,10; trio 218,10.

Bastiaans Autoverhuurbedrijf-Prijs: 1. Samt und Seide (J. Luyten) 2.24.8; 2. Sir Marcel; 3. Wanda. Winn. 3,70; pl. 1,80, 2,00, 1,80; koppel 8,60; trio 42,70.

Stamtafel Grand Hotel Heerlen-Prijs: 1. Urso Karinsky (T. Smeding) 3.34.8 km.tijd 1.22.8; 2. Winco van Hulsel; 3. Wapper M. Winn. 2,30; pl. 1,60, 2,40; koppel 3,90; trio 23,90.

Frigidaire Heerlen-Prijs: 1. Valensia H. (J. v.d. Pijl) 2.08.3 km.tijd 1.19.7; 2. Willow Bonusan; 3. Velja V. Winn. 3,80; pl. 2,00, 2,60; koppel 6,30; trio 59,80.

Vegers Meubelen-Prijs: 1. Vic Hanover (R. Hauber) 2.57.4 km.tijd 1.22.9; 2. Talent H.; 3. Uvelia Hanover. Winn. 3,50; pl. 1,50, 2,50, 1,90; koppel 12,80; trio 148,70.

Grand Hotel Heerlen-Prijs: 1. Unie Loe (T. Smeding) 2.59.0 km.tijd 1.21.9; 2. Ursus H.; 3. Remy Princess. Winn. 1,20; pl. 1,10, 2,70, 2,60; koppel 8,60; trio 218,60.
xeus

VCH: oefenen in Istanboel

Van onze volleybalmedewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Op uitnodiging van de Turkse kampioen Eczasibasi reist het grootste deel van de volleybalselectie van Pancratiusbank/VCH reeds maandag naar Turkije. Tot donderdag is de Heerlense club te gast in Istanboel. Vervolgens vliegt het gezelschap, aangevuld met de nakomers Hennie Uyterschot en Sonny Maessen, die zich wegens werkzaamheden niet eerder kunnen vrijmaken, door naar hoofdstad Ankara. Daar wordt van 10 tot en met 12 februari de finaleronde van het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars afgewerkt. Naast Pancratiusbank/VCH hebben zich Dynamo Oost-Berlijn, Rode Ster Praag en Nelsen Reggio Emilia (it) voor deze eindstrijd geplaatst.

Pancratiusbank/VCH speelt op dinsdag en woensdag een tweetal oefenwedstrijden tegen Eczasibasi. Die ploeg heeft een plaats in de finale van het Europacup I-toernooi weten te veroveren, dankzij een administratieve blunder van de Oostduitse kampioen Traktor Schwerin. Trainer Ger Spijkers van Pancratiusbank/VCH: „Een welkome gelegenheid voor ons om te acclimatiseren en bovendien een paar nuttige oefenduels te spelen, zonder dat we er ons een financiële bult aan vallen".

Wegens de Europacupfinale speelt Pancratiusbank/VCH reeds vandaag het voor volgende week vastgestelde competitieduel tegen FBTO/DVC in Dokkum.

Ger Spijkers: „De Friezinnen hebben na de afstraffing in Heerlen tijdens de heenwedstrijd weinig meer verloren. Zij zullen zeker op en top gemotiveerd zijn teneinde zich te kunnen revancheren. Anderzijds zijn wij gesterkt door de recente positieve resultaten. Het wordt alleen passen en meten met betrekking tot de opstelling. Voor het overige hoop ik op een aantrekkelijke, goede partij volleybal. Dat vind ik voornamer dan het gokken op een of ander resultaat tenkoste van alles".

Strijd stichting nog lang niet uitgedoofd

Sportiviteit van roken betwijfeld

MAASTRICHT – Schrijven over roken vind ik persoonlijk een saaie gewoonte geworden. Roken is nu eenmaal slecht en daarmee peuk-uit. Anders ligt dat voor de cijfers over roken: die zijn altijd weer opzienbarend.

Wist U dat in Nederland (schrik niet) voor 4 miljard (!) gulden per jaar wordt weggeblazen (jaaroverzicht 1982)? Van dat gigantische bedrag gaat circa 2 miljard aan accijns naar de schatkist. En wist U dat de tabaksfabrikanten jaarlijks zo'n slordige 50 miljoen uitgeven voor reclame-doeleinden en nog eens zo'n miljoen voor sponsoring van vooral sportevenementen?
Daar valt toch niet tegen op te tornen. Ook niet door de Stichting Volksgezondheid en Roken, die tegenover dat bolwerk niet méér is dan David tegen Goliath.

Met een bedrag van 6 ton gaat deze stichting nu de strijd aanbinden tegen het roken onder jeugdigen. Het geld is beschikbaar gesteld door het Preventiefonds, waarin zitting hebben de werkgevers, de werknemers en ...de overheid (eigenlijk wel heel toepasselijk gezien de forse inkomsten die ze geniet dankzij de rokers). Dat fonds stelt regelmatig geld ter beschikking voor preventieve doelen. De nieuwboren actie van de Stichting Volksgezondheid en Roken is een paar weken geleden van start gegaan. Een twaalftal advertenties in jeugdbladen vormde de start van de actie, onder dit motto: IK ROOK NIET, IK SPORT.

De stichting heeft net 18.000 affiches de deur uitgedaan naar sporthallen, sportclubs en dergelijke en hoopt in augustus, als de actie afloopt, te kunnen zeggen dat de doelgroep, van 1 miljoen jeugdige sporters, bereikt is.

Twee dingen zou je de kleine David kunnen meegeven: op de eerste plaats zijn jeugdige sporters (tussen 12 en 19 jaar) nog fris aan te spreken op het voor anderen zo afgezaagde thema 'roken'. En op de tweede plaats maakt de Stichting gebruik van het inderdaad ten onrechte gesuggereerde verband tussen roken en sport-bedrijven. Alsof roken sportief zou zijn!, zoals menige reclame beweert.

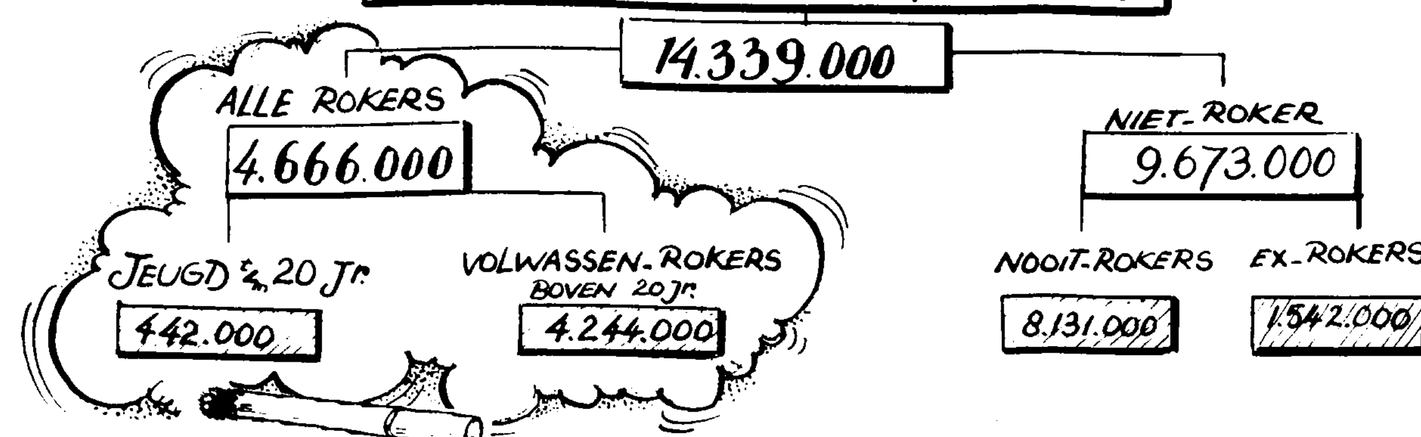
Nog steeds, dunkt mij dat iedereen zelf maar uit moet maken of hij rookt of niet. Anders ligt het als bepaalde feiten niet of nog te weinig bekend zijn, ook onder sporters. Zo is bijvoorbeeld komen vast te staan dat de conditie van de sporter duidelijk beïnvloed wordt door roken.

En, als men dit wel al weet, is de vraag of de betreffende sporter het ook voldoende beseft: een onderzoek in Australië bijvoorbeeld heeft onder twee groepen van sporters (rokers en niet-rokers) aangetoond dat de niet-rokers hun conditie veel sneller opbouwden. Anders gezegd: wie rookt, zal er langer over doen om een bepaalde conditie te bereiken. Hoe hoger je komt op de sportladder, hoe méér dit besef heeft postgevat: uit Franse literatuur blijkt dat de selectiegroep voor de Olympische Spelen geen enkele roker bevat. Uit een groep van 400 sporters bleek verder dat vooral duursporters (1 op de 4) minder roken dan voetballers (1 op elke 2). Dat verleidt de socioloog B. Baan van de Stichting Volksgezondheid en Roken tot de conclusie: „Bij voetbal kun je je drukken als het niet meer gaat. Een hardloper of een fietser moet nu eenmaal een individuele prestatie neerzetten". En verder: „In Nederland zijn onderzoeksrapporten hierover nog schaars".

Hoe belangrijk de invloed van roken kan zijn op de factor techniek in de sport toont een ander onderzoek uit Australië aan waarbij luchtvaartpiloten werden getest: als ze niet rookten was hun reactiesnelheid beter. De psychomotorische functies verbeterden, waaronder bijvoorbeeld het gezichtsvermogen.

De genoemde onderzoeksgegevens worden momenteel bewerkt en vervat in een nieuwe brochure die ook deel gaat uitmaken van de lopende actie. Maar om met deze feiten en op deze gronden sporters te bewegen om met roken te stoppen, moet je van goede huize komen. Lijnrecht erop staat de tegenstroom van fluweel-, streelzachte- en romantische informatie zoals die bijvoorbeeld in de bioscoop-reclame wordt opgediend.

De Stichting Volksgezondheid en Roken verdient daarom alle lof, vooral omdat ze zich in een strijd durft te begeven die vantevoren beslist lijkt. Dat is niet alleen een sympathiek streven, dat is bovendien heel erg sportief!

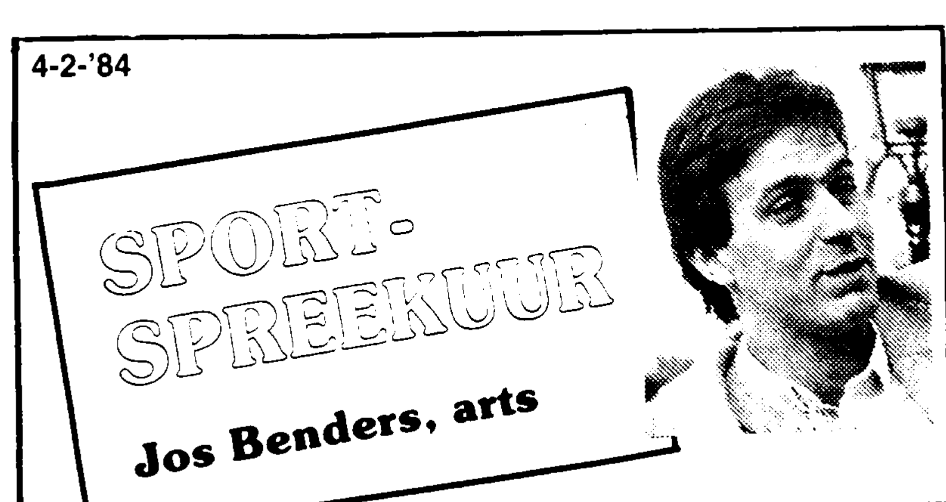


● **Nederland telt ongeveer 4½ miljoen rokers bij een totale bevolking van meer dan 14 miljoen (laatste gegevens 1 januari '83).**
Onder de 14 jaar (!) roken naar schatting 130.000 jongeren. Tussen de 15 en 19 zijn er dat ongeveer 300-duizend.
In tabaksrook zitten meer dan 1000 verschillende chemische stofjes. Per dag overlijden in Nederland 30 tot 40 mensen aan allerlei ziekten die door roken veroorzaakt of verergerd zijn.

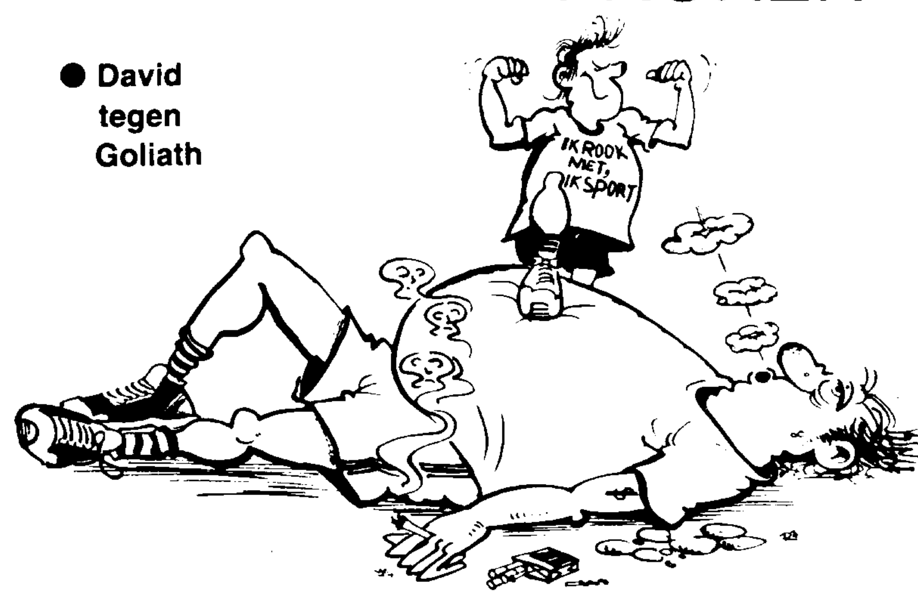


T-shirt voor prijs van pakje sigaretten

De Stichting Volksgezondheid en Roken stelt GRATIS buttons, posters, brochures en...T-shirts ter beschikking met het opschrift: IK ROOK NIET, IK SPORT.
De fraaie artikelen zijn in de kleur vervaardigd. Ze kunnen (zolang de voorraad strekt) verkregen worden bij:
Stichting Volksgezondheid en Roken, Frederik Hendriklaan 34a, 2582 BC Den Haag. (Alleen de verzendkosten worden in rekening gebracht, wat voor het T-shirt neerkomt op 4 gulden).
De uitwerking van het campagnemateriaal is alleszins fraai. Een posterontwerp treft U hierbij aan.



STRIJD TEGEN ROKEN



● **David tegen Goliath**

Vakantie en Rekreatie

N.-HOLLAND

ST.-MAARTENSZEE: bung. serv./Noord-Holl. recr. erv. Te huur in 5 parken bungalows-, stacaravans-, pp. Inl. tel. (02246) 1596 na 17.00 uur (02230) 22662.

...ondsvakantiehotel **„DUINWIJK"** uniek gelegen t.o.v. ee, bos en duinen. Inl. Binnenweg 1-6, Schoorl. Tel. 2209-1540. (Ook geschikt voor groepen).

ST.-MAARTENSZEE: bung. serv./Noord-Holl. recr. erv. Te huur in 5 parken, bungalows-, stacaravans-, pp. Inl. tel. (02246) 1596, na 17.00 uur (02230) 22662.

Z.-HOLLAND

Noordwijk aan Zee „De Branding"

...oor een fijne vakantie naar het ideale vakantiehotel. Weekprijs incl. volpension *f* 235,- tot *f* 260,- p.p. Flinke kinderkort. Vraag folder: fam. Klein, tel. 01719-2425.

„Duin en Dal" Noordwijk a. Zee

...let hotel voor een betaalbare gezinsvak. Volpens. v.a. 235,- tot *f* 260,- p.p.p.w. Kind. kort. Binnenrecr. vraag folder. Fam. Pfister, Rembrandtweg 32. Tel. 01719-2712.

ZEELAND

...e huur in **VROUWENPOLDER** en Veere. Vak.woning en 8 pers. in voor- en naseizoen. Tel. 01100-28382 of 1181-517.

Camping Domburg

...00 m van zee. Eén van de beste campings in Zeeland, reserveren nog mogelijk vóór 14/7 en na 28/7. Vraag folder. Tel. 01188-1679.

N.-BRABANT

BAKEL N.Br.) Buitencentrum „De Kanthoeve". Vrijst. tenen vak. bung. 2-10 pers. (4 slpk.), open haard, ktv, en c.v., alle comfort etc. Spec. tarieven weekend-midweek voor scholen, instellingen, groepen: modern groepsgebouw (Kamphotel) aanwezig. Kampeerterrein voor sta- en tourcaravans. Campingprog. Vraag folder: 04924-1307.

LIMBURG

...e huur **GEVRAAGD** voor twee jonge echtparen met in totaal 5 kinderen, zoeken voor hun vakantie een royale geheel vrijst. comf. woning of bungalow in Zuid-Limburg. Periode 29 juni tot 20 juli. Graag tel. reactie 01840-9557 (Limb.).

FRIESLAND

...e huur **AANGEBODEN** gem. huis in de zomermaanden van mei t/m sept. in Friesland, dicht bij de zee en veerboot naar Ameland. Per week *f* 500,–. Aanmelden bij Veneman, Ringweg 23, 9153 BL Brantgum. Tel. 05197-2141 (Fr.).

...e huur **STACARAVANS**, voor- en naseizoen *f* 125,– p. week. Hoogseizoen *f* 375,– p. week. Nabij bos en vis-water. Tel. 05614-1586. Steggerda (Fr.).

...e h. platbodem **MOTORKRUISERS!** Zeer comfortabel, c.v., douche, ijskast, 4/10 slpl. Alle seizoenen. Friesland Boating, Tille 5, Koudum, 05142-2607/2609.

OVERIJSSEL

Recreatiecentrum De Lindenberg Ommen. Omdat goed kamperen niet duur hoeft te zijn!!! Balkerweg 17a, Ommen 05291-1303 voor betaalb. luxe ANWB ***** Vr. vrijbl. onze uitgebr. ill.folder.

CARAVANS

Caravannieuws in Limburg
Bergland Caravans

...en produkt van Limburgse bodem, 13 nieuwe modellen in standaard en luxe uitvoeringen, vanaf heden bij uw nieuwe Bergland-dealer:

Rietrae-Recreatie

Raadhuisstraat 100 Hulsberg tel. 04405-2107.

BUITENLAND

Vias bij Cape d'Agde

...e huur luxe 6-pers. stacaravans, gehele inger. Douche, toilet etc. 10 min. lopen Middell. Zee. Tel. 03499-81983 (Bu.).

ZWEDEN vakantieland van zon en ruimte. Huur uw eigen huisje v.a. *f* 196,– per huis p.w. Gratis folder. Tel. 02279-1907.

Voorjaar en zomer in zuidelijk **SCHWARZWALD!** Zeer mooie, comfortabele vakantiewoningen in geliefd wandel- en beschermd natuurgebied, 2-5 pers. S. Röll, Am Mühlenweiher 1, D 7823 Bonndorf, tel. 09-497703/686.

Costa del Sol

Leuke studiowon., 36 m2, met kitch., kompl. badk. en balkon op zee, in pr. projekt, met alle komfort, centr. gelegen in Torre del Mar bij Malaga. Uiterste prijs *f* 26.000,– k.k. Brieven postbus 5746, 3008 AS Rotterdam.

U komt als gast. U gaat als vriend.

Vakantiewoningen „Sauerlandblick".

Eigen overd. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwzekere wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-929051038.

Eifel/Ruhrsee

Met carnaval naar de Eifel aan de Ruhrsee. 4 dag. volpens. DM 140, Hotel Kleiner Seehof, Uferstrasse 6, 5107 Simmerath/Woffelsbach. Tel. 09-4924732605.

Oostenrijkse families in Tirol en Vorarlberg hebben v.d. krokusvakantie nog enkele **WONINGEN** vrij. Voor 4-8 pers. Af 28/1 t/m 3/3, 25% kort. Inl. bij 05910-22293 (Dr.).

Telefonische advertentieverkoop

045-739382
045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek.

DRENTHE

Bondshotel café-restaurant **KUIK**, 7963 AA Ruinen (Dr. Brink 15, tel. 05221-1237. Kamers met/zonder douche en toilet. Specialiteit: Drentse pannekoeken.

GELDERLAND

Ermelo op klein bungalowpark nog bungalows vrij met krokus- en paasvak. **HOOGSEIZOEN** voor 14/7 en na 28/7 voor 4 tot 6 pers. Eigen kinderbad en speeltuin. Inl. 03417-53264 (Geld.).

WAPENVELD (op de Vel.). Te huur in bosr. omg. 4-6-pers. gemeubil. zomerhuis. Fam. G. van Dijk, Oranjeweg 14, 8191 JR Wapenveld. (Gld.

ERMELO Veluwe. Leuke huisjes en stacar. te hr. bij bos, hei en Veluwemeer. Lage prijzen + korting, WW en WAO'ers. De Breehorst. Tel. 03417-53575.

Camping **HET EIBERNEST** Eibergen Gld. Achterhoek. Bungalows, stacaravans, ruime campingplaatsen. Verw. zwembad, trampolines, fietscrossbaan, z.b., winkel, dierentuin, sport en spel Inl. en folder. Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen. Tel. (05454) 1268, b.g.g. 1269.

Diversen

HUIZEN te kust en te keur met en zonder bootpassage. Voor alle soorten vakanties: reisbureau Info Skandic, Pottebakkersrijge 12, 9718 AE Groningen. Tel. 050-143200. Speciaal programma voor IJsland.

DRENTHE

Te h. **ZOMERHUISJE**, rust. omg. G. Lichtendonk-Haayer, Elim. Tel. 05285-1490.

Gem. Camping **„DE VALKENHOF"** Westerbork, Beilerstraat 13a. Rustige camping in het bos, naast zwembad met verwarmd water. Ruime seizoenplaatsen, aantrekkelijke tarieven. Aansluiting op elektriciteit is mogelijk, wasserette aanwezig. Beheerder B. Huisman, p.a. Beilerstraat 13a, 9431 GA Westerbork.

DIVERSEN

Voor totale **REKREATIE**: het juiste adres voor uw caravans. Walker vouwwagens (nu wintervoordeel prijzen) tenten en alle kampeer en campingbenodigdheden. Ook voor zelfbouwers. Tevens dealer van Honda-stroomgeneratoren. De Olde Caravan BV Langs de Hey 7, Ind.park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634.

N.-HOLLAND

St. Maartenszee
bungalow

bij zee, mei va. 250,– p.w. 30-6/11-8 895,– p.w. verder 295,– tot 595,– p.w. Tel. 02246-3109.

BUITENLAND

Je bent **JONG** en je wilt op vakantie? Naar Frankrijk of Spanje? Per bus of eigen vervoer. Vraag dan die flitsende krant aan van de Camping Vakantie Versierders met Pit. Bel dus 020-436711.

Spanje

Lloret-Calella-Malgrat
8,10,14,17 en 24 dagen
Volp. va, *f* 318,–
Busreis met overnachting.
Luxe 3-st. hotel m. zwemb.
febr. t/m nov. Inl. R. Spoelder-Doinet, tel. 045-421524.

Vakantie

Te huur + te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Tel. 045-725910.

Per touringcar naar de WINTERSPORT, 8, 10, 15, 17 daagse reizen naar de sneeuwzekere ski/langlaufgebieden Katschberg, Goldeck, Bad Klein Kirchheim, verblijf in het zeer goede Bellevuehotel in Seeboden, ontbijtbuffet, keuzediner, verwarmd zwembad etc. Prijzen incl. vervoer v.a. *f* 499,-. Regelmatig vertrek op vrijdagavond in jan., feb. en maart. Vraag folder. Het Zuiden, touringcars Valkenburg. Telefoon 04406-15252.

Te huur CAMPERS; VW „joker" 4 sl.plaatsen, koelkast, verwarming, hefdak. Mercedes 307 „James Cook" idem als boven + douche en vast hoog dak. Bastiaans, AutoRent, Spoorsingel 50 Heerlen 045-724141.

Te h. STACARAVAN m. visbootje in Friesl. ± 8 km v. Dokkum, voorz. v. water-stroom-wc en compl. inger. v. 6 pers. *f* 350,– p.w. in juli-aug.; *f* 225,– p.w. in mei-juni. Inl. 045-257197.

Te h. APPARTEMENT aan de Franse Riviera, 2-4 pers., *f* 200,– per wk. Tel. 045-318692.

Te k. LANGLAUFSKI'S, ski-imperial en sneeuwkettingen, alles nieuw. Tel. 045-720758.

Te k. luxe STACARAVAN te Lommel België. Tel. 045-456510.

België-ARDENNEN St.-Vith. Te h. luxe 6-pers. stacar., verw. zwemb., rest., kantine, ook plaats eigen carav. of tent. Camp. Hohenbusch, Luxemburgerstrasse 44, 4791 Burg-Reuland. Tel. 09-3280227523, Hollandse eig.

MINSTREEL REIZEN

LANG WEEKEND SCHEVENINGEN

f 100,-
of 10-dagen v.
f 395,- h.p.
per luxe touringcar v.a. vrijdag t/m zondag naar
HOTEL DE MINSTREEL

Opstapplaatsen: Maastricht • Heerlen • Sittard • Roermond • Venlo • Eindhoven
Voor inlichtingen: Fiesta tours: 045-322222
Reisburo v.d. Burgt: 045-718400
Kantoren Reisburo v.d. Huist: 043-12741
Hotel de Minstreel (ook voor uw vakantieboekingen) 070-520624
Geldig ieder weekend tot 2 maart.

TIJDENS KARNAVAL OP REIS!

NICE - MONACO - COTE D'AZUR	
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Verblijf in het luxe Hyatt Regency hotel.	f 599,-
WENEN - SALZBURG - OOSTENRIJK	
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Bellevue-Wien in 't hart v.d. stad.	f 775,-
FREUDENSTADT SCHWARZWALD	
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Eden, zeer goed klassehotel.	f 695,-
NORMANDIE - CALVADOS - LOIRE	
5 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Verblijf in de Novotels Caen - Amboise.	f 499,-
LUZERN VIERWOUDSTEDENMEER	
5 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Luzernerhof, centrum stad.	f 549,-
LONDEN - ENGELAND	
4 Dagen, vertrek 3 maart	f 395,-
3 Dagen, vertrek 4 maart	f 295,-
Incl. overtochten per Sealink en excursies. Hotel London International, luxe hotel.	
PARIJS - VERSAILLES - FRANKRIJK	
Vertrek zaterdag 3 maart, 3 dagen	f 259,-
Vertrek zaterdag 3 maart, 4 dagen	f 359,-
Vertrek zaterdag 3 maart, 5 dagen	f 459,-
Vertrek zondag 4 maart, 4 dagen	f 359,-
Vertrek zondag 4 maart, 3 dagen	f 259,-
Incl. vele excursies en verblijf in het luxe Club Mediterranée hotel.	
WINTERSPORT - OOSTENRIJK	
Regelmatig vertrek in januari, februari en maart. 8, 10, 15 en 17 daagse reizen vanaf	f 499,-
Speciale karnavalsreis vertrek 2 maart 10 dagen	f 669,-
Hotel Bellevue, zeer goed hotel, gunstig gelegen tussen 3 ski-gebieden Goldeck, Katschberg en Bad Kleinkirchheim.	

Het Zuiden Touringcars
anvr — vraag folder, bel 04406-15252

Wij blazen ook graag in de bus van De Jong Intratours.

Wie denkt, dat hij bij een Holland International Reisburo alleen Holland International reizen kan boeken, zit er ver naast. Want wanneer u bijv. een touringcarvakantie wilt maken dan adviseren wij u ook graag over een reis van De Jong Intra.

Het programma van de Jong Intra is veelomvattend: reizen met ekskursies, zo-als de klassieke rondreizen, vakantieklubreizen en de Jong Intra Ekstra Reizen.

Let ook op de uiterst scherp geprijsde topvoordeel- en budgetreizen. Het „Wheels" programma is speciaal voor jongeren.

Totaal 242 verschillende reizen, vertrekkend uit meer dan 400 opstapplaatsen.

de jong intra — HOLLAND INTERNATIONAL Reisburo

Heerlen, Emmastraat 4, tel. 045 - 716457, Maastricht, Maastrichter Brugstraat 22, tel. 043 - 12346, Roermond, Kloosterwandstraat 219, tel. 04750 - 33777, Sittard, Limbrichterstraat 59, tel. 04490-19841.

Per luxe touringcar

PARIJS 2-3 en 5 dagen l/o óók met carnaval v.a.	**90,-**
LONDEN 3 dagen l/o incl. excursies	**210,-**
PRAAG 6 dagen hp. incl. excursies v.a.	**495,-**
BOEDAPEST 7 dagen hp. incl. excursies	**685,-**
EBSS - Tirol hp. 8- of 15 dagen incl. excursies v.a.	**545,-**
KRAMSACH 8- of 15 dagen l/o v.a.	**295,-**
Hoogseizoen (juli) v.a.	**325,-**

Reisburo en Touringcarbedrijf Van der Biesen b.v.

Hoofdstraat 69 – Kerkrade – Tel. 045-452434-453460.
Bijkantoor: Dr. Poelsstraat 3 – Heerlen – Tel.: 045-715961.

Boekingskantoren: HEERLEN, Ozek reizen, Stationsstr. 21; **HOENSBROEK**, Reisburo Floegel, Nieuwstr. 10; **BRUNSSUM**, reisburo Smeets, Rumpenerstr. 3; **GELEEN**, Reisburo Verseveld, Elisabethstr. 38; **MAASTRICHT**, Reisburo Maastricht, Stokstr. 1; **SITTARD**, Reisburo Mosa, Gruizenstr. 36; **ECHT**, Reisburo Stassen, Bovenstestr. 17; **ROERMOND**, Reisburo Mosa, St. Christoffelstr. 28; **ROERMOND**, Reisburo Plaisier, Bakkerstr. 5; **WEERT**, Reisburo Paulissen, Beekstr. 45; **WEERT**, Reisburo Weegels, Dries 50.

Waarheen met uw vakantie?

Met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk

12 dagen ZELL AM SEE

Vertrekdatum 6 en 27 juli
Iedere reis met 2 weekends
incl. volpension en
3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse). **695,-**

Inlichtingen/Boekingen bij:
REISBUREAU PAASEN
Hoensbroek: Heerlen-Heksenberg 30 Heksenberg-Heerlen Tel. 045-214189

Jacobs Tours

moderne, comfortabele touringcars voorzien van toilet - bar - video - ijskast.

Winterreizen:
Spanje:

Ieder weekend vanaf 17 februari, ook met carnaval.

Calella
8 of 10 dgn. .... L.O. *f* 199,-
Lloret de Mar
8 of 10 dgn. .... V.P. *f* 269,-
Opatija (Joegoslavië)
8 dgn. vertr. 3 maart .... V.P. *f* 349,-

Zomerreizen:

Abtenau (Oostenrijk)
10 dgn. vertr. 18/6-27/6 en 16/7 .... V.P. *f* 635,-
Karinthië (Oostenrijk)
10 dgn. vertrek 3/8 .... V.P. *f* 765,-
12 dgn. vertrek 23/7 .... H.P. *f* 765,-

10 of 17 dagen wekelijks v.a. 20 april:

Spanje Costa Brava .... H.P. *f* 295,-
Oostenrijk Tirol .... H.P. *f* 395,-
Italië Gardameer .... H.P. *f* 395,-
Joegoslavië Opatija .... H.P. *f* 495,-
Zwarte Woud .... 4 en 5 dgn. H.P. *f* 299,-

Inlichtingen/Boekingen:
Touringcarbedrijf Jacobs en Zn.
Torenstraat 18 - 6333 BC Schimmert - Tel: 04404-1225

TOUROPA
SCHARNOW
TRANSEUROPA

VLIEGREIZEN VANAF DÜSSELDORF

Mallorca, Ibiza, Formentera, Menorca, Costa Brava, Golf van Almeria, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Tenerifa, Lanzarote, Fueteventura, Algarve, Madeira, Golf van Sorrento, Calabrië, Sardinië, Sicilië, Adriatische Rivièra, Corsica, Athene, Aegina, Mykonos, Milos, Naxos, Skiathos, West-Peloponnesus, Chalkidiki, Corfu, Kreta, Rhodos, Samos, Cyprus, Agadir, Tunesië, Djerba, Istrië, Midden-Dalmatië, Dubrovnik, Montenegro, Roemenië, Bulgarije, Sri Lanka (Ceylon), Thailand, Kenya, Togo, St.-Lucia, Brazilië, Florida.

Reisbureau van de Burgt
Passage 5 Heerlen — tel. 045-718400

KARNAVALSREIZEN:

Wintersport
10 dagen Goldegg l+o .... *f* 345,–
10 dagen Goldegg h.p. .... *f* 545,–
10 dagen Reith h.p. .... *f* 575,–

8-daagse vliegreis Dubrovnik
hotel Argosy .... h.p. *f* 695,–

ZOMERREIZEN:

5 dagen Lourdes .... v.a. *f* 295,–
10 dagen Joegoslavië .... v.a. *f* 275,–
10 dagen Costa Brava .... v.a. *f* 295,–
10 dagen Italië .... v.a. *f* 595,–
10 dagen Rome .... v.a. *f* 895,–

Vliegreizen v.a. Beek naar:
MALLORCA-COSTA DEL SOL-COSTA BLANCA

Nu boeken bij:
DE VAKANTIEMAKERS VAN LIMBURG

anvr — Reisburo Schoenmaeckers b.v.
Nieuwstraat 21, 6211 CR Maastricht, tel.: 043-51555 en/of Schuitenberg 1, 6041 JG Roermond, tel.: 04750-17228

Garantiefonds Reisgelden — Reisburo Paul Crombag
Oranje Nassaustraat 45
6411 LE Heerlen tel.: 045-740000

GROEPSREIZEN

voor school, bedrijf, vereniging naar o.a.

plaats	aant. dgn	prijs p.p. vanaf
Texel	3	f 65,-
Zd-Limburg	4	f 45,-
Londen	5	f 201,-
Parijs	4	f 199,-
Normandië	5	f 165,-
Berlijn	5	f 240,-
Budapest	7	f 395,-

Alle excursies ter plaatse worden door ons verzorgd.
Voor aanvraag brochure:
RQ-REIZEN
Postbus 17465 - Tel. 070-64 99 34
2502 CL Den Haag
Lid garantiefonds

100-STE LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

Inl.: L.B.L., Breedestraat 13,
6211 HA MAASTRICHT Tel. 043-15715

DE HONDERDSTE LIMBURGSE:
DIE MOET U MEEMAKEN

GULPEN BUNGALOWPARK EUVEREM in heuvelachtig Zuid-Limburg.

Tot 14/4 (uitgez. 3/3-10/3), vrijstaande bungalows (max. 6 p) incl. gebr. van **overdekt verwarmd zwembad.**
Prijzen, incl. energie en t.b.:
weekend/midweek *f* 125,– - week *f* 175,–

Tevens aanwezig:
sauna, whirlpool, fitnessroom, zonnehemel en bar.

Vraagt kleurenfolder, voor inl. en reserveringen:
STICHTING VAKANTIEVREUGD,
Kerkplein 11, 7731 CS OMMEN.
Tel. 05291-1103 en 3276.

Vakantie en Rekreatie



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een psychiatrisch ziekenhuis waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.

Op 10 september 1984 start er in ons Centrum weer de 3-jarige inservice-opleiding tot:

PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE

Wij stellen aspirant-sollicitanten in de gelegenheid zich nader te informeren over de inservice-opleiding tot B-verpleegkundige in "Vijverdal", op één van de twee

INFORMATIEMIDDAGEN

die in ons Centrum georganiseerd worden op:

ZATERDAG 18 FEBRUARI en
ZATERDAG 25 FEBRUARI 1984

telkens van 14.00 uur tot 17.00 uur.

Deze informatiedagen zijn bestemd voor diegenen die als 1ste jaars leerling verpleegkundige B tot de 3-jarige opleiding toegelaten kunnen worden; deze toelating geldt niet voor gediplomeerd A-verpleegkundigen.

Belangstellenden worden verzocht hun deelname aan één van deze informatiemiddagen telefonisch mede te delen aan de afdeling Personeelszaken en Organisatie van ons Centrum, telefoon 043-841777, toestel 2293.

Deelname aan één van de middagen is voorwaarde om tot onze selectieprocedure te worden toegelaten.

De goedkoopste VAKANTIE 1984. Woonhuisruil of caravan/vak.woning etc. ook voor bejaarden en gehandicapten. I.b.v. eigen woning. Alles geheel verzorgd. Inl. Buro Hes & Thos, tel. (02230)31626.

FRIESLAND camping „Simmrwille" te h. 6-pers. stacar. geh. inger. met veel luxe o.a. toilet, t.v., boot + b.b. motor, vrij v. 7-7 na 4-8 aan groot vis en vaarwater. Inl. 85122-1596.

TEXEL camping „De Bremakker", bosrijke omgeving, 1 km v.h. strand. Te huur: luxe stacaravans, tent- en carav.pl. In voor- en naseizoen, sterk gereduceerde prijzen. Ook voor weekends. Gezellige kantine. Voor inl. en folder J. Koning, tel. 02220-2863.

Te h. ZOMERHUISJE voor 6 à 7 personen te Aagtekerke bij Domburg. Tel. 01188-2581.

Te huur STACARAVANS op camping in België, speeltuin, veel bos, zwembad enz. Inl. 045-721937.

Mühlbach Oostenrijk, prachtig skigebied, APPARTEMENT te h. 's Avonds 045-256724.

Te k. 6 á 8 pers. STACARAVAN i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-217164.

PERSONENBUSJES te h. (9-pers.) voor uw gezellig dagje-uit of vakantie. Bij Bastiaans AutoRent Spoorsingel 50 Heerlen tel. 045-724141.

CALDONACO-MEER, Italië. Te h. app. Tel. 04780-82926.

ST.-TROPEZ. Zandstrand. Luxe caravan aan zee. Va. ƒ 300 p/w, mei t/m okt. Tel. 04490-15484.

OOSTENRIJK, Hinterthal, te h. vakantiewoning naast skilifst, v.a. ƒ 250,- per week. Inl. 045-410353.

Caravan VERKOPEN! Wij kunnen dit geheel voor u verzorgen. Bel eens 04754-6097.

Te k. VOUWCARAVAN, merk Walker. Rothkransln. 23, Nieuwenhagen.

Te k. STACARAVANS op camping San Lanaco. Te bevr. beheerders Lanaken België.

5-pers. CAMPER te h. met ANWB-contract. Inl. 045-270904.

Te k. STACARAVAN Blue Bird, 6 tot 8 pers. Bwj. '79, m. compl. invent., weg. ziekte. Tel. 04459-2532.

T.k. VAKANTIECHALET 4-6-pers. in recreatiegeb. tem. v. bos en heide. Gesch. v. perm. bew. Uniek gel., m. alle comf. en privacy te Gellick (B), 8 km van Maastricht. 04402-72085.

Te k. WINTERCARAVAN TE 3.80 m, verw., koelkast, voortent. Korenbloem 3, Brunssum.

Charmante **VROUW** ontvangt heren va. 10 u. Tel. 045-721759.

RELAXFILMCLUB Brunssum, Pr. Hendriklaan 312 geopend ma.-vr. 14-2 uur, entree ƒ 10,–.

ESCORTSERVICE Noblesse met leuke jonge dames voor bij u thuis of in hotel. Tel. 04494-54209.

PRIVÉ vanaf 11.00 uur. Tel. 04494-53846. Ass. gevr. met garantieloon.

Heren: Tiny's **ESCORTSERVICE,** voor bij u thuis of hotel. Bel. 045-325242.

ESCORT en privé, voor dag en nacht, zeer discreet, tel. 045-722318.

CLUB PRIVÉ, Prov.weg 20 Reijmerstok 11-23, vrijdag 12-24, zat. 10-18. Weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek.

Sexshop **PUSSYCAT,** alle bladen, sexart. en uitgebreide sort. lingerie, ook film- en videoverhuur. Films op verzoek in privécabines. Relaxmogelijkheden. Geopend ma. t/m za. tot 24.00 uur. Rijksweg Noord 66 A Geleen.

BRENDA en Brigitte. Nieuw Nieuw Nieuw. Stationstr. 31, Sittard. 10-22 u.

SONJA op zaterdag met video en gratis drankje, van 12.00-18.00 uur. Tel. 04494-54314.

ESCORTSERVICE, 2 sportieve heren verwennen discreet dames, heren en echtparen. Kunnen bezoeken en ontvangen. Br. o. no. HK 285 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zakenman wil graag moderne VRIENDSCHAP met paar. Br. o. no. HK 284 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

RIVERSIDECLUB: onze zaak is gesloten op 3-5-6-7 maart, wij wensen u bij voorbaat prettig carnaval.

ANITA, privé en escort, ook in 't weekend. 045-256939.

Denk niet lang na, bel **MANUELA** maar. Privé en escort + s.m. Ook zat. en zon. Tel. 045-425465.

ESCORTSERVICE voor charmant bezoek bij u thuis. Tel. 045-222802.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame aan huis of hotel. Tel. 045-225009.

Nog steeds op zoek? Bel **SUGERLAND-ESCORT,** alleen het beste is goed genoeg. Tel. 043-617295.

STATIONSTR. 31, Sittard, 10-22 u. Brigitte met video. Assistente gevr.

„MA CHERIE", Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829. Iedere dag open van 14.00-2.00 u. 's nachts.

JONGE VROUW en man bezoekt u thuis voor een fijne avond met partnerruil. Man of vrouw ook apart va. 10 u. Tel. 045-228927.

CONTACTBURO. Privé voor uw privé-relaxadres. Stationstraat 31, Sittard.

Voelt u zich alleen, ik kom meteen! Escort. Tel. **045-224394.**

Nieuwe **PRIVÉFLAT.** Bianca. Ook in weekend. Tel. 045-727731, tevens escort.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort, erg gezellig en altijd leuke meisjes en jongens. Iedere dag open van 12 tot 01 u. Ook zaterdag. Brusselsestr. 6 M'tricht. 043-50339 Hoi.

ESCORTSERVICE voor charmant bezoek bij u thuis. Tel. 045-325100.

Speciaal **VOORDEEL** Katja's escort. Tel. 045-422564.

NOENDA privé 10-22 u. ook zaterd. 04492-4518. Leuk meisje gevr.

Hallo heren. **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

MORELA, het goedkoopste. Van ma. t/m za. v. 13 tot 21 uur. Tel. 04490-23522.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag 045-228431.

Club **NIRWANA.** Voor ontspanning en contacten. Met sauna en ligbaden enz. Nu ook zaterdag open. Tel. 04405-1697.

CLAIRE en Sonja privé. Ook SM. Ouderen heren welkom. Tel. 045-444364. Tev. assistente gevr.

DISCREET relaxen met video, ook escort en S.M. Tel. 04750-31624.

Hallo! Ik ben **JEANNY,** jong, lief en beslist jouw type. Zoek je gezelligheid in Heerlen? Bel dan privé of escort. 045-718002.

CONTESSA Christine. SM-kelder ingericht va. 10 u. Tel. 045-721759.

DEFENSIENOTA 1984 IN KORT BESTEK

Eind november vorig jaar is de Defensienota 1984 verschenen. In dat stuk geeft de regering haar visie op het te voeren veiligheidsbeleid. Verder bevat de nota de plannen en beleidsvoornemens voor de Nederlandse defensie in de komende tien jaren.

Om in brede kring bekendheid te geven aan deze nog in het parlement te behandelen plannen heeft het ministerie van Defensie een geïllustreerde en in kleur uitgevoerde brochure gemaakt, waarin de inhoud van de nota beknopt is weergegeven.

Wilt u meer weten over de opvattingen van de regering over de nationale en bondgenootschappelijke verdediging? Bent u geïnteresseerd in de ontwikkelingen tussen nu en 1993 bij marine, landmacht, luchtmacht, marechaussee en het ministerie van Defensie? Dan kunt u bij Defensievoorlichting gratis een exemplaar van deze brochure krijgen.

U kunt uw exemplaar halen bij het Defensie-informatiecentrum, Lange Poten 6A in Den Haag (op werkdagen tussen 09.00 en 17.30 uur). Als u onderstaande bon in een als brief gefrankeerde enveloppe inzendt, wordt u een exemplaar toegestuurd.

AAN: Defensie-informatiecentrum, postbus 20701, 2500 ES Den Haag

Naam: ....

Adres: ....

Postcode: .... Woonplaats: ....

vraagt toezending van de brochure 'Defensienota 1984 in kort bestek'.

Vakantie

Te k. CARAVAN De Rue 4-5 pers. met voort. Vredeshof 21 Kerkrade (Terwinselen).

NATURISTEN-CAMPING in rustig landel. omgev. Limburg m. zwemb. en goede sanitaire voorzien. Heeft nog enkele seizoen.plaatsen v. gelijkgez. en reserver. v. vakantie s.v.p. antwoordzegel bijsluit. Br. o. no. KE 901 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

CARAVAN-IMPORT FEIJTS CV vouwwagens: Alpen-Kreuzer en Trigano vanaf 03-02-843345,–; Caravans: I.F.A. vanaf ƒ 4995,–; Bürstner vanaf ƒ 9990,–; Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reparatie en schaderegeling. Hoofdstr. 84, Amstenrade 04492-1860.

Z-Frankrijk te huur DORPSHUIS 4-5 pers. Bij Beziers. ½ uur van zee, alles incl. ƒ 265,- p.w. v.a. 7 juli tot 18 aug. reeds bezet. 04494-48352.

Hulshorst Veluwe 6-pers. STACARAVANS te huur met TV en koelkast en verw. Tevens nog plaats voor toercaravans. Tel. 03413-1258.

COSTA BRAVA te h. caravan ƒ 250,–; p.w. Mei t/m sept. Tel. 043-623283.

Te huur CARAVANS Nieuwvliet-Bad, Zeeland. Tel. 045-418835.

BOTEN, motoren-, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, resp. winterb. Jachw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-M'stricht. Tel. 043-629530.

Te k. 4-pers. CARAVAN merk Astral, ƒ 1500,–, P. Briels, Mr. Haexstr. 5, Schaesberg. Tel. 045-419529.

Contacten clubs

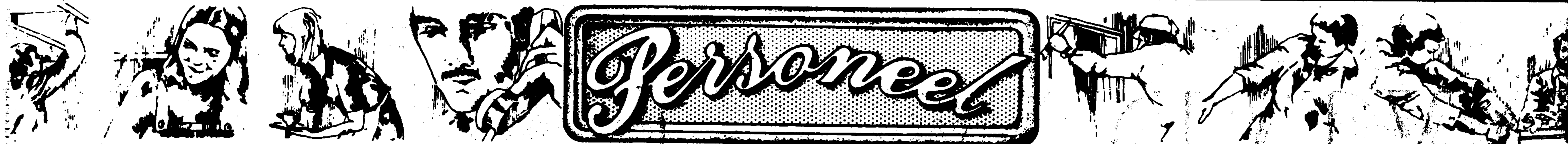
RIVERSIDECLUB. Goede morgen. Ook in '84 staat het modernste comfort ten dienste van het oudste beroep. O.a. whirlpool, spiegelbedden, video enz. op elke kamer. Niet te vergeten: de mooiste meisjes. Tel. 04475-1854, Dijk 2, Ohé en Laak. E9 afslag Echt, 100 m voorbij camping De Maasterp.

KWALITEITSADRES: Brigitte en Ramona met film. Stationstr. 31, Sittard, tel. 12526.

HOMO/LESBIES en op zoek naar een relatie? Wij helpen vinden. Stichting Alternatieve Relatievorming, Lange Geer 44, 2611 PW Delft. 015-136631.

BICKY'S Club. Zeer discreet met de beste service. Neem de moeite eens. Agathagracht 3, Kerkrade-W. 045-421879.

Vermogend heer, 1.80 gr., zkt. **JONGEDAME** voor moderne vrije tijd en vakantie. Br. o. no. HK 283 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.



Volvo Car Produktie Born B.V. zoekt

werkmeesters m/v

Binnen Volvo Car Produktie ontstaan op korte termijn vacatures voor werkmeesters, zowel in de produktie, de onderhoudsafdeling, als in het goederenbeheer.

Wij vragen:
- minimaal MTS-diploma
- bij voorkeur Middel Management
- leidinggevende ervaring
- leeftijd ca. 30 jaar.

Speciale eisen:
Voor de **onderhoudsafdeling** is ervaring vereist in hydrauliek en pneumatiek en onderhoud van grote gecompliceerde machine-installaties.

Voor het **goederenbeheer** is kennis van vervoersdocumenten, emballagemiddelen en rollend materieel vereist.
De werkzaamheden worden verricht in 2- of 3-ploegendienst.

Belangstellenden verzoeken wij hun schriftelijke reactie te richten aan de heer W. de Veer, Volvo Car B.V., Postbus 150, 6130 AB Sittard.

Het gaat goed met Volvo Car B.V. De verkopen van onze 300-serie vertonen, ook in het buitenland, een sterk stijgende lijn. Dat is o.m. te danken aan de kwaliteit van dit Nederlandse produkt, waarin de nieuwste en hoogwaardige technologieën worden toegepast. Datzelfde geldt uiteraard voor de nieuwe Nederlandse Volvo, waarvoor het ontwikkelingswerk inmiddels in volle gang is.

De Nederlandse Volvo-organisatie:

Volvo Car B.V. – Helmond
centrale stafafdelingen, vormgeving en ontwerp, produktie procesvoorbereiding, ontwikkeling, inkoop, marketing en verkoop

Volvo Car Produktie Born B.V. – Born (L)
carrosseriebouw en assemblage

Volvo Car Produktie St. Truiden N.V. – St. Truiden (België)
produktie mechanische componenten

B.V. Spuitgieterij Brabant – Oss
produktie aluminium spuitgietdelen

Volvo Nederland Personenauto B.V. – Boxtel
verkoop en service in Nederland

VOLVO
Volvo Car Produktie Born B.V.

Pandata groeit en zoekt voor Zuid-Nederland:

SYSTEEMBOUWERS*

Pandata is:
een onafhankelijk bureau dat zich bezighoudt met advies inzake informatica en organisatie. Pandata bouwt systemen voor uiteenlopende - meestal omvangrijke, complexe - toepassingen. Pandata leidt op in methoden en technieken voor het uitvoeren van informaticawerkzaamheden. Haar organisatie omvat vier deskundigheidsgebieden, onderscheiden naar: branches, toepassingen, computers en methoden. Pandata is o.m. bekend door de inmiddels toonaangevende SDM, System Development Methodology.

BvH 1610030

PANDATA

Zij ambiëren een grote mate van zelfstandigheid en hebben in aanzet reeds bewezen deze goed aan te kunnen. Juist de sterke diversificatie aan cliënten en de deskundige aanpak van Pandata spreken hen aan. Voor de automatiseringsadviseurs betekenen zij een ruggesteun en een (wederzijdse) bron van inspiratie.

Pandata vraagt:
Tenminste 2 jaar ervaring in het ontwerpen en programmeren van informatiesystemen; bij voorkeur in samengaan met SDM. Kandidaten beheersen de ontwikkelingstechnieken en zijn vertrouwd met het uitwerken van functioneel naar technisch ontwerp. Enthousiasme en bereidheid tot meer dan een doorsnee-inzet zijn evenzeer van belang.

Pandata biedt:
Een functie in een sterk groeiende organisatie, waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn. Doorgroei naar een adviserende functie behoort tot de mogelijkheden. Het werk is dynamisch, boeiend en zeer gevarieerd. Honorering en arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend.

*Pandata is ook zeer geïnteresseerd in vrouwelijke sollicitanten voor deze functie.

Pandata stelt voor:
U neemt contact op met personeelsmanager G. S. Vos, telefoon 070-949325. Hij nodigt u graag uit voor een eerste kennismaking. Of met de divisiemanager ir. A. J. Caspers. Tel. 040-439518. Na kantoortijd: Tel. 040-836679.

Pandata BV
Stationsplein 39
5611 BC Eindhoven

Vestigingen in Eindhoven, Zwolle, Amsterdam en Rijswijk.
Pandata BV is lid van de COSSO en maakt deel uit van de CAP Gemini Sogeti Groep.



Het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond is een algemeen streekziekenhuis met 500 bedden, waarin ongeveer 900 personeelsleden werkzaam zijn.

Bij de afdeling Personeelszaken kan op korte termijn geplaatst worden een full-time

personeelsfunktionaris (m/v)

Taken:
- werving, selektie en introduktie van nieuw personeel;
- uitvoeren en bewaken van arbeidsvoorwaarden;
- individuele personeelszorg;
- aktieve inbreng bij de voorbereiding, invoering en begeleiding van aktiviteiten zoals funktiewaardering, werkoverleg en personeelsbeoordeling.

Vereisten:
- diploma HBO-PW of HTS-Bedrijfskunde;
- goede sociale vaardigheid.

De voorkeur gaat uit naar een kandidaat die enige ervaring heeft met funktiewaardering en organisatiewerk.

Arbeidsvoorwaarden:
Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring; de CAO-Ziekenhuiswezen is van toepassing; pensioenvoorziening volgens het PGGM.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd Personeelszaken, aan wie u ook uw schriftelijke sollicitaties kunt richten.

St. Laurentius Ziekenhuis

Postbus 920, 6040 AX Roermond.
Telefoon (04750) 8 22 22.

AKTIEVE JONGE MENSEN

kunnen goede bijverdiensten realiseren door over te nemen een goedlopende bar-disco-dancing te Heerlen Noord met mooie bovenwoning en kamerverhuurbedrijf.
Niet-brouwerij-gebonden. Bieromzet 175 hl
Opbrengst kamerverhuur *f* 10.000,–
Prijs pand met complete inventaris *f* 300.000,–
Voor bezichtiging tel. 045-726262

245221

Tijdelijk werk voor

Kom eens bij ons praten!

Secretaresse

steno ned. en engels
- goede typevaardigheid
- organisatorische kwaliteiten

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht Stationsstraat 35, 43 18151

GEMEENTE SITTARD

Bij de sector RUIMTELIJKE ORDENING EN VOLKSHUISVESTING kan worden geplaatst een

BEGELEIDER VAN CIVIELTECHNISCHE WERKEN (m/v)

Deze functionaris zal in de uitvoering van kapitaalswerken worden belast met de navolgende werkzaamheden:
- het houden van toezicht op civieltechnische en (incidenteel) bouwkundige projecten;
- het toetsen van bestekken, tekeningen en begrotingen;
- het maken van werkplanningen, nacalculaties en revisietekeningen;
- het voorbereiden van civieltechnische projecten;
- de bovengenoemde werkzaamheden dienen in samenwerking met college's verricht te worden.

De functionaris is dus tevens overlegpartner voor wat betreft deze werkzaamheden.

FUNKTIE-EISEN:
- bezit van het diploma H.T.S. Weg- en Waterbouwkunde;
- zeer ruime praktische ervaring in het begeleiden van civieltechnische projecten;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- leeftijd minimaal 35 jaar;
- bezit van het diploma H.T.S.-bouwkunde strekt tot aanbeveling.

Salarisgrenzen bij aanstelling tussen fl. 2.905,- en fl. 4.277,- bruto per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de coördinator Uitvoering Kapitaalswerken, de heer M.v.d. Sangen (04490-18688 toestel 253).

Belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad hun sollicitaties onder vermelding van referentienummer 84-2 te zenden aan het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 18, 6130 AA Sittard.

---

j. w. bernard & zn b.v.

Elektrotechnische groothandel

Voor onze nieuwe vestiging te **Heerlen** vragen wij energieke

vertegenwoordigers (m/v)

voor het bezoeken van elektrotechnische installateurs en zelfinstallerende bedrijven.
Grondige kennis van elektrotechnisch installatiemateriaal is een vereiste.
Naast goede perspectieven en arbeidsvoorwaarden bieden wij eveneens een uitstekende autoregeling.

Tevens zoeken wij

verkopers binnendienst (m/v)

voor het zelfstandig kontakt onderhouden met onze klanten en afwikkelen van de orders.
Materiaalkennis op elektrotechnisch gebied achten wij noodzakelijk.

Ook voor het magazijn hebben wij plaats voor

magazijnmedewerkers (m/v)

Ervaring in soortgelijke branche strekt tot aanbeveling.
Uw sollicitaties met recente pasfoto kunt u richten aan ons hoofdkantoor te Rotterdam, de afdeling personeelszaken, t.a.v. Mevr. Van Gogh

j.w. bernard & zn. b.v. hoofdkantoor: Boezemsingel 35
Telefoon 010 - 14 77 55
Postbus 3170
3003 AD Rotterdam

NCIV
INSTITUUT VOOR VOLKSHUISVESTING B.V.

Regiokantoor Limburg: Valkenburgerweg 17 Heerlen tel. 045-719122

De NCIV b.v. is het werkapparaat van het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting N.C.I.V..

Het N.C.I.V. is een landelijke vereniging van woningkorporaties, gevestigd te De Bilt, die de belangen behartigt van ruim 350 leden.

Via de regio-kantoren van de NCIV b.v. verleent zij diensten aan haar leden op bouwkundig, technisch, financieel-ekonomisch, administratief, juridisch, sociaal en organisatorisch gebied.

Het regiokantoor Limburg telt ca. 180 medewerkers, verdeeld over de Bouwkundige afdeling, Onderhoudsadviesdienst, Accountantsdienst en Algemene Dienstverlening.

In verband met de toegenomen werkzaamheden zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

Medewerker accountantsdienst (m/v)

Deze funktie omvat
- het assisteren bij het samenstellen van jaarrekeningen;
- het assisteren bij het verrichten van kontrôles.

Na een geruime inwerkperiode zal de zelfstandigheid in funktioneren sterk toenemen.

Als funktie-eis geldt
- het bezit van het MBA-diploma, voorafgegaan door een afgeronde HAVO of MEAO-opleiding;
- het studerend zijn voor het SPD-I diploma;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- een leeftijd tussen 20 en 25 jaar.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de 'CAO voor personeel in dienst van de NCIV b.v.'.
Salarisinpassing bij indiensttreding geschiedt in een salarisschaal met een minimum van *f* 2.110,50 en een maximum van *f* 3.041,67 bruto per maand. Doorgroeimogelijkheid na een geruime inwerkperiode naar een schaal met een minimum van *f* 2.501,33 en een maximum van *f* 3.630,92 bruto per maand, terwijl verdere doorgroei op langere termijn tot de mogelijkheden behoort.
De vermelde salarisbedragen zijn eksklusief 7½ % vakantiegeld, 8% kerstgratifikatie en 5% arbeidstijdverkorting (tweewekelijks vrijdagmiddag vrij).

Voor nadere informatie met betrekking tot deze vakature kunt u kontakt opnemen met dhr. H. Hennekens, personeelsfunktionaris.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk en binnen 10 dagen, te richten aan de Direktie NCIV b.v., ter attentie van de afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 40, 6400 AA Heerlen.



Mora Snacks B.V., een jong en energiek producent van uitmuntende vleessnacks, is er in korte tijd in geslaagd tot een van de grootste snackfabrikanten uit te groeien met een belangrijk marktaandeel in Nederland, België en Duitsland.

Mora heeft ruim 300 medewerkers in dienst en heeft de intentie verder uit te groeien. In die groei heeft de afdeling personeelszaken tot taak zorg te dragen voor een optimaal personeels- en organisatiebeleid en een optimaal kwantitatief en kwalitatief personeelsbestand.

Ter ondersteuning hiervan heeft Personeelszaken behoefte uit te breiden met een

personeelschef (m/v)

Deze medewerker/ster zal onder het hoofd van dienst belast worden met de zelfstandige uitvoering van het personeelsbeheer en dient een aktieve bijdrage te leveren aan de vervolmaking van het personeelsbeleid.
Tot zijn/haar taken zullen behoren: werving, selektie, introduktie, begeleiding medewerkers/sters en het uitvoering geven aan de diverse facetten van het geformuleerde personeelsbeleid.

Voor deze funktie wensen wij in kontakt te treden met kandidaten met een HBO personeelsopleiding, aangevuld met minstens 5 jaar ervaring in een personeelsfunktie bij voorkeur in een industriële onderneming.
Leeftijd 25-35 jaar.
Een psychologische test is onderdeel van de selektieprocedure.
Voor nadere informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met Dhr. B. Cuijpers, hoofd personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht.
t.a.v. de heer B. Cuijpers. Tel. 043 - 17644.

De Lucas Stichting voor Revalidatie omvat onder meer een Revalidatie Centrum en een Centrum Beroepsopleidingen.
De Centrale Keuken is een afdeling van de Civiele Dienst. Zij bereidt en distribueert dagelijks ca. 300 maaltijden. Binnen deze keuken ontstaan door zwangerschap van twee medewerksters twee tijdelijke vakatures voor:

Kok (m/v) van medio april tot medio juli 1984.

Vereist:
diploma dieetkok of HBO-Diëtetiek met ervaring in een instellings-keuken

Taak:
alle voorkomende werkzaamheden in de dieetkeuken, in samenwerking met twee in deeltijd werkende kooksters.

De diensten worden in wisseldienst uitgevoerd.
Salaris: *f* 2458,-- min. tot *f*. 3031,-- max.

Kok (m/v) van medio juli tot medio oktober 1984.

Vereist:
diploma instellingskok of MBO-C.D. met ervaring.

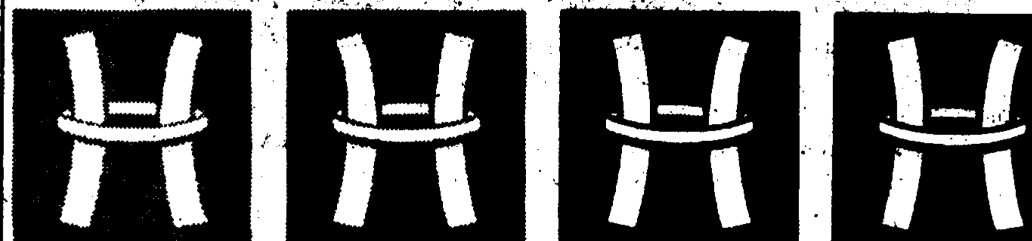
Taak:
alle voorkomende werkzaamheden in de centrale keuken, in samenwerking met het overige keukenpersoneel.

De diensten worden in wisseldienst uitgevoerd.
Salaris: *f* 2024,-- min. tot *f* 3031,-- max.

Bij beide vakatures bestaat een mogelijkheid tot definitieve aanstelling in de nabije toekomst.
De arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
Telefonisch bij: Mevr. L. Roebroek, Hoofd Centrale Keuken en Restaurants. 045-214000 Toestel: 421

Sollicitaties schriftelijk aan: Lucas-Stichting voor Revalidatie, Afd. Personeelszaken, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.



Lucas Stichting voor Revalidatie

Limburgs WOONBLAD

Stofwisseling

Zaterdag 4 februari 1984 ● Pagina 33

„Wij hebben allemaal enthousiast aan omscholing meegedaan"

Kerkraads bouwbedrijf stapt over op kunststof

KERKRADE – Bouwbedrijf Hellebrekers aan de Locht te Kerkrade, jarenlang gespecialiseerd in renovatie van oude complexen in de sociale woningbouw is in fasen overgestapt op het fabriceren van gevelelementen van kunststof. Rechthoekige, schuine, ronde dan wel ovale ramen kunnen op maat besteld en in serie-produktie geleverd worden. Ook een hefschuifdeursysteem van kunststof behoort tot het standaardpakket.

Waarom deze ommezwaai? Directeur Charles Hellebrekers legt de tweeledige opzet uit: „Wij zijn mede vanwege behoud van werkgelegenheid voor de eigen mensen, tijdig gaan uitkijken naar nieuwe activiteiten. Het personeel, thans 75 man sterk, van tegelzetter tot timmerman heeft enthousiast aan de omscholing meegedaan en wij zijn nu zover dat wij begin april de nieuwe fabriekshal compleet met modern machinepark kunnen openen".

Hellebrekers zag enkele jaren geleden al aankomen dat een bedrijf dat gespecialiseerd is in het onderhoud en renovatie van woningen het roer diende om te gooien. De eerste renovatieronde vanaf het begin van de jaren zeventig was voornamelijk gericht op woningen, die vóór 1940 waren gebouwd. Raam- en deurkozijnen waren vervaardigd van goed hout en verkeerden in behoorlijke staat. Aan het isoleren van woningen werd toen nog nauwelijks gedacht.

Bij het opknappen van het na-oorlogse woningbestand kwamen duidelijk andere zaken aan de orde. Isolatie is zeer sterk opgekomen. Volgens Hellebrekers heeft 80 procent van alle na-oorlogse woningen rotte of slechte houten ramen dan wel deuren. Vanwege de hoge loonkosten wordt schilderwerk langzamerhand onbetaalbaar. Bovendien zijn de meeste ramen en deuren – aldus het bouwbedrijf – niet zonder meer geschikt om er isolatieglas in te plaatsen. Bij oudere stalen of aluminium ramen is dit plaatsen van isolatieglas gewoon onmogelijk.

Ervaring

De lange ervaring in de sociale woningbouw gaf Hellebrekers de mogelijkheid om zijn groep Kunststoffen op te richten met het doel produktie en montage van kunststofgevelelementen in eerste instantie gericht op het verbeteren van de raam- en deurconstructies in de sociale woningbouw

Waarom Hellebrekers kunststof boven hout verkiest legt hij duidelijk uit: Kunststoframen vergen weinig onderhoud. In combinatie met gewoon dubbelglas heeft kunststof goede isolatiewaarde. Dat is aan de warmterekening te merken. Het hang- en sluitwerk hoeft maar eens per jaar geolied te worden. Schilderwerk en reparatie van verrotte of vergane raamdelen behoren tot het verleden. In kunststoframen en deuren kunnen in een profiel glassoorten geplaatst worden van 4 tot 28 mm dikte. Zelfs is het mogelijk – indien gewenst – profielen te gebruiken voor het plaatsen van glas tot 40 mm dikte. De te gebruiken kunststof, het bekende PVC heeft een goede isolatiewaarde. Een dubbele rubberdichting tussen raam en kozijn zorgt er voor dat de afdichting inderdaad jarenlang volkomen tocht- en waterdicht is.

Als rubber wordt EPT gebruikt, een produkt dat ook door DSM vervaardigd wordt. De geluidwerende functie van de gebruikte kunststof is in decibels gemeten veel beter dan de geluidswering van hout.

● Bouwbedrijf Hellebrekers, gelegen aan de Locht te Kerkrade, heeft het eigen gebouw qua ramen en deuren al helemaal uitgevoerd in kunststof. Deze voorkant is er een voorbeeld van.

redactie

max schmeetz

heerlen,
postbus 3100,
6401 dp
tel. 045-739266

Een lezer vraagt: Hoe krijg je een zetscheur dicht?

HEERLEN – Een lezer uit Brunssum worstelt (schrijft hij) al jaren met een gemetselde tuinmuur waarin op twee plaatsen een 'zetscheur' zit. Hij heeft de openingen al twee keer met cement gevuld, maar een tijd later springt de boel toch weer open. Wat doe je daaraan?

Degene die de muur gebouwd heeft, zal 'vergeten' zijn er zogeheten dilatatievoegen in op te nemen. Het gewicht van het bouwsel drukt op de fundering (die trouwens vaak te licht wordt uitgevoerd) en naarmate de grond zich gaat 'zetten', treden spanningen op. Dilatatievoegen (verticale onderbrekingen in het metselverband) verdelen een lange muur in delen, waardoor die scheuren of breuken langs de voeglijnen worden voorkomen.

Achteraf weinig meer aan te doen. Nog maar eens met specie vullen en wachten tot de bodem zich voldoende 'gezet' heeft. Het kan een paar jaar duren, maar op den duur komt er een rusttoestand. Dan zal de voegvulling in de scheuren intact blijven.

'Boormaatje' stuurt en vangt boorgruis

HEERLEN – Een nieuw handig hulpmiddel voor de elektrische boormachine is het onlangs op de beurs Karwei gelanceerde 'Boormaatje' van David. Het kan op elke machine met een 43-mm-'hals' geplaatst worden.

De voorkant is uitgerust als stofreservoir, dat bij het boren in muur of plafond het boorgruis opvangt. Ribbels op het deksel van die stofvanger houden de machine, en dus de boor, op gladde oppervlakken goed op zijn plaats. Geen uitglijden op wandtegels dus.

Dank zij het boormaatje kan de machine ook nauwkeuriger haaks of verticaal gestuurd worden. Bovendien zit er een insteldiepte-regeling op. Wanneer ronde dingen (buizen, rondhout, e.d.) geboord moeten worden, wordt de boor door twee gehoekte uitsparingen in het voetstuk op zijn plaats gehouden.



● Dat is 'm: niet Piet Bambergen bedoelen wij, maar het 'Boormaatje'...

Dit slimme hulpje zal veel doe-het-zelvers bij allerlei klusjes uitstekend van pas komen. Het kost f 19,95.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 31 januari 1984.

De rente heeft de neiging iets lager te worden. De Westland Utrecht Hypotheekbank heeft deze week als eerste haar hypotheekrente met 0,3% verlaagd. Als de signalen voor een lagere rente aanhouden dan verwachten wij dat andere banken binnen afzienbare tijd eveneens hun tarieven verlagen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[3]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[3]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	renterust[1]	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	30 jaar[1]	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	5 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,75	9,26	8,95	9,48
	var.[3]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,95	9,48	9,15	9,70
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar[1]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,2	8,87	8,4	9,09
standaard	5/10 jaar[2]	1,5	8,8	9,54	9,0	9,76
standaard	11/15 jaar[2]	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
le kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	8,9	9,65	8,9	9,65
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,8	9,09	8,8	9,09

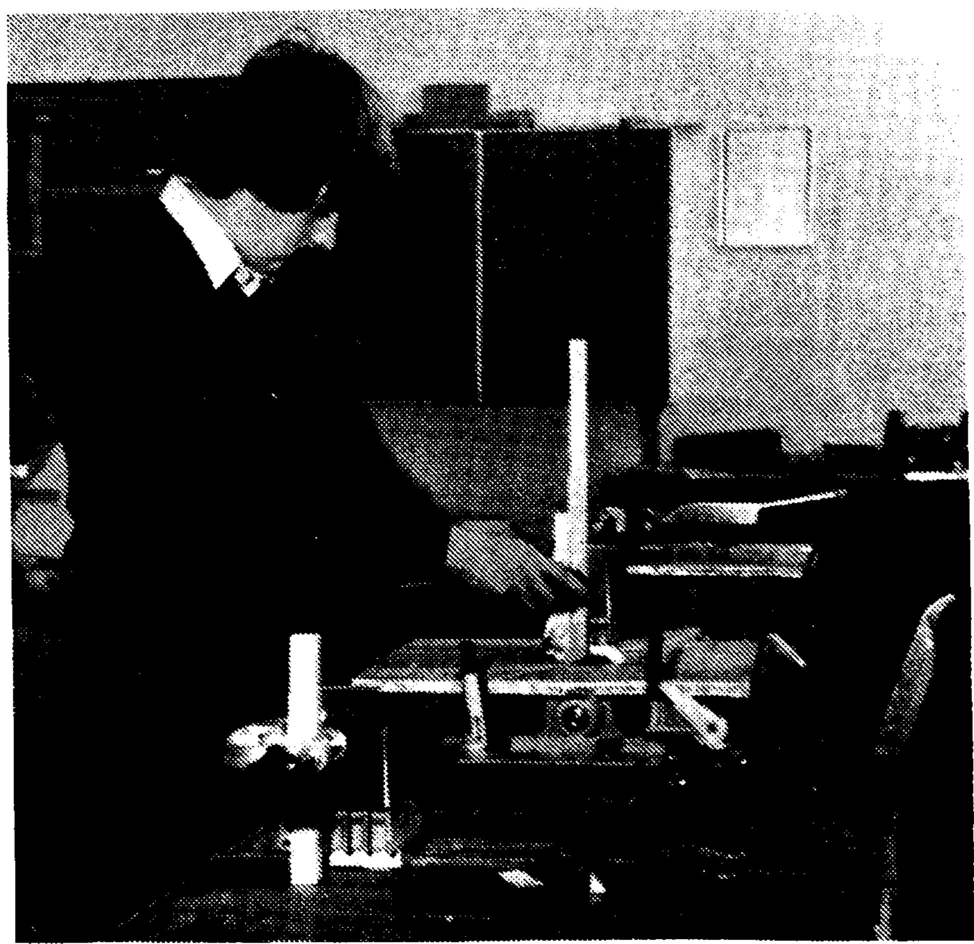
[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Cursus machinale houtbewerking

HEERLEN – De Nederlandse importeur van een bekend Zwitsers fabrikaat houtbewerkingsmachines heeft een uitstekend initiatief genomen: hij organiseert cursussen voor doe-het-zelvers. Tot dusver zijn er in verschillende plaatsen in Nederland al enkele van die cursussen afgesloten. De opzet is om mensen die het plan hebben zich een stationaire houtbewerkingsmachine aan te schaffen, vooraf helemaal wegwijs te maken in de techniek. Daardoor worden ze vertrouwd met de werking van zo'n (vaak veelzijdig) stuk professioneel gereedschap en leren er vooral ook veilig mee te werken.

De Zwitserse Inca-fabriek organiseert zelf al geruime tijd dergelijke amateur-opleidingen. De grote belangstelling daarvoor in het buitenland deed de Nederlandse importeur besluiten dit voorbeeld over te nemen. Aan het slot van zo'n cursus krijgen de deelnemers (die allemaal heel enthousiast waren) een diploma. De cursus wordt ondersteund door een erg praktisch handboek, waaruit men ook later nog veel kan opsteken over de fijne kneepjes van het zagen, schaven, boren, frezen, enz.

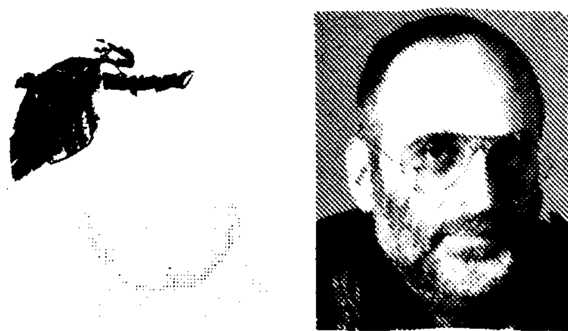
Het initiatief wordt nu voortgezet, om zoveel mogelijk belangstellenden in het hele land in de gelegenheid te stellen een vakbekwame machinale-houtbewerker te worden. Aan deelname wordt in het geheel geen koopverplichting opgelegd; het is een vrijblijvende zaak. Informatie over de toekomstige cursussen is verkrijgbaar bij B en F Agenturen, Postbus 339, 3360 AH Sliedrecht, tel. 01840 - 18144.

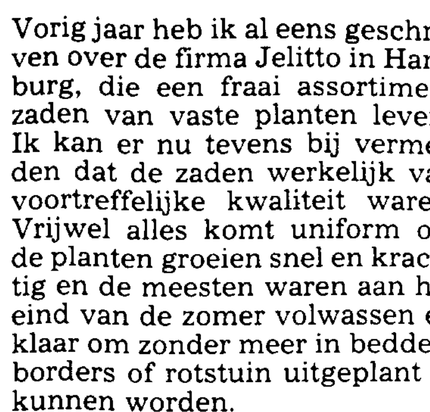


● Vertrouwd raken met de werking van een stuk professioneel gereedschap en er veilig mee leren omgaan is het doel van de cursus.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun





Vorig jaar heb ik al eens geschreven over de firma Jelitto in Hamburg, die een fraai assortiment zaden van vaste planten levert. Ik kan er nu tevens bij vermelden dat de zaden werkelijk van voortreffelijke kwaliteit waren. Vrijwel alles komt uniform op, de planten groeien snel en krachtig en de meesten waren aan het eind van de zomer volwassen en klaar om zonder meer in bedden, borders of rotstuin uitgeplant te kunnen worden.

Een groot verschil met de zaden die je ontvangt van zaadverdelingen; het zaad is vaak niet erg goed schoon, dikwijls verontreinigd met ander zaad, komt zwak op of helemaal niet, bevat dikwijls andere variëteiten dan op de verpakking staat aangegeven en dergelijke. De inzenders van de zaden, meestal amateurs willen ook nog wel eens van een alledaagse plant iets heel bijzonders maken...

Niet dat ik ze zou willen missen, met name de vele soorten *Meconopsis* en *Primula* die ik heb zijn toch afkomstig van zaadverdelingen van de RHS en andere clubs die gratis zaad verdelen onder de leden. Zo heb ik onlangs weer een hoeveelheid zaad van verschillen minder bekende soorten Helleborus ontvangen; ook die tref je maar zelden in een catalogus van grote firma's aan. Zorgvuldig opkweken van zaad, zorgvuldig oogsten, zorgvuldig verpakken en bewaren zijn kennelijk belangrijke voorwaarden, waaraan een grote firma als Jelitto dus kennelijk weet te voldoen.

Als je dergelijke voortreffelijke zaden eenmaal in huis hebt, zijn de problemen nog niet van de lucht. Ik heb al eerder geschreven over de 'nukken' die veel zaden hebben, variërend van behoefte aan een bijtend zuur om te kiemen (zaden die door een vogellichaam moeten) tot zaden die een hoge, dan wel een lage temperatuur nodig hebben, of zelfs twee winters om te kunnen kiemen.

In de nieuwe catalogus van Jelitto staat een handleiding voor het zaaien die ik u niet zo willen onthouden, omdat hij een waardevolle aanvulling kan vormen op de kennis en de ervaring van degenen die zich jaarlijks bezig houden met het zaaien van vaste planten.

De benaming *vorstkiemers*, zegt de catalogus, is fout. *Koudekiemers* zou een betere benaming zijn. Ga als volgt te werk: zaai de zaden op de gebruikelijke manier, dus in een potje of zaadpan met fijn, maar niet te fijn gezeefde grond, en bedek de zaden niet of nauwelijks met aarde. Zet ze vervolgens twee tot vier weken weg bij een temperatuur die variëert tussen de 18 en 22 graden. Licht hebben ze niet nodig (ze kiemen toch nog niet), en ik heb daarvoor een tip: in de ruimte waar de cv-ketel staat heerst meestal de juiste temperatuur. Zorg wel dat het gezaaide vochtig tot nat blijft. Vervolgens gaat het zaad dan vier tot zes weken in de koelkast, bij een temperatuur tussen 4 en 6 graden. Als de temperatuur er af en toe boven stijgt of er onder daalt moet de koele periode verlengd worden: het hormoon dat de kieming veroorzaakt ontwikkelt zich alleen binnen dat temperatuurgebied. Alleen zaden van ranonkelachtigen (*Helleborus*, riddersporen, monnikskap e.d.) moeten een wat lagere temperatuur hebben, maar ook weer niet lager dan min 5 graden.

Sneeuw (eventueel uit het vriesvak) op het zaaisel is gunstig. Als het nog gaat sneeuwen – en waarom zou het niet gaan sneeuwen – kan het zaaisel er buiten in en onder worden gezet. Ook als het hard vriest blijft de temperatuur onder de sneeuw tussen de 0 en de min 4 graden.

Na de koudeperiode kan het zaaisel direct aan een temperatuur tussen 5 en 12 graden worden blootgesteld, vanaf maart of april kan het dus buiten, in een platte bak of in een onverwarmde kas worden gezet. Veel zaden komen dan nog niet direct op, ook voor de zaaier is geduld een schone zaak.

De beschrijving van de vele wijzen van kiemen is daarmee nog niet af. Het heeft wel degelijk zin om alleen al daarvoor de gratis catalogus van die firma aan te vragen. Het adres is: Klaus R. Jelitto, Postfach 560 127, D-2000 Hamburg 56.

Nog even dit: er zijn vaste planten waarvan het zaad duurder is dan goud... Bij Jelitto is het zaad van *Bergenia cordifolia* 'Rotblum' te koop, dat per 100 gram bijna 4300 gulden kost. Ik laat me vertellen dat evenveel goud momenteel te koop is voor nog geen 4000 gulden. Gelukkig is er van dat zaad ook een 'portie' te koop voor nog geen tientje. En ook die hoeveelheid levert misschien wel 50 of 75 planten op...

Onroerend goed

Ter overname aangeb. weg. ziekte gezellig en rustiek ingér. CAFÉ met zaal en bovenwoning. Direct te aanv. Zonder contanten onnod. te reageren. Tel. 045-272091 of 045-272211.

Ter overname aangeboden

Taxibedrijf met groepsvervoer

Vakdiploma en contanten vereist. Telefonische afspraak 045-725641.

EPEN te h. vrijst. landhuis 4 jr. oud m. prachtig uitzicht, 6000 m2 grond. Ind.: hal, keuken, bijkeuken, gr. woonk., open haard, 2 terrassen, 5 slpk., 2 badk., c.v., geheel onderkeld. met gar. en geheel geïsoleerd. Direct te aanv. Prijs n.o.t.k. Tel. 04455-1268.

SCHAESBERG, Lichtenbergerstr. Tussenlig. woonhuis met voor- en acht.tuin en berging en c.v. Ind.: kelder, woonk., keuk., doucheruimte, 3 slpk. en zolder. Bezicht. na tel. afspr. na 17.00 uur, vr.pr. ƒ 100.000,– k.k. Tel. 045-312903.

BRUNSSUM: keurig gel. halfvrijst. woning m. cv. oprit + garage, hal, gr. kamer o. keuken met inb. aangeb. woonruimte met w.c. en waskeuken, boven 3 slpks., badk., douche, wast. en wc. pr. ƒ 95.000,– k.k. Inl. 045-257898.

Attraktieve huizen in

Brunssum „Klingelsberg"

voor ƒ 352,– p.mnd. (uitgaande van 100% financiering en max. rijksbijdr.) Dit plan is gunstig gel. nl. bij het centrum van Brunssum en het prachtige wandelgebied tussen Brunssum en Sittard. Wat er geboden wordt? Ruime ind.: woonk. met halfopen keuken, garage/berging, 3 slpk., badk. met douche, zolder via schuiftrap. VErkoopprijs ƒ 147.000,– v.o.n. Informeer bij Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. goed onderh. WOONHUIS met gar., c.v. enz. B. Slanghenstr. 89 Hoensbroek.

Te koop woonhuis Broeksittard

Ind.: kamer en suite, keuken, entree, serre, toilet, kelder, 3 slaapkamers, zolder, erf, tuinberging, grote tuin. Spoedig te aanvaarden. Pr. ƒ 95.000 k.k. Inl.: Br.o.no. HK 279, LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Geleen
Geleenbeeklaan. Royaal halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., ruime L-vorm. woonk. (ca. 36 m2) en grote bet. badk. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k. Aanv. i.o.

Born
Molenstraat. Geh. gerenoveerd ruim halfvrijst. woonh. met grote gar., mooie tuin (perc.opp. 780 m2) en ruime woonk. (ca. 37 m2). Pr. op aanvr. aanv. i.o.

Nieuwstadt
Harmoniestraat. In jonge woonb. gel. woonh. met gas-c.v., gar. open keuken, slpks., compl. badk., zold. en geh. pand voorz. van isoltuiken. Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. Aanv. i.o.

Spaubeek
Mosschenberg. Gunstig gel. vrijst. woonh. met hardhouten koz., therm. begl. en naar achteren uitgeb. hobbyk. Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. Aanv. i.o.

Heerlen
Heerlerbaan goed onderh. ruim herenhuis met gas-c.v., inp. gar., perc.opp. ca. 750 m2. Door ligging, indeling en bereikbaarheid ook zeer interessant als praktijk/kantoor en winkelruimte. Vr.pr. ƒ 177.500,- k.k. Aanv. spoedig.

Makelaarskantoor
Louis Janssen BV
Tel. 04495-5840.

Te k. tussenliggend WOONHUIS ruime woonk., open keuken, tuin, 4 slpks., badk. m. bad, ƒ 120.000,–. Frederiksgracht 58, Kerkrade. Tel. 045-415394.

KERKRADE te k. modern gesch. woonhuis, nabij centrum, c.v., gr. tuin, garage, veel extra's, vr.pr. ƒ 136.000,– k.k. A-prem. verdrf.baar. 045-460839.

ZUID-GELEEN, te k. vrijst. woonh., zolder m. vl.trap, 4 slpk., badk. m. ligbad, woonk., keuk., berging m. zolder, 2 kelders, c.v., gr. tuin. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04494-51377.

Te k. rand centr. HEERLEN tussenwon. met gr. tuin. Ind.: gang-woonk. 4×13 mtr. o. keuk. met appar. 3 slpk., badk. m. 2e toilet, ligb. en v.w., gr. zolder, geïsol. rolluiken. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. aanv. in overl. Tel. 045-717903.

Te k. een zeer mooi APP. met gr. woonk., eiken keuken met appar., 2 slpk., badk. m. ligb., berging, carport. Pr. zeer billijk. Tel. 045-719746.

Hoensbroek, premie-A-woningen Maandlasten ƒ 400,–, rente 8,1%

Aan de Prof. de Beyestraat slechts 1 betaalbare premie-A-woning met garage op ruime bouwkavel van 220 m² en zonnige tuin op het zuiden. Woonkamer/keuken 37 m², hal, wc, badkamer, 3 ruime slaapkamers, optimaal geïsoleerd met vloer-/dak-/spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1% zijn ƒ 400,–. Dit is beslist goedkoper dan huren.

Bel voor meer inlichtingen
Mulleners Vastgoed
Tel. 04497-1763

Susteren premie-A-woningen Maandlasten ƒ 410,–, rente 8,1%

In het nieuwe plan Middelveld betaalbare premie-A-woningen met garage op ruime bouwkavels van 250 m². Woonkamer/keuken 38 m², hal, wc, badkamer, 3 ruime slaapkamers. Optimaal geïsoleerd met vloer-/dak-/spouwisolatie en dubbele beglazing. De netto maandlasten voor uw eigen huis bij volledige financiering, rente 8,1% zijn ƒ 410,–. Dit is beslist goedkoper dan huren.

Bel vrijblijvend voor meer inlichtingen
Mulleners Vastgoed
Tel. 04497-1763

Ubach o. Worms - Oost

Vrijst. woonh. met gar., Z-vormige woonk., dichte keuken met div. apparatuur, 4 slpk. en badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Inl. tel. 043-645352.

Bouwterrein Ubach o. Worms a/d Bungweg

Riant gel. bouwterrein; uitzicht over velden en landerijen. Geschikt voor de bouw van een landhuis. Tot. opp. 1350 m2. Goedgekeurde bouwplannen aanwezig. Verkoopprijs ƒ 159.300,– v.o.n. Inl.: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. BUNGALOW, gr. woonkamer, keuken, hal, 4 slpks., 1 kantor, badk. m. douche en ligb., wc.-douche, geh. onderkelderd, voor alle doeleinden geschikt, gr. zolder, garage voor 2 wagens. Tel. 04404-1603.

Te k. halfvrijst. WINKEL-WOONHUIS Landgraaf, winkel naast woonh., gr. tuin, veel berging + gar. Ind.: gr. woonk. + o. keuken, ruime gang naar 1e verd., 2 gr. slpk., badk. m. ligb., w.c., c.v. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs n.o.t.k. Br.o. nr.BR 492 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Uw huis snel en vakkundig VERKOPEN!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V., Marisstr. 59, 6165 AR Geleen. Telefoon: 04494-51544.

Wilt u uw huis verkopen? Belt u ons: tel. 045-412430. Vrijblijvend informatie! Hendriks MAKELAAR/TAXATEUR. Tel. 412430.

Te k. aangeb. in centrum van SCHINVELD 3 oudere woningen met tuin. Inl. 04746-1285, na 20.00 uur 045-719796.

Kleine woning

met vrij gelegen tuin. Gar. kam., keuk., zold., douche, gas-c.v.

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat., o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, Nieuwenhagerstr. 29, Ubach over Worms. Prijs ƒ 89.0000,– k.k. Tel. 045-322710.

Wijlre

Bijz. goed onderh. huis m. gar., vrij uitz., gas-c.v., 3 slpk., badk., ƒ 149.000,–.

Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. bungalow KLIMMEN pr. ligg., 600 m2, 4 slpk., w.k. 30 m2, o. keuk., thermop. ƒ 285.000,–; Tel. 04405-2211.

Vertel ons welk huis u zoekt. Wij vinden dat.

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Gevraagd:

Om te kunnen blijven voldoen aan de steeds groeiende vraag naar appartementen, woonhuizen en bungalows zoeken wij aanbiedingen in verschillende prijsklassen en in Zuid-Limburg. Graag bespreken wij met u geheel vrijblijvend onze bemiddelingsvoorwaarden.

Troost Onroerend Goed, Heerlen.
Tel. 045-717976.

Te overn. aang. kledingVERANDERATELIER in Kerkrade. Geen kapitaal nodig. Inl. 040-414958.

Te k. prachtig alleenst. boerderijtje in BELGIË, 20 km onder Maastricht. ƒ 200.000,–. Br. onder nr. HK 278 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. te HEERLEN-NOORD, aan hei gel. tussenwoning, geh. met dubb. begl. en div. roll. Woonk. en keuken parket, 1e verd.: 2 slaapk., badk. m. ligbad, vaste trap naar zolder met mogelijkh. 3e slaapk. Vr.pr. ƒ 92.500,- k.k. Tel. 045-210544.

BRUNSSUM te k. prachtige afgewerkte flat met berging aan de Merkelbeekerstraat. Pr. ƒ 109.500,– Inl. Horstink b.v. tel. 04492-3500.

BRUNSSUM. Ferd. Bolstr. te k. ƒ 145.000,– of te h. ƒ 975,– p.m. Inl. Horstink b.v. tel. 04492-3500.

HOENSBROEK te k. Voltalaan 32 pr. ƒ 105.000,–; Inl. Horstink b.v. 04492-3500.

BRUNSSUM: verb. woonh. K. Doormanstr. Vr.pr. ƒ 112.500,–; Inl. Horstink b.v. 04492-3500.

SCHINNEN: te k. vrijst. woonhuis m. gar. en voor- en achtertuin. Tot. opp. 220 m2. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k. Europastr. 21, 04490-28035.

AMSTENRADE: Hommerterweg te k. vrijst. landhuis m. gr. Grondopp. 1100 m2, ind.: royale entree, woonk., keuk., kelder, cv., 3 slpks., badk. m. ligbad. Vaste trap n. gr. besch. zolder. Kooppr. ƒ 146.000,– tel. 04494-52457.

HEERLEN woonhuis, kamer, open keuken, 2 slpks., badk., keld., c.v., geen tuin. Richtpr. ƒ 68.000,–. Tel. 09-4924562191.

VAALS: in Vijlen een goed gesitueerd bouwperceel groot omg. 820 m2. Geschikt voor de bouw van 2 halfvrijst. woonhuizen met gar. Prijs slechts ƒ 60.000,– k.k. Livac BV Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10655.

T.k. huis met doorzonkamer, open haard en parkvl., toilet, keuken, kelder, overkapping naar verw. schuur, douche, 2 event. 3 slpks., zolder en c.v. Pr. n.o.t.k. R. GRaaflandstr. 26, SITTARD, tel. 04490-16757.

MAASTRICHT te k. woonhuis in buitenw. van Maastricht. 3 slaapkmrs., gr. Am. keuken, luxe badk., gar. en tuin. Aantr. pr. Tel. 043-431355.

Te k. halfvr. woning te HULSBERG, geh. inger. voor invalide of zeer slecht ter been zijnde. Max. privacy. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k. 04405-2468.

Winkel/WOONHUIS te koop. Ook gesch. als kantoor, showroom of kamerverhuur. Inl. 04459-1922.

AMSTENRADE: te k. gerenov. woonhuis smet achteren op garage. Ind.: ruime hal, open eiken aanbouwkeuk., 4 slpk., kelder en zolder. Gezellig en sfeervol opgeknapt. Dit huis moet u van binnen zien. Kooppr. ƒ 117.000,– k.k. Tel. 04492-2340.

PUTH, Irenestr. 48 te k., halfvrijst. woonh. m. gar. woonk. 40 m2, keuk., 3 slpks., badk. m. ligb. Vaste trap n. zolder. Voor- en achtertuin, cv., bwj. 1977. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

HEERLEN-nabij centrum. Gezellige woning met 4 slaapk. T.e.a.b. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

Te kr. LANDHUIS, Nieuwenh. Vr.pr. ƒ 365.000,–. Tel. 045-324891 of 315447.

Te koop HEERLEN: goed gel. vooroorl. woonh. m. kl. tuin, geheel vernieuwd in 1981, ruim en degelijk. Pr.n.o.t.k. Hendriks Makelaar/taxateur Heerlen. Tel. 412430.

Taxatie o.g.?

Hendriks makelaar taxateur Heerlen. Tel. 412430.

KERKRADE-W.: te k. halfvr.st. huis m. 4 slpk. en gr. tuin. Geh. goed uitg. Pr. ƒ 118.000,-. Tel. 045-452946.

SCHAESBERG, halfvrijst. woonhuis m. opslagruimte en maar liefst 1485 m² grond. Ind. b.g. hal, zitkamer, keuken, badk., toilet. Verd.: 4 slpks. Pr. ƒ89.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, 04490-10655.

Te huur nabij centrum Kerkrade bedrijfspand

met kantoren en magazijnen met achter en voor parkeerterrein (dubbele bouwplaats. Huurpr. ƒ 1000,–. Tel. 045-453502. Tus. 10.00-18.00 uur.

Betrouwbare bemiddeling

Bij aan- & verkoop o.g. Hendriks Makelaar/Taxateur Heerlen. Tel. 412430. Vrijblijvende informatie.

SCHAESBERG. Carportwoning, bj. '76. Gel. aan woonerf nabij centr. 4 slpks., grote woonk. - open keuken enz. ƒ 109.000 k.k. Tel. 045-421440.

TAXATIE. Hendriks beëd. taxateur. Vrijblijvende informatie. Tel. 412430.

Heerlen-Welten. Royaal appartement met drie ruime slaapk. Badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 107.500,– k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

Te k. vrijst. woonhuis met alle comfort te NIEUWENHAGEN. Tel. 045-324890.

Te koop:

Beek

Margrietstraat 33. Hoekappartement ƒ 55.000,– k.k.

Nieuwenhagen

Landgraaf. Halfvrijstaand, zeer goed onderhouden woonhuis met tuin en garage. Ind.: o.a. 3 slpk., prijs ƒ 125.000,– k.k.

Heerlen-Brunssum

Anjelierstraat. Modern, halfvrijst. woonhuis met ruime indeling w.o. totale onderkeldering, grote woonkamer en 4 slpk., prijs ƒ 135.000,– k.k.

Schimmert

Semi-bungalow met mooie tuin, garage, 4 slpk., woonkamer, overdekt terras, keuken, badkamer. Prijs ƒ 245.000,– k.k.

Margraten-Sint Geertruid

Bruisterbosch. Mooi landhuis met royale indeling. Landelijk gelegen op 2050 m2. Mooi landhuis met royale indeling. Landelijk gelegen op 2050 m2. Interessante lage prijs: ƒ 280.000,– k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed, Heerlen
Tel. 045-717976.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te k. APPARTEMENT in centrum Brunssum. Boven V&D. Tel. 045-259766.

Te k. PENSION gelegen buiten het centrum van Valkenburg a/d Geul. Het gehele pand bestaande uit o.a. 11 slaapkamers, recreatiezaal, toiletgroepen, keuken, waskeuken, garage, is geheel centraal verwarmd en voldoet voldoende aan de eisen van de brandpreventie en de drank- en horecawet. Tevens behoort bij het pand een ruime parkeerplaats en tuin. Gegadigden dienen te schrijven naar postbus 29, 6343 ZG Klimmen.

Te k. BOERDERIJ, Rimburg, tot. gerenov. '82, tongewelf, kelder, ruime entree, woonk. m. open haard 40 m2, keuken 20 m2, 3 gr. slpks., badk.-bad, douche en 2e w.c., gr. zolder. 2 kmrs., c.v.-gas, mooi aangel. sier/moestuin 1015 m2, garage, schuur. Pr. ƒ 250.000,- k.k. Tel. 045-353355.

MUNSTERGELEEN, Burg. Donnerstraat. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, zolder via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 126.000,– k.k. Cornelius Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

HOENSBROEK. Nabij het centrum te koop 2 panden i.g.st. Emmastraat 42: zitkamer, eetkamer, studeerkamer, keuken, wc., douche en 4 ruime slaapkamers. Leeg te aanvaarden. Emmastraat 44: ruime woonkamer, keuken, ruime slaapkamer en badkamer. Dit pand is verhuurd. Beide panden zijn voorzien van c.v. Gezien het gebodene is de prijs van ƒ 95.000 k.k. voor deze panden een zeer aannemelijke prijs. Voor inl.: 04492-2995. Na 18.00 uur.

CENTRUM-KERKRADE of onmiddell. omg. te k. gevr. huis of bungalow. Pr. tot ƒ 180.000,– Br. m. prijsopg. o. no. KE 897 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te koop halfvr. HUIS met c.v., 4 slpk., zolder, kelder, kamer, keuken, veranda, gar., w.c. (pand Penderstr. 18). Te bevr. Dr. Schoenmakerstr. 5, Klimmen.

BRUNSSUM: te k. vrijst. p.bung.type, in het centrum op 870 m2, vraagpr. ƒ 247.500,–, inl. Horstink BV, 04492-3500.

BOUWTERREIN Heerlen a/d Heesberg nabij centrum, 719 m2 bouwterrein met goedgekeurde bouwtekening voor een vrijst. landhuis. Koopprijs ƒ 139.000,– v.o.n. Inl.: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Goedlopende goede COFFEE-SHOP t.k. wegens vertr. buitenl., sfeervolle inter., 40 zitpl. en airc. terrasverg. (dagzaak) in centr. Heerlen. Huur pand ƒ 1500,–. Vr.pr. invent. en goodw. ƒ 90.000,–. Tel. 045-713587 of 04409-1927.

Echtpaar zonder kinderen zoekt WOONRUIMTE omgeving Valkenburg/Maastricht. Geheel huis of etage met keuken en badkamer, liefst zo spoedig mogelijk en voor langere tijdsduur. Gaarne uw tel. bericht bij voorkeur van maandag t/m vrijdag. Tussen 9 en 17 uur, onder no. 06406-14135.

HEERLEN-Corioveste. Uw eigen appartement met twee slaapk en carport. Koopprijs ƒ 80.000,–. Netto hyp.last ca. ƒ 500,– per maand. Inl. ABAZ, tel. 045-718731.

GELEEN, Oranjelaan. Uitstekend onderhouden drive-in-woning. Parterre: garage en hobbykamer. Eerste verdieping woonkamer met parket en keuken. Tweede verdieping: 3 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k. Cornelius Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, 3 slpk., c.v., badk., 2e toil., ruime tuin, garage, pr. ƒ 118.000,– k.k. Inform. 045-256108. Na 19.00 uur.

Te k. HEERLEN-CENTRUM complex met 1) ruim degelijk woonhuis, 2) kl. woning (verhuurd), 3) autostalling v. 15 auto's, 4) bergruimten v. materialen (35 m2), 5) bovenruimten (atelier) 100 m2 staal opp. 600 m2. Vr.pr. ƒ 240.000,–. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

BORN. Ruys de Beerenbroucklaan. Halfvrijstaand woonhuis met garage, groot kantoor annex praktijk, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, ligbad en toilet. Vraagprijs ƒ 122.000,– k.k. Cornelius Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. HEERLEN ruim luxe woonhuis, zeer gunstig gel. t.o.v. centrum en bij bos. Pr. ƒ 230.000,–. Hendriks makelaar en taxateur. Tel. 045-412430.

STEIN, t.k. hoekhuis met o.a. gas-c.v., gar., gr. tuin, woonk. 50 m2 met open h., eiken keukeninr., 3 slpk., badk. met ligbad + w.c., zolder + kelder. B.g. dubb. begl. Vrpr. ƒ 130.000,–. Tel. 04494-43646.

OIRSBEEK, Bachstraat. Mooi vrijst. geschakeld woonh. aan plantsoen gel. Met c.v., garage, dubb. carport en flinke tuin. Bwj. '74. Ind. o.a. living (9x4.5x3.7m) met parketvloer, luxe keuken met app., bijkeuken met aanrecht; 1e verd.: 3 slpk. badk. met bad en toilet. Vaste trap n. grote hobby/bergzolder. Veel houten plafonds. Kooppr. ƒ 159.500,– k.k. Inl. Makelaardij Peters & Partners b.v., Agnes Printhagenstr. 36, Geleen tel. 04494-46191.

HOENSBROEK, Houwerstraat 12. Fraai woonhuis met garage. Zit-/eetk. met niveauverschil. Drie slaapk. en ruime badk. met ligb. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

HEERLEN-nabij Kloosterkoolhof. Zeer goed onderhouden royaal woonhuis met mogelijkheid voor klein kantoor aan huis. Vraagpr. ƒ 128.500,– k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

HEERLEN-Boerhavestraat. Verbouwd woonhuis met luxe keuken, garage en grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

HEERLEN-WELTEN De Hoof 8, nabij ziekenhuis, vrijst. woning, modern geb. '75. Rustige ligging, mooie tuin, ind.: hal, toilet, berg., kelder, woonk./open haard, open keuken, eetk. Hobby/stud.k. 3 slpks., fraaie badk., ligb. douche + toilet. Goed geïsol. Vraagpr. ƒ 244.000,– k.k. Tel. 045-714987.

Laat ABAZ uw huis verkopen als u snel resultaat wilt zien. Maak vrijblijvend een afspraak. ABAZ, de Doom 23, 6419 CW Heerlen. Tel. 045-718731.

HEERLEN Douve Weien te k. ouder vrijst. woonh. met c.v., berging, erf, tuin en naast huis bouwplaats. Tot. opp. 1200 m2. Ind.: hal, kelder, woonk. (40 m2), euken, 4 slpk., zolder m. vaste trap. Vr.pr. ƒ 160.000,– k.k. Tel. 045-416441.

Te k. in KERKRADE, woonhuis. Ind.: gang, woonk., keuk., 3 slpk., kelder, gar., tuin, c.v. op gas. Vr.pr. ƒ 87.000,– k.k. Tel. 045-416161.

SUSTEREN: vrijst. woning, l.pr.st. Teg. redel. bod. Ind. w.k. m. parket en open haard, 3 slpk., badk. m. 2e toilet, zolder, kelder, garage, voor- en achtertuin. Te bevr. 04490-20501.

Vrijst. huis per 1-7-'84 te koop in VAESRADE-NUTH ind. garage, grote berging, c.v., betegelde hal, living, luxe open haard, open keuken, dubb. glas, rolluiken, 1 gr. en 4 kleine slaapkamers, mooie badk., tuin 750 m2, pr. ƒ 199.000,–; k.k. Tel. 04954-1510.

Te k. vrijst. BUNGALOW met 3 slpks., garage, douche + ligb., zitk., keuken, grt. hal en 631 m2 tuin. Zeer gunstige lig. Tel. 045-323936. Pr. ƒ 228.000,–.

Te k. in KERKRADE, woonhuis. Ind.: hal, ruime woonk., eiken keuken m. oven, ijskast etc., 4 slpks., badk., carport, goed onderh. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. Inl. 045-416161.

Te k. of te h. gevr. SLAGERIJ of ander pand. Br. o. no. SI 895, LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

KERKRADE (nabij) centr. te k. goed onderh. halfvrijst. woonh., gr. gr. tuin, vr.pr. ƒ 115.000,–; k.k. Tel. 045-460569 na 14 u.

Te koop goed onderh.halfvrijst. woonh. + garage. Ind.: kelder, woonk., nw. eiken keuken, 3 slpk., badk. met ligb., zolder. Pr. n.o.t.k. Aanv. i.o. Beukenboomsweg 38 GUTTECOVEN. Tel. 04498-53128.

Te k. Heerlen-Nrd. halfvr.st. woning m. serre, kantoor, gar., 3 slpks., hal, keuk., L-woonk. Pr. ƒ 145.000,-. Te bevr. Tel. 045-212605.

Te k. gevr. KERKRADE woonhuizen in versch. prijskl. Imm. Brausen-Molenkamp. Vaals, Bergstr. 36. Tel. 04454-3637 va. maandag.

Te k. gevr. NIJSWILLER - Bocholtz - Simpelveld voor onze relaties halfvr.st. woonh. met gar. c.v. en tuin. Imm. Brausen-Molenkamp. Tel. 04454-5637 v.a. maandag.

VAALS bungalow. Ind.: ruime entree, woonk. m. open haard, 3 slpks., luxe badk. m. ligb., vaste trap n. zolder met 4e slpk., kelder en garage. Vrpr. ƒ 269.000,– Imm. Brausen-Molenkamp. Tel. 04454-3637 va. maandag.

Te k. HOEKHUIS Welterlaan 22 Hrl. met gar. en c.v., t.e.a.b. Te bevr. Emmastr. 2b Hrl.

HOENSBROEK te k. of koopruil winkel/woonhuis teg. eengezinswoning. Tel. 045-215344.

KERKRADE te k. bungalow m. garage, woonk. m. parket en open haard, 3 slpk., studeerkam., kelder. Winselerhofstr. 13, kooppr. ƒ 209.000,-.

HEERLEN, Laanderstraat. Gerenoveerd hoekhuis met c.v. Ind. o.m. entree m. plavuizenvloer, toilet, L-woonkamer, keuken, bijkeuken, 1e verd. overloop, 2 ruime slpkms., badk. m. ligbad en v.w., c.v.-ruimte. 2e verd. zolder met vaste trap. Mogelijkheid tot het maken van een slpk. Aanv. n.o.t.k. Prijs ƒ 105.000,– k.k. Beek, Reinaldstr. Goedgelegen vrijst. woonh. met garage. Perc.opp.: 416 m2. Ind. o.m. L-woonk. met parketvloer en open haard plm. 44 m2. Moderne keuken met complete inrichting. 1e verd. 4 slpks., badk. met bad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. ruime zolder. Vrpr. ƒ 199.000,– k.k. Aanv. n.o.t.k. Inl. Kramer makelaardij o.g. en verzekeringen. Elsstraat 1, Beek. Tel. 04402-73601.

BORN, Bartholomeusstraat. Keurig onderhouden middenhuis met grote garage en c.v., woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers en badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k. Cornelius Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

BRUNSSUM: nabij Brs.-heide z.g. onderh. vrijst. woonh. m. gr. tuin, gr. opp. 563 m2, vraagpr. ƒ 139.500,– k.k. Tel. 045-259896.

Te k. hoekhuis te GELEEN-ZUID. Div. extra's. Wevestr. 20. Vrpr. ƒ 132.500. Tel. 04494-41821.

Te k. in KERKRADE, hoekhuis. Ind.: 2 woonk., keuken, 6 slpks., zeer grote tuin. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. Inl. 045-416161.

Te k. in KERKRADE, woonhuis. Ind.: hal, woonk. m. open keuk., 4 slpks., badk., 2 toiletten en tuin. Goed onderh. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. Inl. 045-416161.

TE KOOP

AMSTENRADE
Halfvrijst. woonhuis, bwj. 1971, voorz. v. c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonk. 8.50×3.81, 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

AMSTENRADE
Halfvrijst. woonhuis met kantoor-/praktijkruimte, eigen toilet en kitchenette (30 m²), perceel 490 m², bwj. 1970. Ind. woonhuis: woonk. 8.20×4.00/3.60, keuken met moderne inr., garage, 3 slpk., badk. met ligb. Koopprijs ƒ 189.000,– k.k.

BOCHOLTZ
Halfvrijst. woonhuis, gas-c.v., garage, voor- en achtertuin, bwj. 1972, perceel 215 m², woonk. 8.20×3.92/3.32, keuken met eiken inr., toilet, 4 slpk., vliezotrap naar zolder. Vraagprijs ƒ 149.000,–.

BRUNSSUM
Royaal woonh. met o.a. ruime woonk., grote tuin, mogelijkh. bouwen garage, voorz. van gas-c.v., 5 slpk. Vraagprijs ƒ 105.000,–.

BRUNSSUM
Zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., voor- en achtertuin, perceel 252 m², gelegen rand Brunssummerheide. Ind.: souterrain, garage, provisie-/waskelder, woonk. 7.80×3.50 met parketvl., keuken met moderne inr. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, bergzolder. Kooppr. ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN
Halfvrijst. woonh. met kelder, garage, voorz. v. c.v., perceel 364 m², 3 slpk. Vraagprijs ƒ 79.000,–.

HEERLEN
Centrum, goed onderhouden tussenw. met achterom, perceel 140 m². Ind.: kelder, hal, woonkamer 8×3.77/3.27, keuken, bijkeuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche en toilet. 2e verd.: 3 mansardekamers. Kooppr. ƒ 99.000,– k.k.

HEERLEN
Benzenraderweg, ruim hoekpand met aparte zijopgang, voorzien van gas-c.v. Naast bewoning zeer geschikt als kantoor-/praktijkpand, showroom etc. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk. 4×10.20 met parketvl., keuken, kleine binnenplaats ca. 9 m² (geen tuin). 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar 2e verd. alwaar ruime zolder en een mansardekamer. Gelet op de staat van onderhoud is de vraagprijs gesteld op ƒ 119.000,– k.k.

HULSBERG
Vrijst. woonhuis met fraai aangelegde tuin, garage, perceel 400 m², bwj. 1960, voorzien van gas-c.v. Ind.: kelder, hal, woonk. 8×3.80 met antieke open haard, open keuken met luxe eiken inrichting, bijkeuken, toilet. 1e verd.: 2 slpk., luxe badk. met ligbad, douche en 2e toilet. 2e verd.: mansardekamer, bergzolder. Boven garage bevindt zich een kantoor-/hobbyruimte met verwarming. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow, perceel circa 900 m², zwembad, 4 slpk. Vraagprijs ƒ 315.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN Hoogstraat
Tussengel. winkel/woonhuis m. tuin van 75 m diep, perceel 717 m², bwj. 1929, red. staat v. onderh. Ind.: winkel ca. 32 m², keuken, kelder en div. bergingen. Woning: op 1e verd.: woonk., keuken, toilet, badk. m. douche, woonk. 7.50×4, gesch. door schuifd. 2e verd.: m. vaste trap, 4 ruime slpk. en bergzold. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Geschakeld woonhuis met c.v. en garage, voor- en achtertuin, bwj. 1976, voorz. van dubb. begl. en dakisolatie, perceel 162 m². Ind.: hal, toilet, woonk. 8.60×3.60, open keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. en bergzolder. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

SCHINVELD
Vrijst. woonh. met garage, voor-/achtertuin. Bwj. 1972, 4 slpk. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

SPAUBEEK
Zeer goed onderh. vrijst. bungalow, bwj. 1978, perc. 750 m². Div. kelders, L-vorm. woonk. luxe keuken, 3 slpk., kantoor-/hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Ruim, zeer goed onderh. herenhuis (type split-level) met c.v., inpandige garage en tuin, bwj. 1979, perceel 172 m². Ind.: hal, toilet, keuken 5.45×3.66, met luxe inr., waskeuken, woonk. 5.45×4.50, 3 ruime slpk. waarvan een met aparte studeer-/hobbyhoek, badk. met ligb., aparte 2e toilet, zolderberging, veel extra's en goed geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

VOERENDAAL
Vrijst. bungalow, bwj. 1973, perceel 858 m², 3 slpk., hobby-/kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 259.000,–.

WIJLRE
Vrijst. bungalow, bwj. 1972, perceel 730 m², 4 slpk. Koopprijs ƒ 279.000,–.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22, 6411 CH Heerlen

Te k. halfvrijst. woonhuis incl.c.v.-gas. Voorkant thermopane begl., goed onderh. Gel. in Augustinusstraat te GELEEN. Kosten ƒ 120.000,– k.k.: Inl.: 04494-51454, na 19 uur.

HOENSBROEK-Opbraakstraat. Fraai halfvrijstaand woonhuis met garage. Woonk. met open haard, vier slaapk., bergzolder. T.e.a.b. Inl. ABAZ. Tel. 045-718731.

TE HUUR in HEERLERHEIDE

stichting bijzondere woningbouw sbw

2- en 3-kamerwoningen voor ouderen, alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens.

Situering:	Lokerstraat, Geitstraat, Wannerplein
Huurprijs:	vanaf ƒ 485,- excl. servicekosten
Indeling:	hal, woonkamer met open keuken en balkon, 1 of 2 slaapkamer(s), douche en toilet.
Kijkwoning:	**LOKERSTRAAT 3**
	's zaterdags tussen 14.00 en 16.00 uur. Wilt u meer informatie of documentatie? Neemt u dan telefonisch kontakt met ons op.

STICHTING BIJZONDERE WONINGBOUW
Vlasakkerweg 48, 3811 MT AMERSFOORT
telefoon: 033-623080 tussen 9.00 en 12.00 uur

TE KOOP
SCHAESBERG/LANDGRAAF

Werkelijk zeer exclusieve en royale bungalow*

Inhoud 1200 m3, grondopp. 2160 m2

Bevat o.m.: L-vormige woonkamer (ca. 90 m2) met centrale open haard; keuken ca. 20 m2 met luxe inbouwapp.; studeerkamer; 5 slaapkamers; 2 badkamers; waskelder + grote garage; overdekt terras; rustiek tuinhuis.
Dit pand is magnifiek afgewerkt o.a. met parketvloeren, handgemaakte kozijnen, therm.glas, etc.; schitterend aangelegde parktuin.

Vraagprijs ƒ 595.000,– k.k.

* Dergelijke bijzondere objecten kunnen wij verder aanbieden in vele plaatsen in Zuid-Limburg.

OzeK Bekkerweg 103 Heerlen Telefoon 045-718372 (Ook zat.van 10-13 uur)

TE KOOP

KERKRADE/AKERSTRAAT
Gunstig op een hoek gelegen winkelpand met magazijn-/werkplaats en bovenhuis. ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE/AKERSTRAAT
Modern appartement (gelijkvloers) met eigen c.v. (gas), hal, keuken, woonkamer, 2 slaapk., badkamer. ƒ 105.000,-. Rijkspremie 1e jaar ƒ 5000,-!

VALKENBURG/TRIANON
In het centrum gelegen appartement met lift en eigen c.v. Prijs ƒ 110.000,– k.k. Rijkspremie 1e jaar ƒ 5000,-!

NOORBEEK/SCHILBERG
Gerenoveerd vakwerkhuis met c.v. aparte garage annex berging en 2500 m2 grond. Fraaie, landelijke ligging met vrij uitzicht. ƒ 218.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Rustig gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en ruim 2800 m2 grond. Ind.: hal, w.c., 2 slaapk., grote woonkamer, keuken, badkamer, berging en bouwkelder, fraaie terras. ƒ 250.000,– k.k.

BEMELEN/GASTHUIS
Vrijstaande boerderij met ruim woonhuis, stal, schuren, binnenplaats, fraaie ommuurde tuin. Totale grondopp. 6200 m2. ƒ 285.000,– k.k.

VALKENBURG
Riant gelegen vrijstaande villa met c.v., oprit, garage en prachtige tuin. Prijs en aanvaarding in nader overleg.

HULSBERG/AALBEEK
Landelijk gelegen en fraaie gerestaureerd vrijstaand landhuis (voormalige boerderij) met kleine stal, garage, binnenplaats en 6600 m2 grond. Prijs en aanv.n.o.t.k.

WIJLRE
Vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage en ruime tuin (850 m2). Ind.: kelder, hal, kantoor, keuken, woonkamer in L-vorm met parket en open haard, 3 slaapkamers, badkamer, dakterras. ƒ 227.000,- k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

nicolai makelaardij
stationsstraat 20 maastricht
tel. 043 - 54555*

Reclameprobleem nog niet de wereld uit

Kabelexploitant geen bewaker keuze en inhoudprogramma's

HEERLEN – „Wie bepaalt, wat er wel en wat er niet wordt uitgezonden". Dat is een van de vragen die de heer J. van Oort uit Heerlen met betrekking tot het Zuidlimburgse kabelexperiment op het hart heeft. Een vraag die een ruim antwoord waard is.



"Dreigt niet – gezien de afwezigheid van concurrentie – het gevaar dat de exploitant bepaalt welke programma's aan de abonnee's worden doorgegeven. Zal een buitenlands programma, met op Nederland gerichte – maar niet-gewenste reclame – onvoorwaardelijk worden doorgekabeld", licht de heer van Oort zijn vraag nog toe.

Standpunt

Welnu, het standpunt van de stichting kabelexperiment Zuid-Limburg luidt: „De kabelexploitant in Nederland kan zich niet opstellen als degene die waakt over programma-inhoud en keuze van het aanbod. Nederland 1 en 2 moeten verplicht worden doorgegeven. Daarnaast kan men extra's bieden. Voor Zuid-Limburg worden dat de tv-programma's van vier Duitse zenders, vier Belgische zenders en de Britse zender BFBS plus heel wat radioprogramma's.

De kabelexploitant maakt dus wel enigszins uit wat wordt doorgegeven. Maar dat is een puur economische keuze. Ook nog een Russische zender uit de ether plukken en doorgeven kost alle kijkers extra geld, terwijl weinigen erop zullen zitten te wachten."

Probleem

Wat de buitenlandse zenders met reclameboodschappen betreft, zit de overheid in ons land met een probleem. Doorgeven van zulke programma's mag niet. Maar het is niet mogelijk Nederland te bedekken met zilverpapier om dat te beletten. Daar komt bij dat over niet al te lange tijd schotelantennes voor satelliet-ontvangst van zo'n 60 cm doornee voor rond 200 gulden te koop zullen zijn. Wie met zo'n antenne satellietprogramma's – ook met reclame – uit de ether haalt, zal niet vervolgd kunnen worden om dat dat valt binnen het grondwettelijk recht op informatie. Daarom wordt de overheid op dit punt ten aanzien van kabeldoorgifte ook steeds soepeler.

Dat neemt niet weg dat in de huidige ter discussie zijnde medianota nu nog wordt bepaald, dat 'alle buitenlandse omroepprogramma's in Nederland mogen worden doorgegeven mits de programma's geen speciaal op ons land gerichte reclame bevatten.

Vlaams

„Dat is een rare en onzinnige vondst van de minister", zegt de Stichting Kabelexperiment Zuid-Limburg daarover. „Immers, is Vlaams ook Nederlands? En als Coca-cola wel mag, mag Raak-Cola dan niet? Of mag Raak-Cola wel als het bedrijf maar een postbusbedrijfje in bijvoorbeeld Liechtenstein opent? Op die vragen weet niemand nog het antwoord".

Een heel ander hoofdstuk zijn de 'nieuwe media' waarover nu veel wordt gesproken en die bij het Limburgse experiment ook een grote rol gaan spelen. Abonnee-tv, teleconsultatie, kabelkrant, lokale tv en meer van dat soort zaken dus.

Voorwaarden voor leveranciers van die diensten zijn o.a.:

- **geen reclame bij abonnee-tv;**
- **betaling van vergoedingen tegen kostprijs door de consument:**
- **geen omroep bedrijven.**

Zulke diensten (programma's) moeten dus individueel afneembaar en afrekenbaar zijn. Daarom zijn er ook extra technische voorzieningen voor nodig.

Het bijzondere van het Limburgse experiment is nu dat daar – als enige plek in Nederland voorlopig – die technische voorzieningen in het kabelnet worden ingebouwd. Elders zal – als de besluiten van de regering in het kader van het mediabeleid zulke nieuwe diensten zullen toelaten – de consument die technische apparatuur zelf moeten kopen of huren.

De overheid mag voor deze telediensten nooit de vergunning weigeren – en evenmin doorgifte via de kabelnetten – op grond van kritiek op de inhoud van deze programma's. Net als bij de drukpers gaat het om vrijheid van meningsuiting en recht op informatie. De consument geeft immers door het individueel afrekenen te kennen dat hij iets wil hebben.

Lokale of regionale tv is weer een hoofdstuk apart. Dat is weer een soort van omroep. Voor lokale tv gaan de gemeenten vergunningen voor doorgifte van programma's via de kabelnetten geven aan representatieve instellingen en bij regionale tv doet dat het provinciebestuur. De mogelijkheid van meer vergunningen per plaats of per regio houdt onder meer mogelijkheden in voor kabelactiviteiten door de lokale en regionale kranten.

Betonrot herstellen: dat doe je zo...

1.– Beton van slechte kwaliteit kan, doordat het wapeningsijzer gaat roesten, als het ware uit elkaar gedrukt worden. 'Betonrot' noemt men dat. Wat ertegen te doen is, ziet u aan de hand van dit voorbeeld: een door betonrot aangetaste hoek van een balkonvloer, waar stukken uitgebroken zijn. Verwijder eerst de nog wel op hun plaats zittende, maar min of meer los zittende delen.

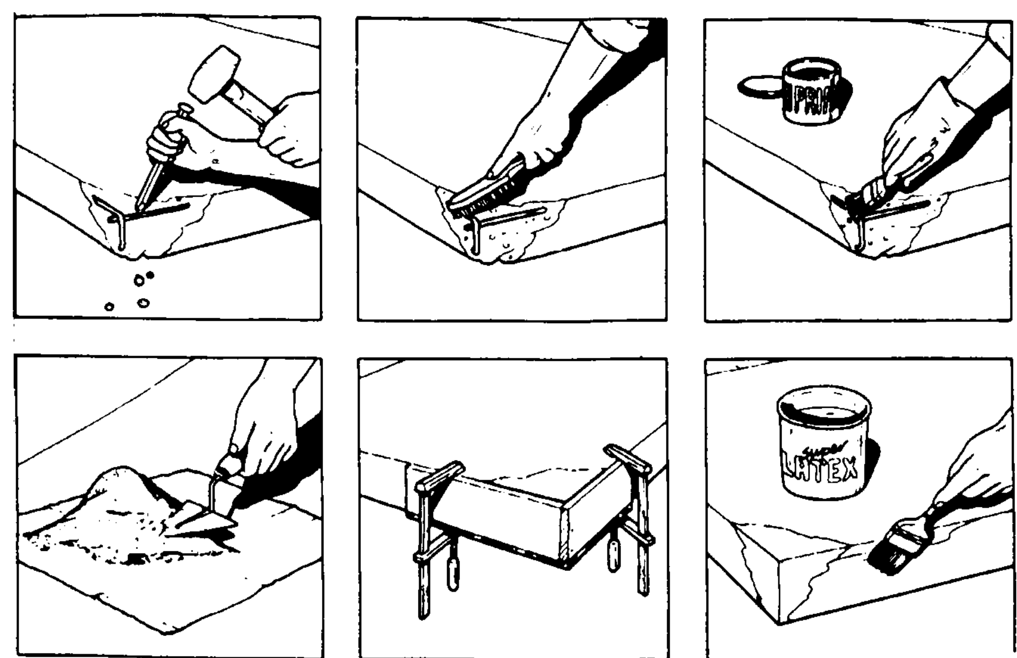
2.– Borstel de roestlaag van het bloot gekomen betonijzer met een staalborstel weg. Het hoeft niet volkomen blank gemaakt te worden, maar wel dienen alle losse roestdeeltjes verwijderd te worden. Dit is wel even een prutskarweitje, vooral in andere situaties dan deze, waar de wapening van het aangetaste beton moeilijker bereikbaar is. Neem toch die moeite, om te voorkomen dat het kwaad zich herhaalt.

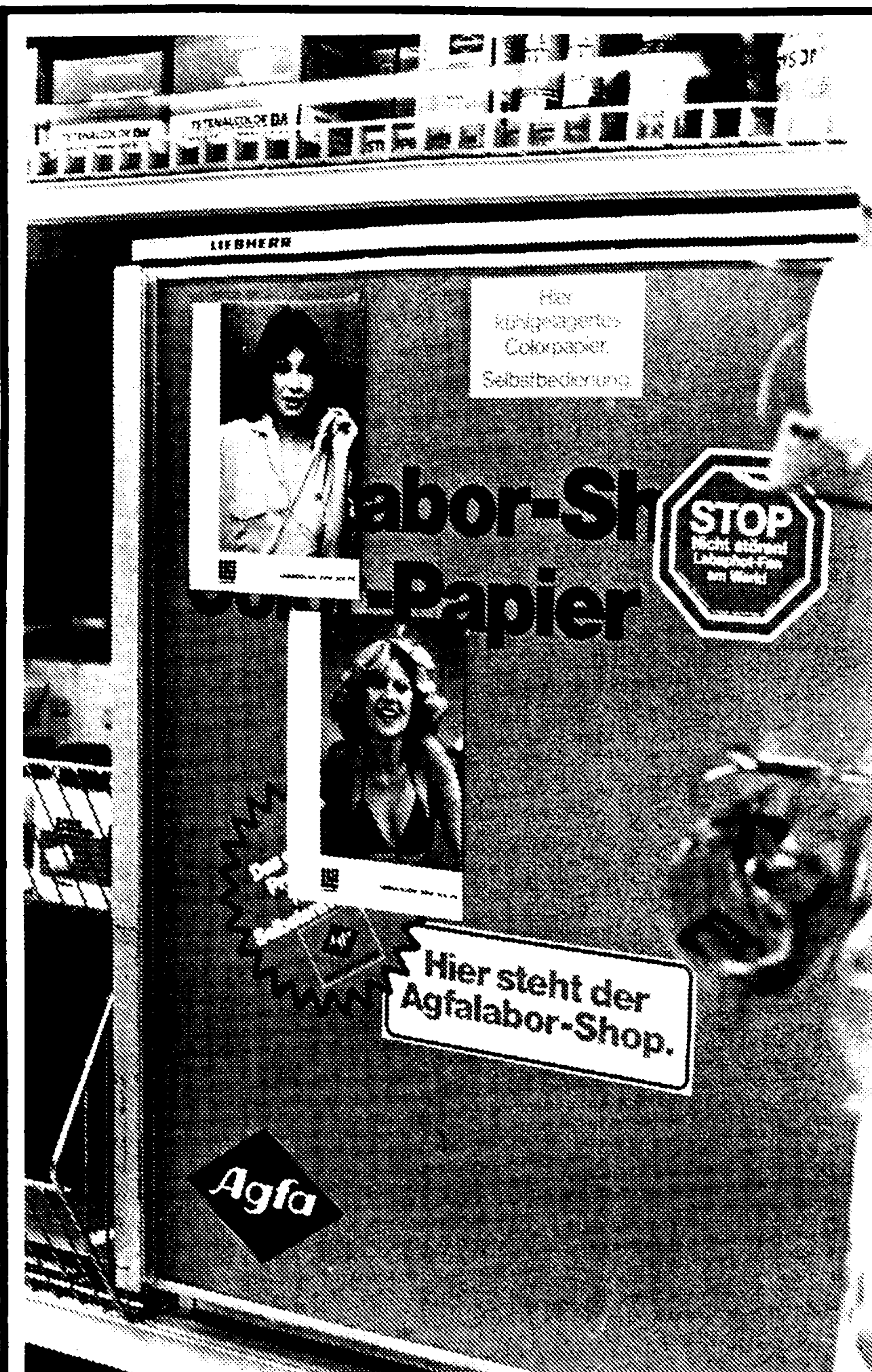
3.– Strijk nu het ijzer in met een roestomvormende verf, om het tegen verder roesten te behoeden. Verschillende produkten zijn hiervoor geschikt. Ook zijn sinds kort complete materiaalpakketten voor bestrijding van betonrot verkrijgbaar. Informeer ernaar bij een goed gesorteerde dhz-winkel. Het uitgehakte betonvlak kan met een speciale primer ingestreken worden, om de hechting van het vulmateriaal te bevorderen.

4.– Als vul-reparatiemateriaal kunnen diverse produkten gebruikt worden: bijvoorbeeld epoxy-mortel (twee bestanddelen mengen), mortel op basis van kunsthars (direkt gebruiksklaar), of gewoon specie van 1 deel cement en 3 delen zand, Als het ijzer heel dicht aan het oppervlak van het beton ligt, gebruik dan bij voorkeur een epoxy-mortel. Deze levert een volkomen water-ondoordringbare reparatie op.

5.– In een situatie als deze is voor het aanbrengen van de reparatiemassa een hulpbekisting nodig. Zet plankjes met lijmtangen vast, samen met een stukje watervast multiplex aan de onderkant. Breng dan de massa aan en strijk deze aan de bovenkant vlak. Laat de bekisting op zijn plaats tot het vulmateriaal voldoende is uitgehard. Na het verwijderen kan de uitgeharde massa nog even geschuurd worden.

6.– Betonverf of een speciale latexverf voor buitentoepassingen werkt het gerepareerde deel weer netjes af. Het is dan wel verstandig om meteen het hele oppervlak van bijvoorbeeld een balkonvloer te schilderen. Maak het grondig schoon en vetvrij, dicht eventuele putjes en scheuren met vulmiddel op kunstharsbasis en breng minimaal twee lagen betonverf aan. Dit geeft het beton een langdurige bescherming tegen rotverschijnselen.





● *Nieuwe Agfa-films in ijskast verkrijgbaar*

Korrelproblemen opgelost – flitsen niet meer nodig

Agfa brengt nieuwe snelle colorfilms

MORTSEL (België) – De filmfabrikanten zitten elkaar dicht op de hielen om de kleurenfilms van heden en van de toekomst steeds verder en ook ongelooflijk te verbeteren. Dat schijnt nog te kunnen.

Werden de zwartwit-, en vooral de moderne dunlagige kleurenfilms de laatste jaren nog steeds gevoeliger, de korrel en onscherpte waren en bleven moeilijk te nemen hindernissen. Korrel in het negatief en in de afdruk was ook de grootste bron van ergernis voor vakfotograaf en voor de serieuze, gewetensvol kiezende en opererende amateur. Kleurenfotografie bleef duur, in tegenstelling tot zwartwitwerk, dat lang erg goedkoop is geweest.

Zwartwitfilms met variabele en extreem hooggaande gevoeligheid en toch verrassend fijne korrel, die niettemin in kleurprocedé's verwerkt moesten worden, hebben het niet gehaald, op de markt en in de verkoopresultaten van de fabrieken van West Europa. De kwaliteit van kleurenfilms is de laatste jaren daarentegen met rasse schreden voorwaarts gegaan. Kleurenfilms waren vanaf het begin al, zijn dat nog, veel fijnforreliger dan zwartwitfilms. Terwijl de prijzen van zwartwit en kleur al niet zo ver meer uit elkaar liggen...

Agfa gaat de komende lente in navolging van haar concurrenten die dat al eerder deden een hele nieuwe generatie kleurenfilms op de markt brengen. Het gaat om omkeerfilms Agfachrome CT 64 en CT 200, inclusief ontwikkelen, en de kleurennegatieffilms Agfacolor XR 100, XR 200 en XR 400. Het typenummer duidt in ASA de gevoeligheid aan.

Tweelingen

Vier criteria zijn volgens Agfa bepalend voor de beeldwaliteit van de nieuwe films: kleurweergave, scherpte, korrel en gevoeligheid. De zeven nieuwe films van Agfa zijn op elk van deze punten verbeterd. Dankzij door Agfa uitgevonden tweelingkristallen en een geheel nieuwe opbouw en vermenging, walsing van de emulsielagen. De films komen pas over anderhalve maand in de handel. Er worden bij de fabricage tweelingkristallen gebruikt met een vlakke en kompakte vorm. Die zorgen voor een hogere gevoeligheid, een betere scherpte en een fijnere korrel.

Agfa is een van de weinige fabrieken die in één klap tegelijk zeven verschillende nieuwe filmsoorten tegelijk presenteert. Daar ligt heel wat bedrijfsresearch aan ten grondslag. Agfa heeft een en ander op een vakpersconferentie in Leverkusen vlak na nieuwjaar bekendgemaakt.

Alfabet van buitenissige culinaria (2)

● **Ngapi:** donkergrijze pasta van gistende en ontbindende vis, belangrijk smaakmiddel in de keuken van Birma. Het verhaal wil dat de bevallige meisjes van Birma hun schoonheid danken aan deze nga (vis) pi (rottend). Het spul is vergelijkbaar met trassi uit de Indonesische keuken, gemaakt van garnalen of vis.

● **Omum:** specerij die vooral in de keukens van India geliefd is. Zaadjes die lijken op karwij, en daar ook familie van zijn, maar sterk naar tijm smaken. Het kruid heeft antiseptische werking. Het is ook wel bekend onder de naam ajowan. Kan heel goed worden vervangen door gedroogde blaadjes van de tijm.

● **Piri-piri:** gerechten van vlees of vis, met een heel scherpe peperige saus, uit de keuken van Mozambique, maar verspreid over heel Portugees Afrika. Pikante Spaanse pepers, gekookt met citroensap en fijngewreven tot een pasta. Véél heter dan de sambal die wij uit Indonesië kennen. In poedervorm te koop.

● **Qawwrama:** een bijdrage uit de Libanese keuken: schaap ingemaakt in eigen vet. De vetgemeste schapen worden in november geslacht, vet eruit gesmolten, vlees gebakken, dan in aardewerken potten verpakt onder vloeibaar vet. Kan de hele winter worden gebruikt in stoofschotels en om mee te bakken.

● **Rutabaga:** een soort raap, met gelige schil. In Frankrijk eet men nog vrij veel raapjes als bijgerecht, bij ons zijn ze minder geliefd. Ze worden vaak in jus gestoofd, wel een uur of langer. Typisch een gerecht uit de cuisine bourgeois, de goede burgerlijke keuken van het Franse platteland.

● **Sassafras:** een boom uit Noord-Amerika, familie van de laurier. Bevat een geurige olie, vooral de wortelbast is daar rijk aan. In de vorige eeuw werd daar surrogaat-thee van gezet. Van gedroogde blaadjes maakt men filé-poeder, onontbeerlijk de Creoolse keuken, voor in gumbo-gerechten.

● **Trepang:** zeekomkommer, familie van zeeëgel en zeeanemoon, gebruikt in de Chinese keuken. Het gedroogde dier eerst laten weken, dan 5 minuten blancheren. Opensnijden, binnenste er uithalen, 4 uur zachtjes koken. En dat terwijl een zeeëgel vers en rauw op z'n best is, en een zeeanemoon gefrituurd wordt.

● **Ulloco:** wortelgewas uit het westen van Zuid-Amerika, familie van de yam, maar gewoonlijk kleiner. Er bestaat een geweldige hoeveelheid van dergelijke eetbare wortels, de meeste nogal smakeloos. Ze worden dan ook niet meer zoveel gegeten als vroeger. Net zoals het bij ons de pastinaak verging.

● **Venushaar:** deze ondeugende naam is gegeven aan een bepaald soort eetbaar zeewier, dat uiteraard uit allemaal fijne, zwarte krulletjes bestaat. Ook een varen met een vederachtig uiterlijk wordt zo genoemd. Het blad werd vroeger als decoratie gebruikt en men kookte er een soort gelatine uit, capillaire.

● **Wort:** mout (kiemend graan), opgelost in water. Door het hoge gehalte aan suikers gaat dat gisten en ontstaat uiteindelijk bier. Bierbrouwers die een verkoudheid voelen opkomen drinken als remedie graag wort. Door toevoeging van hop en allerlei andere stoffen aan de wort krijgt bier zijn speciale smaak.

● **Xylopia:** Afrikaanse peper, ook wel de korrels uit het paradijs genoemd. Een van de weinige inheemse smaakmiddelen uit Afrika. Het hoofdingrediënt van Ethiopische berberé-saus, een rode, uitermate vurig-pikante saus die bij vrijwel elk gerecht wordt gegeten, maar waarvan de samenstelling onbekend is.

● **Yuca:** ook maniok of cassava genoemd, hoofdvoedsel in sommige landen van Midden-Amerika en West-Afrika. Een wortelgewas dat wordt geraspt en als alle vocht eruit geperst is, tot koeken kan worden gebakken. Bevat weinig eiwitten, en is beslist niet smakelijk. Yucameel kennen we als tapioca, een zetmeel.

● **Zapote:** één van de namen voor een inheemse vrucht uit Midden-Amerika, ook wel sapodilla genoemd. De zaden zitten, net als bij een appel, in een soort klokhuis. Het transparante vruchtvlees geurt naar bruine suiker en smaakt heel zoet. De basisgrondstof voor kauwgom, chicle, komt van dezelfde boom.

autoinfo

Nieuwe Jetta vormt nieuwe Golf-limousine

Volkswagen is na de nieuwe Golf ook met een nieuwe Jetta gekomen. De nieuwe Jetta is een uitgesproken limousine met gescheiden kofferbak. Het koetswerk is volkomen gerestyleerd (en dat is te merken aan de lagere luchtweerstand van de auto), de ruimte binnenin is royaler geworden (de buitenmaten ook) en de nieuwe modellen hebben deels een nieuw motorenprogramma.

Sinds de produktie van de Jetta in '79 startte, werden er 700.000 stuks gemaakt. Geen miljoenen dus, maar VW vindt dat de Jetta een elementair onderdeel van het modellenprogramma vormt. Dus blijft de Jetta, zij het in aangepaste vorm, naar de normen van de nieuwe Golf. In het gamma is echter ook een sterkere motor opgenomen. Eentje van 1,8 liter.

De Jetta heeft weer een uitgesproken wigvorm en een in de carrosserie geintegreerde hoge achterkant. Om aerodynamische redenen, maar er kwam zodoende wel ruimte voor een kofferbak van bijna 600 liter! Van alles is er aan de vermindering van luchtweerstand gedaan, zoals een stromingsgunstige daklijst, volkomen glad in de voorruitstijlen overlopende driehoekige zijruiten in de voorportieren, ver naar buiten liggende zijramen, frontspoiler en luchtgeleidingsplaten onder aan de auto. Dus zuiniger in benzineverbruik.

Volwassen

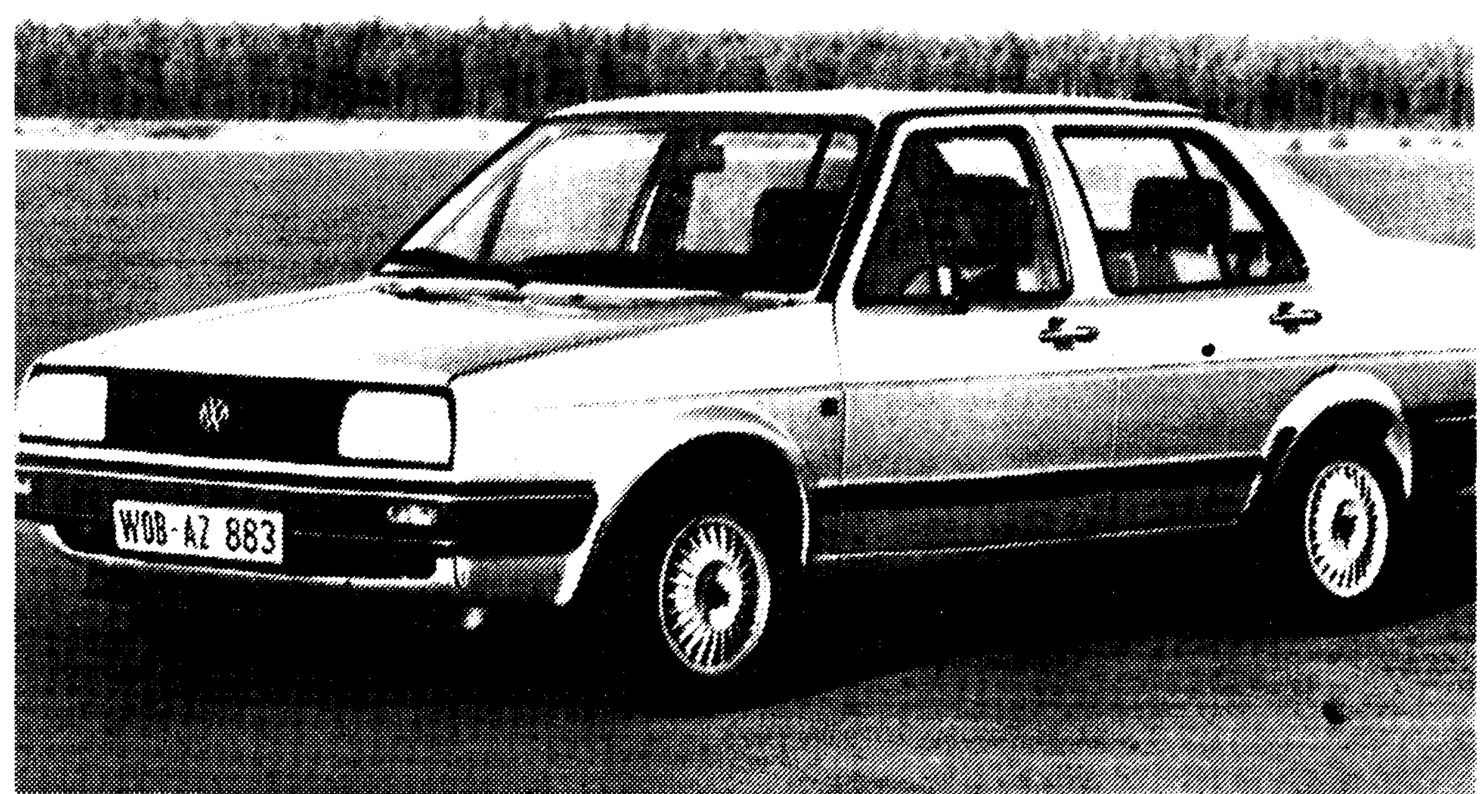
De nieuwe Jetta, zo zou men kunnen stellen, is wat volwassener geworden. De lengte is nu 4,32 meter: d.w.z. 12 cm meer dan voorheen. Hij is 5,5 cm breder en de wielbasis is met 7,5 cm vergroot. Mooi voor de wegligging, mooi voor de binnenruimte. Zo is bij de achterste stand van de voorstoelen 5 cm meer ruimte dan vroeger; zelfs langbenige passagiers moeten nu achterin ruimte kunnen vinden.

Het onderstel van de Jetta is technisch ook opgekrikt: een zelf stabiliserende achteras met koerscorrigerende ophanging in verzwaarde uitvoering; bij de Passat Variant komt die ook voor.Drie nieuwe benzinemotoren: een 1,3 (40 kW-55 pk), een 1,6 (55 kW-75pk) en een 1,8 (66 kW-90pk). Met bovendien een 40 kW (54 pk) diesel en 51 kW (70pk) turbodiesel.

Zuinig

Brandstofbesparende constructies en zestien procent verbeterde luchtweerstand resulteren in mooie zuinige verbruikscijfers. De nieuwe 1,3 55pk benzinemotor bijvoorbeeld kan bij constant 90 km per uur bijna 1 op 20 halen. En prestaties te over; de 55 pk kan nog 150 km per uur laten noteren. Dat loopt voor de andere versies op tot tegen de 180 km per uur. Ten slotte: de Jetta Carat wordt het topmodel dank zij vele comfortverhogende voorzieningen. Luxe en elegance. Standaard is de Jetta Carat, een vierdeurs met 90pk-motor en 4-plus-E versnellingsbank. Over de prijzen valt nog niets te vertellen.

JAN DE VOS



●*Opvallend is de uitgesproken wigvorm van de nieuwe VW-Jetta.*

HEERLEN

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-west

zal op **woensdag 8 februari** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in café Teerlings Welterkerkstraat 7 te Heerlen (Welten) op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Heerlen

HET APPARTEMENTSRECHT

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woonflat op de parterre en bijbehorende kelderruimte in de kelderverdieping en van de tuin, plaatselijk bekend als Ir. Lelystraat 45 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie H nummer 1463 A7.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 20 maart 1984.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Bezichtiging: maandag 30 januari en maandag 6 februari aanstaande, van 14.00 uur tot 15.00 uur.

Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

240945

EYGELSHOVEN/KERKRADE

notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op **dinsdag 7 februari 1984** om **15.00 uur** in het café A Genne Komm, Laurastraat 127 **te Eygelshoven**, gemeente Kerkrade, t.v.v. zijn principaal ex. art. 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

GROOT WINKELPAND

met bovenwoning, magazijnen en toonzalen, inrit, erf, ondergrond en tuin, staande en gelegen aan de Veldhofstraat 87/89 (voorheen Hoofdstraat) te Eygelshoven sectie A nummers 1261, 1350 en 1245 samen groot 15 aren.

Indeling winkel: grote toonzalen op parterre en 1e verdieping, voorts op parterre kantoorruimte, magazijnen, garage, timmerplaats en overbouwde poort.

Indeling bovenwoning: woonkamer (L-vormig) met open haard en open keuken en berghok op eerste verdieping en op tweede verdieping 4 slaapkamers met moderne volledig ingerichte badkamer. De bovenwoning is centraal verwarmd (gas) en wordt middels (gas)boiler voorzien van warm water.

Betaling van de koopsom: uiterlijk 20 maart 1984; gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Aanvaarding: na betaling van koopsom en kosten, in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: dinsdag 31 januari, donderdag 2 februari as. van 14.00 tot 16.00 uur en dinsdag 7 februari as. van 14.00 tot 15.00 uur.

Nadere inlichtingen: ten kantore van voornoemde notaris, Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen, telefoon 045-318585.

Mr. C.J. Leussink, kand.not.,

waarnemende het vacante kantoor van Notaris P.H. Sleven te Heerlen, Kruisstraat 16, Postbus 346, zal op woensdag 8 februari 1984 te 15.00 uur in café „Hub en Marianne Simons" te Ubach over Worms, Kerkstraat 16, in het openbaar en bij opbod volgens plaatselijk gebruik, op grond van art. 1223 lid 2 B.W., verkopen:

GEMEENTE NIEUWENHAGEN:

Tussenliggend winkel-woonhuis, staande en gelegen te Nieuwenhagen, Hoogstraat 82, kad. gem. Nieuwenhagen sektie B nr. 3965 groot 7.47 A.

INDELING:
Grote kelder over de gehele woonverdieping met vaste stenen trap.

PARTERRE:
winkelruimte, 3 achterkamers + WC, betonplaten stal, overdekte zij-ingang langs het gehele huis, tuin.

1e VERDIEPING:
overloop, badkamer met ligbad, woonkamer, 2 slaapkamers, keuken.

2e VERDIEPING:
2 overlopen, 2 slaapkamers, onbeschoten grote zolderruimte.

Aanvaarding:
vrij van huur na voldoening van de gehele koopsom en bijkomende kosten, uiterlijk 21 maart 1984.

Bezichtiging:
in overleg met notariskantoor.

Nadere inlichtingen:
ten kantore van de notaris, Kruisstraat 16, Heerlen, tel. 045-714428.

HOUTHEM

gemeente Valkenburg aan de Geul

Notaris P.L.H.Pijls te Wittem

zal op **dinsdag 7 februari 1984** om **15.00 uur** in café Spronck **te Valkenburg,** gemeente Valkenburg aan de Geul, Broekhem 70, ex. art. 1223 van het B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

CAFÉ-DISCODANCING

met erf, parkeerplaats en aanhorigheden, staande en gelegen te Houthem, gemeente Valkenburg aan de Geul, St.-Gerlach 38, kadastraal bekend als gemeente Houthem, sectie A nummer 2301, groot 17,90 are.

Indeling: begane grond: disco-dancing (opp. ±300 m2), caféruimte, toiletten, keuken, waskeuken; eerste, tweede en derde verdieping: 7 appartementen, elk bestaande uit woonkamer, slaapkamer, douche+toilet.

Het in 1979 geheel gerenoveerde pand is voorzien van hete-lucht-verwarming en is gedeeltelijk onderkelderd.

Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk 17 maart 1984.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag tussen 14.00 en 15.00 uur.

Nadere inlichtingen: ten kantore van notaris P.L.H. Pijls te Wittem, Wittemer Allee 30, telefoon 04450-1471

240875

NOTARIS Mr. C.G. SMEETS

te Maastricht zal op donderdag 23 februari 1984 om 11 uur v.m. in de Groote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht, krachtens art. 1223 BW jo. art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

Gemeente Maastricht:

1. Het woonhuis aan de Wijcker Grachtstraat 16a, kad. bek. Gemeente Maastricht, sectie A, nr. 4485, groot 73 ca. voorzien van c.v. gas.
   Ind.: kamer ensuite, plaatsje, keuken, 1e verd. 2 kamers, badkamer, 2e verd. 2 kamers; te aanvaarden onder gestanddoening huurcontract tot 1 mei 1985; huur ƒ 1000,– per maand.
2. De blote eigendom van het woonhuis met tuin aan de Witmakersstraat 15, kad. bek. Gemeente Maastricht, sectie B, nr. 818, gr. 85 ca.
   Ind.: beg. grond: één ruimte in gebr. als atelier; 1e verd.: woonruimte met kookgelegenheid; 2e verd.: slaapkamer met badruimte.
   De bewoner heeft het levenslang zakelijk recht van gebruik en bewoning om niet.

Betaling van de koopsom(men) uiterlijk op 5 april 1984.
Bezichtiging: dinsdags en donderdags van 2-4 uur n.m.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, 043-12373.

HULSBERG

Notaris H.M.L.L. Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal in samenwerking met

notaris W. van Vlokhoven te Breda

woensdag **8 februari 1984** om **15.00 uur** in Hotel Gen Eikske Raadhuisstraat 118 **te Hulsberg,** in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 B.W. **bij opbod** verkopen:

CAFÉPAND

met diverse zalen, 4 kegelbanen en 2 bovenwoningen

ondergrond achterterrein (uitkomend aan de Clemensstraat), gelegen aan de mgr. Brulsstraat 10 te Hulsberg (gem. Nuth), kadastraal bekend gemeente Hulsberg, sectie E nr. 133, geheel, groot 5.18 are en nr. 134, gedeeltelijk, groot ongeveer 2.10 are, met de zich in het bedrijfsgedeelte bevindende

BEDRIJFSINVENTARIS

bestaande uit o.a. barmeubel in cafégedeelte, meubilair in café en zalen en keukeninventaris.

Indeling gebouw:
Parterre: cafélokaliteit, billartzaal, vergaderruimte, achterzaal met keuken, zaal met 4 kegelbanen met aparte nooduitgang aan achterzijde, toiletten en kleedkamers.

Verdieping:
- **bovenwoning aan achterzijde,** met binnendoorverbinding naar bedrijfsgedeelte en tevens aparte ingang via de Clemensstraat, bestaande uit vergaderruimte, 5 kamers, keuken, douche en toilet en c.v.-ruimte.
- **bovenwoning aan voorzijde,** met aparte ingang aan de mgr. Brulsstraat, best. uit zitkamer, 2 slaapkamers, kantoortje, douche en toilet.

Aanvaarding in eigen gebruik en genot, vrij van huur, na betaling van de koopsom, uiterlijk 21 maart 1984.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie over te leggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Bezichtiging woensdag 1 en maandag 6 februari telkens van 15.00 tot 16.00 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door notaris Palmen.

Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Palmen, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen (tel. 04405-1214).

240928

GELEEN

OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van:

NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

op 16 februari 1984 des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion, Mauritslaan 2 te Geleen, van:

WOONHUIS

met garage, erf en tuin, alsmede de helft van een achtertoegangspad en zijpad, gelegen aan de Eloystraat 22, kadaster sectie B nummer 5630, groot 2,57 are.
Bestaande uit: halletje, woonkamer met open keuken, serre en kelder.
Op de eerste verdieping: twee slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet en zolder.
Het pand is voorzien van gas-c.v.
Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 29 maart 1984.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29.
Tel. 04494-48273.

245234

GEULLE

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gemeente Onderbanken

zal op **dinsdag 7 februari as.** om **15.00 uur** in café Vossen **te Geulle,** Hulserstraat 10, in het openbaar verkopen, krachtens art.1223 B.W.

HET WOONHUIS

te Geulle, Westbroek 41, kad. bekend Geulle, sectie B nr. 3755, groot 6,60 aren;

Indeling: huiskamer, slaapkamer, keuken, douche, w.c., alles parterre;

Aanvaarding: direct bij betaling van de koopprijs;

Betaling: uiterlijk op 20 maart 1984.

Bezichtiging: in overleg met de notaris.

Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

240860

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-gemeente Heerlen

zal op **dinsdag 7 februari 1984** om **14.00 uur** in hotel-restaurant Amicitia **te Hoensbroek-Heerlen,** Markt 9, ex artikel 1223 van het B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

A. Een bungalow met bedrijfsruimte

De Koumen nummers 54 en 56 te Hoensbroek-gemeente Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie B nummer 3561 gedeeltelijk, groot ongeveer 19 aren 50 centiaren; omvattende:

De bungalow: begane grond: hal met meterkast, L-vormige woonkamer met open keuken, twee slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet; zolderruimte: eventueel geschikt te maken voor kamers. Rondom tuin. Het pand is voorzien van gas-c.v.

De loods; bedrijfsruimte geschikt voor diverse doeleinden, oppervlakte 800 m2; gedeeltelijk met c.v.

B. Een woonhuis met groot achterterrein

Singel 12 te Hoensbroek-gemeente Heerlen

kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie C nummer 5436, groot 4 aren 35 centiaren en sectie C nummer 5642, groot 8 aren 41 centiaren; omvattende:

Begane grond: hal met meterkast, gang, woonkamer, keuken, opkamer, 1e etage: drie slaapkamers 2e etage: drie slaapkamers Het pand is voorzien van een kelder en een zolder.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op 20 maart a.s., zijnde het sub A omschreven pand in gebruik bij de eigenaar en het sub B omschreven pand verhuurd - zonder schriftelijke huurovereenkomst - en zonder toestemming van de executant.

Bezichtiging: op de zaterdagen 28 januari en 4 februari a.s. telkens van 14.00 uur tot 15.00 uur.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639

241706

BLEIJERHEIDE-KERKRADE

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op donderdag 16 februari aanstaande des namiddags om 15.00 uur in cafe H. Muller, Bleijerheidestraat 76 te Kerkrade, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek:

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: Gemeente Kerkrade:

Woonhuis met erf en tuin staande en gelegen aan de Slakstraat 23 te Bleijerheide-Kerkrade, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, Sectie F nummer 2841, groot vier aren en zeven centiaren.
Indeling:
benedenverdieping: 3 kamers, keuken, berghok, badkamer.
1e verdieping: 4 slaapkamers, keuken, douche en toilet.
2e verdieping: 2 zolderkamers en douche.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 april 1984
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informatie: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West.

245230

Sittard

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefsters deels ex art. 1223.2.B.W., en deels vrijwillig op dinsdag 7 februari 1984 om 15 uur in het Oranjehotel, Rijksweg-Zuid 23 te Sittard, in het openbaar bij opbod verkopen:
het winkel/woonhuis met verdere opstallen, ondergrond en erf aan de Steenweg 38 te Sittard, kad. bekend gem. Sittard sektie D nummers 3163 en 6838, respectievelijk groot 3.50 are en 1.20 are.
Indeling: kelder onder winkelruimte;
begane grond: winkelruimte, trappenhuis, toilet mete douche, keuken, woonkamer, terras, magazijn en erf;
1e verd.: overloop, grote slaapkamer, kleine slaapkamer;
2e verd.: twee kleine slaapkamers, zolderruimte met verwarmingsketel (gas).
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van koopsom en kosten, zonodig met de grosse van de veilingakte.
Betaling koopsom: uiterlijk op 20 maart 1984.
Nadere inlichtingen en bezichtiging: kantoor notaris Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

BUNGALOW TE JABEEK en WOONHUIS TE SCHINVELD

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek (gem. Onderbanken) en notaris L.H.G. Tacken te Roermond, zullen op 15 februari 1984 om 15.00 uur in café „Im Weissen Rössl", Broekstraat 2 te Schinveld (gem. Onderbanken) krachtens art. 1223 BW in het openbaar en bij opbod verkopen:

I. de vrijstaande bungalow met inpandige garage en tuin, gelegen te Jabeek (gem. Onderbanken), Kapstraat 10, kadastraal bekend gemeente Jabeek, sektie A, nummer 2025, groot 6,55 are; en

II. het halfvrijstaande woonhuis met garage, ondergrond en tuin, gelegen te Schinveld (gem. Onderbanken), Pres. Kennedystraat 36, kadastraal bekend gemeente Schinveld, sektie A, nummer 5603, groot 2,92 are.

Indeling van de panden:

I. Begane grond: grote inpandige garage, hobbyruimte, kelder en slaapkamer
1e verdieping: hal met garderobe, toilet, grote (betegelde) woonkamer met open haard en vloerverwarming, open keuken met complete keukeninstallatie, 2 grote slaapkamers en complete badkamer met 2e toilet
2e verdieping: zolderruimte (bereikbaar middels vliezotrap)

II. Begane grond: hal met toilet, woonkamer en aparte keuken met keukeninstallatie, alsmede een serre
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet
2e verdieping: zolder met kastruimten (bereikbaar middels vliezotrap)

Aanvaarding: bij betaling van de koopsommen, uiterlijk op 28 maart 1984 (zonodig dienen kopers zich het feitelijk bezit en genot van het door hen gekochte te verschaffen met behulp van de grosse der veilingsakten)
Bezichtiging: in nader overleg met notaris van de Ven voornoemd.
Meerdere inlichtingen ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, Steenweg 40 (tel. 04492-2222) of notaris L.H.G. Tacken te Roermond, Wilhelminaplein 14 (tel. 04750-15747).

245742

BRUNSSUM: Vrijstaande villa met goed aangelegde tuin (totaal ruim 2600 m2), garage, carport, berging, gas-c.v. Ind. o.a.: 3 kelders, living met open haard, eetkamer, TV-kamer (alle met parket), keuken met installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers (waarvan 5 met vaste wastafels), 2 badkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k. Inruil van uw eigen woning is mogelijk.

BRUNSSUM: Een appartement met gas-c.v. en berging in het hartje van Brunssum. Bouwjaar ca. 1979. Ind. o.a.: woonkamer met balkon en keukennis (ca. 31 m2), 1 slaapkamer, badkamer. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.

HEERLEN-nabij centrum: Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met prachtige tuin en veel privacy (tot. opp. ca. 1870 m2), gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderoberuimte, living met open haard, prachtige tuinkamer met eetkamer, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met o.a ligbad en douche. Aparte toiletruimte. 2e verd.: 4 kamers (3 met vaste wastafel). Zolder. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN: Rustig gelegen (in de nabijheid van het Aambos) vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonkamer (ca. 41 m2) met open haard en parketvloer, keuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, werkruimte, hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.



HEERLEN-direkt grenzend aan het centrum: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Woonhuis met berging. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, werkkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Mogelijkheid voor 't bouwen van een garage. Koopprijs ƒ 87.500,– k.k.

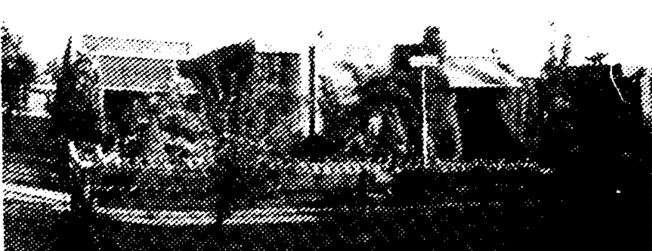
HEERLEN-nabij centrum: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN-aan de buitenrand van het centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., grote garage (geschikt ook voor caravan), bereikbaar via de achterzijde en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer (ca. 37 m2), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder (bereikbaar via vaste trap). Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

HOENSBROEK: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage (2 auto's) en tuin. Bouwjaar ca. 1977. Goed onderhouden. Mogelijkheid voor kantoorruimte. Ind. o.a.: souterrain, royale L-vormige woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met droogruimte, 4 slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs ƒ 55.000,– k.k.

KERKRADE-West:



Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m2), 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

KERKRADE-West: Royaal en goed onderhouden woonhuis met gas-c.v. en tuin. De grote garage is via de achterzijde bereikbaar. Ind. o.a.: kelders, woonkamer, keuken, werkkamer, 4 slaapkamers, twee badkamers, zolder. Dit pand is ook zeer geschikt voor bewoning door 2 gezinnen. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

KERKRADE-Haanrade: Halfvrijstaand (ouder) woonhuis met berging en tuin (totale opp. ca. 520 m2). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

KERKRADE-nabij centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: 3 grote kelders, woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD - LANDGRAAF. Voor een van onze relaties zoeken wij een rustig maar niet afgelegen, half- of vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en een niet te grote, maar goed gelegen tuin, royale living, bijkeuken, 2/3 slaapkamers. Goed onderhouden en bij voorkeur geïsoleerd. Prijsniveau: ƒ 175.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Oude Heide: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en grote tuin (ca. 1780 m2). Rustig gelegen in de nabijheid van een groot natuurgebied. Ind. o.a.: kelder, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, groot terras met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 269.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd; de benedenverdieping heeft dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, keuken, 3 slaapkamers (één met kastenwand). Koopprijs ƒ 137.500,– k.k. Totale (overdraagbare) rijkspremie ƒ 18.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, royale badkamer, grote zolder. Vraagprijs ƒ 143.000,– k.k.

SCHAESBERG: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: souterrain met diverse ruimten, zeer geschikt voor kantoor- en/of praktijkruimte. Parterre en 1e verdieping: woonkamer met open haard, keuken met moderne eiken installatie, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k.

SCHINVELD: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin (tot. opp. ca. 1265 m2). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m2) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. In het souterrain bevinden zich een royale hobbyruimte (4e slaapkamer) en een provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 348.000,– k.k.



UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 97.500,– k.k.

VOERENDAAL: Goed en rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg



OP ZATERDAG EN ZONDAG A.S. IS IEDEREEN WELKOM IN ONZE OPEN HUIZEN.

Kom zelf eens kijken, naar de gevarieerde architectuur, de fantastische fijne opzet en het grote komfort wat deze huizen met zo'n hoge rijksbijdrage bieden.

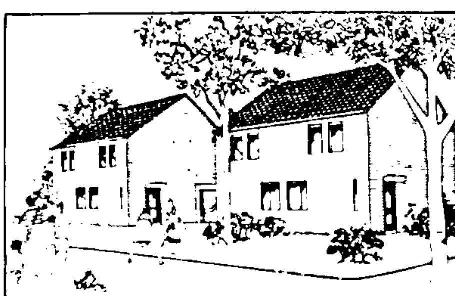
U ZULT VERSTELD STAAN

ZATERDAG VAN 14.00-16.00 UUR

EYGELSHOVEN, Laura.
Maandlast vanaf f 269,-*
Volg de borden vanaf de Laurastraat.



HOENSBROEK, West.
Maandlast vanaf f 445,-*
Volg het bord aan de Raambouwstraat.



LIMBRICHT, Zuid-West.
Maandlast vanaf 382,-*
Volg de borden, hoek Lintjeshaag-Prof. Mentenlaan.



ZONDAG VAN 14.00-16.00 UUR

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.



HEERLEN, Terwormdael.

Het alternatief tussen een appartement en een eengezinswoning.
Compactwoningen.
Maandlast vanaf f 155,-*



Eengezinswoningen
Maandlast vanaf f 395,-*

Volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het D.G.D.-gebouw (nabij Het Loon).



KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf 308,-*
Ingericht door: Van Sloun, Industriestraat 23 te Sittard.
Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.



*Uitgaande van een 100°/o hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

De lage maandlasten zijn mogelijk, omdat Stienstra nu nog nieuwbouwhuizen heeft waarop de hoge „oude" subsidieregeling van toepassing is.

Overige projekten worden gerealiseerd in:
Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Eygelshoven/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Limbricht/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Schaesberg/Simpelveld/Susteren/Ubach over Worms/Vaals/Wittem/Wylré.

LD.9634

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Geld en goed

Auto W.A. VERZEKERINGEN v.a. ƒ 98,25 excl. bij 75% bonus, tel. 045-423208.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

GEVRAAGD ƒ 50.000,–, bereidt te betalen ƒ 150,– per maand. Heb eigendom en goede levensverzekering. Br.o.nr. Ge 654, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Venetian Blinds Kerkrade



SINDS 1956

- **markiezen**
- **aluminium panelenplafonds**
- **zonneschermen**
- **binnenzonwering**
- **rolluiken 10%**

erkend lid van Romazo,
romazo

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service.
OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER

Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00. Of bel voor een afspraak.

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

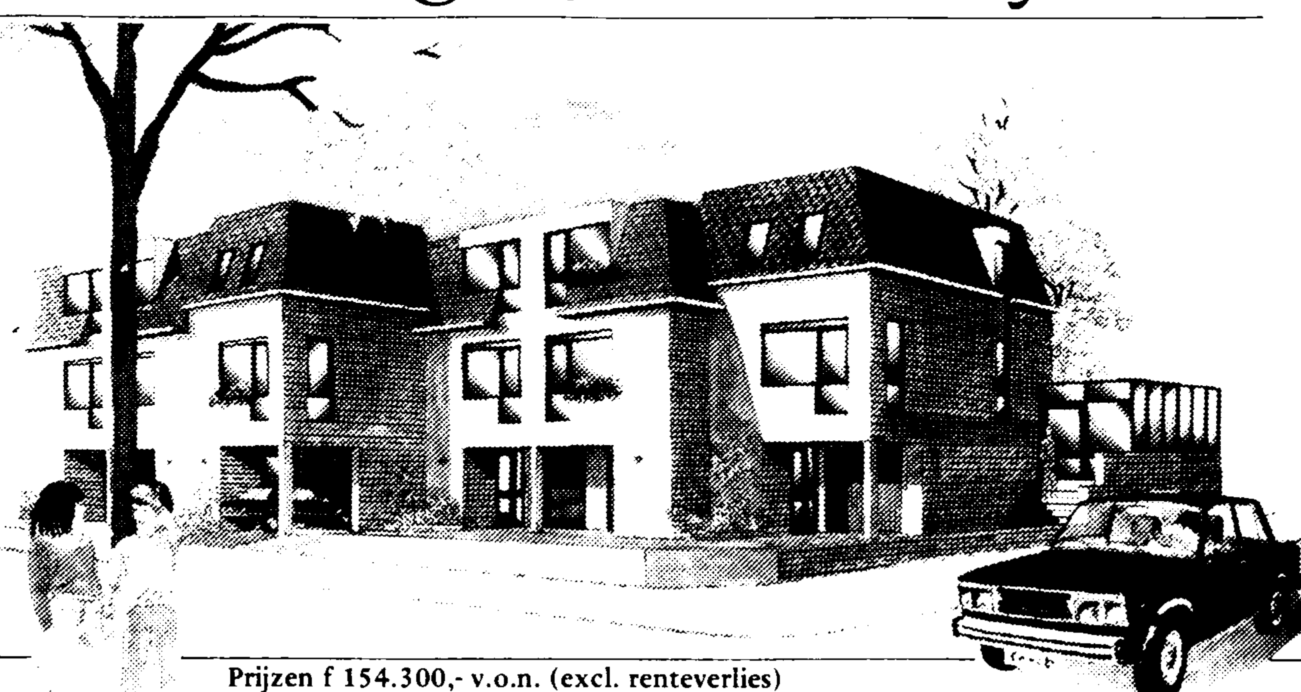
166684

Zelfs tegen het centrum van Heerlen aan woont u nog bijzonder royaal.

Een bijzondere kombinatie van ligging en ruimte vindt u bij deze souterrainwoningen die wij op de hoek van de Kloosterkoolhof en de Schaesbergerweg realiseren.

Het plan heeft een prettige architektuur.
Ind. o.a.
- Inpandige garage/berging.
- Overdekte woningentree.
- Woonkamer direkt aansluitend aan terras en tuin.
- 3 Ruime slaapkamers.
- Badkamer met ligbad en 2e toilet.

De woningen beantwoorden aan de hoge eisen die momenteel aan isolatie worden gesteld. Ook bouw- en afwerkingsnivo voldoen aan hoge normen.



Prijzen f 154.300,- v.o.n. (excl. renteverlies)
Op deze woningen is een hoge rijkspremie van toepassing met een max. bijdrage van f 8.400,- in het eerste jaar.
Netto maandlast vanaf f 525,-*

* Uitgaande van een 100°/o hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage en het fiskaal voordeel.

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9 tot 21 uur.

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen aan de Kloosterkoolhof te Heerlen.
Naam:......
Adres:......
Postcode/Plaats:......
Telefoon:......
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 4-2 9636

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen. Telefoon 045-712255*

Nuth: Uitstekend gelegen huurwoningen

Op een uitstekende lokatie in het centrum van Nuth zijn wij gestart met de verhuur en de toewijzing van 67 huurwoningen. In dit prachtig gelegen project in de nabijheid van een fraaie natuurrijke omgeving kunnen gegadigden worden ingeschreven voor de woningen.

OPEN HUIS
vrijdags van 11-18 uur.

Deze woningen zijn leuk ingedeeld met o.m. royale, praktische zit-eetkamer met open keuken, 1, 2 of 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en balkon c.q. dakterras. Goed geïsoleerde, energie- en kostenbesparende woningen.

De huurprijs per maand varieert van ƒ 617,– tot ƒ 752,80. Doordat deze woningen binnen de individuele huursubsidie vallen, mag u rekenen op een maximale huursubsidie van ƒ 355,– tot resp. ƒ 440,– per maand*. De huursubsidie wordt door de verhuurder maandelijks in mindering op het huurbedrag gebracht.

Een indicatie over de subsidiehoogte voor u persoonlijk kunt u vooraf reeds telefonisch opvragen (tel. 04490-10222) bij onze stichting. U dient daarvoor uw aanslagbiljet 1982 bij de hand te hebben.

De bemiddeling bij de verhuur van deze woningen hebben wij opgedragen aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Wycker Brugstraat 62, Maastricht, tel. 043-18941. Voor inschrijvingen en inlichtingen kunt u zich wenden tot dit kantoor. Na aanmelding ontvangt u dan een oproep voor het bezichtigen van de woning.

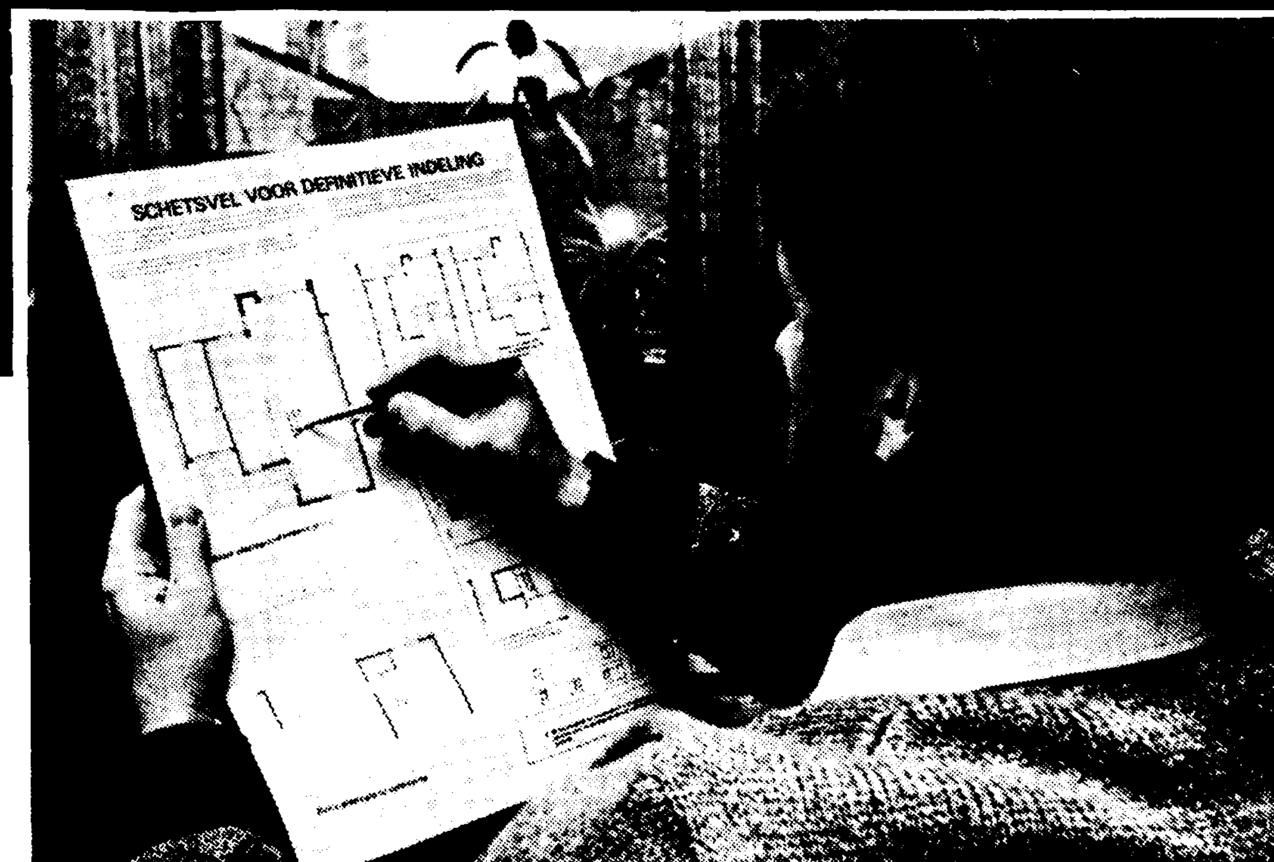
* *Afhankelijk van het woningtype en het gezamenlijke belastbare inkomen 1982 van de huurder en zijn huisgenoten.*

SBDI
Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten



Engelenkampstraat 57, 6131 JE Sittard

MAAK *ZELF* DE DEFINITIEVE INDELING VAN UW NIEUWE WONING IN AMSTENRADE



In het plan 'Achter den Hof' in Amstenrade worden woningen gerealiseerd waarbij *u zèlf* de indeling kunt bepalen. Daardoor ontstaat een groot aantal aantrekkelijke mogelijkheden om uw eigen wensen in het interieur te vervullen. Met andere woorden: in deze woningen kunt u zelf architect zijn!

Er ligt voor u een documentatie van het basis-type gereed. Maar ook een aantal uitgewerkte voorbeelden met richtprijzen zodat u een indruk krijgt van de vele mogelijkheden.

Het exterieur heeft een leuke vormgeving, de frontbreedte is ruim 10.50 m, de woningen hebben een voor- en achtertuin en een hoge mate van privacy. Een uitstekende mogelijkheid voor diegenen die van een eengezinswoning naar een andere woonstijl willen overstappen.

Het basis-type heeft op de begane grond een ruime hal met toilet; ruime woonkamer met open haard; eethoek; open keuken; 2 slaapkamers; badkamer met ligbad en vaste wastafel en een garage/berging. Op de verdieping is de derde slaapkamer, een bergruimte en een c.v.-ruimte. De warmte- en geluidsisolatie is goed met o.m. dubbele beglazing in hardhout, spouw- en dakisolatie.

COUPON

Ik wil graag geïnformeerd worden over de woningen in Amstenrade, waarin ik zelf architect kan zijn.

naam ______

adres ______

postcode en plaats ______

telefoon ______

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

LD 0402

Vraag in ieder geval informatie over deze woningen. Of nòg beter: maak een afspraak en laat u alle mogelijkheden toelichten, of licht ons uw wensen toe! Zonder een enkele verplichting.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151

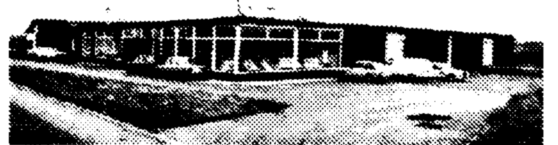
COMMERCIEEL VASTGOED

te koop

BUCHTEN-BORN, Keerweg •
Mooi verbouwd café-(horeca)pand met royale bovenwoning, div. aanbouwen en tuin (en/of parkeergelegenheid). Ind.: o.a. café (vloeropp. 80 m2) met plankenvloer, keurige toiletgroepen, kantoor, keuken, kamer. Eerste verd.: overloop, woonkr. (30 m2), open keuken met eetbar, 3 slaapkrs., badkr., grote zolder. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 89.500,– k.k.

EYGELSHOVEN, Waubacherweg •
Café-pand met apart zaaltje. Tevens heeft het pand een bovenwoning te bereiken via een aparte ingang. Ruime tuin. Aanv.: direct. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

GELEEN, Industriestraat •



1850 m2 traditioneel gebouwde bedrijfsruimte, bevattende o.m. kantoren showroom, hete lucht-c.v. heaters. Tot. perc.opp. 3800 m2. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 675.000,– k.k.

GELEEN, Jos Klijnenlaan •
Bedrijfsruimte (900 m2) met kantoorvoorz., c.v. en verhard terrein, evt. met aanliggende woning. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k. (excl. woning).

HOENSBROEK, Kouvenderstraat •
Voor vele doeleinden geschikt winkel/woonh. Ind.: kelder. Beg. grond: winkel b.v.o. 120 m2. Op de eerste en tweede verd. bevindt zich een ruime, moderne bovenwoning. Aanv.: direct.
Prijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN, Terweyenweg (Passart) •
Gunstig gelegen bedrijfsruimte en riante bungalow. Ind.: bedrijfsruimte (9x20 m) met 2 lichtkoepels, voorzien van c.v. Bungalow: sout.: waskeuken, hobbyruimte/kantoor. Beg. gr.: hal, woonkr. (ca. 50 m2) met open haard, schrootjesplafond en marmervloer, ged. schoon metselwerk, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, dubb. v.w. en toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 345.000,– k.k.

KLIMMEN, Ransdalerstraat •
Groot woonhuis met achtergelegen winkel- c.q. praktijkruimte, voor div. doeleinden geschikt (b.v.o. ± 120 m2). Bel voor ind., plattegronden en/of bezichtiging ervan naar ons kantoor. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 178.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Houbeneindstraat •
Gunstig gelegen horeca-object met o.m. café, danszaal (22x14 m), dames- en herentoilet, magazijn, kelder en woonruimte. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

NEER, Napoleonsweg ••
Langs belangrijke verkeersweg gelegen bedrijfspand. Showroom ca. 190 m², werkplaats ca. 150 m², 2 kantoren. Aanv.: direct. Verdere gegevens op aanvraag.

SITTARD, Engelenkampstraat •
Gunstig gelegen kantoorpand, ook zeer geschikt als ruime stadswoning of winkelpand met goede parkeervoorziening. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

te huur

BRUNSSUM-NOORD, Kennedylaan •
In winkelcentrum „Klingelsberg" is nog 1 winkelpand te huur. Het object is reclame-technisch uitstekend gesitueerd. Aanv.: direct.
Huurprijs op aanvraag.

GELEEN, Burg. Lemmensstraat •
Winkel/kantoorruimte met c.v., in uitst. staat. Bestaande uit beg. gr. ca. 100 m2 winkel en sout. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ 875,– per mnd.

GELEEN, Groenstraat •
Twee winkelunits (59 m2 per unit) gelegen in hartje centrum. Voor specifieke branches op city-niveau bestaat nog vestigingsmogelijkheid. Huurgegevens op aanvraag.

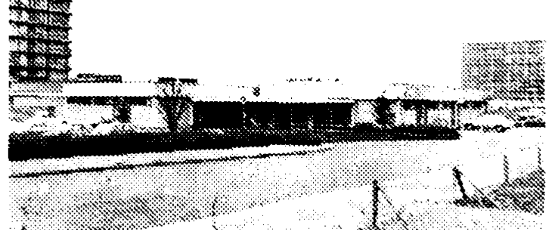
GELEEN-Zuidhof •
Naast de reeds 18 aanwezige zaken is nog voor 1 winkel een vestigingsmogelijkheid. Opp. 86 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Huurgegevens op aanvraag.

HOENSBROEK-'Demplan', Prof. v.h. Hofstraat •
Naast super, dagwinkel nieuwbouw, vanaf 50 m2. Totaal max. 270 m2. Met uitstekende parkeervoorziening. Zeer geschikt voor o.m. hakkenbar, chemische reiniging, tabak, lectuur, bloemen en planten. Prijs op aanvraag.

HEERLEN-ZUID, Winkelcentrum „Giesen-Bautsch" •
In ruim verzorgingsgebied gelegen winkelcentrum met vestigingsmogelijkheid voor nog 1 ondernemer. Het centrum heeft een ruime parkeergelegenheid en goede bereikbaarheid. Huurprijs en nadere gegevens op aanvraag.

NIEUWENHAGEN, Hoogstraat/Gatestraat •
Dagwinkels gelegen in wijkcentrum vanaf 100 m2. Tot. opp. 400 m2. Voorzien van goede parkeerfaciliteiten. Aanv.: direct. Huurpr. vanaf ƒ 13.000,– p. jaar.

SITTARD, 'Sittywest' •



In winkelcentrum 'Sittywest' is nog 1 winkelpand te huur. Tot. opp. 124 m2 b.v.o., eventueel te splitsen. Ruime parkeergelegenheid in directe nabijheid. Huurgegevens op aanvraag.

SITTARD •
Representatieve nieuwbouw. Kantoor, verdieping van resp. 460m2 en 307 m2 met terras. Aanvaarding: eind '83. Huurprijs n.o.t.k.

• Inlichtingen Kantoor Sittard
•• Inlichtingen Kantoor Venlo



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
5912 AK venlo roermondsestraat 2 · tel 077-18251*

HEBT U BOUWGROND?

Wij bouwen voor u energiebesparende semi-bungalows in HOUTSKELETBOUW, ook naar eigen ontwerp in Nederlandse of Scandinavische uitvoering!

Tevens woonhuizen met volledige verdieping en twee-onder-één-kap-woningen.

Vraag vrijblijvend documentatie of zend uw eigen tekening voor prijsopgave aan:

SCHIPPERS' BOUWSYSTEMEN
Nederlands Centrum voor ideaal bouwen
7201 NL ZUTPHEN. Nieuwstad 51/53, telefoon 05750-19013
b.g.g. 05756-2340 of 05219-3110.

Bouwpercelen o.a. in Beek (L.) beschikbaar.

232904

2- en 3-kamerwoningen te huur

nabij het centrum van Heerlen.

Situering: tegenover het busstation.
Aanvaarding: direkt.
Huurprijs: vanaf ƒ 480,– exkl. servicekosten.

Indeling woning:
hal, woonkamer met balkon en open-keuken, slaapkamer, douche en toilet.
Eigen C.V.-installatie.

Het komplex is voorzien van meerdere liften.

Kijkwoning: Op woensdag 8 februari is van 14.00 uur tot 15.00 uur als kijkwoning opengesteld de woning Kempken nr. 35.

Eigenaresse van het komplex is de Stichting Bijzondere Woningbouw te Amersfoort.

Voor dokumentatie en informatie:

050274



KOKGROEP

KOK BEHEER BV
Kruisstraat 103, 6411 BS Heerlen.
Telefoon 045-712040.
van maandag t/m vrijdag tussen 9.00 en 12.00 uur.

Te koop Woonhuizen

ECHT-Zuid, Gildelaan
Schitterend gelegen halfvrijst. goed geïsol. woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind.: hal, L-vorm. living, royale woon/eetkeuken met mod. keukencomb. Eerste verd.: 3 slaapkrs. met div. ingeb. kasten, luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

ELSLOO, Dross. v. Zuenenstraat
Rustig gelegen woonhuis met c.v. en garage, voor- en achtertuin. Onderhoud uitstekend. Ind.: o.a. hal, grote woonkr., luxe keuken met app. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

GREVENBICHT, Boulevard
Goed onderhouden monumentaal woonhuis met c.v., vrijst. garage en tuin. Ind.: o.a. hal, grote living met open haard, keuken, study, 2e hal met toilet. Eerste verd.: overloop, 4 grote slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 245.000,– k.k.

GELEEN, Luxemburgstraat
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote kelder, hal met tegelvloer, woonkr. met open haard, mod. keuken met app. Verd.: badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN, Vrijheidstraat
Op goede stand gelegen royaal modern woonhuis met kelder, c.v., inp. garage en mooie tuin. Ind.: o.a. hal, living (± 45 m2) met fraai uitzicht en open haard, keuken met uitr., bijkeuken, 4 slaapkrs., grote hobbykr., luxe badkr. Div. tegelvloeren, houten delen plaf. en rolluiken. Prijs ƒ 198.000,– k.k.

SCHINVELD, In de Meigraaf
Gunstig gelegen vrijst. herenhuis met inp. garage, kelder, c.v. en tuin rondom. Onderhoud: goed. Perc.opp. 436 m2. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. woonkr. met open haard, moderne keuken. Eerste verd.: overloop, bet. badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w., 2e toilet, 4 slaapkrs. waarvan 1 met balkon. Vliezotrap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 199.000,– k.k.

SITTARD, W. Alexanderlaan
Nabij centrum zeer riant gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met open haard en plavuizenvloer, keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., compl. badkr. Tweede verd.: vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

STEIN, Eburonenstraat
Fraai gesitueerd vrijst. gezellig woonhuis met c.v., kelder, grote garage, car port, aanbouw en mooie tuin (perc.opp. 650 m2). Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met open haard, eetkr., keuken, badkr., kantoor/hobby. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., zolderruimte met 4e slaapkr. Het geheel mooi afgewerkt en voorzien van isol. beglazing. Prijs ƒ 212.500,– k.k.

URMOND, Spilstraat
In jonge wijk gelegen vrijst., geheel onderkelderd woonhuis met c.v., garage en tuin . Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr., keuken met luxe uitr. (parterre vloeren geheel betegeld). Verd.: overloop, 3 ruime slaapkrs., mooie zeer compl. badkr., grote berging en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 185.000,– k.k.

Bungalows

SCHINNEN, Hegge
Gunstig gelegen vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en tuin op zuid met blijvend vrij uitzicht. Ind.: o.a. hal, woonkr. met open haard, serre, keuken, 3 slaapkrs., badkr. Prijs ƒ 195.000,– k.k.

TERWINSELEN, Singelweg
Mooi gelegen totaal geïsoleerde bungalow met c.v., garage en fraai aangelegde tuin op zuid (opt. privacy). Ind.: hal, gezellige living (70 m2) met tuincontact, keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte. Het geheel is zeer mooi afgewerkt met o.a.: hardhout, plavuizen- en parketvloeren. Inh.: 600 m3. Vraagpr.: ƒ 238.000,– k.k.

Boerderij

BRUNSSUM, Dorpstraat
Nabij centrum gelegen boerderij met binnenplaats, weiland, grote schuur met hobby- c.q. praktijkruimte, berging en div. stallen (perc.opp. ± 1130 m2). Ind.: o.a. hal, woonkr., eetkr., keuken, 3 grote slaapkrs., opkamer, badkr. Prijs ƒ 195.000,– k.k.

Stein



In het bestemmingsplan Kerensheide III in Stein bemiddelen wij bij de verkoop van enkele premie-woningen aan de ruggeleen. Royaal verkavelde, halfvrijstaande woningen met een levendige vormgeving, in een jonge wijk in een leuk plan. Indeling: Z-vormige woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder via vaste trap te bereiken, garage.

- degelijk afgewerkt
- goede isolatie (vloer, spouwmuur, dak en isolatieglas in woonkamer en keuken)
- GIW-garantie
- gunstige rentestand, hoge rijksbijdrage

Premie-A-woningen:
Koopprijs vanaf ƒ 146.978,– v.o.n.
Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 8.400,–

Premie-B-woningen:
Koopprijs ƒ 153.422,– v.o.n.
Rijksbijdrage totaal: ƒ 28.178,–

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

S. CLOODT

erkend gas-waterfitter

alle loodgieters-dakwerkzaamheden en sanitaire voorzieningen. Gasservice.

Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941

158768

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR

HOENSBROEK-CENTRUM - ƒ 99.000, k.k.
In rustige woonstraat gelegen goed onderhouden woning die in 1982 werd gerenoveerd. Indeling: royale hal, doorzonkamer (30m2), keuken met bijkeuken. Verd.: overloop en 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Vaste trap naar geïsoleerde zolder. Het achter het huis gelegen terras van 3 x 4 meter is ook bereikbaar via een pad.

WAHLWILLER - Einderstraat - ƒ 115.000, k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging/garage en terras/tuin. Bouwjaar 1952. Indeling: gang, toilet, 2 woonkamers, keuken met badkamer, bijkeuken, berging. Verd.: met 3 slaapkamers. Zolder met vliezotrap met hobbykamer. Aanvaarding in overleg.

GULPEN - ƒ 119.000, k.k.
Aantrekkelijk halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Deze in 1970 gebouwde woning verkeert in keurige staat en heeft de volgende indeling: hal, toilet, gezellige Z-vorm. woonkamer, keuken met kostbare inrichting, verdieping met 3 slaapkamers en douche, zolder met mooie hobbykamer. Aanvaarding terstond.

KERKRADE - Doverau - ƒ 139.000, k.k.
Moderne schakelwoning met c.v., tuin en garagebox. Bouwjaar 1978. Ind.: hal, living, open keuken met luxe inr., bijkeuken. Verd.: 3 slaapkamers, fraaie badkamer, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapkamer. Uitstekende isolatie. Direkt te aanvaarden.

SLENAKEN - ƒ 139.000, k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en 1100 m2 grond. Landelijk gelegen met schitterend uitzicht. Indeling: hal, keuken, woonkamer, berging. Verdieping met 3 slaapkamers, badkamer. Zolder met vliezotrap. Spoedig te aanvaarden.

KLIMMEN/RANSDAAL - ƒ 179.000, k.k.
Landelijk gel. halfvr. woonhuis met c.v., garage en terras/tuin. Deze in 1978 geb. woning verkeert in uitstekende staat en heeft een fraaie indeling met o.a.: L-vorm. wonkamer (37 m2) met tegelvl. en open haard, open keuken met kunststof inr., 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met vaste trap. Het terras ligt op het zuiden. Aanvaarding in overleg.

OIRSBEEK - Grachtstraat
Mooi halfvrijstaand woonhuis met terras en schitterende magazijnruimte-showroom o.i.c. van ruim 160 m2. Prima staat en voor vele zakelijke doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 210.000, k.k.

SCHIMMERT - Molenweg - ƒ 295.000, k.k.
Vrijstaande bungalow met hobby-/praktijkruimte en sauna met zwembad van 10x5, op 1100 m2 grond aan de rand van Schimmert met vrij uitzicht. Ind.: hal, woonkamer met open haard en komplete keuken. Verd.: 3 slaapkamers met badkamer. Souterrain: garage/berging, c.v./wasruimte, logeer/hobbykamer. Het geheel biedt volop privacy en rust.

HEERLEN - Molenberg
Onder architectuur gebouwd herenhuis met c.v. en tuin, grenzend aan het Aambos. Naast de aantrekkelijke ligging is de ruime indeling van belang o.a. div. keldes, entree, hal, living met eetkamer, samen 60 m2, keuken. Verd.: badkamer, 5 slaapkamers, zolder. Direkt leeg.

De verkoop van uw huis lukt beter als er een NVM-makelaar achter staat.
Ook het adres voor taxaties.

vdp van de pas — Lid NVM
Informeer over het huis dat u past.
Ook zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750610

BRUNSSUM
Akerstr.-Nrd. 11. Gr. degel. villa, voll. gerenov. woonk. (45 m2), aanbouwk., aparte eetkamer, kantoor, 5 slpk., 2 badk., div. kelders, besl. tuin, garage (achterzijde bereikb.) nieuwe cv-ketel e.d. Opp. 566 m2. Vraagprijs ƒ 225.000,–, elk serieus bod is bespreekbaar!!

GELEEN
H. Hermansl. 504. Uitst. onderh. beg. gr. flat, c.v., nieuwe keuken, badk., toilet, prima ind. Vraagprijs ƒ 79.500,–.

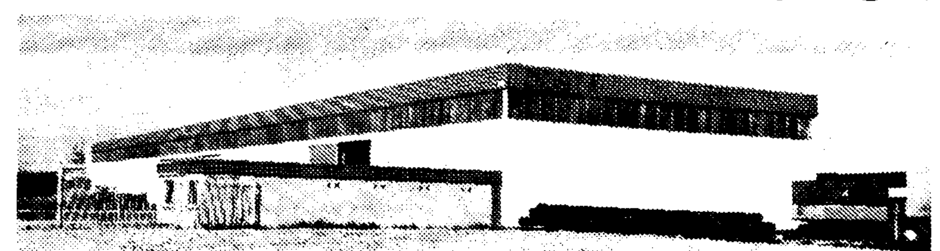
SCHINNEN
Stationsstr. gr. vrijst. herenh., c.v., garage (2 auto's), voll. onderkelderd, woonk., eetkamer, 4 slpk., zolder, opp. circa 1600 m2. Vraagprijs ƒ 159.000,–.

HOENSBROEK
Wilhelminastraat, rustig gel. halfvrijst. woonhuis, c.v., w.k. 29 m2, eetkeuken, 20 m2, royale tuinberging, 3 slpk., douche, vliering, aanv. dir. Vraagprijs ƒ 105.000,–

N.M.W. Quaden,
Makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM,
Mairestr. 14
Munstergeleen
04490-19644

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Maastricht - Beatrixhaven



Te koop (evt. te huur)

Op een uitstekende ligging in Maastricht bemiddelen wij bij de verkoop of evt. de verhuur van een terrein met loods en kantoor op het industriecomplex Beatrixhaven. Bijzonder goed bereikbaar: direct aan vaarwater en dicht bij autoweg A2/E9, Noorderbrug, stadscentrum en vliegveld.

Tot. perceelsopp. 11.585 m². Ruime toevoerwegen naar loods en insteekhaven. In de loods (100x23 m) zijn 2 loopkranen, archiefruimte, kantoorruimte en wasgelegenheid. De loods kan evt. verlengd worden. De naast de loods gesitueerde kantooraccommodatie (120 m²) heeft een representatieve hal met balie, grote kantoorruimte, spreekkamer, keuken en 2 toiletten. Verdere voorzieningen o.m. royale in-/uitrit, telefooncentrale, telexaansluiting, alarminstallatie, aansluitingen voor 20 kW elektriciteit, gas, water en gemeenteriool.

Aanvaarding in overleg.
Koopprijs op aanvraag.



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

KEUKENSTUDIO „RATIONAL" NUTH

M.L. v. TILBURG
De Weverstraat 11 - Nuth - Tel. 045-244610



De laatste nieuwe snufjes op het gebied van:
- *KEUKENS*
- *KEUKENMEUBELS*
- *INBOUWAPPARATUUR*
- *PLAFONDS EN TEGELS*

Alle andere werkzaamheden worden ook door ons zelf verzorgd o.a.:
- *ELEKTRISCH WERK*
- *LOODGIETERSWERK*
- *ALLE VOORKOMENDE TIMMERWERK*
- *VERBOUWINGEN*
- *SIERPLEISTERWERK*

SPECIALE AANBIEDING: *exclusieve plafonds, diverse kleuren, onderhoudsvrij, kompleet met klemmen en spijkers p. m2:* **ƒ 36,50**

241644



"OPRUIMINGSSHOW"

BIJ WARSON MEUBELEN IN MAASMECHELEN

Met grote kortingen van 10% tot 50%

Heden geopend van 10.00 uur tot 17.00 uur zondag van 10.00 uur tot 12.00 uur.

4 etages vol elegante meubelstijlen.



Warson meubelen
MAASMECHELEN
België, Rijksweg 397, (Markt)
Telefoon 09-32.11.764159
Openingstijden: dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 13.00-18.30 uur.
's-Zaterdags doorlopend van 10.00-18.00 uur.
's-Zondags van 10.00-12.00 uur.
Parkeerruimte aanwezig.

CARBO KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE!



Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen! CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.

CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.

Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045 219393*

---

weru kunststof
ramen & deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-74739

Huurders opgelet!

Subsidie op dubbelglas met 30% verhoogd.

Wij weten er alles van en verzorgen uw subsidieaanvrage

Isoleren NU voordeliger dan ooit.

Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

Wol- en Handwerkwinkel in Heerlen

VERKOOPSTER-BEDRIJFSLEIDSTER M/V

Gevraagd:
zelfstandig deze zaak te kunnen leiden;
ruime kennis-ervaring van handwerken, breien etc.
Leeftijd: vanaf 25 jaar.
Salariëring en [illegible]
conform de C.A.O. [illegible]
Uw uitvoerige schriftelijke sollicitaties voor 15 februari te richten aan: Markoma, t.n.v. de heer Teepen, Hanssum 18, 6086 BV Neer

---

STICHTING PEDAGOGISCH SOCIAAL WERK MIDDEN-LIMBURG

zoekt ten behoeve van het

KINDERDAGVERBLIJF te HAELEN (L.)

LOGOPEDIST(E)

voor 12 uren per week.

Het Kinderdagverblijf is bestemd voor geestelijk gehandicapte en in ontwikkeling geretardeerde kinderen vanaf 2 à 3 jaar.

De opvang van de kinderen geschiedt in interdisciplinair teamverband, waarbij het groepsgebeuren centraal staat.

De logopedist(e) is belast met:
- het onderzoek van de taal-, spraak- en stemstoornissen bij pupillen;
- het systematisch stimuleren van de spraakontwikkeling en de correctie van afwijkingen;
- het stimuleren van de pré-logopedische functies.

Arbeidsvoorwaarden: conform de CAO voor Dagverblijven.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de stichting, Charles Ruysstraat 25-27, 6042 CB Roermond.

Telefonische inlichtingen: dhr. J. Wulms, 04759-1891.

BRUNSSUM TE KOOP

Op de grens Heerlen-Brunssum ligt op een heuvel een prachtige vrijstaande bungalow met c.v. en inpandige garage en kelders.

Parterre: L-vormige woonkamer met overdekt terras, keuken en 3 slpk. met badk.

Opp. grond ± 1.000 m2.
Aanvaarding 1 sept. a.s.

Koopsom
ƒ 256.000,– k.k.

DUYNSTEE-KORTEKAAS
ONR. GOED B.V.
VOOGDIJSTRAAT 41
6041 GD ROERMOND
TEL. 04750-32873

Onderwijs

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel.....

Kwaliteitslessen

Dan bent u goedkoper uit. De BBRO-scholen voor 1984 zijn.

Kerkrade	
BBRO De Langen	411340
BBRO Hillenbrand	415597
BBRO Zoet	456772
Hoensbroek	
BBRO Schultz	211667
Voerendaal	
BBRO Kokkelkoren	750995
Simpelveld	
BBRO Winthagen	443252
Vaals	
BBRO Simons	2443
Heerlen	
BBRO Scheren	415601
BBRO Hanny	713972
BBRO Dörenberg	213735
BBRO Nelis	412305
Brunssum	
BBRO Leyten	251418
BBRO Ingenbleek	251297
Ubach o. Worms	
BBRO Cremers	312558.

GRATIS bijles wiskunde v. brugklas omg. Kerkrade. Br.o.nr. KE 903 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

RELO, rijkserkende M.I.-autorijschool. Lesprijs ƒ 37 p. uur. Theorieles in „Stad Heerlen" volgens ja/nee-systeem met nieuwste apparatuur. Vrijblijvende informatie: Relo, Bolderik 42, Brunssum. Tel. 045-256148.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 25,–, Ringoven 62, Schaesberg, tel. 045-322834.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op 31-03-1984. Auto- + motorrijschool Wischman en zoon. Tel. 045-351721. Europaweg 337, Ubach over Worms (Landgraaf).

Gevonden verloren

VERMIST sedert 28/12 hond, mi. groot, lic. bruin, kortharig, reu, witte vlek hals en kop. T.b.t.t.b. Julianastr. 41, Elsloo. Tel. 73653.

VERMIST rode kater, Europees korthaar, getekend tijger, witte bef en witte sokjes, teg. bel. terug te bezorgen. Benzenraderweg 211, Heerlen, 411207.

Antiek

The English Antique Shop

gespecialiseerd in mooi, gaaf en vooral betaalbare echte antieke Engelse meubelen en kleingoed. Dit door het feit dat Peter Rackham als Engelsman veel relaties heeft en alles zelf importeerd. Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak. 04755-1593. Een bezoek is zeker de moeite waard.

ANTIECK voor elck wat wils in Stein, Heerstr.-Nrd. 144, richting haven. Elke dag open van 2 tot 6 uur behalve maandag.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke en bewerkte antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Te k. prachtige antieke KAST. Stijl verfijnd Mechels. Tel. 045-456467.

PARTICULIER verkoopt oude tinnen en koperen voorwerpen. Tel. 04755-2030.

Antiekhuis P. v.d. Zwaag, div. KASTEN. v.a. ƒ 450,-; klokken v.a. ƒ 200,-; porselein enz. Tel. 045-720667.

Prachtige KEUKENKASTEN uit grootmoederstijd en ant. kachels. Mingersborg 13 Ubachsberg 04451-1269.

Te k. ant. mahonie BED, 1.10 br. m. lattenbodem en matras. 04494-49178.

Te koop aangeb. ANTIEKE toilettafel, lampetstel, antiek kacheltje, waterpomp, handnaaimachine. Tel. 045-441224.

Antiekhandel Simons Dorpstr. 45A Nuth t.o. kerk. Door eigen import van Franse en Engelse meubelen groot ASSORTIMENT en gunstige prijzen. Dond. koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Grote keuze in Franse kasten, tafels, stoelen; mahonie kasten, hangkasten enz., gunstige prijzen. Antiek P. Cortenraad, Reinaldstr. 1, Valkenburg. Iedere dag.
Ook 's zondags open.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, ook in kleine verpakking. H. Knops, Geneer 6, Grevenbicht, tel. 04497-1286.

Gebr. MACHINES: steeds voorradig div. kuilvoersnijders, mengmestvaten, ploegen, kunstmeststrooiers, zaaimachines, cyclomaaiers, triltanden, Monozentra 12 rijig met opbouwspuit, Niemeyer en Amazone schudegge, Raucombi, PZ super-strela, Hercules boxenvuller en stortbak, Schouten sorteerders, New-Holland maishakselaar 4 rijig, Claas Europa maaidorser, Clark vorkheftruck, Hassia en Centradrill 6 rijige precisiezaaimachine, Veenhuis kuilverdeler, interessante prijzen! Kom vrijblijvend deze machines bekijken. J.M. Houben B.V., Heerlen, Heesbergstraat 8, 045-412242.

Te k. gevr. 5-10 ha LANDBOUWGROND, pachtvrij, in omg. Hulsberg-Klimmen-Ransdaal-Ubachsberg. Br.o.nr. HK 256, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PUNTDRAAD: 500 mtr. ƒ 70,–; incl. BTW. Alle soorten draad-gecreos. palen tegen fabr.prijzen. Diarsma, Kl. Welsden 25, Margraten tel. 04407-1843.

Te k. gevr. zwarte Pimontese STIERKALVEREN en snijmais, oogst '84, Tel. 04492-1964.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham. Tel. 045-241563. P.J. van Ham Tel. 045-244827.

Gelderse STERMERRIE, fok-, recreatie, 13 jr. v. Gondelier 1372 m. Canette 29345. Tel. 045-312578.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. 525 v. R.B. 300 v. Z.B. Extr. kwal. 25 bov. not. Brouwers, tel. 04498-51645.

Gevraagd free-lance

VERTEGENWOORDIGERS

voor de verkoop van exclusieve betonwaren voor Nederland, België en Duitsland.

Betonwaren L. Ohlenforst,
Mortel 3, 6121 JT, Born, tel. 04498-53281

Educom Opleidingen start op 22 februari a.s. in Roermond weer de cursus

BASISKENNIS INFORMATICA II

Deze cursus leidt op voor het Rijkserkende AMBI-examen II en geeft in september 1984 aansluiting op vervolgcursussen.

Ons geslaagdenpercentage ligt op 80% (landelijk gemiddelde 50%).



Vraag informatie bij Educom Opleidingen, Antwoordnummer 1004, 6040 VB ROERMOND (postzegel is niet nodig).

Bisschop Boermansstraat 40, 6040 XM Roermond. Tel. 04750-10222.

Pandata groeit en zoekt voor Zuid-Nederland:

ONTWERPERS/ PROJECTLEIDERS*

Pandata is:
een onafhankelijk bureau dat zich bezighoudt met advies inzake informatica en organisatie. Pandata bouwt systemen voor uiteenlopende - meestal omvangrijke, complexe - toepassingen. Pandata leidt op in methoden en technieken voor het uitvoeren van informaticawerkzaamheden. Haar organisatie omvat vier deskundigheidsgebieden, onderscheiden naar: branches, toepassingen, computers en methoden. Pandata is o.m. bekend door de inmiddels toonaangevende SDM, System Development Methodology.

Zij ambiëren een grote mate van zelfstandigheid en hebben zich reeds als ontwerper of projectleider bewezen. Voor de cliënt zijn zij een gewaardeerde gesprekspartner terwijl zij ook binnen de Pandata organisatie goed en stimulerend samenwerken - onder andere met systeembouwers.

Pandata vraagt:
Tenminste 5 jaar ervaring in het ontwikkelen van informatiesystemen; bij voorkeur in samengaan met SDM. Kandidaten beschikken over kennis en ervaring op het gebied van ontwikkelingsmethodiek en projectmanagement. Zij hebben de juiste flexibele instelling en goede contactuele eigenschappen. Zij beheersen de Nederlandse taal in woord en geschrift.

Pandata biedt:
Een functie in een sterk groeiende organisatie, waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn. Het werk is dynamisch, boeiend en zeer gevarieerd. Honorering en arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend.

*Pandata is ook zeer geïnteresseerd in vrouwelijke sollicitanten voor deze functie.

Pandata stelt voor:
U neemt contact op met personeelsmanager G.S. Vos, telefoon 070-949325. Hij nodigt u graag uit voor een eerste kennismaking. Of met de divisiemanager ir. A.J. Caspers. Tel. 040-439518. Na kantoortijd: Tel. 040-836679.

Pandata BV
Stationsplein 39
5611 BC Eindhoven

Vestigingen in Eindhoven, Zwolle, Amsterdam en Rijswijk.
Pandata BV is lid van de COSSO en maakt deel uit van de CAP Gemini Sogeti Groep.

BvH 1610031

PANDATA

---

sport en recreatiecentrum b.v.

ZWEMINSTRUCTEUR/ FITNESSTRAINER (M/VR)

interfit

Van kandidaten die willen solliciteren wordt verwacht:
- ☆ Gedipl. KNZB-diploma
- ☆ All-round persoon i.v.m. geven van massage en gymnastiek
- ☆ Zonder ervaring onnodig te solliciteren
- ☆ Leeftijd ± 25 jaar.

Geboden wordt een afwisselende, enerverende functie in een jonge dynamische organisatie.

Schriftelijke sollicitaties, met zo volledig mogelijke vermelding van personalia, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, kunt u richten aan:

INTERFIT SPORT EN RECREATIE BV
Dir. Ch. Theunissen
Humcoven 9, 6235 NE Meerssen

---

zuid - nederlandse transportwerktuigenfabriek kerkrade

Vraagt:

CHEF WERKPLAATS

Onze fabriek die transportwerktuigen produceert heeft een afdeling constructiewerk cq apparatenbouw en een afdeling verspanende bewerking.

De werkzaamheden van de chef werkplaats betreffen in hoofdzaak de afd. constr.werk en apparatenbouw. Ervaring op dit gebied is dan ook noodzakelijk. Zowel leiding geven hierin alsook de werkvoorbereiding hiervan moeten hem eigen zijn.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met minimaal MTS werkt.b. of gelijkwaardig niveau. Leeftijd vanaf ca. 30 jaar.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met pasfoto richten aan ZNT, Langheckweg 5, 6468 EL Kerkrade. Tel. 045-453115.

HERHAALDE OPROEP.

REGIONALE GROENE KRUISVERENIGING DE KRUISBERG (ZUID-LIMBURG).

I.v.m. het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd van een van onze hoofdwijkverpleegkundigen, vraagt de Regionale Vereniging De Kruisberg een

2e HOOFDWIJKVERPLEEGKUNDIGE M/V

Het werkgebied heeft ca. 36.000 inwoners en omvat de gemeenten Beek en Groot-Meerssen.
In het werkgebied zijn momenteel werkzaam 2 hoofdwijkverpleegkundigen en 16 wijkverpleegkundigen en wijkziekenverzorgenden.
De hoofdwijkverpleegkundigen en de administrateur vormen tezamen de staf.

Van de hoofdwijkverpleegkundige wordt o.m. verwacht dat hij/zij:
- werkbegeleiding geeft, zowel groepsgericht als individueel
- het contact tussen bestuur en werkers in stand houdt
- openstaat voor nieuwe ontwikkelingen
- het door de vereniging te voeren beleid mee helpt voorbereiden en uitvoeren

Gevraagd wordt:
- ruime ervaring in de maatschappelijke gezondheidszorg
- kaderopleiding of daarmee bezig zijn
- in het bezit zijn van een auto.

Aanstelling geschiedt overeenkomstig de C.A.O. voor Kruiswerk en Tuberculosebestrijding.
Pensioenregeling P.G.G.M.
Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure, terwijl een psychologische test tot de mogelijkheden kan behoren.
Informaties kunnen ingewonnen worden bij de hoofdwijkverpleegkundige mw. M. L.J. Rouwette, telefoon 043-642484.
Schriftelijke sollicitaties vergezeld van een pasfoto dienen binnen drie weken gericht te worden aan het Bestuur van de Regionale Vereniging De Kruisberg, Aan de Gapert 4, 6231 BX Meerssen.
Zij die reeds eerder op deze vakature gesolliciteerd hebben hoeven dit niet weer te doen.

Voetbalvereniging in Oostelijke Mijnstreek
zoekt voor seizoen '84-'85
TWEE SPELER-TRAINERS
Sollicitatie richten aan: Br. o. nr. BR 494
L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum

---

avondcollege maastricht

Het bestuur van de STICHTING VOOR ONDERWIJS AAN VOLWASSENEN vraagt voor zo spoedig mogelijk ten behoeve van de administratie van het AVONDCOLLEGE MAASTRICHT

een part-time
ADMINISTRATEUR M/V

- Aanstelling geschiedt in een halve weektaak
- Een jaar tijdelijk, daarna vaste aanstelling mogelijk
- Rechtspositie niet-onderwijzend personeel van toepassing
- Minimaal MBA-diploma, danwel MEAO administratief vereist.
- Ervaring met financiële administratie vereist.
- Vertrouwdheid met computeradministratie strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties met opgave van kennis, ervaring en referenties te richten aan de rector van het Avondcollege Maastricht, Prof. P. Willemsstraat 39, 6224 CD Maastricht, bij wie ook inlichtingen kunnen worden ingewonnen, telefoon 043-624810.

---

direct werk op kantoor voor:

Typistes m/v
die vlot en accuraat op een electrische machine kunnen werken.

Datatypistes m/v
voor hele dagen.
Ervaring is vereist.

Kunt u meteen beginnen?

Neem dan maandag even contact op met ons kantoor te Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 85 15
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Met spoed gevraagd

Draaier
met praktijkdiploma en ervaring

Medewerker-montage allround

- monteren van aluminium ramen
- diverse bedrijven in Maastricht

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht [illegible]
Heerlen [illegible]
Sittard [illegible]

Een onzer relaties is een middelgroot algemeen bouwbedrijf gevestigd in het zuiden van Limburg. Projecten worden uitgevoerd in de sectoren utiliteits-, woning (w.o. restauratie-) en civiele bouw, waterzuiveringen e.d. Gelijksoortige werken worden in Duitsland gebouwd.
Het bedrijf wil in contact komen met een administrateur die de functie ambieert van

HOOFD - ADMINISTRATEUR

De functie
In dit type bedrijf is de H.A. de natuurlijke gesprekspartner van de directeur en de bedrijfsleiding met betrekking tot de economie van het bedrijf.
De verantwoordelijkheden liggen op een veel breder terrein dan de hoofd-, werken- en personeelsadministratie.
De functie heeft typische controleraspecten als analyse van de cijfers, opstellen van prognoses, kostenbewaking, automatiseringsvraagstukken, financiering e.d.
Het secretariaat ressorteert tevens onder de H.A.

De persoon
Voor deze veelzijdige functie is een opleiding vereist op SPD-niveau en is praktische ervaring in een bouwbedrijf noodzakelijk.
Leeftijd ca. 35 jaar. Bij voorkeur van Limburgse herkomst.
Een van de randvoorwaarden is beheersing van de duitse taal (i.v.m. duitse dochter).
Ervaring met automatiseringsprocessen (thans verwerking bij CTB) en organisatorisch inzicht en belangstelling voor het stroomlijnen van info-processen is vereist.

Volder & co
organisatie-adviseurs
lid raad van organisatie-adviesbureaus
Rijswijk - Zwolle

Geïnteresseerden wordt verzocht hun sollicitatie te richten aan Volder & Co., Organisatie-Adviseurs, Postbus 593, 2280 AN Rijswijk, t.a.v. drs. J.A.M. Hanneke, onder nummer [illegible]
De sollicitaties worden vertrouwelijk behandeld.
Inlichtingen worden [illegible]
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken [illegible] procedure.



I.v.m. onze nieuwe vestiging vragen wij op korte termijn

1e KAPPER/STER

vereisten:

- ervaring in het geven van leiding
- kennis van de laatste knip- en kaptechnieken
- commercieel ingesteld
- gewend met mensen van alle niveaus om te gaan
- leeftijd 25-30 jaar

Tevens plaatsingsmogelijkheden voor aankomend en leerling

KAPPER/STER



Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan:

Denim Holding b.v.
Kerkplein 13-15
6411 JN Heerlen

Denim Holding b.v.
045-710046

OPERATOR-PROGRAMMEUR

Bates Cepro is een moderne, Nederlandse verpakkingsindustrie, die enkelvoudige en meerwandige zakken uit papier en kunststof produceert voor industriële toepassing en grootverbruik in Nederland en de EEG. De onderneming telt 400 medewerkers, neemt in haar bedrijfstak een vooraanstaande plaats in en is een werkmaatschappij van Bührmann-Tetterode te Amsterdam.

Binnen Bates Cepro werken de verschillende bedrijfsonderdelen met een nagenoeg geheel geautomatiseerde administratie, welke wordt bewaakt door een computerafdeling.

Voor deze computerafdeling zoeken wij op korte termijn een operator-programmeur in tijdelijke dienst voor 1 jaar, die verantwoordelijk zal zijn voor:

★ de bediening van computerapparatuur
★ uitvoering van beveiligingsprocedures
★ bewaking en (re-)organisatie van opslagruimte (disks en tapes)
★ bewaking, archivering en actueel houden van documentatie over computer, programma's en bestanden
★ onderhoud aan bestaande programmatuur en meewerken aan de bouw van nieuwe programmatuur.

Wij zoeken daarom iemand, die
★ kennis heeft van de Engelse taal
★ zich creatief en flexibel kan opstellen naar de verschillende afdelingen toe
★ beschikt over een afgeronde opleiding op HAVO-niveau met wiskunde
★ belangstelling en feeling heeft voor techniek m.b.t. computers
★ beschikt over uitstekende contactuele eigenschappen en bedrijfservaring
★ praktische ervaring heeft met het programmeren in COBOL
★ ca. 22 tot 26 jaar oud is.

Serieuze gegadigden die voldoen aan bovengenoemde kwalificaties, kunnen binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie hun schriftelijke sollicitatie richten aan:
Hoofd Personeelszaken, Bates Cepro B.V. Fort Willemweg 1, 6219 PA Maastricht.
Voor meer informatie kunt u ook bellen:
tel. 043-16472, toestel 322
(de heer J. Koek).

245653

Bates Cepro
een onderneming van Buhrmann-Tetterode

FILTERZAND WESSEM B.V., een van de grootste producenten van industriezanden voor o.a. de drinkwaterzuivering, zoekt voor haar Exportafdeling een

commercieel medewerker

Hij zal belast worden met:
- het uitwerken van aanbiedingen,
- het volgen van projecten,
- het afwikkelen van opdrachten,

en moet in staat zijn de Export Manager bij diens afwezigheid te vervangen.

Onze gedachten gaan uit naar iemand van 25 tot 35 jaar die de Franse, Duitse en Engelse taal in woord en geschrift redelijk beheerst en een opleiding heeft genoten op MEAO-niveau of een vergelijkbare opleiding. Ook kandidaten met ervaring op het gebied van de internationale handel en/of transport kunnen reflecteren.

Indien gewenst kan nadere functie-informatie verkregen worden bij dhr. Mulder.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan:
Filterzand Wessem B.V., Postbus 3611,
6019 ZG Wessem. Tel.: 04756-1877.

245217

Door de rechter-commissaris is in het faillissement van de vennootschap onder **firma Esser**, voorheen gevestigd en kantoorhoudende te Geleen, Rijksweg 74-82 en haar vennoten **Christiaan Philomene Theodoor Tonnaer**, wonende te Geleen, Rijksweg no. 74-82, **Theodoor Maria Nicolaas Tonnaer**, wonende te Geleen, Stikkerstraat no. 15, is bepaald, dat:
1. de indiening der schuldvorderingen bij ondergetekende moet plaatshebben uiterlijk op 2 maart 1984;
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 21 maart 1984 om 9.30 uur in het paleis van justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Door de gefailleerden wordt een accoord aangeboden.
De curator,
mr. H.A.J. Stollenwerck
advocaat en procureur
Tongersestraat no. 43
6211 LM Maastricht

Bromfietsen

Te k. YAMAHA Enduro, i.z.g.st. Tel. 04498-52437.

Te k. HONDA SS 50, bwj. 1979, i.z.g.st. Tel. 04494-46986.

Te k. HONDA Paris Dakar MTS, i.z.g.st. ƒ 1750,–, tel. 045-223329.

Te k. ZUNDAPP KS 50 bwj. '81, siersp. + extra's ƒ 1200,–. Wilhelminastr. 102, Hoensbroek.

Te k. gevr. d. + H.FIETS en/of bromfiets, tel. 045-316940.

PUCH Maxi, i.z.g.st., met verzekering, ƒ 450,-. Heerlerbaan 229A, Heerlen, tel. 045-410522.

Te k. HONDA MT 5 bwj. '81. Tel. 045-315312.

Te k. zeer mooie MB-5 met langer doorl. r.kuip, 2 nw. banden, acc. + verz. kmst. 11.000, pr. ƒ 1650,–, Oude Lindestr. 2, Hrl., bij ABP.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '82, Nostalgie, vr.pr. ƒ 650,–. 045-216635.

Te k. PUCH Maxi, zwart, '81, ƒ 500,-. Ir. Blankenvoortstr. 6, Heerlen.

Te k. PUCH hoog stuurmod. ƒ 100,–; Tel. 045-418598.

Te k. HONDA MB 5 1 jr. oud i.g.st. rood. Tel. 04497-1915.

BONELLI KS 50 en onderdelen. Veldhofstr. 57 Eygelshoven.

Te k. DAMESBROMFIETS Honda Camino bwj.'81 met sterwielen. Vr.pr. ƒ 500,-. Magelhaenstr. 9 H'heide.

Te k. gebr. ZUNDAPP KS, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi. Tev. alle onderdelen gebr. Maasstr. 3, Beersdal-Hrl. 045-725309.

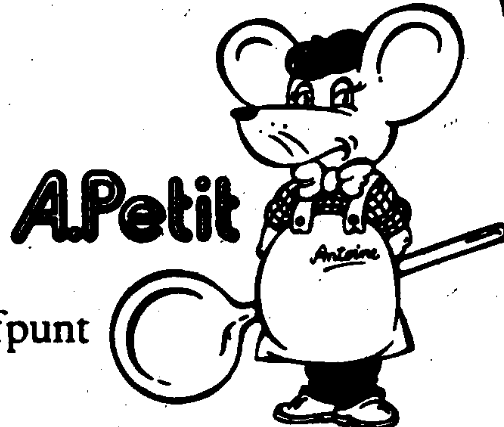
Diversen

Te h. PIANO'S ƒ 200,–, per jr. Tel. 045-410043.

Voor bruiloften en partijen warme en koude BUFFETTEN vanaf ƒ 9,75. Tel. 045-217997.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen autobanden Sampermans, Willemstr. 89 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-723910.

De ETENAKERHOF te Wijlre, ideaal voor bruiloften, partijen, vertrek- en/of eindpunt van wandel- en fietstochten of dropping, m.u.v. zondag. Inl. mevr. Brouwers, tel. 04450-2953.



Smakelijk Trefpunt

De Ziekenhuis Diensten Groep B.V. is een onderneming die zich heeft gespecialiseerd in de dienstverlening aan instellingen van gezondheidszorg.
Onder de naam A. Petit exploiteert zij een gecombineerde restauratieve en winkelvoorziening in het Medisch Centrum te Geleen.

Voor deze exploitatie zoeken wij met spoed

part-time medewerksters

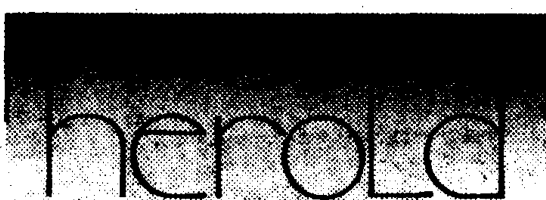
(voor gemiddeld 10 uur per week)

Leeftijd 18-30 jaar. Een horeca- of winkelervaring is vereist.

Kandidaten dienen beschikbaar te zijn tussen 09.00 en 21.00 uur en bij voorkeur te wonen in de regio Geleen.
Bereidheid tot het verrichten van diensten in het weekend en op feestdagen is noodzakelijk.

De medewerksters zullen worden gehonoreerd volgens de Horeca-CAO.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan Ziekenhuis Diensten Groep B.V., Postbus 430, 3700 AK Zeist, t.a.v. mevrouw A.M.G. Leytens.



Als SEKRETARESSE wilt U een aktief aandeel leveren aan het werk. U interesseert zich met name voor de verkoop. Het verwerken van verkoopcijfers tot overzichtelijke tabellen en diagrammen, en enig cijfer- en uitzoekwerk vindt U leuk.

Dan hebben wij een aantrekkelijke baan voor U als sekretaresse van de algemeen direkteur van een sterk marketing gerichte onderneming in de regio Heerlen.
[illegible] suksesvol opererend internationaal concern.
Een goede kennis van Engels (spreken, schrijven) is dan ook noodzakelijk.

De aan te stellen

sekretaresse

vervult de gebruikelijke taken, zoals enig typwerk, bediening telex, bijhouden agenda, verzorgen van afspraken, ontvangen van bezoekers e.d.
Daarnaast vervult zij echter een aktieve rol bij de ondersteuning van de algemeen direkteur in de voortdurende analyse van de verkoopresultaten.
Een vooropleiding met een tenminste gedeeltelijk B-pakket (wiskunde, ekonomie, statistiek) is daarom wenselijk.
Leeftijd bij voorkeur 20 tot 30 jaar.

Als U belangstelling hebt voor deze interessante funktie bel dan met of schrijf aan:

J.P.C. ten Hove, Direkteur van het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold
Hoebigerweg 10, 6287 AT EYS
Tel: 04451-1990

Lid van de Orde van Adviseurs voor Werving en Selektie/OAWS

Provinciale Vereniging »Het Limburgse Groene Kruis«

Binnen de dienst Jeugdgezondheidszorg zijn een tweetal vakatures ontstaan voor

distriktsverpleegkundigen m/v

voor de Oostelijke Mijnstreek (75%) en Zuid-Limburg (50%)

FUNKTIE-INFORMATIE:
Na een ruime inwerkperiode onder begeleiding van een verpleegkundige in algemene dienst (VAD) gaat tot hun taak behoren:
– het adviseren en begeleiden van een dertigtal wijkverpleegkundigen, zowel individueel als in groepsverband, met betrekking tot de jeugdgezondheidszorg.

FUNKTIE-EISEN:
Naar deze funkties kunnen solliciteren zij die:
– de M.G.Z. (ook part-time) of H.B.O.-V. gevolgd hebben;
– de Kaderopleiding gevolgd hebben of daarmee bezig zijn;
– [illegible] jaar ervaring hebben in het M.G.Z.-veld;
– over goede kontaktuele eigenschappen beschikken;
– [illegible];
– in het bezit zijn van [illegible].

STANDPLAATS:
De distriktsverpleegkundige die in de Oostelijke Mijnstreek zal gaan werken, krijgt Heerlen als standplaats. De distriktsverpleegkundige in Zuid-Limburg zal zijn/haar werkzaamheden [illegible] Maastricht verrichten.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN:
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de CAO voor het Kruiswerk van toepassing.

PENSIOEN:
P.G.G.M.

SELEKTIE:
Een medische keuring maakt deel uit van de sollicitatie-procedure. Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden.

INLICHTINGEN:
Inlichtingen over de funktie in de Oostelijke Mijnstreek worden door mevrouw A. van der Voort, VAD, verstrekt. Over de vakature in Zuid-Limburg verstrekt mevrouw M. Nohlmans, VAD, inlichtingen. Zij zijn telefonisch bereikbaar via 04490-1[illegible], [illegible] toestel 239 en 214.

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door binnen een termijn van 14 dagen een [illegible] te sturen aan de direktie van de Provinciale Vereniging "Het Limburgse Groene Kruis", Kleine Steeg 7, Postbus 125, 6130 AC Sittard.
Voor het verstrekken van nadere gegevens ontvangt u dan een sollicitatieformulier.

ZIEKENHUIS DIENSTEN GROEP

De Ziekenhuis Diensten Groep b.v. is een onderneming die zich heeft gespecialiseerd in de dienstverlening binnen de civiele sector van gezondheidszorginstellingen.

T.b.v. de aan ons toevertrouwde verzorgingstaken in de Lucas Stichting voor Revalidatie te Hoensbroek zoeken wij een

part-time assistent projektleider m/v

die de leiding en supervisie zal hebben over een aantal medewerk(st)ers.
Werktijden: maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur en 16.30-19.00 uur.

Hij/zij moet woonachtig zijn in Hoensbroek of direkte omgeving.

Belangstellenden kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan Ziekenhuis Diensten Groep b.v., p/a Lucas Stichting voor Revalidatie, Postbus 88, 6430 AB Hoensbroek, t.a.v. de heer R. Scholberg.

ZIEKENHUIS DIENSTEN GROEP

GEMEENTE NUTH

Op de afdeling Financiën kan worden geplaatst een:

medewerk(st)er comptabiliteit

Funktie-inhoud
– Assisteren bij de samenstelling van de gemeenterekening, o.a. staten, specificaties en overige bijlagen;
– Bijhouden sub-grootboek;
– Declaraties ten laste van derden.

Funktie-eisen
– Diploma Havo/Atheneum.
– Diploma F.B.A./diploma H.E.A.O.-BE of vergevorderde studie daarvoor.
– Ervaring in genoemde werkzaamheden is gewenst.

Salaris:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring: ƒ 1977,– t/m ƒ 2974,– per maand. Bij gebleken geschiktheid is een uitloop mogelijk tot maximaal ƒ 3274,– per maand.
Salarispeil: 1 januari 1984

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties kunnen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad worden ingediend bij het college van burgemeester en wethouders van Nuth, postbus 22000, 6360 AA Nuth.
Sollicitanten worden verzocht op de envelope te vermelden: sollicitatie en vervolgens de funktiebenaming.